

Шорд Руставери



მედიცინა
ლიტერატურა
ქართული





ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ
ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԻԿԱՆ
ՊՐԻՆՏԵՐՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄ



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ
ՆՈՒՅՆԱԳՐԱԴԱՐԱՆ



ББК 84 ЛАК
ГРУЗ
Р 89



Буклакисар Сибирбаг Кьасумовичлул
редакциялулу

Художник К. Юнусилау

Руставели, Шота

Р89 Циникьрал луттиравусса нарт.— Махачкала: Даг. кн. изд-во,
1984 г.— 224 с.

Витязь в тигровой шкуре

ББК 84 ЛАК ГРУЗ

Р $\frac{470201-2}{М 123(04)-84}$ 119-84

© Дагкнигоиздат, 1984 г.



ДАЙДИХЪУ

Цала къудрат-кашилийну ил ва аьлам ляхъан бувнал,
Гъарца ляхъан дурмунингу оьрму ва жинс дуллуманал,
Пишкаш дурссар инсантуран ва эмаратсса дуниял.
Гъарца паччахI заннаятур, ганав дуссар сиппат кIанал.

Я зал, ина цинма хасъсса куц буллунни гъарца чурххан.
Ттунгу дула къудрат, каши, жин-иблисрая уруччин.
Мажнуннул ччаврил завхъ була, ттул оьрмулул ахир хъуннин,
Бунагъирттал гъи куклу да, ахиратравун на гъаннин.

Ляхъи къазихъ, къилинж, къалхан — ярагъ лайкъсса бур асланнуь.
Га мюхчаншиву дуллаь ур паччахI Тамардул къуьлуьгърай.
Ганил ххуйшиврин я щунал, кайп хъанай дур дакI неъматрай.
Баргъсса душниха санаъ дан дакI дур циваннив къасислай.

ПаччахI Тамардуха санаъ на данна, оьттул макъ рутIлай,
Санна хъхъичIгу дурссия на, дакIниву цIу ляхъан дуллаь.
ЛухIи яру ттул щекъири, лахIлагъи чIахIа къаламри.
Ва санаъгу бавнал дакIнин мудан къутIлансса ччалари.

Амру бунни ттуйн санна дан, цIа дан паччахI Тамардуха,
Зунзул чаннал сиппатраха, ххаятIилул хIаллурдаха,
Муси-ттиркъюкъал ккарччаха, цIурттан лавхъсса яруннаха.
Чара цири, къягъумуххай нувчIагума мюрш буккайхха.

Я зал, жушравун гъан ува, аьркинсса махъ бута дакIнин,
Шавкъ-гъавасрал заллу ува, аькълу, пагъму бува пагъин!
Айишинна шеъри чичлай виричув ТIариэллуха,
Чанна лавхъсса ганал шама уссу-дус хъусса нартнаха!

ЩябикIира лагма, дустал, ТIариэллух макъ рутIинну.
Ганал дардирдал ччала ттул хъазамравун бур къувтIуну.
На, Руставелил, бусанна бух бусала, шеъри бувну,
Жавагъирдал чарсса данна, ччан бивкIманал балай тIунну.

Ччаву хъунан, хъхъичIва кунма, уттигу дарман къалякъай.
Дунияллийх баргъ бивтмуних, Мажнун куна, ура ччучлай.



На, Руставелил, ва пиша кІунттил бугъав, шеъри чичлай.
Я хъин ача дару буллай, я бат ача ришлай-щилай!

Ва хъхъичІсса парснал бусала на гуржи мазрайн буцусса,
Хъув ттиркьюкьбал чарсса кунма, ябан дакІниву аьркинссар.
Гуржи шеърирдай бусан ва, захІмат бав кІусса, нацІусса,
Ттуя Мажнун хъун увмунил диван бача рахІмулийсса!

Ччаврил мурчІи бувсса яру цІунил га ккаккан мякъну бур.
Ччаврил дурччу дурсса дакІгу цІунил вайварттайх занай дур.
Чурх аьзаврал бугъан бувну, ва дакІ ххари дувача ттул.
Шама нартная цІа дурсса шеърирду аьлтту шавай бур.

Цанма буллусса къисматрайн гъарца щукрулий икІуча:
Зузала даврий зузуча, аьралийчув талатуча,
Эшкъи хъума ччучлачуча, цала талихІ ляхълахъуча,
Къадаршиву къаччи чувнал цама къадар маарача!

Шеъри баву — зад кІул бавур, ганил даража лавайссар.
ВичІан чІу баллай бухъурча, шеъри инсаннан нацІуссар,
Мазрал пасихІшиврул инсан неъматрайн иян увайссар,
Гъалгъалул махъ лахъи хІинчар, шеъри турди: мурхъ бутайссар.

Юргъачал хІал ххуллул бусай, манзилданий бачин бувкун,
Ттуплий уккул гъунар кІул шай, майданнив ттуплий увккун.
Шяирнал пагъму хІисав шай пасихІшив, мяъна дурчІукун,
Шеъри бацІан бан аьркинссар, шяирнал махъ къуркъа хъувкун.

Ккарччив дагъну, къуркъа хъусса, дайлсса турлил тия кунма,
Шеърилул экъи нанаву, пасихІшиву къарцин хъурча,
Шяир ялтту уккантІиссар, гъалатІ лякъин, устар куна,
Къадиртун шеъри бавугу, ххув хъунтІиссар, ттуплий увккун.

Шяирнан ккалли къаайссар ца-кІива шеъри чивчума,
Мунаяту къахъунтІиссар дакІурдивун шавкъ рутайма.
Амма ца-ца къарсагъ уккай, ай, цувра тІий шяир хъунма,
Къатир куна, тарсгу ацІай: «Нара,— тІий,— яла пасихІма!»



Ягу уссар шанбардучи, шяир цайн учин къалайкъсса,
Шанбарду бан бюхъарчагу, бюххансса махъ къалякъайсса,
Ттун му лащай авчинаха, ккуртлуй чІатІаракІ дарккусса,
Къабан бутан къахъурчагу, шярлу бувтун, пахру байсса.

Амма буссар кув шеърирду: хъяхъи байсса, хъярчирайсса,
Гъалмахтуран хІазирансса, мажлисирттай, хъатІай чайсса,
Ми тІаанссар, мяъна миннул духъурча ччинан дурчІайсса,
Шяир учин лайкъма мури — ляхъан байма зад хъунмасса!

Шеъри чичул пагъму-гъунар хІазран зия машарача,
Эшкъи-ччаву ганал захІмат ччиссаннун харж буллалуча,
Цала пагъму ва лахъ гъунар мудан ганин хас бувача,
Ганиха тІисса балайрдал макъан мудан баллалуча!

ХъхъичІ цІа дуллай ивкІмуня, пахру буллай ура ттигу.
На ганиха хъхъичІнияргу, лахъсса цІа данна уттигу.
Ттула жаннияр ххирар га — рахІму бакъа цІиникънугу,
Ганил цІа зумух къаларсна, аьлтту хъувча га уттигу.

Ва ттул шеъри эшкъилияр бикІлил бакІрай ссавний ляхъсса.
Агъ, буня маз лухччиний, му цирив бусан бюхъайсса!
Эшкъи ссавнил ядигарди — инсантурай хъару дайсса,
Цихъ мякъ хъусса рухІ думанан, ци-цигу дардру дулайсса.

ХІакъсса ччаву цирив бусан, аькълукарнащагу къашай,
Махъ цуппа рухІ дурккун багъай, вичІидихъу къюкІ-мурчІи шай.
Ччаву хъунайн шилтагъ шайма ризкъи-гъаттараха лащай.
ХІакъсса ччаву баргъну гъаз шай, даччин ганичІан гъан къашай.

Эшкъилул гъалак увманайн, аьраб мазрай Мажнун учай.
Мажнун мурадрайн къаиллай, хІасрат-хажалатрал угъай,
Ччаран бакъа кув зунттавун, вайлул хъуну, ливхъун бачай,
Кув тІутІачІан нарза ласун, душнил хІазирдачІан лечай.

ХІакъсса Мажнун хъинну ххуйссар, бивтсса баргъ куна, чаннассар,
Аваданссар, сахаватссар, аькълукарссар, жагъилнассар,
Махъ пасихІссар, дакІ тархъанссар, ссавур дуссар, гуж ххит байссар.
Вай гъарзад цаву дакъама, Мажнуннуха къалащайссар.



Эшкѝ нухъран эмаратри, даччин къакІулссар эшкѝлун.
Эшкѝ зуналия архссар, къашайссар ций ттангъа рищун!
Эшкѝ му цар, зуна — цамур, миннул дяних зунтту буссар,
Ми кІира цар, хъинну ятссар, хІала дакѝн къабучІиссар!

Лютѝ душманни Мажнуннул, дакІ ва пикри марцІссар мунал.
Ччиссаннуйн вихссар, тІайлассар, дакІ ганищал дуссар мунал.
Ччисса сситтуй бухъурчагу, ганил дард духІайссар мунал.
Кквккун къачча ппайрду-пІянчІру, ччаву къаучайссар муни!

Ттуплий куна эшкѝлуцал къауккайссар эшкѝ хъума.
ХІакѝну ца, гъунттий цамур къабайссар, лютинал кунма.
Эшкѝлуцал хъярч-махсара къабикІайссар, оьрчІал кунма.
Аьркин хъурча, эшкѝ хъунал къаритайссар дунъялгума!

Цала дакІнил дард Мажнуннул мюхчан дайссар гъарцанная,
Ччисса дакІниву бувгъуну, яуцайссар махъминная,
ЛичІи шаврил къурчІишиврул къуру хІачІайссар цавува,
Цува ци царай унугу, къурван шайссар ччиссаннуя!

Щаву хъусса дакІнив къюлтІмур, чин ашкара бан къалайкъссар.
Ччиссаннул дакІнин щунсса махъ, къатІув буккан бан къалайкъссар.
Цала асарду ва ччаву ччиссаннуя къюлтІ дан лайкъссар.
Ганил цІанисса къювурду неъматну къамул дан лайкъссар.

Чин ашкара буллай ччисса гъалгъа тІинайн вих шайссарив?
Ччаву зума-ккарччул дуллай, гайннан хъинбала шайссарив?
Махъ увкуну аски бувкун, цІа дан гания шайссарив?
Ччисса хІакѝну ччай бухъурча, ганин дард дулун шайссарив?

Къаччай буна ччай бур тІисса, лажин ккакку щин аьркинни?
Къаччимур къачча увкуну, ччисса лякѝн къааьркинни?
Халкъуннал хъхъичІ марцІсса душний ттангъа рищун ссан аьркинни?
Оьчуннаннив оьшиврул махъ ницІну нацІуну лявкъунни.

Ччиссаннух макъ рутІлатІаву тахсир бакъар, му ххаллилссар.
Вайлул хъуну заназаву, дард ккухІаву хІурматрайссар.
ДакІнивугу, рухІравугу абад га паччахІну ччиссар,
Амма ччисса ччай бушиву щинчІав кІул бан къабучІиссар.



АБРАБНАЛ ПАЧЧАХІ РАСТЕВАННУЯССА БУСАЛА

Аьрабустаннай Растеван паччахІ ивкІссар аькьлукарсса,
ТалихІ бусса, заннан ччисса, цІа машгьурсса, сахаватсса,
ХІал бавкьусса, цІими бусса, маз пасихІсса, махъ тІайласса,
ХІат дакьасса аьралуннал, нартгьурал бакІчи устарсса.

Бургьи-зурул оьрчІ кунмасса, цуппа ца душ бивкІссар ганал.
Лякьлукьту цамур авлад наслулун кьабивкІссар ганал.
Душнил тІурча ца я бивтун, ясир байсса бивкІссар нартгьтал.
Ганиха лархьхьусса цІа дан, аьркинни аьрип шяиртал.

Ганин цІа диркІссар Тинатин. Цу махъунай хьунссар буцин?
Балугьравун га бувххукун, бургьил икрам бувссар ганин.
Оь-хьинмунил кІулчувталгу, вазирталгу бувну батІин,
ЧІарав щябивтун, паччахІнал нахІу гьалгьа бувссар бачин.

ПаччахІнал махъ: «ЧІун дирукун хьункІултІулти чІатІу литІай.
Амма багьрав ганил кІанттай цІуну хьусса кьуп хьяучай.
Дуниял дур ттунгу чІалай, яру буна мурчІи хьанай.
Зул тІайласса маслихІатрах вичІи дишин на ура ччай.

Хьунав шаврияр ськкисса цамур дакьассар цичІавгу.
ИкьавчІан тІий ляххьуссагу инсан акьассар чувчІавгу.
Я хІакьину, ягу гьунттий кьадар бучІанссар ттулмургу.
Баргь кунмасса ттул Тинатин паччахІнал тахлий битанну.»

«Я жул паччахІ,— куна гайннал,— ина цира тІимурвагу?
Кьанкь кьуплилнияр нацІуссар хьункІултІул, кьакьарчагу;
Бухсса зурул ссира ссавний дахьа лархьун духьурчагу,
Зурулмур чани ялттуссар, цІуртти цуксса пперх тІурчагу.

Мукун мачара, я паччахІ, кьакьаркьссар вил тІутІи ттигу.
Вил маслихІат оьмургума, хьинссар чил хьинмунияргу.
Щаллу бува дакІнин ччимур, рязиссару жу цинявгу,
ПаччахІшиврий щябикІуча, цин суждалий буссар баргьгу.

Лажин лякьин тІий бакьару: вил душ хьамитайпанугу,
Жу вихссару, вил душ заннал ляхьан бувну бур паччахІну.



Асландалул наслу цари: аслан бикІу, къаплан бикІу.
ХІазраннивкъай душнил сиппат дунияллун лархъсса баргъну!»

Цува Автандил аспаспет, амираспасалардул арс,
Ххал хъуманал учинссия: ссаврунайсса я баргъ, я барз!
Чагъравусса чІава жагъил, чурх бювхъусса чинарнийр.
Дардирдавун увтун ия Тинатиннул иттархъеннал

Ганих ччаву дакІнив хъхъицлай, къюлтІсса цІарал ия ччучлай;
Ххал къахъурча, дакІнин ччисса айишайва ахълай, къакълай;
Ххал хъурчарив, цІу къиз хъанай, ччурччусса щавуйн цІу бюхлай.
Лайкъ-я рахІму ва цІими бан ганал хІасратсса оърмулий.

Тинатин паччахІри куну, ганил буттал баян бувкун,
РахІат хъуна Автандилгу, дакІниви ххаришиву дурххун.
«Утти бюхъай, ччя-ччя ккаклай, ттул дардирдан ца дарман хъун,
Бюхъай ТинатиннуйхчІин ттул оърму, къисмат баххана хъун!»

Аьрабнал паччахІнал амру Аьрабустаннайх гъан бувна:
«ПаччахІнал тахлий щябитав паччахІшиврий Тинатин на.
Бургъил кунма, улча ва ил мудан баннав гъели, чанна!
ПаччахІнал душ барачат бан циняв,циняв нанияра!»

ПаччахІначІан цацІун хъуна къинилул, мукъул заллужъру.
ХІат дакъасса аьралуннал бакІчи нарт Автандил хъунма,
Вазир СугъратІгу увкІуна, гъанминनावу хъхъичІунайма;
Тах ххал хъувкун, бавтІнал куна: «Лякъайвав къимат бищайма?!»

Цинявннал хъхъичІ мусил тахлий паччахІнал душ щябивкІуна.
Ганил бакІрай, ххира чарттал бувщусса тажгу бивхъуна,
ПаччахІтурал лаххай хялат ганил хъачІунттайн дуртуна.
Лагма лавгнах адабрайсса яру ххуй душнил бивтуна.

КІантта-кІанттая бувкІминнал паччахІ душнин икрам бувна,
ПаччахІнал ва аьралуннал, барча буллай, махъ лавхъуна.
Къинилул гуй, сий гъаз дуллай рирщуна зюннав-накъартту.
Тинатин аьтІун бивкІуна, дяххан дуллай ятІул чІавру.

Лайкъ бакъану чІалай бия цинма цуппа буттал тахлий.
АьтІий бия мунихлуну къупІагу тІий, ссинкъагу тІий.



Душ рахІат бан буттал куна: «ПаччахІ шайсса ирсирайри!
Игъа къалаганссияв на, къаккаркссания ва къини.

Ина, душ, хІазран мааьтІра! Махъ вив ласи, бува пикри:
Вания тиннай аьрабнал мархъ ва хъхъури вил кІунттихъри;
Ина аьрабнал паччахІра, муни динявппа мукІури.
ПаччахІшив да аькълукарну, баймур бува тадбирданий.

БюрукъатІун, хъункІултІутІун бургъил чани бай цакуцну.
Къини дума ва дакъама ина ккаклаку цакуцну.
Чумартшиврий халкъ ххари ба, чан мабара цІими-рахІму;
Хъхъири экъи най бунугу, чан къашайсар хъхъирий цингу!

ПаччахІшиврул гъану тадбир, чумартшив давривур бусса.
Ччарча оьма, ччарча хъинма чумартнайни мукІру шайсса.
ХІачІан, дуکان цумацагу, рухІ думурди мажбур хъусса;
Дуллумурди лякъинтІисса, ладиртмурди — дакъашайсса!»

Буттал насихІатрах душнил кІулшилий вичІи дирхъуна.
Ганал увкусса мукъурттил мяъна-пикригу бувчІуна.
ПаччахІ атур-гатур дуллай, махъминнащал щяивкІуна.
ПаччахІ душ кунма, бургъингу ссавний пар тІун ччан бивкІуна.

Тинатиннул учІан увна дакІ тІайласса тарбиячи.
Амру бувна: «Ттул ххазина — гъар цимурца, арцу, муси
Шиккун ласи, ттул хъхъичІ диша, оьрчІинияцІа салкъи хъуми.
Гъарицаннан бутІа бувну, ца зад къариртун, дачІи ми!»

Мяш къавхъуну, чумартшиврий, душнил хъус дачІлай бавчуна;
Мискиннан ва аваданнан хъуслияту бутІа хъуна.
Ганил куна: «Буттал бувсса аманат на биттур банна,
Щала ххазина бачІинна, зардагъ ссалчІав къюлтІ къаданна!»

Амру бувна: «Вай ттул гъаржри зу тІитІара ца къабивтун!
ДучІан дара ттул илхъирду ва газурду — циняр шиккун!»
Гъаржри бувцІу жавагъирду, ххира чартту хъхъичІ бивхъукун,
Хъямалашин дайдирхъуна, аьраллу итарцІан бувккун.

Ччиманал ччимур ларсуна: ххаллил дучри, ххира чартту.
Гъумрук ласласи хханссия, чил аьрщарайн чапхун дурну.



Чумартшиврув паччахІ душмур буран хханссия бивщусса.
Зад къаларсъсса къаливчІуна — адамина ягу щарсса.

Цалчинмур къини ларгуна, канай-хІачІлай, кайп-шайп буллай.
ХІат дакъасса хъамал, аьрал гикку бия гьуртту хъанай.
Бурувгсса, — паччахІ ххал хъуна, бакІ хъхъичІун дуртун, пикрирдай.
«Танал дакІнин щумур цири?» — ЦІухлан бивкІуна, щурщурдай.

БакІрайва бакІрай, хъун ххуттай Автандия ва СугъратІ бия —
Ца аьраллуннал хъун бакІчи, цагу хъунма вазир ия.
ПаччахІ аххана хъушиву кІиннанмагу чІалай бия.
«Ссайн къаччан бивкІссар паччахІнан? Хъумур цир? — тІий,
цІухлай бия.

«Тукун къума къахъунессия, ца буруккин бакъания...
Танан къурчІи бизансса зад къавхъуннихха шиккуния. —
Автандиллул щурщу буллай, вазир СугъратІлухъ тІий ия, —
СугъратІ, ачу ххалбаннуча, хІачІан шайрив щин дакІния.»

СугъратІ, Автандил бивзуна, буцІин бувну цала къуртти.
Пашман хъусса паччахІначІан лавгуна адаврай, пиш тІий,
ПаччахІнал хъхъичІ ник рирщона мусил мархъбу халичалин.
Ихтилат буллан ивкІуна вазир-СугъратІ кІяла чІири.

«Я жул заллу! Виву дард дур. Вил сиппатрал му буслай бур.
ХІат дакъасса хъус-ххазина вил душнил экъи бичлай бур.
Цумацаннайх, мяш къавхъуну, чумартшиврий хъус дачІлай бур.
Къабивтния душ паччахІну, ххазина къуртал шавай бур!»

СугъратІлух вичІи дирхъуну, паччахІ, пиш тІий, урувгуна,
Амма вазирнал мукъурттил махІатталну пІаркъ ивтуна:
«Ухъунссара хатир бав тІий, ттул, паччахІнал, вазир, ина.
Аьйкъуссара! — куна ганал, — на мяшултрая акъара!

Ттул дард, СугъратІ, мунил дакъар. Ттул дард, буруккин бур цамур:
Шинну най дур, оьрму най бур, гъан хъанай дур ссят бивкІуллул.
Цу ур ттул кІану бугъансса дяъви баврил иширттаву?
Цу ур ттуяту лавхъхъусса ххувшаврил дарс дяъвирдаву?



КъабивкІун бур ттул ца талихІ: акъари арс наслулунсса.
БикІанмагу ца душ бур ттул, мугу ттюнгану хъун хъусса.
Цу ур чІатІаракІ ритаврив ттущал бясттирай уккансса?
Так Автандил акъа акъар, мугу ттучІа хин-ччин ларсъсса!»

Автандиллул пиш увкуна, паччахІнал махъру бавукун.
Ганал пишлий щала улча пперх увкуна, нурду лархъун.
«Буси циван хъяхъиссарав, буси, кІул хъуну ччай бур ттун!» —
ПаччахІнал цІуххаву дурна, Автандиллухгу урувгун. —

Мяъна дакъасса махъ куриу, ина мукъуй хъян багъарча?»
«Адав дакъу ур, увкуну, ттунма таммихІ къабулларча,
Ттул зумамакІрушиндарайн вин хъис къаччан къабикІарча,
На бусанна, — куна нартнал, — ина багъишла итарча.»

«Душнил бакІрайн хъарашав, нарт, къадагъантІиссар ца чІара.
Сивсуну дакІниймур буси, ца хъис нигъа маусара!»
«Хъинни, — куна Автандиллул, — паччахІ, на вин тІайламара.
Амма чІатІракІ ритаврив мукъурттил пахру мабара!»

Вия къурван хъуннав, паччахІ, на вил ччанналусса лахра.
ЧІатІаракІру ритавриву, на ччиманащал ччал банна.
Ухма, ххувма цуриу бусан марцІсса бардултрайн оьвчара.
Хъхъувай, дяхта, ччимур чІумал, на хІал ххал бан хІадурмара!»

Растеван паччахІнал куна: «Ва ттул аьлахъай махъ бакъар!
Ттущал бясттирай ух хъунан, хъунмасса танмихІ бантІиссар!
Жула дянив марцІ чувталгу яла марцІми бикІантІиссар.
ЦІа дан лайкъсса виричувгу марцІ чувтурал бусантІиссар!»

Рязи хъуна икъралданий Растевангу, Автандилгу.
ПаччахІ хъинну тяхъа хъуна, дакІ даркъуна чумартнайгу.
«Къяпа бакъа шанма гъантлий занантІиссар ух хъумагу!»
ТанмихІран му ккалли бувну, икърал хъуна кІинналагу.

Тяхъасса мажлис лавкъуна. Растеваннул амру бувна:
«КІюрххил авлий гъан цинявппа хъун майданнив буккияра!
ВацІрал жанаварт ххинил бан, бахІли туллигу буцара!»
Чани хъуннин бигъа лаган, бувкІсса хъамалгу ппив хъуна.



Ярагъуннилгу алгуну, чалмалуву, чинар куна,
Растеван паччахІнайн оьвчин зунзул чаннахъ нарт увкІуна.
Мусил ххалляту щаршсса хялат дия, парш тІий, ганай.
Ккаккиясса кІяла чугу къавтІий бия, зумур ккухІлай.

Къуннагъ дакъин дурну, паччахІ оьручай буртти ивкІуна.
Бяст бай майдандалул лагма тамашалин халкъ бавтІуна.
ВацІравату, зунттавату жанаварт лихълахъи бувна,
Бястчиталгу чІатІаракІру ккуртрай дихълай, хІадур хъуна.

Архнияту аьлтту хъуна газу гьинтрал ва жайрантрал.
ЧІатІаракІругу лерххуна ккуртравату авчитурал.
Майданнив ккуру бишайва чІатІаракІ щумур жанавар.
Лагмами махІаттал шайва цанма чІалай гайннал гьунар.

Ххивну, жииндралну нанисса, газурдал ххит бизан бувна,
ЧІатІаракІирттал къатІ бувсса аврдал оьттул нех дурккуна.
Авчитурал симаннавух гьухъал хъюрухъру бивчуна.
Бюрни, гьинта ягу жайран ххассал нажагъгу къавхъуна.

Ритлай бия авчитурал чІатІаракІру хъис къабавцІун.
Майданнийх дучри ссур буллай, бувххун бия гай жушравун.
Жанаварду ххивну бия, бахълавгуна баргъ ххиттвун.
КъатІ був аврдал чІявушиврул лухччи дия оьттун тартун.

Я бияйних га хъун майдан къатІ бувсса аврдал бувцІуна.
ЧІатІаракІ щумур жанавар буний щяллицІун лавчІуна.
Автандиллул пагъмулия марцІ чувтурал гъалгъа хъуна:
«Ва кунасса чув лякъинну авчи цама жува?» — куна.

Хъирив хъанай ар диртуна. Арнил хъирив вацІа бия.
ВацІлул хъхъичІух нех най дия, неххал ялув ххяллу дия.
Жанаварт гикку бат хъуна, дучран ххуллумур къувкъуна.
Растевангу, Автандилгу багъІатІ хъуна, бувххун бия.

«Ва базилухъ на ххув хъура!» — увкуна нартнахъ паччахІнал.
Гьухъгу лихълай Автандилма рязи къавхъуна ганащал.
Гайннал кусса махъру бавну, чІарав гъан хъуна марцІ чувтал.
Растеваннул амру бувна: «Бусара жухъ цІа ххувхъунал!»



Гайннал куна: «Вихъ бусанну, ина, паччахІ, мааьйкъларда!
Автандиллуцал ххишала бястирайгу мауккара.
Цуксса ччайнугу кумаг бан, му бан жучІа бакъар чара.
Инанияр Автандиллул къатІ бувми хъунни ххишала.

Ттурш-ттуршила къу-къува ав зу къатІ бунни кІинналагу.
Ца къува ав Автандиллул ххисса бия миннувагу.
Ванал риртеса чІатІаракІру щялу дакъая царагу.
Вилми чІатІаракІирттава тамансса дия щяв дагъну.

Ххари увна, ххуйну багъсса зардал куна, шешу-пенжрай.
ДакІ даркъуна, ххув хъуну тІий, цала тарбия увманай.
Булбулданул тІутІун кунма, ганан куна дакІнив балай.
Пиш увкуна, тяхъа хъуна, къини лахъанма хъхъичІ чІалай.

Мурхъирал ххюгуйн бавчуна, ливккун дучрая кІнягу.
Къурув бивсса чІаллу кунма, гъан къувтІуна аьраллугу.
АцІния кІия къуллугъчи бавцІуна гайначІа гъанну.
Неххай, ххяллай тамашали буруглай лагмававагу.



ЦІИНИКЪРАЛ ЛУТТИРАВУССА НАРТ АЪРАБНАЛ ПАЧЧАХІНАН ХЪУНА АКЪАВРИЯССА БУСАЛА

ХІаллил чІарав, неххал ялув Растеваннун нарт ххал хъуна.
Ганал жинс, куц, лахху-ликку аьрабнаха къалархъхъуна.
Ганахъсса чу — лухІи цІан хъхъу, пперх-пар тІисса ярагъ, янна.
Макъ най дия маз къакІулсса дардирдал дургъу дакІнива.

Ганай бия цІиникърал лу, гава луттирал къяпагу.
КІунтихъ бия марцІ арцул мархъ, ганзсса чувнал канияргу.



Цуртти кунма, лавхъун бия али-кИллуй жавгъардугу.
Га чассарив, цури в кIул бан, ччан бивкIуна паччахIнангу.

Ганайн оввчин, кIулшиву дан, лагъ гъан увна ссаламрашал.
Гъанну чIарав нарт ххал хъувкун, маз бухIуна увкIсса лагънал.
Къюш дурк иттархъеннавату най дия ттеркьукъал гъарал.
Ганай цIими хъусса лагънан, ччай бия аьтIун ганашал.

Ташвиш хъусса лагъ чан-чанну цайна цува зана хъуна.
ДухIиндарай, хIурмат буну, кIулакъанахъ лагънал куна:
«На гъан унна, вихъ нану чин.» Лагъ цIунилгу къаагъуна.
Ганал махъру, я га цува нартнан хъис алла къавхъуна.

Архсса аьралуннал чIурду, ягу чапар цала хъхьичIсса
Янин, вичIан цучIав, цичIав — зад дакъая чIалачIисса.
Сиппат дия хIасратрайсса, тIутIи хханссия сил риртсса.
ХъхьичIун дуртнасса бакI дия, макъ най дия оь хIаласса.

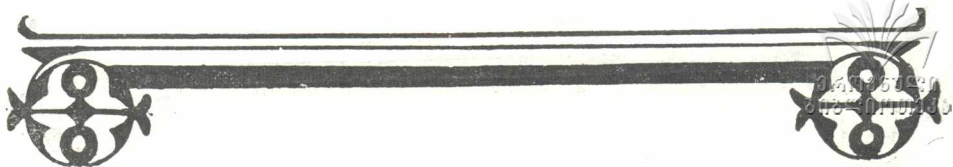
Нартнал пикри, дакI шугълурду архну бия вайлул хъуну.
ПаччахIнал лагънал кIилчингу миннат бувна, нану, куну.
Ца ссихI нартнал къадурккуна, мукъахъхъун рухсат буллуну.
ДакIнивагу хъинну куртIсса, кIусса угъру нани бувну.

Нартнал жаваб къадуллуна. Лагъ махъунай зана хъуна.
«Вил мукъух ургъил къабунни,— лагънал паччахIнахъ бувсуна.—
Танал чаннал ярк нурданул, бургъил куна, мурчIи унна.
Бувсмур танан къабавунни. Багъишла а, на чIал хъунна.»

Цал махIаттал хъуна паччахI, яла сси бивзуна ганан.
Амру бувна арх бакъасса ацIния кIиягу лагънайн:
«Насияра, никъа щуну, неххачIасса кIулакъучIан,
Мугълат бакъа та увцуну, зана бикIияра ттучIан!»

Ярагъ къярз-къярз тIутIи бувну, гай бивуна кIулакъучIан.
ЧIарав баллалисса чIурдал га кIулшилилин увна учIан.
Цакуну я лагма бивтсса, аьраллу ххал хъуна ганан.
Ганал куна: «Агъ, дардисан! Нанисса макъ дурна дацIан.

Ганал каних макъ лирхъуна. Чулухсса тур чIуен дурна.
Ккуртта ттиликIрах цIакъ бувна, къалхангу каний цIакъ дурна.



ЛухИи бедавлийн лавхуна. Ялун бувкИми сан кѣабувна,
Чаш кѣаувкун, цала ххуллийх, тамур чулинай авчуна.

Микку циняв га угѣан ччай, хѣирив хуна, тИтИлай кару.
Нартнал тIурча, хѣапул бугълай, гѣагълай ия гайннал кару.
Мархъ палцI байва, кИкѣукъайва, ца — тихунай, ца — шихунай.
«Гъуя! Гъарай!» — тИий бия гай, щавурдава оь экъи най.

Сси увцIуну, гѣалак увккун, Растеван щаран ивкIуна.
Нартнал хѣирив цIусса кѣюкѣри цIунилгу тIайла дурккуна.
Хѣирив агъма гѣан кѣутIиннин, нартнал хѣис ургѣил кѣабайва.
Хѣирив лавну, гѣан кѣувтIума, нурчIи хуну, щяв агъайва.

Я ляпI чиннин чал кIиллуву Автандил ва паччахI хуна.
Урунтрал ливч чартту кунма, нартнал хѣирив гай багъуна.
Нарт лугъатрай, хѣин юргъа чай най ия, кѣаних нех куна.
Чайн Мерани бур чинессия, ганил бущи ххал хуманал.

Тти гай бия хѣирив лавна. Нартнан паччахI хIисав хуна.
Мурхъхъал ца хъхъепI учин бувна, янил хъхъичIа чу бат хуна.
Ссаврунайрив, лухччинийрив гай кIучI хѣусса кѣакIулхуна.
Ци луглагаву дарчангу, чучIав лякъин кѣабюхуна.

Даре дирзсарив, жин бивкIссарив, цичIав гайннан кѣабувцIуна.
Гукун нарт ва чу бат шаврий махIатталну гай ливцIуна.
Щавурду дирнал дархIуна, ливтIуминнах маоь бувна.
«Тяхъашиву кѣурталссар тти!» — тИий, паччахIнал баян бувна.

Ганал куна: «БувцIлай бур ттун, ттуя рязи акъа ур зал.
Ттинин бивкIсса тяхъа оьрму ттиния тинмай бакъассар.
Дард дуллунни ттун залуннал: цIан дикIайссар чаннан бадал.
Ялагу ттул щукрур заннайн, каши-кѣудрат хѣуннассар цал.»

Буруккинттарал увцIуну, зана хуна паччахI шавай.
Авли ганацал бивкIмигу бачлан бивкIуна махъунмай.
Хѣамал, аьраллу ппив хуна, гѣарца цала цаланинмай.
Куннал чайва: «ПаччахI тIайлар!», — кунналгурив: «Хѣумур
циркъай?»



ПаччахІнал щийнчІав цацала нану куну, къаовкунa.
Так Автандил, арс хІисаврай, ганащал архІал лавгуна.
ПаччахІнал гъанми, хъхъичІунми — гайгу цинявппа ппив хъуна.
Музыкалул макъаннугу гъарца кІанттай къадагъуна.

Хажалатрая паччахІнал Тинатиннун хавар хъуна.
Буттал бухкІуллухун бивну, баргъ укунма, зана хъуна.
Хазначинайн оввчин бувну, Тинатиннул сурагъ бувна:
«Ивзун урив? Шанай урив?» Хазначиналгу бувсуна:

«Ранг руртІуну, щяивкІун ур. Автандил ур рахІат уллай.
Цуриу ца нарт ххал хъуу ур. Га нартнал ур пикри буллау.»
Душнил куна: «ЦІана тивун буххан бура на цах багълай.
Чув бур чирча, ина уча: цІана бувкІун бия цІухлай.»

Чун ларгукун Растеваннул: «Чув бур ттул барз, лягълу жавгъар,
Ттул утгараширул марці щин, тІабиб циняр ттул азардал?»
«ЦІана ина цІухлай шикку бия,» — куна хазначинал, —
Къума лавгун, зана хъунни, хІал бувчІукун вил дардирдал.»

Амру бувна хазначинайн: «Насу, насу, оввча душнийн,
Ттун оърму, жан дуллумунин, ттул яруннан нур лавхъмунин.
Нану уча, на ххари ан, дакІнил щавуй малхІан бишин.
На бусанна, дурчІин данна ва ттула хажалат душнин.»

Ккуркки лавгсса зурул кунна, симандаливу нур ритлай,
Тинатин бувкІун буттачІан, ганах бия вичІи дихълай.
ПаччахІ душних урувгуна ттјонгъалину, хъихъи битлай,
Цала чІарав щябивтуна, ппай увкуна, ххира буллау.

«На оввчиннин къабавцІуну, циван къабувкІракъай ттучІан?»
Душнил куна: «Щица шайссар, ина ябакІ бувтний уххан?
Вил дардирдал лухІиширул, зунзулгума дуванссар цІан!
Банмур бухлавгун икІаяр, къахъинавкъай аъркинмур бан?»

Растеваннул: «Я лякълул оърчІ, ттуйн ци бала ликкарчагу,
Ина чІарав бусса чІумал, захІмат къашай му бух бангу.
Чаннал цІан ппив дайсса кунна, вай дакъара дард инагу.
Ттунма хъумур на бусанна, мадара ттуй айб-бюкъугу.



Ца нарт хьунаавкъунни ттун неххаџІ, ххяллал даралуву.
Ганал къатти-къамат дия ссурул ккуртлул ххуйшивруву.
Ччан бивкІуна ттун га кІул ан, га ия аьтІий, къуману.
Овьчин гъан бав. Сан къаувнав. Сси бивзуна. Угъан ххявхру.

На ххал хьукун, макъ лирхьуна. Чал кІиллун тІанкІ дуруна.
ЦачІана гъан хьунайн ганал къирмишан диян дуруна.
Янил ляпІ учиннин хьхьичІа нарт бат хьуна, цІупар куна.
МакІрив, чІихьрив га диркІсса тІий, нагу ура кІихІуллана.

Га инсанъяв, ягу жинъяв ттигу ура махІатталну.
Цикссагу ттул лагъарт ганал къир-къатІ бунни аьратталну.
Заннал сситарарив ва тІий, хъазамрав къюкІ дур къамалну,
Алши-талихІ лавгсарив тІий, нава ура сусруххалну.»

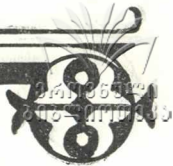
Душнил куна: «Я жул паччахІ, на, ахІмакънал, вихъ ци чиви?
Бала ливкнай рахІму байнай, цІими шайнай бюкъу цанни?
Хъинбаларду буллалинал овбала байсса цукунни?
Къисматрайнгу, залуннайнгу дакІ къурчІи дуллан циванни?»

Вихъ, паччахІтурал паччахІнахъ, на, душ, бура маслихІатрай:
Вил улчардал хъунишиврул амурдугума къабияй.
ТІайла букки вила чапар гъарца чулийн, нартнах луглай,
Га инсаннив, ягу жиннив бухьурча вин кІул хьуну ччай!

Агар га нарт иблис акъа, мьайжансса инсан ухьурча,
Чара бакъа бикІантІиссар ганал хавар халкъунначІа.
Агар ганал хавар бавсса чучІав цучІав къалякъирча,
Дардисан ккухІлан циванни? Яхъанахъу, хьхьичІва куна.»

Амру бувна чапартурайн: «Гъар чулинмай насияра.
ЗахІмат-жапа ккал мабари, арцу, муси харж дувара,
Ччимур ххуллу ласияра, кІулакъа нарт кІул увара!
Ганаясса тІар ва хавар мугълат бакъа баян бара!»

Чапартурал ца шин хьуна щала билаятрайх занай,
Викъав кІану къабивтуна, кІулнахъ ва къакІулнахъ цІухлай.
Амма нартнал хавар бавсса цучІав къаагъуна бакІрайн.
ЦичІав кІул бан къабюхъуну, зана бивкІуна махъунмай.



Гайннал куна: «Жу къабивсса аьрши, паччахI, къалирчIунни.
Пашмансса нарт ккавксса, кIулсса царагу рухI къаляркIунни.
Ина ххари ансса хавар лавсун бучIан къабюхIунни.
Чун гьансарив, ци бансарив ина буси, жун къакIулли!»

Растеваннул: «Тти бувчIунни, душнил тIимур тIайлашиву!
Мяйжаннугу цукунчIавсса я нарт, я чу къабивкIшиву,
На хъяврин ан къякълун ишин, иблис ягу жин бивкIшиву.
Пикри ва дард тти къурталессар, къадулланну пашманшиву.»

Муния махъ дайдирахуна Растеваннул дялахърурду:
Бур куния бучIан бувна пагъламантал, чангиталгу,
Ганал чумартну дарчIуна хъус-ххазина цIуницIагу.
Ххаришивурттай бавчуна оьрму ттигу чIалъаьрдаву.

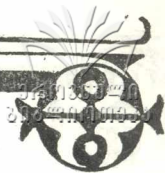
Цала тавханттув Автандил, ххаллил яннагу лирккуну,
Дуцлай макъангу лиралий ия, балай тIий тяхъану.
АвтандиллучIан лухIи лагъ ялун увкIуна цакуну:
«БургIил симан ялугълай бур, нану тIий вихъ чIалъаьлувун!»

ЧIатIи хавар Автандиллун Тинатиннуя бувкIуна,
Ккаккан ххуйми янна ларххун, хъинну къуннагъ дакьин дурна.
Бара акъа хъуна бакьин, ганин га лайкъну ххал хъуна.
Бияла бакъа ганал дакI ххари балай тIун диркIуна.

ХIучI-ццах бакъа, га авчуна, зунттул хъачI куна, ухъттанну.
ПаччахI душнил чIалъаьлувун, ччисса ккаккан чай, мякълилну.
Амма ганан нур лархъумур, лявкъуна хъинну пашманну,
Ттуруллал бавщу баргъ кунма, гъира бакъа лухIи-цIанну.

Тталакрал луттирдал ливас лирчуну дия хъачIунттайх.
Къимат бищун къашай кисай лагътIилих дия экъи най.
ЛухIи чIара, ччаллу кунна, чIалай дия иттархъеннай.
СсурухIи ссуресу кIучI дуллай, ццун ххаятIи бия щатIай.

Чани буллай цуппа буна, яру бия къума-цIанну.
УвкIнах хIалимну буруглай, лагънахъ куна, була кIану.
Адав дуну икрам буллай, щяивкIуна Автандилгу.
Бия цалчин хъуна бакълай лажин-лажиндарайн гъанну.



«Баргъ ккавк чІумал,— куна нартнал,— зурул чани лещай хьурча
Ттуй дансарив айб цаманал, чинмур бакъа ливчІра, чирча?
Вил хІал чІалай, къамал хьунна. Дард буси ттухъ бучІи хьурча!
Къамул банна ттунма ажал, дарман ляхъин къабюхъарча!»

ПаччахІнал душнил увкуна: «ВичІи диша, бусанна, нарт.
Жува архну бивкІхьурчангу, дакІру гъаншив кІулссар заннан!
ДакІниймур цуксса къюлтІнугу, кІучІ къабанна на вия зад.
Ца хьуннасса дард дур ттуву, амма ляхълай бакъар дарман.

ДакІнийрив Растеваннушал арив авлий зува лавгсса?
ХІаллил чІрав, нехалл ялув кІулакъа нарт аьтІий ккавксса?
Тания махъ дукъарчІайсса дард дур ттуву, лакъагайсса.
Дунъял кІучІа, ляхъи га нарт, тавакъюри вихъ хьунмасса!

Ина махІаттал хьурчагу ца зад ттигу вихъ бусанна:
Ттун кІул хьунни вил дакІниву лавхъун бушив ччаврил лама,
Ттуннурдаву, на ккаккан ччай, оь бушиву лянхъа тІинма,
Яруннава, ттухсса ччаврил, макъ душиву къявхъа тІинна.

КІива задрайн бувну ина ттуха къуллугъ бан аьркинссар:
Цалчин,— циняв нартътураву вияр лавайсса акъассар:
КІилчин, ина ттул Мажнунна, махъми хаварду хІазранссар,
Насу, ляхъи кІулакъа нарт, ляхкъукун дард дуккантІиссар.

Ина ттул дакІнин ччимара, ляхъи ттул дардиран дарман!
Банавша тІутІи ххяххан да ттул дакІниву, на рахІат бан.
Вихра ччаву куртІ хьун, цІакъ хьун, дула ина ттун гуламан.
Ххувшаврищал зана икІу, аслан, ччаву ттущал дачІлан!

Шанна шин да луглай, занай. Ляхъи жува луглагима.
Га ляхкъуну зана хьурча, инара ххувма ва шадма!
Кълякърчангу вих хьунна, ивкІссар чинна ххал къашайма,
Хьуна бакъинна вищалгу, хьункІултІул къуп укунма!

Вила бакІрайн хъарашав, нарт, вин бакъа на щар къахьунна,
Жагбил хьуну, ссавнийсса баргъ бучІарчангу, хьу тІий цанма!
Ина акъа алжан къачча, хушрай дужжагъравун гъанна.
ЧІиллух ина бурувсуну, на вихъ ца ссикІ къадукканна!»



«Я дуният чанна дурмур,— куна нартнал,— на ци чиви!
Ажал ч'атий уссияв на, ина ттун оьрму буллунни.
Вия бакъа ча ликканссар ваксса рах'иму, ваксса ц'ими?!
Вил къуллугърай, вил лагъ куна, авчуссара на вин ччинин!

Дуниаллун, вих урувгун, заннал баргъ ляхъан бувну бур.
Мюрщи-хъуни — циняв ц'уррти заннал вин мют'и бувну бур.
Вил хъиншиврул, чумартшиврул дазу-зума щин к'улну дур?
Вил чаннайну хъунк'улт'улт'ив ц'униц'акул хъяхъа т'ий дур.»

Хъарду бувна, махъ буллауна, чаннанниаргу къянкъасса.
Га буруккин чулий хъуна, ссих'и бивгъуна дак'и рах'атсса.
К'инналагу ихтилатру байбивхъуна дак'и шад дансса.
Гайннал зумув пперх т'ий дия жергъ дирк'и ккарччив ттеркъукъивсса.

Пиш-пишгу т'ий мурччал якъут куннивух ку х'ала хъуна.
Ччаву дуллай, дак'и к'и дач'лай, дак'инихъу дак'и дукан дурна.
Ганал куна: «Ца я бивтун аькълу, к'улли ласлай бура!
Ттуннив ина, асландалул кунмасса, гуж буллай бура!»

Лич'и хъуна. Нарт авчуна, авдал куна, хъхъунил ц'аннай,
Ч'алай буна, ххал къахъанай, зана хъуна цала шавай.
Ганал хъунк'улт'улт'ул ч'аврдайн бурулданул макъ дия най.
Цамур дак'инин дак'и дуллауна, хаин къахъун хъагу буллай.

Га т'ий ия: «Я ттун бивт баргъ! Лавмарт къисматрал увтунна!
Бурул, якъут кунасса на, кагърувалун лахълай ура.
Шанна шинай цир бант'исса, ххал къахъанай янин ина?
Рязи хъура къамул буван ажал ччиссаннул ц'ани на.»

Шаний ия, шану бакъа, макъ най дия къарал дакъа.
Къазразанъя, рах'ат акъа, мурчавусса х'лави куна.
Ца ккик чайва, ццах учайва, ччисса итталун багъайва,
Вев учайва, чант'и учайва, дардру къулийну ххишайва.

Мукун ганангу к'ул хъуна, ц'у лархъ дак'урдил къювурду.
Оь-нак'и х'ала ч'авурдайгу ц'ай т'ий дия ттеркъукъирду.
Чаннахъ ивзун х'адур хъуна, къуллугъ бувултгу бувцуну,
Паччах'Инач'ан никъа щуна, буртти ивк'ун цала чайгу.



Автандиллул чичрулийну Растеваннун баян бувна :
«Изму була, ина паччахІ, вичІан амру ласун увкІра.
Ина халкъуннан машгурда, вил турлин мютИссар гьарма.
Мукун мудан аьркиншиву кІул бан, тикрал бан гьанна на.

Циняв улчардайх укканна, циняр дазурдайн иянна.
Тинатин паччахІну бивтесса цума цаннан баян банна.
МютИ бакъулт мютИ банна, мютИмигу — ххари банна.
Вин ссайгьатру на гьан банна. ПаччахІлугьрал иш цІакь банна!»

Автандиллул маслихІатрай Растеваннун дакІ даркъуна.
«Еарчаллагь, ттул пахруй — аслан! — куну, жавабгу чирчуна.—
Ина душман ххит аврия махъунай гьич къавхъуссара!
Насу! Амма чІал хъанарча, банмур бакъа личІанссара!»

Икрам буллай, иззат буллай, паччахІначІан нарт увххуна :
«Ттуя цІа дан ци бувнуркъай, махІатталла,— тІий цІувххуна.—
Ина ккаккан цІуллу-сагъну заннал ччяни нясив барча,
Учивияв, махъминнаву нава хъун талихІ бумара!»

ПаччахІнал га ххира уллай, ненттабакІрайн ппай увкуна.
Ппу ва арс кунма, кІиягу гай цаннах ца бурувгуна.
ЛичІи шаврия пашманну, Автандил увккун лавгуна.
ДакІ кІюласса Растеванма, макь рутІлай, уний ливчІуна.

Ар-майданну махъ къабитлай, ивуна га дазурдачІан.
Мукъул, къинилул заллужьру хъхьичІун бувкІуна ганачІан.
Гьарца ия га хъун уллай, оьвтІий бия: «ЖучІан! ЖучІан!»
Лахъи лаган чІун дакъая Автандиллул гикку ацІан.

Арх бакъа гичча зунттаву шагьру бия ганал цІакьсса.
Ганил лагма тик дарцІ ххяллу, ттарцІ муруллу бия лахъсса.
Шанма гьантта бувна нартнал авлий уклай вацІрав хансса.
Яла учІан увна цала Шермадин,— дус яла гьансса.

Нартнал куна: «Дус Шермадин, вил хъхьичІ ххинну тахсирлувра.
Ина яла гьанма уна, вияту зад къюлтІ бувмара.
Я вин, я щинчІав къакІулну, оьттул макь рутІлай ивкІмара.
Тти ччиссаннул на талихІрайн хьул-умуд бишин увмара.



Тинатиннух кьютІну хьусса ччаврил цІу щІна ттуйн гужсса.
Макъ дарчуна, цІу куннасса, хъункІултІултІайх чІатІу лирхсса.
Дус акъая дард бусансса, тялав дия хъинну куртІсса.
Тти вихшала дишин унна, мунихлунура ххарисса.

Амру бунни паччахІ душнил: «КІулакъа нарт лякъи!» — куну, —
Махъунай зана ивкІукун, вихъ дакІ кІидачІинна, — куну, —
Малаикнал хъу чирчангу, ттун бакъа къахъунна, — куну, —
ДакІнияту щин хІарчІуну, ххари унна, малхІан бувну.

На паччахІнал нукаргу да, аьралуннал бакІчигура.
ПаччахІнал амру бартбигълан муданагу буржлувссара.
Ажалуннил кІанттай ганил на оьрмулул заллу увра.
Оьрму чувшиву къадурсса, оьрмулун ккалли къабара!

Жула даражалийнаву инанияр гъансса акъар.
Лергъ тІий ура: кумаг ба ттун, маучара къабюхъанссар.
Вин тапшур буллай ура на: щала улча, циняв аьрал,
Ттуца вийн дакъа цаманайн вихшала дан хъун най бакъар.

Аьралуннал бакІчишиврий, буттал мина цІакъну яда!
ПаччахІнащал дахІаву да, чагъар гъан ба, чапар гъан а!
Ттул цІания, паччахІнан тІий, ххирасса ссайгъатру гъан ба!
На акъашиву паччахІнан ява кІул хъун мабитара!

Авлий гъайний, дяъви байний къатІув укку ттуха лахълай.
Ва кьютІсса зад аьч къабувну, ина яба шанна шинай.
ТІайлабацІу хъурча, нагу бюхъай зана хъун махъунай,
Къахъурчарив, банмур цири? Къюву хъхъара да, макъ рутІлай.

Инавагу лавгун, буси Растеваннухъ кьурчІи хавар.
Уча, рухІ дуну ляхъунал — цинявннал ахир цара цар.
Автандиллунгу бувкІунни цинявннан бучІайсса къадар.
Ттул цимурца — арцу-муси мискинтурайх дачІи циняр!

ДакІний дити: жула мина, оьрчІшиву архІал гъан дурсса.
Хъама итан маара на, мудан инава ххирасса.
Ттуха къуллугъ ба кІилийну, бурж лавхъуну махъа-махъсса.
Хъиншиврий дакІнин улута, дуаь дуллай чирилунсса!»



Автандиллул ихтилатрал Шермадиннул маз бавхІуна,
Ганал дакІнивун хъуннасса дард ва ххажалат дагъуна.
«Ина акъа ци шадшивур! — Шермадиннул угъ бивгъуна. —
КъаацІаншиву кІулла ттун, насу, вила бурж бартбигъа!

Вил кІану бувгъуну ттуца, буси, ацІан бюхъайссарив?
Я дяъвилій, ягу авлий виха лацан бюхъайссарив?
Гъурбатырай ялгъуз хъума хъама итан бюхъайссарив?
Вин ккавкмур ттунмагу ккаккан, архІал увкІун къахъинссарив?»

«Юх, Шермадин, му къабити, дакІ дацІан да! — куна нартнал, —
Цайнува цалар лякъайсса цалва къисмат мажнунтурал.
Жапа, захІмат къаккухІуну, бюхъайссарив лякъин жавгъар?
Къюкъалдарай, къадаршиврий бакІ дагъаннав лавмарт хъунал!

Ттула яла къюлтІмур пикри, ттула яла кІучІмур къюву
Бусан, дачІин ина акъа цама цучІав къалявкъунни.
Ина сархІатру цІакъ дува, мюхчан дува дазурдугу.
Бюхъай бала яла лавгун, нагу ххувну зана хъунгу.

Цагу утайссар балаллул, ттуршагу къатІ ан бюхъайссар.
Ялгъузшиву бала бакъар, заннал жува барча ххассал.
Агар чІумуй къаучІарча, макъ рутІа ттух цІимилійсса.
Улклул заллу инар тІисса, на булунна вихъхъун чагъар.»



ЦАЛА УЛКЛУЛ АГЪУЛДАНИН АВТАНДИЛЛУЛ ЧИВЧУССА ЧАГЪАР

«Ва чагъар на, Автандиллул, чичлай ура улклулминнайн,
На хъун увнайн, хъуни бувнайн, мархъ бияйсса цумацаннайн.
Ттун ччимур бан, хъхъу ва къини ца ччаннай мудан бавцІунайн.
ЦацІун бавтІун ккуруан дара, ттул мукъурттих вичІи дишин.



На зул ччанналусса лахра. Так зул цІаний чичлай ура.
ЧІун лирчІуну личІи хъанай, цайми чуллайн на най ура.
Шава нахІу лавчІуннияр, вайварттайх занай ччай ура.
Ккуртта-чІатІаракІрах ххуллий сурсатгу ляхълан ччай ура.

Ца къайгъу бур мажбур уллай, зуя, улклуб арх уллай...
Ххуллурдал ххит кьатІ кьабанна, на му къайгъу щаллу буллай,
На зухь миннат буллай ура, зана хъуннин на махъунай,
Ттинин кунма, цІакъну бацІи, жула ватан мюхчан дуллай.

Къаитлай ура Шермадин ттула кІанай, зул хъунману.
На учІаннин икІантІиссар зун, ппу куна оьрчІал ялув.
Ва бакІчину зу кьукъара мудан душманнал хъхьичІалу.
Нажагъ къадар ттун бучІарча, маоь бара на дакІниину.

На Шермадин уессу куна, ца арс куна, хъунгу увсар.
Ва цинявнинан — агьулданун, авладрангу хъинну кІулссар.
Зу ттуйн кунма, тти ванайнгу мютІину бикІан аьркинссар.
МютІи акъа, тахсир хъума, хъан укуна авцІантІиссар!»

Укун пасихІсса мукъурттий чивчуна цала чагъаргу,
ДархІуну мусил мухІлугу, буртти ивкІун цала чайгу,
Аьралуннахъ: «Авлийн!» — куну, бизан бувну архІал гайгу,
Никъа щуна микку нартнал, къабивтун буттал къаттагу.

АрхІалминнахъ авлий ганал: «Ябуцияра, — увкуна, —
Ттун кумагчи аьркин акъар, навалу авлий укланна.»
Къамушран ххявхсса вацІлуву лелуххиу ахълавгуна.
Ганал бакІраву, дакІниву так ца бия — Тинатин.

Яла чу къурух ссур бувна, цинявнинная арх увцуна.
ЦучІав хъирив най акъая, га щилчІав зана къаувна.
Ца ссаечІав нартнал дакІнин я хІучІ, я ццах къабагъуна.
Амма дардирал кІушиврул дакІмур дия оьтту дурцна.

Аврду бичаву дарцІуна. Автандилма акъа хъуна.
Ци увсарив, чун лавгсарив ккавксса цучІав къалявкъуна.
Га хъуннасса ххаришиву хъун пашманшиврийн дурккуна.
Дучри хъинми нартах луглан гъарца чулинмай ппив хъуна.



«Аслан, ина чув бат хъура! — нартнал гъанми аьтІий бия. — Циван ина жу къабитав?» — банмур бакъа луглай бия. Бикъав кІану къабивтуна, чучІав лякъин нарт къавхъуна. БакІру цІавцІлай, къума-цІанну махъунмай зана бивкІуна.

Шермадиннул батІин бувна яла гъанми, махъ наними. Автандиллул амру-къаза, ккаккан бувна чагъарданий. Къаччан бивкІун, хъювсул хъуна гиккун вичІи дишин бавтІми. Къумашиврул угъругу тІий, аьтІий бия нартнал гъанми.

Шермадиннухъ гайннал куна: «Чани цІаннах булурчангу, Цама акъассия ганал ина акъа таж булунгу. Гъай-гъай, жу вин мютІи хъунну, ина увкумургу банну!» Шермадиннууйн икрам бувна, бакІругу хъхъичІун дирчуну.



ЦИНИКЪРАЛ ЛУТТИРАВУССА НАРТНАХ ЛУГЛАН АВТАНДИЛ ЛАГАВРИЯССА БУСАЛА

ХъхъичІ заманнай увкуну бур ца акъил чувнал Эзрослул:
«Язугъ хъун байссар инсаннан чІитІу лиртІсса хъункІултІултІул». РахІму-цІими бан лайкъну ур ялгъуз-гъарив Автандилгу. Ганал аргъ-гъира лешлай бур ччиссаннуя личІи хъуну.

Аьрабустангу къабивтун, ивуна чил билаятрайн. Занан багъуна тти ганан кІул бакъасса чил улчардайх. Шиная шинайн нияз уклай цахъва цува ия цІухлай:
«ЧчиссаннучІа ивкІессания, икІанссияв на ва хІаллай?»

Замгъар щувкун хъункІултІултІуйн, ранг-къачІалих сил риртуна. «Циванни ттун оьрму? — тІисса пикригу букІлан бивкІуна. — Дардирдал гъи ттул хъачІунттай кІу хъуну дур ца ттуршилла. АрхІал арфа, я щютІуххи, ягу бивкІессания лира!»



Тинатиннуа арх хъувкун, баргъ къащайсса тІутІи куна,
Автандил нарт меж ивкІуна. Амма ганал дакІнихъ куна
«ДакІ, къянкъа хъу, нувчІа кунна!» МаймурцІух уклан ивкІуна:
ЦІухлан ивкІуна нартная гъарца кІанай цума цаннахъ.

Авлахърай хъхъу рутлатийни шану — аърци, ка — кІаралу.
Макърив туну экъи найнна, хъхъирирдавун ца нех хъуну.
«ДакІ дур ччиссаннуцал цачІу, бивкІу байрам дур ганихлу!»
Мукун пикрирдай икІайва шану къабиллай хъхъуниву.

АцІан кІану, мина дакъа, саяхъну аърщарайх занай,
Икъав улча къабивтуна гъарца кІанттай нартнах луглай.
Амма луглагима ккавксса къаагъуна ганан бакІрайн.
Так шанма барз ливчІун бия, дуллусса чІун ккуркки лаглай.

Бан-бит бакъа ккурккисса барз авлахъирттайх занай хъуна.
Адамлул зуриятрая ца рухІ хъуна къадаркъуна.
Гъиндусттаннал Лайла Мажнун — Раминнун ва Вислунгума,
Автандиллуйн ливк баларду къаккавкхъунссар макІрагума.

Цува игъа лаган ганал личІи бувна бюхттул зунтту.
ХъхъичІ тІиртІуна лахъи дара нюжмардий битансса ххулуу.
Лахъсса ххяллул лув марцІсса нех, лахъан аъркин бакъар ламу.
Ццунсса вацІран ххярххун дия неххал тий-шийсса зумарду.

ЛивчІсса гъантрал хІисав дан ччай, щяивкІуна зунттул минхълий.
КІива барз ливчІун лявкъуна там хъун шанна шин базилий.
«Агъ, чІун дакъар! Бурж къалахъав! Чун ххяххава? Банмур цири?
Цур бала, хъинбала байма? Цур кІилла увкма дунъяллийн?»

Цанма ккавкмунил, бавмунил гъансандалихун агъуна:
«Ци тІий зана хъувакъай на, ца цичІавгу кІул къабувна?
Циванникъай вайксса гъантри на гъан бувсса, занай оьнма?
На ттула бургъихъ ци чиви, ттунма тІарвагу къабавна?»

Ххуйсса хавар архІал бакъа, къалайкъхъурча на зана хъун,
Цуксса чІун аъркинни ттигу, му зад кІул бан, мяълум бан ттун?
Щермадин гъанссар макъ рутІлай, на чІумуй зана къавхъукун,
МукІру хъунссар Растеваннухъ, бувкІссар чинссар оь къадар ттун.



ПаччахІнахъ бусан гъарца зад бази дуркун, га буржлувссар.
Ттун къадар бувкІсса кІул хъувкун инсантал маоб булланссар.
Муניה махъ на зана хъун цІуллу-сагъну цукун хъунссар?
Ттул дардирал хажалатрал ахиргу та, цукун хъунссар?

Я зал, тти ттул вийн леххавур: хІакъираймур инава ба!
Ттул ххуллу пашман мабара, ххаришиву ят мадара!
Ттул дардирдан ца кумаг ба, ттул нанисса макъ дацІан да!
Ттул ссавур кІюла мадара, ахир хайрданийн дуккан да!»

Пикри бувна: «Ссавур данна! ЧІун дучІаннин жан яданна!
Аьсившиву тти къаданна, ххишала макъ къарутІланна!
Заннайн инкар къабулланна, бакІрачІан бувкІмур бухІанна.
ТтучІа къудрат, каши дакъар, чичрулиймур хъун битанна!

Циняв инсантал ккавккунни, так га ккавксса къаккавккунни.
Нартнѣясса хавар, я тІар щиятучІав къабавунни.
КІулну бивкІун бур паччахІнан га дарс ягу жин бивкІшиву.
Дардгу ккухІлай, мюнпат бакъа на укун занан циванни?»

Автандил зунттуя увчІун, нех лархъуна чу ссур бувна.
Ганал дакІнин бизаршиву щев-щевтІи къатІрал дуртуна.
Каруннава гуж лавгуна, иттах пардаврду даркъуна,
Ганал чанна симандлийх дягъулул лухІи ларххуна.

Къаст лархІуна кІура аян, угъ увкуна, вев ливчуна.
КІул бакъасса авлахъиртайх ганал чу никъа щун бувна.
Барз лавгуна ганал ххулий, ца рухІ бакІрайн къадагъуна.
Ав бутансса, дукра дансса пикривагу къабагъуна.

Ахир Адамлул оьрчІ куна, ккашил хъуна Автандилгу.
Авлий уккан къаст лархІуна, къабивтун агъру, угъругу.
Авлийн риртуна, Рустамлул каксса, лахъисса чІатІаракІ.
Бюрни бувтун, цІарайх бувну, щяивкІуна га ужагърах.

ДикІ шашаннин зумур дурккун нартнал чу ита бавкъуна.
Микку цала чулийн найсса ряха бурттигъу ххал хъуна.
«Къачагънаха лавхъхъусса бур,» — нартнал пикрилул къувкъуна.
«Ххал баннача на тай,» — куну, ккуртта-чІатІаракІ лареуна.



ХІучІ кѣакуну, дакІ сирсуну, нарт авчуна хѣунин гайннал.
Жагѣил гѣаз увну най бия кІия чІири бусса чувнал.
Оѣгу эѣки найнма бия, бакІрай цаѣу дия ганал.
Симан кІяла ларгун дия оѣлицІал хѣусса жагѣилнал.

Нартнал куна: «Да, кѣачагѣтал! Буний бацІи! Чун най буру?»
Гайннал куна: «Параѣят хѣу, ина тІими жу бакѣару!
Бюхѣлай бухѣурча вищаѣа, жуѣ цІими ба дакІ дарчІуну.
БурцІингума цІими хѣунну ливчІун буру жу язугѣну!»

Автандил чІарав гѣан хѣуна. КІулбакѣулт буслан бивкІуна,
Цукун ххуллий шанчинманайн цаѣу дирссарив кІул хѣуна.
«Нарт, жу шамагу уссуру, ца ниттил ва буттал бувсса.
Хатайнаѣу буссар шагѣру хѣинну цІакѣсса, жу заллусса.

Вай авдансса кІантурдур тІий, жун бавуна цайминная.
Аѣралгу архІал бувцуну хІалтІилух ххуллийн бувкѣссияѣв.
Зувива гѣантта хѣунни жул зунттайх, ардаѣх занай авлий.
Жу кѣатІ бувсса жанавартрал хІисав ва ккал дайсса щилли!

Авчитурал дянивугу жущал лаяйсса акѣая.
Акѣанугу жула вивгу авлиясса бѣят багѣуна:
Цаннахѣ цаннал жу тІун бивкІру: «Нара ххувма», «нара хѣинма!»
Жул дяниѣу махѣ цашиву, мукІрушиву хѣис кѣархѣуна.

КѣатІ був аврдал луттирдащал жу гѣан барду шаппайн аѣрал.
Шама уссу махѣнин багѣру ахир дишин чѣай бѣят-ччаллал.
Ххувма бусансар учарду, кѣатІ бувсса аврдал луттирдал.
Жуѣа-жуѣа ляхѣлай аврду, жуѣа кѣатІ бан дарду иѣьрал.

Ярагѣ ласулт, аврду батІулт ца-ца лагѣ архІал уцарду.
Аѣркин акѣама кѣаикІан, яла цуцІав кѣауцарду.
Байбивхѣуру жу кѣатІ буллаѣ: бюрунтту, цухѣри, цІиникѣру.
Цуппа цаѣагу делуххи ялтту леххан кѣабитарду.

Ялѣв кѣанив хІисав хѣуна цуриѣ ца нарт жун цувалу.
ХѣхѣичІун урувгун най ия, лухІисса чѣай ккаккияну.
Симан бивтѣсса баргѣ хханѣссия, ганай бия цІиникѣрал лу.
Ттуна тачІав кѣаккаѣѣссия гуѣкунѣсса ххуйшиврул заллу.



Жу бурувгру ганал иттав, пар увкуна параннурду.
Жу учарду: «Баргъ аърщарай бюкляй най бур дардирдавун».
Ччан бивкІуна жун га угъан, къаст лахІарду, хъирив багъру.
Мунихлуну утти вана рутІлай буру оьттул макъру.

Нава ухъукун хъунмагу, вайннахъ учав: «Та нарт ттулли!»
Микку лявма уссил куна: «Туну нартнал дурпал ттулли!»
Чѳаваманал миннат бунни: «Итияра уккан ччаллий!»
Хъирив хъуру. Нарт ухъттанну, къайгъу бакъа най ур ххуллийх.

Мукъал нехру-нехру най дур ганал хъункІултІулГал чІаврдайх.
Буруккиттал пашманшиврул ттуруллив дур симандалийх.
Жух явагу битлай акъар, цала ялун наниминнах,
Я жул чІурдах ургъил бакъар. КІунттихъсса мархъ бивщунa чайх.

ХъхъичІа нагу укъан увну, чІава уссил ца вев куна:
«Да, нарт, ацІу!» Никъа щуна. Яла хъумур ттун къакІула.
Цала ялун наниминнайн ганал ярагъ гъаз къабувна.
Мусил накъичру дирхъусса кІунттихъсса мархъ цал палцІ бувна.

БакІ ппив хъуну, кІулши дакъа уссу ххал хъуна чайн левкъун.
Оъ нанисса хъун щавущал агъуна ххуллул ххиттувун.
Вев тІий, цайнма бувсса амру къаччан бивкІуна кІулакъун.
Баргъ куна хъхъичІа лавгуна оьсса дарсгу дуллуну жун.

Зумату ссихІ къадурккуна, къабивтуна жух явагу.
Та бакІуйх лавай лавгуна. Тажа чІалайна та ттигу!»
Автандиллун хІисав хъуна: лухІисса чу, чай бурттигъу.
Та ушиврийн мукІру хъуна га хъхъичІ ккавксса баргъ-барттигъу.

Автандиллул макъ дарцІуна, симан парх куна цІуницІа:
Оъбигъ гъурбатрай ккурхІусса къаляркъуна аьдадасса.
Оърмулуву дард ккурхІуну, цала мурад лявкъуманал
Ларгсса дардру ва къювурду дакІнин къадичайссар ганал.

Ганал куна: «Уссурвал, на мина дакъасса саяхъра.
Тана та нарт лякъиншиврул ттула ватан къадиртмара.
Зу та ттун тти ккаккан урни, на дардирава увкмара.
Барчаллагъ зун! Хъинбала зун. На зуха дваьлиймара!



На мурадлайн ивсса куна, бияннав зува-зувагу.
Зун ххишала дард-хажалат къабаннав ккухІлан нясивгу.
Тана къавтІи, чІарав — щин, ххют, бюрунттул дикІ зун бувз хьуннав
Наси тиккун бигъа лаги, зун рахІатшиву лякъиннав!»

Мукун куну, Автандиллул чал чуллахун нихъри щуна,
Чугу куклуну левххуна, хІатІинт бувкъ къарчигъай кунма.
Гъан хъанай аслай авчуна бургъил хъхъичІун цІубарз куна.
Ганал хІаллих лещан бувна дакІниву лавхъ цІарал лама.

Цахъва цала ганал куна гъан къувтІукун кІулакъучІан:
«Пикри къабувсса мукъул ва бюхъай ттигу гъалак уван.
Так аькълулий, тадбирданий аьркинни ванахъ махъ бусан.
Ва цаламур дард ххину ур, цамур бюхлай бакъар ванан.

Ва цучІав ккавккун ччай акъар, ххинилну инсантурая.
ЦичІав бавнугу ччай акъар аькълу-кІулши думинная.
Я танал на, ягу на та ивчІан бюхъай данди хьурча.
Ца хъис хъинбала къахъунссар цІана хъуна бакъаврия.

Циванни ттун ратІух гъан дан ттинин дурхІу аьзиятру?
Чув бунугу бухъунссархха ваналгу цанмасса кюру.
Ачуча цува нанинин, гъагъан дуллай оь дайшишру.
Ттун аьркинни чаран лякъин щаллу бан ттула мурадру.»

Цаннал хъирив ца най хъуна хъхъугу, къинигу — кІирагу.
Бигъа лаган я зад дукаан къалархІуна къаст дурагу.
Ца лахІзалийсса шанул ккик къаувкуна цанналагу.
ХІисав дакъа кІирисса макъ рутІлай бия кІинналагу.

Шамку къини къунниялай арх зунттавуна гай бивуна.
Цурдалусса ца нух ганан архнияту хІисав хъуна.
Зунттул лултту нех най дия, зумардайх ццун къатІри бия.
Ссавнин щусса магъи дусса къалин вацІа чІарав бия.

Нехгу лархъун къатІравухчІин лухІи чу ссур бувна нартнал.
Чая ливккун Автандилгу бюхттул мурхъирайн лавхъуна.
Щюлли чІапІаву кІучІ хъуну, нартнал ххуллу бувна ахттар.
КІулакъул чу бавцІу кІану Автандиллун хІисав хъуна.



Циникьрал луттиравсса нарт гъан хъуна зунттул ххяллучІан.
ЛухІи янна лархеса душгу бувккуна ххяллуй нуххучІан.
Ганал яруннава мукьал экьи лавгуна мугьалтту.
Къусгу ивкІун ппай увкуна душнин, ливккун нарт чаяту.

Ганал куна: «Асмаг, ссувай, ламу левкъунни хъхьиривун.
Луглагимур къалявкъунни хъулгу бат хъунни щатІавун».
Хъазамрайх хъапа бивщунна нарт агъуна дардирдавун.
ЛухІи ларх душ ссинкъагу тІий, бьавххун бавчунна мукьавун.

Бусан-учин махъ къаляхълай, цІавцІлай бия цала бакІру.
Цаннал ца рахІат буван ччай, тІитІлай бия цала дакІру.
Гайннал тІутІисса агъ-угълил дуцІин дурна гай дарарду.
Хъанахъимургу къабувчІлай ливчІун ия Автандилгу.

ЧІун ларгукун, лухІи ларх душ кІура бавуна кІуллилийн.
Али-кІили дуркъуну, чу бавхІуна цила тІунулий.
Уссу ххирасса ссил кунна, ттирирхІуна нартнал хІурни.
Чани хъуннин кІулакъущал бахълавгуна нух миналий.

Автандилма къамал хъуна, бувчІин хъунавав тІий ссигъа.
ЛухІи ларх душ зунзул чаннахъ бивзун къатІуппай бувккуна,
Зумур хъхьури чайн ларххуна, чу бачланнин тимар бувна.
КІулакъа жагьилнал ярагъ лавсун ганахъхъун буллуна.

Нартнал душнин ппай увкуна. Чал кІиллун тІанкІ дуруна,
ЦІуницІагу гава ххуллийх кІулакъул ссапар бавхІуна.
Душмур аьтІий, банмур бакъа лухІи нуххучІа ливчІуна.
Автандилгу га кІулакъух тти личІулуну урувгуна.

Га нартная Автандиллун янхъ увкуна къанкъ мискирал.
Ганан нарт ххуйну ххал хъуна ццунсса чІапІавух мурхьирал.
Ганал бургъил симандалий ща бихълай бия ссирессилттал.
ЧІиру кунма, хъапул бугълай аслант къатІ банссия ганал.

Жегъир ххуллий га лавгуна, барчаллагъ куну душнихъгу.
Ццунсса къатІри къабивтуна хъхьичІ тІиртІуна къашивуртту.
Автандиллул пикри бувна цавва цала махІатталну:
«Заннал мауг барча ва иш бюхъай къуртал хъун нахІуну.»



«Кумаг хьунни заннаяту ва нигъачИсса чIумуву.
Душнилгу бюхъай кумаг бан ттул дакIнивумур бувчIуну.
На бусанна душнихъ нара дурхIу гьиву — захIматшиву.
Бюхъай душнил хьун къаритан жул дяниву ца оьшиву».



АВТАНДИЛЛУЛ ВА АСМАТЛУЛ НУХХУЛУ ХЬУССА ИХТИЛАТРАЯССА БУСАЛА.

Лахъ мурхьирая увчIуна. Анаварну нех лархъуна.
Ццунсса къатIри махъ ливчIуна, лухIи нуххчIан увккуна.
ТIайла увкма зана хьу ххай, гава душ аьтIий бувккуна.
Я щуманан язугъ хьунну ттигу бия лухIи лархна.

КIулакъа чув хIисав хьувкун, дакIнивун багъуна ххурхху.
Вев увкуна, хъит увкуна, ххассал хьун ччай цIан нуххулу.
Амма душрив Автандиллул, къахъну кунма къарчигъайлул,
Махъа бувгъуна хъап куну, къахъунссия тти га вайлул.

ХIаллил лелуххи хханссия биривсса барзул къешпухъхьун.
Чарандалух луглай бия, бурукъаглай увкIнах ялун.
АьтIий бия, оьвтIий бия: «ТIаризл, щияр кумаг ттун!»
Автаднил миннатрай ия, лергъ тIий ия га рахIат хьун.

Га тIий ия: «Гъуя матIра! На Адамлул оьрчIал цара!
Ина нигъа мабусара, на зарал байма акъара!
Ина буси ттухъ бургъия, ца зад ттуя къюлтI мабара!
Нартнах луглай арх ххуллурдайх бакIран къаккавк къаливчIмара».

Пикри буллалисса кунма, аьгу-аьтIий, душнил куна:
«Агар кIулшилий ухьурча, нахIакъ хIарачат мабара.
Ина нартнал хIакъираву ттухъ задвагу мацIуххара.
Му бусан шайсса зад бакъар, я на бусан тIий бакъара!»



Вил хъхъичІун циван бувкссарив тгунмавагу бувчІлай бакъар.
Га нартнал дард бусан шайсса инсантурачІа маз бакъар.
«Буси!» — чинссар ина ттухъ цал, ттуршилла чинна: «Къахъунссар!
Нарт обттул макъ рутІлатІисса, вих хъу, талихІ буну акъар!»

«Агъ, душ, на вин къакІулссара! Ва щала дуниял кІучІав,
Нартнах луглай, ххуллурдай на захІмат-жапа гъасса бухІав.
Ахирдангу зал кумагчи, ина бусса кІантту лякъав,
Ина буси ттухъ нартная, аман, тти на вав-шав тІував!»

«КІулакъа нарт, ина цура? — лухІи ларх душнил цІувххуна.—
Баргъ чІарату лавгунтІирав, ина увкІсса, замгъар куна?
ЧІяву махъру буслай на вил ца хъис чІун зия къаданна.
Парча-тика бувну бивчІа! На вихъ ца ссихІ къадукканна!»

Нартнал душнихъ цимиллагу никирттайн агълай лергъ куна.
Амма душнил ларчІсса мурччив цанния ца къадурцуна.
Лергъ ва эллаж ккал къабувкун, нарт сситтуву хъуна гъалак.
Банмур бакъа, мурчІи увккун, авчуна крукъин душнил бакІ.

«Душ, ттул бивкІулул сакарат ина гуж бунни хъиннува!
Обттул макъ вин къаххал хъунни, нанисса ттул яруннава.
Бара ялувсса аллагъри, ина ттухъ ссихІ къадуккарча,
БивчІайсса кунма на ина, дяъвилий душман ивкІуча!»

Душнил куна: «Нарт, бувгъунни ина яла аски ххуллу!
Вихъ нартная цичІав бусан къабюхъанссар сагъну буну.
ЦІана ина на биххарча, ттул маз бахІинссар кІилийну,
Циван чирча, бивкІу чурххал ци бусанссар мукъурттийну?»

Циванникъай вин къаччисса му пикри ва къаст къаритан?
ХІат дакъсса дардирдал ттуй къадагъа дур на къабагъан!
БивчІа ина на къуртал ба, вай дардирдаща ххассал бан!
Парчари ба бурувсуну, мукун бува ина диван!

Ттун нигъ дакъар бивкІулия, ажал къамул бан рязира,
Мукъал бярдуну бухлаганссар, дардирдацІа марцІ хъунссара.
Ттун обрму цир? Дуниял цир? Щулгъилул хъа! ПутІи-ххара!
Ттигу вихъ на ци буслава, цурав ина къакІулнува?!»



Цахъва цала нартнал куна: «Ттул иш укун къабачинссар!
Ванин я нигъ, я ццах бакъар, ххурххурдугу нахІакъданссар!»
Га буний душгу къабивтун, мукъан дуллуна ихтияра:
«Хъинну къаччан бикІан бав вин. На пашманна!» — куна ганал.

Нарт ца чарий щяивкІуна аьгу-аьтІий, ссихІ къадуклай.
Душгу дард ккухІлан бивкІуна, якъаману хъювсул буклай.
Ганил хъункІултІултІул чІаврду дяххан дурна кІири мукъал.
Ахирдангу ганил дакІгу рахІат дурна руртІу мукъал.

Душ, кІулакъуй цІими хъуну, къурчІину аьтІун бивкІуна.
Амма хъхъичІва кунма, ганил ца ссихІ нартахъ къадурккуна.
Душнив хъусса дахханашин Автандиллун ахтар хъуна,
Бияла бакъа ганил хъхъичІ, никру рирцуну увкуна:

«Тти вихъ учин къабюхъанссар: «Вил уссура, ина ссура».
Нара дурсса тІулуй, мукъуй, валлагъ, хъинну пашманссара.
Ттуйва му тахсир хъунугу, вихъ уттигу лергъ тІиссара,
ТІий бикІайхха, бунагълувнал ялтту бучІайссар арийла.

На гай махъру увкуссия хъювсул хъуну, сси увцІуну...
Ттун ччива, душ, вин бувчІуну, Мажнун хъунай цІими бувну.
Вия бакъа цаманая цІана бакъар ттун кумаггу,
Ина, лажин, арх маара, рухІ дулунна кумаграхлу!»

Душнил вичІахух бищайхту ччаврил хавар, махІатталну,
Га хъиннува пашман хъуну, макъ дарчуна аьратталну.
Ганил ранг-къачІа руртІуна дакІнивусса дард ягъилул.
Ахиргу заннан бавуна лергъ ва дуаь Автандиллул.

«КуртІсса ччаврил къювулий бур ва душ цила я цаманал.
Ттул махъ ванин асар хъунни, къачІа хъунни нур яруннал.»
Душнихъ куна: «Вин къакІуллив цІими байшив мажнунтурай?
Цан учирча Мажнун хъума икІайнутІий ажал ляхълай?»

Нагу мажнунтурал цара, оьрму оьсса аьзав хъусса.
На ттула бургъил гъан унна, лякъин ва нарт, баргъ кунасса.
Ванах лугдай на ив кІанайн, улу ттурлу къадирхъунссар,
Утти ляркъунни зул дакІру цаннин ца хъинну тІайласса!



Нартнал суврат ттул дакІниву рирщуну дур хъинну куртІну.
Ванах луглай дуниаллий най дур ттул кьинирду цІанну.
Ххассал ара щинзирдаща, тарханшив ттун зана дара.
Багъишла бара ттун талихІ, ягу рухІ ларсун ивчІара!»

Микку душнил нартнахъ куна цахъис хъхъичІнияр хІалимну:
«Дахъа утти вин лявкъунни, тІайла ххуллу ххуллурдаву.
Вин циванъя ттуцал бяст-ччал, ттуйнсса къаччанбикІавуртту?
Утти ина лявкъунни ссу — яла хъинмур ссурвавраву.

Савав дурну, ттуй дархІунни ина ччаву гъайчалину.
Махъ тІий бура вихъ, Мажнуннухъ, кумаг банна шаймунийну.
На вил ссура, ттун уссура, дард дачІинна ссушиврийну.
Вил дардиран дарман лякъин дакІ дишинна ширишину.

Вания махъ на тІимуних ина вичІи дишаварча,
Вин бигъану лякъинтІиссар шанна шинай къалявкъума.
Агар тІимургу къабувну, ина дарккушин дулларча,
Оърмулул ахир хъунтІиссар талихІ бакъа къана тІийна!»

«Вил мукъурттил, — куна нартнал, — дакІнин бувтунни ца хавар:
Ца авлахърайх ссапарданий кІия ххуллулсса най бивкІиссар.
ХъхъичІ нанима, хавар бакъа, куртІсса къувилувун агъссар.
Махъ нанинал, аьгу-аьтІий, га агъманахъ миннат бувссар:

«На учІаннин ссавур да, дус, личІи хъанан аьркин бакъар.
ХІинча ляркъуну учІанна, ина мива уван ххассал!»
Къувилувун агъма тІурча а-а дурну хъян ивкІиссар тІар:
«Ссавур къадурну чара цир? Цамур гъансса кІантту бакъар!»

Ххирасса ссу, вихъри бусса вания махъ ттул къисматгу.
Вихъри бусса ттул къювурду, аьзаврду хъин дай дарувгу.
Щилликъай ка дулунтІисса вин къаччарча ттун бан кумаг?
Сагъну буна, щаву дур тІий, цур уккайсса бавхІуну бакІ?»

Душнил куна: «Бувсмур тІайлар. Ми мукъурттил бунна бассан.
Ина мьяжансса нарт ура аькъилтурал цІа дан лайкъсса!
КкурхІуну дур, дурхІуну дур ттинин ина оь-бигъ гъасса.
Оьшиврул хъирив хъиншиву, ссавур дува дучІантІиссар.



КІулакъуя зад бусансса вихъ шикку цучІав акъассар.
Цала цичІав къабусарча, цаманал вихъ ци бусанссар?
Ссавур дува, умуд биша, кІулакъу зана хъунтІиссар.
Укуннагу гъаргънасса дакІ гъюжу дуллан къабучІиссар.

Вин кІул хъуну ччай бухъурча, на бусанна жула цІарду:
Нартнайн ТІаризэл учайссар, ванийну гъшиву данну.
Ттуйнгу Асмаат куну чайссар, лама бакъанма лавхъмурда,
РухІ ва жан ца духъурчангу, бивкІлай сагъ хъанахъимурда.

Ттуща цичІав нартнаяту ххишала бусан къахъунссар.
Гъава бувххун, Мажнун куна, авлахъирттайх занан лавгссар.
Ванал бувтсса авлияту мудан дуланмагъ жу дайссар.
Ччяни, чІалну зана хъунсса заннан бакъа щин кІулхъунссар?

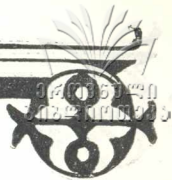
Ина чунчІав малагара, ТІаризэллух ялугълагъу.
ТІаризэл зана ивкІукун, на кІул банна зу кІиягу.
Цаннай цаннал дакІ дакъинмур, дустал хъунмур шаймур банна.
Ина увчІукун ганалгу бусантІиссар ккавкмур цанма».

Душнил мукъуй нарт рязину, банна куна ганил тІимур.
Неххал чулуха цакуну чІу бавуна чал къуццулул.
Неххавату бувк барз куна, нарт увккуна чанна лавхъун.
Асмаатлугу Автандиллуйн гъим дуруна цІан нуххувун.

«Нарт, зал вин кумаг буллай ур. Анавархъу нуххулунай.
РухІ зумувсса жинс дакъассар мютІи къашайсса ва нартнайн.
Ганацал бястлий увкманал, хъачІунттая бакІ батІул шай.
На ттущава шаймур банна, ганахъ вия хъинсса буслай.»

Анаварну душнил нуххув Автандилгу лаивтуна.
ЦІубарз куна, щяв ливккуна нарту нуххучІа чаяту.
Ккуртта-чІатІаракІ, къалхан, тур ганал душнихъхъун дуллуна.
Дайгъин къахъанай кІири макъ дарчуна ганал иттату.

Кагърувалих ттеркъукъив най дарчуна мукъал нех хъхъирийн.
Хъунмасса хІаллай нарт ва душ мютІи хъуна къумашиврийн.
Чу паракъат бувкун душнил, гай бавчуна нуххул ххютлийн
Тамаша буллан ивкІуна Автандилгу нуххул куртІиний.



ТПариэллул кьукьин дурна нех иттату нани мукьал.
Душнил чІанкьятлуви бувтуна цІанил уссин лу цІиникьрал.
ЦІунил дард ккухІлан ивкІуна ганий щяивкІун ТПариэл.
ЦІунил хьхьемахлан бивкІуна лухІи яру ТПариэллул.

ЦІучи нувчІуллуйх рирщуну, цІу кІиян дурна Асматлул.
ТІаннул цІарай шашан дурну, хьхьичІ дирхьуна ххунча дикІул.
Касак лавсун, ишттахІ бакъа, кьариртуна ТПариэллул.
Дукра дукаан ччай акъая: бухІлай ккаши, дуллай ссавур.

Нартнал лахІзалий ккик куна, чулгу бувна га луттирай.
Яла, ццах куну, вев куна, хьапа бивщуна хьазамрайх.
Дюь дуркманал яру кунма, ганал яру бия гьанай.
Банмур, битанмур бакъану, Асмат бия лажин цІарцІлай.

«Ина дуллалимур цира? Вин цивхьур?» — душнил цІувххуна.
«Авлий уклай даралува ца паччахІ хьуна авкьуна.
Аьраллу архІал чІявуя, гьасса дия хьус-матахІгу;
ЛитІлай, ххинил буллай ия минардайсса жанавартгу.

Буруккин бувтунни ттувун кайплий авлийсса паччахІнал.
Авчитуран хІисав кьахьун кьютІну лавгра чІарах ганал.
Хьювсул хьура, хІал лавсуна, на кІучІ хьура хІаллил куртІнин.
ЦІунил ссапар на бахІинна гьунттий чаннахь увккун ххуллийн».

Къявхь увкуна душнил яру. Ганахь увкуна сивсуну:
«Жанаварт бур вил гьалмахтал, мина дур вацІри, авлахьру.
Ккавккун ччай акъар вин инсан, лихьлай ура ккавкманая.
Я винма, ягу ччиссаннан хайр цир, мюнпат цир муния?»

Ва дунияллул гьунттуйсса гьарца кІантту вин ккавккунни.
Амма вийна дакІ тІайласса цаягу дус кьалавкьунни.
Мукунсса дус лявхьссания куклу хьунссия дард дачІи,
Хайр цѳри вил пахрулия, ажал бувкІун хьурча личІи?»

«Ссу, вил махьру лавхьхьусса бур муна му вила дакІниха,
Амма чув лякьинссар дарув лавхьхьусса вил тІимуниха?
Чув лякьиви дус мукунсса, ттул му талихІ бакъарихха.
Ттул байрам дур дардирансса, ттун оьрму кьурчІи хьуннихха.



Укун кьурчИи кьисмат бусса кьаувкхьунссар дуняллийн.
Аьркиннугу дус мукунсса щил льякьинссар дуняллий?
КьурчИсса дард ттул куннасса, щин ччанссар ва дуняллий?
Ина бакъа инсан гьансса ттул акъассар дуняллий».

Душнил куна: «Лергъ тIий бура, ина ттуйн хьювсул машара.
Гьарца задрал дуссар дазу, ина му дазуйн ивмара.
Ттухьва кьацIувххунма заннал на вил вазир бувну бура.
На вин ттула чулухату ца маслихIат бан ччай бура».

«Ттун ина тIимур кьабувчIай, буси! — куна душнихъ нартнал.
Ччимур льякьин шайссаривкьай, чивчумур бакъа ххув заннал?
На ци хIарачат барчангу дард дур мудан ттухун кьюллай.
Жанаварданийн навагу хIаллих ура кIура аллай.»

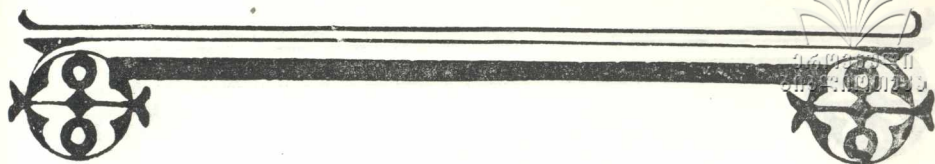
«Ляхъи кьабанна ххишала, — душнил куна, — бусав гьасса.
На вин му дус ккаккан анна вийн тIайласса, ина ччисса.
Цува кIул хьувкун ччан хьунсса, вил дард кIидачIин хIадурсса.
Ина вила бакIрайн хъа ба, кьащунна увкуну кIисса!»

Нартнал куна: «Ккаккан арча, дазу дакъа ххари хьунна.
Мажнун хьун увнайн хъарашав, на мунайн кIисса кьащунна.
ТачIав кьурчИи бизансса махъ зумату буккан кьабанна.
Мунан ччимур банна гьарзад, ттуна ххира хьунмур банна!»



ТИАРИЭЛ ВА АВТАНДИЛ ХЬУНА БАКЪАВРИЯССА БУСАЛА

Нартнайн овьчин душ бивзуна, ганавн рутан ххаришиву.
Ка дургьуну га увцуна: «Дува, — куна, — уссушиву!»
Га авчукун духларгуна нуххулусса лухIшиву.
ТИаризллучIан гьан хьуна чьясса кIюрхнил чаннашиву.



ТПариэл хьунийн ивзуна. Учинссия гайннайн баргъру,
Ягу хьхьурду чанна дурсса — ссавний ккуркки лавгсса барзру.
ИсвагьшишивручІа гайннал ца зад бакъая чинарду.
Чаннашивруву гай тІурча хьинну ярк-я цІурттаярду.

КІулбакъанагу цаннан ца, гай лавчІуна кІулми кунма.
ХьункІултІултал чІаплавату — мурччавух ккарччал пиш куна.
Дарвачрай дарвач бивхьуну, кІиягу аьтІун бивкІуна.
Якьутру хьусса симаннайн ттеркьукьал гьарал ларчІуна.

Автандиллул ка другьуну, нарт увцуна ТПариэллул.
ЩябивкІуна рутІлай макьгу щяв бувт цІиникьрал луттирай.
АьтІултІисса гай нартьтурахь бюхханну куна Асматлул:
«Баргъ гъав лаган мабулларду, дардирал цІан хьхьичІун рутлай!»


Нарт ТПариэллул цІувххуна, аьтІий сил рирт сиппатрачал:
«Нарт, чассара? Ина цура? На ччай ура вищал кІул хьун.
Пана дунияллийх ина занай ура ци ссигълуцал?
На цумарив кІул хьун ччарча, чІяву хьумара бивкІулун».

Автандиллул ТПариэллун жаваб дуллауна пасихІну:
«Я аслан-нарт, кьамул унна ина на хьинну гьелину.
На аьрабра Аьрабнаву дуссар ттул мина, кьаларду.
На ура ччаврил ччувччуну, лекъащай цІарал дакІниву.

ПаччахІнал тах бакІрай бусса на ца бургъил ясирлувра,
Цил хьуншиврийн хІат дакъасса лагъарт, аьраллу мукІрури.
Вин на ттинин кьакІулнугу на вил янилун агьмара.
Гай жул аьрал ина мурхьах кьатІ байний чІарав хьумара.

ПаччахІнал лагъарт гьан бувна, вихь нану чин, авлий уна.
Ина бакІгу хьхьичІун дуртун, аьтІий ияв мукьал найна.
Сси бивзуна жул паччахІнан, амру бувна угьан ина.
Оьттул нехру махъ кьариртун, акъа хьунав инавама.

Ина тур гъаз кьадуруна, циняв ца мурхьах кьатІ бувна,
Амма чувчІав ххулурдаву вил аьш лякьин кьабюхъуна.
Ина, жин куна, бат хьунав, левххунав лелуххи куна.
ПаччахІ сситтуй жиндрал хьуна, аьралуннал ццах увкуна.



ПаччахІ дардирал увгъуна, ганал дакІнин къун багъуна.
Ина льякъин гъарца мурцІних цІакъми чапартал гъан бувна.
Амма ина ттинин щинчІав янинагу къаххалхъунна.
Ахир нагу ттула бургъил «лякъи!» — увкуну гъан унна.

«Агар льякъуну учІарча кІулакъа нарт, — икърал дурна, —
Мурад булунтІиссар жунма — вингу, ттунгу, ттул ххирама!»
Шанна шиная чІун лирчІуна, гъарца кІанай ххал а куна,
Ина махІаттал машара, сагъну ура ччучлай уна!

Ца рухІ бакІрайн къадагъунни бавссавагу вияту тІар.
Ина ясир ан вийн ххяххсса, бакІрайн багъунни къачагътал.
Вил мархъ щуну, бакІ бувцусса га ца ия ивчІавайсса.
Гайми кІия чІиртту бивтнал хавар бувсунни виясса.

ХъьбичІва хъумур дакІнин бутлай, ТІаризл буслан ивкІуна:
«Га иш хъуна хъинну хъьбичІва дакІний бур ттун, макІра кунма.
Ина ияв паччахІнащал, аьрал чІявуя лагмава.
Ттулгу ччиссаннух къювулул яру бия атилнува.

Дянив лирчІсса дакъа дуна, зу циванъя ттул ялун нан?
Зу ххарину хІазрай бияв, ккухІлай ияв на дардисан.
Зул паччахІнан ччан бивкІуна гуж-къиялий на ясир ан.
НурчІал бакІурду льякъуна на ясирнал кІаний ганан.

На махъунай урувгукун, ттун паччахІ гъанну ххал хъуна.
РахІму-цІими банна куну, лавгссияв на ссихІ къадуркна.
КІул хъусса кунма дакІниймур, чалгу ликри дири дурна.
Му чІумал чу хъару хъуну, лащай ххалкъашаймуниха.

ДакІнин салахІ акъаная, янил ляпІ чиннин лихъара.
Оьшиву дан къаст лархІума ляхъаврия пашман ара.
Гай вин ккавказса хатай бакъа, ттуцал душманшиву дусса,
Дунияллул гъунттуйвагу цуцІав акъассар ттун кІулсса.

Ина дусну увкІун ура, вия хъинну на ххарира.
Ниттил ина, ца баргъ куна, чани буллан увну ура.
Гъасса захІмат, жапа ина, дард, хажалат ккарккун ура,
Кашилул залуннан цана мунихлуну ккавккун ура.»



Автандиллул жаваб дурна: «На вил цІанин лайкъ акъура.
ЦІарду лайкъма, виричувма нартъгураву так инара.
Дуниал чанна даншиврул, бургъиар хъхъичІ лявхъумара,
Лухччинийсса хІасратраща гъав лаган ан къавхъумара!

Вин дакІ дулав хІакъину на, хъама бивтун дакІнин ччимур.
На виха къуллугъ булланна, бартлагувча вил дакІниймур.
На тІий ура: баргъалниар ттеркъукъира лахъссар багълул.
Ттула чурххав рухІ дуссаксса, на къахъунна вия батІул.»

ТПариэллул: «Уссу, — куна, — асар хъунни вил дакІнил цІу.
МахІатталла, ттул буржлуврав, му къуллугъ ттун цанни, ссахлур?
Мажнун Мажнуннун ччишиву, тІайлар аьдат дур миннаву,
Амма ина батІул увну, ци дулуви ччиссаннухлу?»

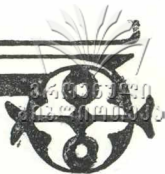
На лякъин ччай увккун ура, вила ччиссаннул амрулий.
На лявкъунна вин хІакъину хъунасса заннал кашилий.
Вихъ бусларчан циван нава занайссарив саяхъшиврий,
КІалаш хъуну ччуччинссара лекъащай цІарал къавтІилий.

Агъ, ссу, ттул дард вин дурчІунни, ттуя кагу къаларсунни.
Оь цІалацІисса щавуннив дарман лякъин къабюхъунни.
Лавгмур зана битансса гуж ттуву бакъар, вин му кІулли,
Амма ва жагъилнал ттул дакІ хъхъичІниаргу гъалак дунни.

Агар дуснан дус ччан хъурча, хъама диртун дуниалгу,
Душиврухлу дус ачайссар, хІучІ къакуну, цІаравухгу.
Ажал архІал бакъа оьрму къабулайссар заннавагу.
ВичІи диша, дус, бусанна ттула лавгмур къюлтІ къабувну.

ЩябикІу, ссу, ва ттул чІарав дюхлул щинал къукъулушал,
Ттул кІулши дуклан дачайхту, къукъулува вах улуча.
Нажагъ бивкІуллул хъап чирча, кІулшилиин зана къахъурча,
Маоь бува, гъавгу дукки, аьрци махъра-махъсса минар.

ЩяивкІуна хъу тІивтІуну, кутак хъазам ябивхъуну.
ЛухІи ттуруллаву кІучІхъу бургъиха ия лавхъхъуну.
Ия га зума увхІуну, мурччи мурччилин ларчІуну,
Яла ганал вевгу куну, иттач дачин дурна нехру.



Агьигу тІий га тІий ия: «Я аьизмур, ччаву хьумур!
Я ххазинай ттул обрмулуд, бакъа хьуну къалякъаймур!
РахІму бакъа щил бувтунна, алжаннул багъ чІюлу бувмур?
Муданнагу ччучлай дуна, къюкІ, вия лах циван къавхьур?»



ЦАЛЧИН ХЬУНА АВКЪУССА ЧІУМАЛ ТІАРИЭЛЛУЛ АВТАНДИЛЛУХЪ ЦАЛА ОБРМУЛИЯ БУВССА БУСАЛА

Нарт, ина ттул хаварданух вичІи диша, пикри бува.
Къавкмур бусансса махъру на щил мазраву ляхълан гъава?
Дулуная ва дард ттунна талихІ чІатІий на акъара,
Мажнун увну ттуятува оьттул макъ рутІлай унува.

Арулла паччахІлугъ диркІссар Гьиндустаннал билаятрай.
Парсадан тІисса ца ивкІссар ряха шагьнал шагьшив дуллай.
Ганал кутак, пахру бивкІссар, га усттарсса ивкІссар мазрал.
Яла цІами пагъливантал бух байсса бивкІссар бястирай.

Саридан — паччахІ цІа дурксса — ттул ппу ивкІссар арилчинма.
Баймур-битаймур бюхъусса — душманная хІучІ бакъама.
Хьярчъчи, чумарт, авчи цІакъсса, душмантуран ццахханнума.
КІучІсса, аьчсса душманнаща цан оьбала бан къавхьума.

Буттал дакІнин дард дагъну дур: «Цувалушив дур пашманшив!
Талай ххит бав на душмантал. Зеххав дазурдайхсса аьрщив.
Хъус ттучІа дур, гуж ттучІа бур, дакъари ссахчІав мюхтажшив.
Дуллалуча Парсаданнул ттулмур улклулгу заллушив.

Парсаданнухъ увкуну бур, илчи увкІун Сариданнул:
«Вияр лахъсса цама цу ур шагьтураву Гьиндустаннал!
ХІурматрайну буллай ура на вин ттула улча, аьрал!
Ттул умуд бур, къамул дува бахшиш вийна мютІиманал.»



Цанма му хавар бавукун, ххари хьуну ур Парсадан.
Жаваб гьан дурну дур га ссят: «ХІурмат-иззат вин, Саридан!
Ина на лахъ, бюхттул унна, цахьун баврийну Гьиндустан!
Уссура ттул! ОьвтГий ура: нану ттучІан гьалбарцІ-аслан!»

Дуллуну ца паччахІлугъгу, Саридан увссар Амирбар,
Гьиндустанай амирбар — му хьанахьиссар — аспасалар.
Мукун Парсадан паччахІнал ттул ппу архІал ацІан увссар —
ПаччахІтурал паччахІнацал. Так ца таж ва тах къабивкІссар!

Гай шиннардий ттул буттаяр паччахІнан гьансса къаивкІссар.
«Дунияллий лайкъсса вияр чув акъари!» — чайсса бивкІссар.
АрхІал авлий гьайсса бивкІссар, душмантал ххит байсса бивкІссар.
Ттул ппу ва на кІулнал учай — «Буттаха лавхьхьусса акъар!»

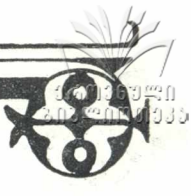

Парсаданнул дард диркІун дур — льякљуя оьрчІ къабивкІун бур.
Къумашиврий щар диркІун дур, къуману аьрал бивкІун бур.
Му чІумал на увну ура. ПаччахІнал хІукму бувну бур:
«ИкІуча ва жула арсну! Жула тухумдалиятур!»

Хьихьи лавсунав арс куна, паччахІ щарнил ва паччахІнал.
Лахьхьин бувна бакІчишив дан паччахІлугърал, аьралуннал.
ПаччахІтурал тІул лархьхьуна, дарс дирхьуна аькьилтурал.
Хьуна хьунав, аслан куна, дакІ мяш хьунну чІунархІалнал.

Ттун квавкмунил барар Асмаат, ттул аргъирайх оь сил риртссар.
На уссияв муксса ххуйсса, цІан хьхьуничІа кІюрх кунасса.
Гьарца на квавкнал учайва: «Ва ур алжаннаватусса!»
Тти на цура? Тти на ххютра га хьхьичІманал тти акъасса.

Ряхку шинал ттун кІул хьуна, паччахІ щарсса оьрчІан хьусса.
ЧІун дирукун ганил бувна ца душ, баргъ ва барз кунмасса!»
Микку кІулши ларсѐсса наргнайх щин рирцуна къукъулувсса.
Нартнал куна: «Га бургъихра на уттигу ччучлайнасса!»

ХІайп, ттул мазрав махъру бакъар, душнил ххуйшиву бусансса!
Парсаданнив къини бархан мажлисирттай ия шадсса.
Душ хьунма бан гьар чулуха бия ссайгъатру мяш хьунсса.
Аьралуннайх дачІлай бия арцу-муси хІат дакъасса.



Душ баврил хъатІигу бувну, жу хъуни буллан бивкІуна.
Баргъ кунмасса паччахІнал душ — илданунма талихІ хъуна.
Нити-буттан жу — кІиягу бияв цакуцну ххирасса...
БучІиривкъай цІа бусан вихъ, ттула дуснал абадлийсса?!»

ЦІа зумух ласун къахъанай. ТІариэллуйн хІал бивуна.
Дуснайн бивсса хІал ххал хъанай, Автандил аътІун ивкІуна.
Къукъулувату Асматлул ТІариэллуйх щин рирщуна.
«РухІ! Уттигу ттувра дурав?» — куну, ганал гъалгъа бувна :

«Ляълужавагьирданун цІа дирзуна Нестан-Дареджан.
Га къиблалул баргъ хханссия, бартларгукун шин арулла.
Ганил кІулши, чумартшиву хІисав хъума шайва хІайран.
НувчІа чарил дакІ дунангу лякъайссар алмасрал ччала.

Душ балугъравун бувххукун, нагу хъунав аьраличув.
Душ тарбия бувна буттал, дан бюхъанну паччахІшиву.
На буттачІан зана унав. Хъуну ияв иялсса чув.
Ярагъ бакъа, дачІра канил аслан авлий бугъан шайва.

Безоар-закъунчарттая чІялълул чІанкъатта бавкъусса,
ХъункІултІултІул щин нанисса хъулух бучІайсса хІавз бусса,
Якъут, яшми вив дурччусса ляличІисса чІиртту бусса,
Къала бувна буттал душнин. Га душнилъя ттуйн цІу щусса.

Хъулух — наранжи тІутІал багъ, къатрав — къанкъру дирчуннасса.
Душ бикІайва чІалгъаьлуву, ягу багърав — дюхлулнасса.
ПаччахІнал ссил — Давар тІисса, къаджиначІа щацар хъусса.
Душнихъ мудан дарс дишайва, аькълу-кІулши магьир бансса.

Зяргу мусил пардаврдал махъ, Габоаннал чинар кунма,
КІяла-ятІу тарг тІутІисса, хъьем рирт хъункІултІутІи кунма,
Чил ярунная мюхчанну, бия цуппа ца эмарат.
Мудан ганил ЧІаравмия кІива ссурмухъхъу ва Асмат.

ПаччахІначІа на хъун хъунав. АцІния ххюра ттун хъуна.
Даврий, авлий паччахІнащал хъхъурду, къинирду лагайва.
Гуж — асланнул, нурмур — бургъил, гъайбаг чинарданул дия.
Ттущал бястлий аьш рутайсса нажагъссагу къаикІайва.



Я жанавар, я лелуххи ккуртлул ххассал къабайссия.
Авлияту зана хьукун, ттуплий буклан лагайссия.
Тяхъашиврий аьдат хьуну, яла мажлисеру байссия...
Утти кунна дард, хажалат таний циван кІул хьунссия?!

Ттул ппу ивкІуна цакуну, дакъа хьуна тяхъашиву.
Къуртал хьуна къалалувсса балайрду ва шадшивуртту.
Ххари хьуна, цацІун хьуна дакІнив думи обхІалшиву.
Дустурал ва аьралуннал гужсса дия пашманшиву.

Буттах дягъуй — лухІи ларххун, халват хьуну ца шин хьуна.
Хьхьурай, дяхтта га шинал ттун рахІатшиву къаххалхьуна.
Ахир, Парсадан-паччахІнал амру гьан бувну, бувкІуна:
«Дягъул ахир да, ТПариэл! Буруккинну мабулларда!

Жугу къаччан бивкІун буру, яла лавгун яла гьанма!»
Ласи, куна паччахІнал ттухь, хазнардава ттуршва винма.
Бугьи, куна, буттал къуллугъ, хьуну аьралуннал хьунма!
Тти ина ттул амирбарда — дяъви-дакъаврилсса байма!

Дардирдал дакІ гьаргъун уна, ччучлай уна къумашиврул,
ПаччахІначІан на увцунав тІабибтурал, хьин аншиврул.
Тяхъасса мажлис бивхьуна. ПаччахІнал ва паччахІ щарнил
Арснайн кунма, дуснайн кунма, спай увкуну, ххира увнав.

Мажлисрай на щяивтунав урчІа чулух паччахІначІа.
ЦІуницІагу амирбарну ацІу тІий, ттухь гьалгъа бувна.
Ттуца, паччахІнайн мютІисса, къачча учин къабюхьуна.
ПаччахІнал хьхьичІ ник рирщуну, дуллуссия рязишинна!

Гьарзад ттун дакІний бакъари. ЧІярусса шинну ларгунни.
ДакІнин бичлан цимурцагу — му бигъасса зад бакъари.
Пана дунияллийх мудан обшиврул цІурду рирщунни.
Га цІарая лирч кІалайрдал ттул хъазам ччучлачи бунни.»





ТІАРИЭЛЛУН ЧЧАВУ ШАВРИЯССА БУСАЛА.

Дард, буруккин чулий буллай, цІунил буслан айивхьуна:
Авлий бувккун най бунува паччахІнал ттул ка дургьуна:
«Ачу, аьлтту букканнуча НестаннучІан!» — ганал куна.
Укун сагъна ливчІсса ттуйва ттигу ура махІаттална.

Лахъ чинарду лагма ххявхсса, щюлли зумрутрал чІирачІа,
ПаччахІ чайту ливккуна, якьут дурччу къалалучІа.
«Ссайгъатрангу къакъунт ласи, къабуххан бачІва-кІачІанма!»
Амурулий авцІусса нагу авчур, хьунмур къакІулна.

Багъ ххал хьуна, хІайран хьунсса — мина хІазрал ва неъматрал.
Цаннияр ца дюхлахисса дия макъант лелуххантрал.
Жарт рирт щинну, къанкъ нахІусса, хьункІултІултІул рангирайсса,
Буххай хьулих бувтса махмур, къачІа-къачІа хъанайнмасса.

Хьулул пардавгу гъаз хьуна, ттуйн алмасрал ччала щуна.
ХІурулъэндалул нурданул ттул дакІ цІаравун дуртуна.
Муния махъ дард ва къюву ттул хан дакІнин къисмат хьуна.
ЧІурду бия чІарав баллай, янин цучІав ххал къавхьуна.

Ттун кІулссия, паччахІнал душ ябуллалишив мюхчанну.
Нагу адав дакъу къахьун, уссияв гикку личІлулну.
На хьулухва авцІуссияв. ПаччахІ гивун увххун, куна:
«Къакъунт буссар зун ссайгъатран лавсун увкІун амирбарнал.»

Къакъунт ласун пардавраха Асмаат ттучІанмай гъан хьуна.
Ттигу нувчІа чарил дакІнин алмасрал ччала къувтІуна.
Ттунма хьумур ттун къакІула. Ттинин къакІулмур — кІул хьуна.
Тания махъ га хІурулъэн дакІния буклай акъара.

Бургъилнияр ттун нур лархъмур, на ливчІунна лухІи цІаннай!
Лавгмур хьхьичІ бацІлай цІуницІа, нарт авчуна кІулши дуклай.
Автандил ва Асмаат ганай аьтІун бивкІуна язугърай.
Душмантуран цахханнуса, ганал кару дия лекълай.

Асмаатлул щин вах чин дуна ТІаризэллуин къукъулува.
КІулши зана хьуну махъгу, аьтІий ия цавва цува.



Ссинкьгу, макьгу хІала дурххун, га ия тикрал буллайн:
«Цукунникьбай чурххав лирчІсса рухІ, савруннайн кьалерххунна?»

Кайп-шайп ччими, хІаз ххирами, оьрмулияту рязи шай.
Оьрмулул мягна дурчІуми — давранная ххари кьашай.
На вихссара «Оьрму — шаттар!» — тІий тасттикь байсса аькьилнайн.
Вай махьругу цивппа бивтун, бусанну хавар гихунмай.

«Кьакьунт буллусса дакІний бур. Яла цичІав дакІний бакьар.
Агьну ура, кІулши ларсун, чурххаву рухІ-зума дакьа.
На кІулшилиин зана хьукун, баллан бивкІуна чІу ясрал.
Лагма лавгун бия циняв — маччами — хьами-арамтал.

Утту ишин увну ияв паччахІнал хьун тавханттуву
Шану-кІараллай ххирасса. Лагма халкь бур. ЧІявур чІурду.
ПаччахІ ва шарсса — аьтІий бур. Гьансанчитал — дичлай паллу.
«ЧІалакьачІиминнал давур», — тІий буслай бур, хІал бияву.

Дахьа яру на тІитІайхту, Парсадан ттучІан ххявххуна:
«Ххирасса арс, буси лажин, вин хьумур цир? Ци ливккунни?»
Бусан ччай уна, хІал биллай, мурччив гьаз дан кьабюхьунни.
ХьхьичІра кунна, кІулши дуклай, ялагу бакІ ня лавгунни.

Гьансанчитал паллу дичлай, нама, тІурча, цІарал ччучлай.
Маллатал ва мюталимтал цинявппа бур кьуран ккалай,
На жиндраща, щяйтІантраща ххассал ан бур хІарачатрай.
Гайннал бусласи кьарсагьру бюхьайссияв бувчІин, бувчІлай?

Тпабibtурал махь щавщуна, гайннал куна, махІатталну:
«Шикку дарув аьркин бакьар! Ванал дард дур хханххираву!»
КІиришиврул кьизгьин увну, на агьайвав кьакрурдавун.
Ттул хІал чІалай, цІими хьанай, аьтІий ивкІун ур паччахІгу.

Шанна хьхьу ва шанна кьини ивкІлай, уклай на ливчІунна.
Ахир кІулшилиин увкІукун, хьанакьимур ттун бувчІуна.
Учав: «Ттигу сагьссарав на? ЦІими биша, я зал, ина!»
ДакІнил га яла куртІиния леххаву тІун айивхьура:



«Я зал, ина каши дула ттухъхъун шания изансса:
Чара бакъар паччахІначІа ттигу шаний на личІансса.
Ттуву зад бур, хІал ласурча, къаччай буна аьлтту хъунсса.»
Бавхъунссия ттул лергъ заннан, сагъ лавгунав на чан-къанну.

На хъин хъунав... Чапар лавгун, паччахІнан му баян бувна.
Му ссят ттучІан паччахІ щарсса, ххаришив кІул бан дуркІуна.
ПаччахІгу махънин къаагъан, къяпа бакъана увкІуна.
Ккучундалул хъхъичІ авцІуну заннаяту цІарду дурна.

Ттул шанучІа щябивкІуна, дармандалул щин дуллауна.
Учав: «ПаччахІ бюхттул хъуннав! Тти на щаллуну хъин хъунна.
Къурух цал чу ссур бан ччива, ина ихтияр дулурча».
Мичча бивзун паччахІнащал дучрай лавгру, къур хъхъичІ бия.

Хъун майдан махъ къабитарду, неххал зуманих ссур барду,
Лагма бувккун ккуран дарду. Таза бувккун зана хъуру.
ПаччахІ ттуя личІи хъуна, на хъулухун иян увну.
ЦІуницІагу хІал бивуна, цІунхъ тІий дия дакІ къуману.

АцІазарва ччала къюкІлийн щуну, дакІ щавари дурна;
Зяъпиран кунна, хъахъи ранг ттул симандалих даркъуна.
Увххун лагъ тавханттувунгу, ттул къуллугъчинайн овькуна.
Та ци бусан увкІривав тІий, ттувун ца илгъам багъуна.

Асмаатлул лагъ увкІун ия. Учав: «Уххан ара!» — куну.
Чагъар лавсун увкІун ия. Чагъар бия душниятту.
Къювулул цІу лархъсса дакІнил цІухлай дия махІатталну:
«Ччучлай дуна нара цІарал, цукун дурссар щийчІав щаву?»

Цукунни ттух ччаву хъусса? Цукунни чагъар чивчусса?»
На банд лавгра душ сисаврий. Махъ аьркинья жавабрансса.
Гъан къадарча душнин жаваб, умуд бухлавгун къагъ тІунссар.
Мунихлуну чагъар чичав — жаваб хъювсул къабуккансса.

Гъантта ва чІун наниссаксса дайдирахъуна щаву къюллан.
Увккун къатІув ттуплий уккан, бюхълай акъаяв аьлахъан.
Къалалувун гъан къашайва, багълай бия ттуласса бан,
Ттининсса шад оьрмулухлу багълай бия ттун бурж лахъан.



Бизар-шацІ увнав дарурттал. ДақІ дургъуна цІан ттуруллал.
ДурчІлай, дурчІин къабюхъайва кІиришиву ттул щавурдал.
«Мугълат бакъа оь бищара!» Амру бувкІуна паччахІнал.
Оь бищун бав. Хъин хъура чав. Ттун хайр бувна му щялмахърал.

На ялагу шаний ура, ккуруй ура дақІ пашманну.
Ганийнин хъхъичІ увкІсса куна, чапар увкІуна ялагу,
«ТтучІан уцара!» — увкуну, къуллугъчинайн амру бав на.
«Цу ххай бурвав на та душнин? Я буцан бан аьркини та.»

Чагъар буллауна кІунттихъхъун. Буккав, анавар къаувккун.
Чагъарданува бувчІуна, ччай бушиву нава ккавккун.
Жаваб гъан дав: «Манеъ дакъар. Гъаксса хъина ина бувкІун.
Нагу вичІан учІавияв, инагу ттуйнма оьвкукун.»

ДақІмур тІий дур: «Амирбар, вин ва тІул цукунчІав къалайкъри;
Гъиндусттанал циняв аьрал, циняппа халкъ вийн мютІири.
Дуллалимур щуркІал хъурча, вил хъири в лаллай бачинссар;
Хъири в лавну мййжан хъурча, вин ва аьрци хІарам хъунссар.»

Мува къини Парсаданнул чапар гъан увну увкІуна.
Ссала-аьламгу буллауна, оь бищав куну, цІувххуна.
Жаваб гъан дав: «Вил хъуншиву! Оьгу бищав, хъингу хъура!
ЧІал къавхъуну къалардавун ина ккаккан на учІанна!»

Лавгра, увхра паччахІначІан. Ганал: «Къашай махъанарда!»
Буртти бивкІун бидаврдайгу, архІал аьрал къабувцунма
Лавгру авли. Къарчигъайртту къакъунт бугълай, бигълай бия,
АрхІалмигу ккурттри битлай, лехлахими бичлай бия.

Зана хъувкун, паччахІ — буттал ца хъунмасса мажлис бувна.
Га мажлисрай чангитурал чангирдахун балай куна.
Ххира чартту, мусил кІисри паччахІнал гайннаих бавчІуна.
Къалалуву гъуртту хъума бахшиш дакъа къалавгуна.

Ттул дақІниву пашманшиву ччикун ччамар буллай дия;
Ччиссаннух ларчІ ччаврил цІугу някІ ламарай, щатІай дия.
Нагу бавтІун ттула дустал хІачІлачІиминнал ца хъура.
Ттула дард ва къюву махънан кІул къахъунмур буллан ивкІра.



Къуллугъчинал щуршу бувна: «Хъулух бур ца душ ялугълай,
Амирбар аьркинну цІухлай, ина къатІувай увккун ччай.
ХъхъичІух дуртеса пардавлувух ганил суврат ттун къадурчІай».
Учав: «Буххан ба къатлувун, щилчІав яния лабитлай!»

Хъамал бизлан сукку хъуна. Учав гайннахъ: «БацІияра!
Мажлис лакьин чІун дурассар, цІана зучІан зана хъунна!»
Лагънахъ учав: «Та хъулувух ца рухІ духхан маритара!»
НигъачІина, къянкъа дуллай, душ бувх къатлувн нагу увхра.

На уххайхту тавханттувун, икрам буллай, душ бивзуна:
«ВичІан увхма, ина ккакма, талихІ бумари!» — увкуна.
«Мажнун хъунал икрам цанни?» — дакІнил циваннив цІувххуна.
«Ччаву цирив кІулссания икрам къабанссия», — куна.

«Вил хъхъичІ бура на хІаяну! — душ бур ттущал гъалгъа тІинма,—
Вихра ччаву ттун хъуссар тІий, бюхъайвахха аькьин ина!
Ччалай бур ттун бурувчушив балаллуя заннал нава.
КІулши-тадбирданийну вин дурчІуну дур мукъул мяъна.

Нарт, на нигъа бувсун бура ва иш авара шаврия.
ПаччахІ душнил на гъан бунна вичІан къюлтІну цайминная.
Му таваккул, му сисаву щил дикІанссар танил дакъа?!
Ма ва чагъар букки ина вила дардгу дакъа дува!»



НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУЛ ЧЧИССАННАЧІАН ГЪАН БУВССА ЦАЛЧИНССА ЧАГЪАР

Чагъар бия ттул дакІниву лекъащай цІу лархъмуния:
«Аслан, ина маивкІларда! Хайр цир кІулши дуккаврия?!
КІулну икІу вилашиву. Щавурду аьч мадулларда.
Ттул дакІниймур, цихъва кумур Асматлул мазрал бусича.

1919
1919



Банмур бакъу — му чув акъар! Ччавугу — му бакъар ажал!
Къучагъшиврийну ккаккан да вила чувшив, вила гижар!
Хатай жула буржлувталли — жунна дишала дулайссар.
Тайннал луркІанну, макрурду цуксса хІаллай бухІлантІиссар?

Ттун ина хъхъичІгу ччиссияв, мукІру хъун сант къадагъуна.
Уттигъанну вив къатлува чІавахъулттих ттун ххал хъунна.
Ина ияв кІулши дурккун. Циняв вия хІучІ увкуна.
ЧІун ларгукун, на кІул бувну, махъ цимурца ттун бувчІуна.

На вихъ тІайламур бусанна, на тІутІимур инагу ба:
Хатайнайн дяъви баян ба, дяъвилый чувшив ккаккан да!
ХъункІултІутІайн микІ бичлаяр, талатаврий дакІ сасан да!
Вил цІан хъхъурду чанна дуллан, на винма тІий, бивтсса баргъра!»

Начгу цирив хъама диртун, Асматлул гъарза бувсуна.
Ттул дакІниву га бувсмунил нурданул чирахъ лавхъуна.
Симандалийн об бувчІуна, хъункІултІутІив парх увкуна.
Пахру-ххарарал хъаттирдай дикІув дакІнил гъава бувна.



ТІАРИЭЛЛУЛ ЧЧИССАННУЙН ГЪАН БУВССА ЦАЛЧИНССА ЧАГЪАР

На ччиссаннул чагъарданийн ппайгу куну, бишав иттав.
«Я, барз, хъхъувай щица шайссар ччал бан вищал! — куну, чичав. —
Вил дакІнин щун бюхъайсса зад машарача ттуца тачІав!
Азардаща ххассал хъунна, ттун ва макІъяв, ягу чІихъъяв?»

Асмат, утти чагъарданий ца махъ ххишала къабанна.
Нур ритлай ттуйн баргъ буссаксса, оърму алжанни учинна.
Бургъихъ буси: цил къудратрай уттава хъунна ивкІума.
Ци бурж ттуйва биширчангу, цил къууллугъ на бартбигъинна.



Душнил куна: «Уссу, ина мудан дува личІлулшиву.
Ттуйн гьим дунни: ва иш цІана кьютІну бикІан аьркиншиву.
ТтучІан уххай мишан дурну, цичІан учІан бюхъайшиву:
Бургъи-зуруйн ххют къашунну ас-намус ябан ччишиву».

Душнил дакІнил кІулшилий ттун, маслихІатрай дакІ даркьуна.
Нестаннущал бястлий буккан нач хьунссия бургъингума.
Лархъсса ганил нурданучІа цІан шай чанна кьинигума.
Асмаатлул ттухъ ганил кумур, цила мазрайну бувсуна.

На Асмаатлухъ ласи учав мусил ккуппи, ххира чартту.
«Къачча, — куна, — къаласунна на вил ххира эмаратру.
БучІи хьурча, багъишла ба ва ца бурхІлу ядигарну!»
Шанна мискъал дусса кІисса язи бувгъуна лацинмур.

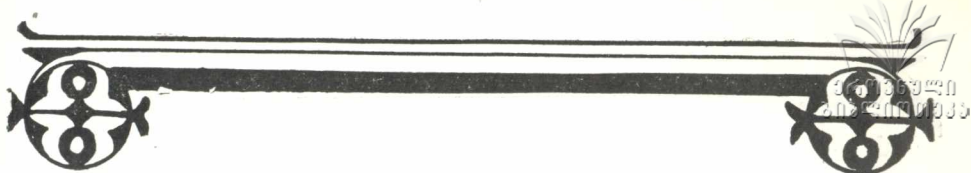
Чапар махъунмай лавгуна. Хъин хьуна дакІнил щавурду.
Пашмансса ттул дакІнивугу парх куна ххарисса нурду.
Мажлисрайми ххари хьуна, зана хьувкун дустурачІан.
Ядигардан аьнтІикІарду багъишла дав гьарицаннан.



ТІАРИЭЛЛУЛ ХАТАЙНАЙНССА ЧАГЪАР ВА ЧЧИССАННУЩАЛ ХЬУНА АКЪАВРИЯССА БУСАЛА

Аьнтсса амругу чивчуну чапар гьан ав хатайначІан:
«Заннахъ кунна, каши, кутак дуссар Гьинднал паччахІначІа.
Ванайн мюхтажма мютІима, мюхтаж акъа личІантІиссар.
МютІи акъа, аклакима цанма бала ляхълахъиссар.

Тахлийсса жул уссу, къажим! Къаччан бикІаву къадикІан,
ЗучІанма амру бияйхту, зу аьркинссар ттучІан бучІан.
КъабучІарча, тахсир щийри? Жу бучІанну циняв зучІан!
Зун му чІумал багъантІиссар зула оьтту зунма хІачІлан!»



Амрулущал чапар гъайхту, ттул чурххал рухІ рахІат хъуна.
ДакІнивусса цІу лерщуна, чІун тяхъашиврий дарчуна.
Та чІумал ттун гъарца ччимур къисматрал ттул хъхъичІ дирхъуна.
ЦІанарив ттун жанаварну лихъан ччай бур авдалная.

ДакІ дия на вайлул уллай, аькълу бия бихълай чидар.
Тяхъа мажлис ттул хъхъичІ бихълай мудан бия гъалмахтурал.
ДакІ дакъая ххари хъанай мажлисирттай гъалмахтурал.
ЛахІзалийсса оьрму къаччай, айишайвав хъанан бизар.

Цал паччахІнал къалардава увкІун ура тавханттуву.
Шану бия бакъа хъуну, дакІгу дия сагъмурдаву.
Ккалан ивкІра дуснал чагъар, тикрал буллай, дваь кунма.
Микку увкІун къуллугъчинал, гъимгу дурну, ттухъ бувсуна:

«Чагъар лавсун лагъ увкІун ур!» Учав: «Уххан ара ттучІан!»
Га чагъарданий тІий бия: «ОьвтІий бур вин вил баргъ цичІан!»
Дайгъузанну дакъа хъуна, чанна хъуна лухІисса цІан.
Ца лагъгу архІал увцуну, лавгра дакІнил ччиссаннучІан.

Увхра багъравн, багъмур бачІва, цучІав хъуна къаавкъуна.
Чятирдануха бувккуна цуппа Асмаат, чани кунма.
Ганил куна: «Цукун дуркри вил дакІнива къуртІусса на?
Хъяхъа тІисса хъункІултІутІи ялугълай бур бургъих цила».

ЯтІул мусил тах ххал хъуна, пардав гъаз шайхту чулиннай;
ЧІюлу бувну бия хъинну бадахшаннал ххира чарттай.
Бахълагаву цин къакІулсса бургъил хъхъичІ ацІан багъуна.
Бярду хъусса юсри яру ттул рухІравун бурувгуна.

Га ттух буруглай бунува къадурккуна ссихІ зумату.
Ганил лухІи яру бия хъихъи итлай ттюнгъалийну.
Яла цирив щурщу бувна, ганил Асмаатлуйн оьвкуну.
Асмаатлул ттухъ: «Насу!» — куна, дакІницІух цІу цІунил щуну.

ТІайла уккан бухКІуллухун Асмаат бувккуна къатІупнай.
«Ина ттул щаву хъин дурсса, къисмат, шикку дакъаявкъай?
Утти ттущал оь бавцІусса цІуницІакул циваннакъай?»
ПаччахІ душнил къаравашнал махъ бувсуна, рахІат уллай:



«Пашманшиврун нузкьун лакьи, шадшивурттан къапу тІитІа!
Вила ччиссаннул адав, нач ссихІ къадуккаврийну бувчІа.
Ттинин цучІав сан къаувсса ччиссаннул дакІнил ухътансса,
Эшкьи-ччаву ккал къадурну, намус бунни, душнин лайкъсса».

«Ттул вихшала винни дусса, дакІнин дарман льякьи ина.
Ттуя ца зад кІучІ мабара, ччя-ччя чагъар гъан булува.
Ва оь цІарал ччуччин лах ан маитара, ххассал ува!
ДакІ хъиншиврий ттул дард ттущал кІидалучІи ца ссийл кунна!»

Къумашиврул дакІ дурцІуну, къювулий, чай зана хъура.
Яннарагу къалирккунна чани хъуннин ккуруй ивкІра.
Ци дурссар ттул якьутрал ранг? Чун лавгссар ттул пахру-ххара?
ЦІаннай пахъгу дагъну диркІун, къювуй, чаннахъ циван дуркІра?»

Хатайнава цила чІумуй зана хъуна, лавгсса чапар.
ПаччахІначІан хатай ханнал гъан бувну бия ва чагъар:
«Хатай нигъа бусулт бакъар! Жул къаларду зуяр цІакъссар!
Гъинднал паччахІ, мугу цир жун! Та хъуссар му жул заллу, зал?»



РАМАЗЛУЛ ЖАВАБ ВА ТІАРИЭЛ ХАТАЙНАВУН ДЯЪВИЛИЙ АЧАВРИЯССА БУСАЛА

Чичлай ия: «На Рамазлул, цІухлай ура ТІариэллухъ:
Ина цура, ина цира, хІая дакъа гъалгъа бан ттухъ?
Ттул улчардал, ттул халкъуннал, ханнал хъунма та хъуссара?
Ццугъа цири? Амру щили? — Ина тІима на акъара!»

Амру гъан бав аьрал батІин Гъиндустанал аьрщарая.
Гъанниату, архниату наниминнал хІат дакъая.
Ссавруннайсса цІурттинияр, бавтІсса аьраллу чІявуя.
Ардай, зунттай ва къурдарав гивч багъан кІантту бакъая.



Аьралуннал бакІчитал бур цала-цала кьюкьлул бакІрай.
БавтІсса циняв аьрал ххал бав, бацІан бувну хьхьичІ дасттардай.
Къянкъашиву, къучагъшиву гайннал журатрав дур чІалай.
Хорезмаллал ярагъгу бур айна хьуну, яру ласлай.

Парсаданнул байрахъ гъаз бав ятІу-лухІисса ранг дусса.
Амру гъан бав, бачи куну чаннахъ ххуллих хІучІ-ццах бусса.
Къуману дур дакІ чурххаву, яругу бур кІунтІа тІинма:
«Баргъ къаккавкна на дяъвилийн цукуннакъай ачинтІисса?»

Буруккintту чІяву хъанай, дакІнин дагъна кІихІуллашив.
Цаннияр ца кІу пикрирдал вардиш дурна аьратталшив.
Къадарданийн хъювсул уклай, бугъма ххива къурчІишиву.
ХъункІултІутІул чІарав ивну къакІулхьуна къанкъ нахІушив.

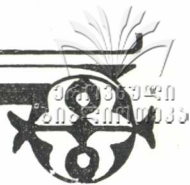
ХІасрат ккухІлай нава уна лагънал: «Чагъар ма!» — увкуна.
Чагъар бия Асमतлуя, дакІнил ххарисса ццихъ куна:
«Нану! Ттигу вил цІузурун ина ккаккан ччан бивкІунни.
Винналу дард ккухІлайннияр, дард кІи дачІлай, цачІу хъинни!»

ПуркІурайсса къижулул цІу, лархъсса кунна, дакІ парх куна.
ЦІан лакълакьисса чІумуву багърал хьулучІан на ивра.
Къараваш душ хъунин бувккун, ганил ххуллу ккаккан бувна:
«Аслан, вих баргъ ялугълай бур, дакІ ххари дан, ша дири ба!»

Бурма чурттурдаих зивурдайн на гъаз хьура ларзурдавун,
ЦІан хьхьу чанна дурсса кунна, нур дурххуна ттул дакІнивун.
ЦІу лархъ халичарттай бия щюлли шаллал яннардаву...
Ганин я щукун асардал зув дуртуна базурдавун.

СсурухІилул хьхьичІ авцІура тІутІан ххяххсса бартбисулий,
Неъматрал ва умудирттал талихІрал нур чанна лархъний.
Мутакиллайн ссюрхъ рирщуну, га бия къувлул кІараллий.
Ттух къюлтІницІух бия битлай шаврий яру нач-хІаялий.

«Хъамаличув къамул ува! ХІурмат-иззат бува, Асма!»
ЧІарав кІараллий щяивкІра, бургъил цила бувна хІурмат.
Чун ларгссияв дакъа хьуна ганийннинсса ттул ххажалат.
Оьрму, дунъял талихІ буллай, цІунил хьхьичІ бавцІуна къисмат.



«Ттул нарт, ина ухьунссара къаччан бивкІун вила бургъин,
Цакъни увкІний, гъан увну тІий ссихІ къадурккун, щуну дакІнин.
Ина ура, баргъ къавщусса тІутІи куна, чІатІу къавкъун.
ДакІ марцІшиву, адав, намус аьркиннихха вингу ххал хьун.

Жагъил ва душ ккавксса чІумал, ссихІ къадурккан буржри душнил.
Амма ттуршилла захІматри кІучІну ябан къюлтІмур дакІнин.
На ялунмай хъяй бунугу, вих хъяхъа тІий бивкІра мудан.
Мунихлуну гъан бувссия, ттул нарт, Асмат овьчин вичІан.

Вил дакІ ттул дакІнин кІул хьуну, къюлтІмур ашкара бувну махъ,
Вилашиврий ккалли бува, буллай бура къянкъану махъ.
Аруллагу ссавнин хъана, чансса къарутІав на вих макъ!
Нажагъ на вин даччин дарча, бивуча ттун ссаврунал гъакъ.

Насу талан, ххит ба хатай, цІакъ да лагмара дазурду!
ТІайлабацІу! ЧІатІий бура вин талихІ ва ххувшавурду!
Ина акъа ча дикІанссар ххаришиву, шадшивурду?
Дула му дакІ, ласи ттулсса, бигъасса хьуннав ххуллурду!»

«Къурван хьувча ттул жан вия, ваксса талихІ ттун буллусса!
На ухьурча вин ххирасса, лайлатул къадрир дириресса!
Вил џурданул дакІ дурцІунни, къамалшивурттал дурцІусса!
Ттула оьрму къуртал хьуннин, лахра на вил ччанналусса!»

Къурандалий ка дирхьуну, хъарду барду кІиннилагу,
Жула ччаврил ва эшкъилул щин дуларду кІиннилагу.
«На,— увкунни чанна бургъил,— хилип хьурча макІравагу,
Ххал машарача ттун тачІав ца ччаннасса кьинирагу!»

Махъру бия жул нацІусса, ихтилат бия нахІусса,
Хъамалушин хъхъичІ дирхьусса — мусил бушкъаправ ахъулсса.
Гъан хьуна чІун личІи хьунсса, къуртал хьуна чІун цачІусса.
Бургъил тІинттал чанна дурну, бат хьуна цІан дакІнивусса.

Бигъар чивив батІулшаву бадахшаннал якьутрацал!
Тти дуниял чанна хьуна, ттун цІа куну, бивт бургъищал.
Хавар бакъа на дус хьура яла хьунмур талихІрацал.
ДакІгу мукун къянкъа хьуна, бяст банссия нувчІуллуцал!



Чаннахъ на чал кІиллув хъура. Рирщуна зюннав-накъартту.
Зунтурду щях бакъин кунма, ттушал бавчуна аьраллу.
Ххуллу буних къаавчура, бакъа ххуллурдайх авчура.
Ттухъ, асланнухъ, щил чинссия: «Ина нигъаусу ура!»

Гъинднал дазу махъ лирчІуна. Хъинну хъхъичІунмай къувтІуру.
Хан Рамазлул инсаннащал хавар бакъа хъуна бавкъру.
Ттул дакІ рахІат дайма хъанай, ганал куна бивщу махъру:
«Зул, гъиндуллал, къяцрал бюхъай букан жул хатайнал барцІру!»

Рамазлул ттуйн амру бунни, вин ххирасса ссайгъат булун.
Миннат бунни, манарда тІий, дяъви буллай, хатайнавун.
Цув хІадурссара увкунни вихъхъун ччикунсса махъ булун,
Къахъунну кунни махъунмай лякълул оьрчІругума булун.

Багъишла ба ва ххуллухъсса, жу пашманну бувмуния.
Аьрал бакъа жучІан ачу, ххассал ба жу лияврия;
Хъис махъунмай къахъунтІиссар жул дарвачру вил рукІлия.
Жул къаларду къамул бува, жул хазнарду ласи винма!»

Оьвчав, батІав на вазиртал, бусав бавмур, цІуххав банмур.
Вазиртурал ттухъ укунни: «Ява, му душманнал макруп!
Вих машара, нарт, хатайнайн, ми хан Рамазлул луркІаннур!
Хаин хъуну ина ивчІан, жу вих маоь чин бан ччай ур.

Вищал тадбир ккаклай буру: ина насу вирттавращал,
Ттуршуннан ца ацІаннащал. Найнма бити хъирив аьрал.
Аьркин шайссар. Амма къюлтІну гъан а чапар!
МютІи хъурча, хъа бан ува, хІилла дарча, хІатІ чун гъанссар!»

МаслихІатрай дакІ даркъуна. Чапар гъан ав РамазлучІан:
«Бяст къабанна, вил махъ тІайлар. Най ура, хан, нава вичІан,
Аьрал бакъа ца къюкълушал; къала бакъар ттун дайгъузан!
Оьрму хъинссар ажалниря! Къаст мадара на хъяврин ан!»

Яла цІами шантурша нарт на ттущала архІал буцав.
Махъми аьрал кІучІну, къюлтІну, ттула хъирив бачин ба чав:
«На ша бивзний, бакІ бизара! Аглан машари гъич чувчІав!
Ттунма кумаг аьркин хъувкун, чапар хъирив гъан анна!» — чав.



Жу ххуллийх най, шамку кьини цусса илчи хьхьичІ авцІуна.
Ханнал ххира хялатру ттун ссайгъатран ганал дуллуна.
«Кутак дуну, пахрулущал ялун увкІун ччай бур ина.
Кьимат ляхъсса эмаратру хІадур дав вин шардагу на!»

Ханнал ялагу тІий бия: «Асланнул дакІсса нарт, вих хьу,
Зунттайх, дарардайх вил хьхьичІун най ура на анаварну.»
Жаваб гъан дав: «Барчаллагъ, хан, чІал къавхьуну, цІуллу-сагъну
Хьуна бакьинну кІиягу, ччаву дусса ппу ва арсун!»

Ццунсса вацІа махъ къабивтун, кьанив бувкру бигъа лаган.
Миккугу ханнал илчитал, цайми бувкІун, бунни икрам.
Увкунни: «Вай ххаллил дучри вин гъан бунни, нарт, ссайгъатран.
Хан цувагу мякьну ия ина цала янин ккаккан!»

Буси, кунни, амирбарнахъ, хан къатта-къушгу къабивтун,
Виричувнал цІа ларай дан укканшиву гъунттий хьхьичІун!»
Нагу илчитал къамул бав, бакъав варсул чятирдавун;
Бичав гайннан кІукІлушиврун халичартту чІанччанналун.

РатІух къагъайссар хьинбала, хъама бивтун, дунияллий!
Илчитурава ца хатай увкІун, къюлтІну ттухъ бувсунни:
«Вин къуллугъ бан, хьинбала бан, хьинну ччай ттул гъасса хІалли,
Ттунма бувсса хьинбала ттун дакІнияту къабувккунни.

Вил буттачІа ччатІ бувкуссар, хъун увссара, ца арс куна.
Ханнал дакІниймур вихъ бусан буржлувссара хІакьину на.
Ханнал кІаланг дуклай ур вин, хъяврин увну, ивчІан ина.
Ина баймур ба пикрилий, на вихъ гьарца зад бусанна.

Тамансса хІалли ханнал вин хаиншиврул къери щашлай,
Ттуршазара инсан усса аьрал буссар лултту ругълай.
Зувиазаруннал къюкьа — тамур чулух ялтту ругълай.
ЦІана ца сант къалякьирча, ххуллу бакъассар махъунмай.

Ссайгъатирттацал хан вичІан лажин ляхълай учІантІиссар,
Вил личІулшив шанаша дан, муму-тамур дуллантІиссар.
БакІурдай къавтІив бивчуну, лагма ругълай бачинтІиссар.
Азара цаннайн ххяххарча, байчарнал ци бантІиссар?»



Душмантурав лявкъу дуснахъ барчаллагъ учав хъунмасса :
«Нава сагъну къуртал хъурча, вин буржлувра муданасса.
Насу архІал бувкІминнащал, хавар буси дакІ шанансса.
Ина бувмур щяв бутарча, нааьна ттун заннаясса!»

Ттухъва бувсмур чин кІул къабав. Учав: «Хъумур хъуссар!» — куну.
Мугълат бакъа чапар гъан ав, амрулушал никъа щуну:
«Анавархъи циняв аьрал, зунтту, бакІу щях даркъуну!»
ЩинчІав цичІав зад къакІулну, хъхъу ларгуна паракъатну.

КІюрххил учав илчитурахъ: «Мара чагъар, биян бара!»
Ганий чичав: «ХъхъичІун укку, ина тІисса кІанин ивра!»
Къадарданун банмур цири? Чичру — чичрур! Бакъар чара!
Ялагу ахттайн бизаннин, хІучІ-ццах бакъа на авчура.

Ца бакІуйн лавхъун уругра, къурув ххиттул ттугъ гъаз хъунни.
Учав: «Най ур, хъуна акъин, Рамаз — макрурдал къуцури.
КІаланнавун зизинтІиссар кІаланг цайминнан дуккайми!
Ттул къазихърал, я ттул турлил къабантІиссар рахІму, хан, вий!»

Учав: «Нартътал! Ттул уссурвал! Хаин хъуну ур хан жуйна!
Каруннай гуж, ччаннай къувват ттуршилла ххихъувча жулва!
ПаччахІнахлу жан дуллунал рухІ леххантІиссар ссавруннайн!
Турду хІазран къадурхІуссар! РахІму мабари хъис ханнай!

Душманнащал хъуна бакъин, хІурнив лаххияра, вирттал!»
Ларххун дяъвилул яннагу, талан хІадур хъуна вирттал.
Гъансса ххуллу ккаккан бувну, сукку хъуру шавкъиращал.
Га къини ттул чаннан турлил къатІ дурна бакІру душманнал.

Ярагъуннилгу балгуну, тІюпан хъуну, жу ххал хъувкун,
Хатай ханнал илчи увкІун, жухъ увкуна, увккун хъхъичІун:
«Зула мукъуй къабацІаву хъинну къаччан бивкІунни жун!
Ярагъуннилгу балгуну, циван най буру жул ялун?»

Илчинахъхъун жаваб гъан дав: «Рамаз, кІулли ттун вил луркІан!
Ина, ппухълуннал аьдатрай, укку майданнив дяъви бан!
Ккаккан банна бюхъайшиву оьсса танмихІ бан хаиннан!
Мякъну дур ттул чаннаннил тур вил хъачІунттая бакІ рутан!»



Илчи махъунай лавгуна, кІилчин зана кѡаивкІуна.
Рамазлул луркІан аьч дуллай, бакІурдайх кѡавтІив лавхъуна;
КІучІ хъуну бивкІсса аьраллу лабивкІнияту бувккуна.
Амма жу ххит бан кѡавхъуна, кумагчину зал лявкъуна.

Лажин кІучІ дай кѡери дусса, такѡия бакІрай дирхъуну;
ЧІара кѡюкълушчал на ххявхра, лахѡи кѡазихъгу гѡуз бувну;
Кѡисас ласун, кѡюкѡри ццуннин жу бавчуру гѡужум бувну.
Душманнал кѡюкѡри, сангарду кѡянкѡану дия дарцІуну.

Талатаврил завхъливу на, ялун ивукун хатайнал,
Кѡюкълул бакІчи кѡазихъ щуну, щяв увтукун чащал архІал,
«Аждагѡа ур!» — тІисса чІурду баллан бивкІуна ттул вичІан.
ЦІуллу хъуннав цув дурсса ка, на тур дуккав, кѡазихъ гѡавгъун.

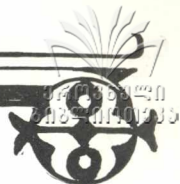
Барзу кѡакѡунтрал ссурулийн ххяххайсса куна, на ххявхра.
Душмантал бишлай куннайх кув нурчІал чІулли буллан ивкІра.
На палцІ увну эѡи ливчма, чару куна, щяв агѡайва,
КІира кѡюкълуву цІа дуркма, ттул турлил бакІрацІа увна.

Амма душмантал цІуницІа гѡанан бивкІуна ттул лагма,
ЩийчІав рахІму-цІими бакѡа, кѡатІ буллан ивкІра нагу гай.
Ххуржинтту дирч чал кІиллува левкѡун гѡайва жан дуллума,
На гѡан хъувкун, янил хъхъичІа ппив-ххит шайва хъхъичІа лихълай.

ЧІал чІун хъувкун, бакІаяту вев увкунни, хъун леххаврий:
«Лихъияра! Лихъияра! Шаймур бара, чІал машари!
Оьсса ххурххулуд чІунишчал най дур аьралуннал кѡюкѡри!
Жува хъяврин бувну буру! Биявай бур хъун мугѡали!»

Мяйжаннугу гай лявкъуна гѡиндустаннал цияв аьрал,
Ттул амрулий хъхъу-кѡини най, бивуна аьркинсса чІумал.
ВичІив дия ххядуккавай гайннал зоннав-наѡьарардал...
Арду, зунттурду, майданну лухІи лаган дурна гайннал.

Гай ххал хъукун, ццах увкуну, ливхъуна хатайнал аьрал.
Оьттул нехру нани дуллай, хъирив багъуна ттул виртал.
Рамазлушчал турлий увккун, эѡи личав га кІиллува,
Хъирив лавсса аьралуннал га ва махъми ясир бувна.



Махънин багъми ханнал аьрал циняв жул хъхъичІ ясир хъуна.
Гай дучрая экъи бичлай, цимурцаннуцІа ссуй бувна.
Ттулминнаннив чувшиврухлу, гъарицаннан давла хъуна.
АькъатІисса, яс къабувсса хатайнаа къаливчІуна.

Ливкру дяъвилул майданнив, бигъа лаган, жу дучрая.
Каний дия турлил щаву, нигъ дакъая ттун щавуя.
МахІатгалну ттух буруглай, ххаришиврий аьрал бия,
Ттуя цІа дан ччай бунува, ссихІ дуккан сислай бакъая.

Ттуха буллаа бия циняв бусан къабюхъайсса хІурмат.
Дяъвилува на ххувшаву — мури, тІий бия ттул хІикмат.
ХІат-хІисав дакъар тІий бия на къатІ бувсса душмантурал,
АьтІий, цІарду дуллаа бия ттухъ дяъвилул дарс дихъултрал.

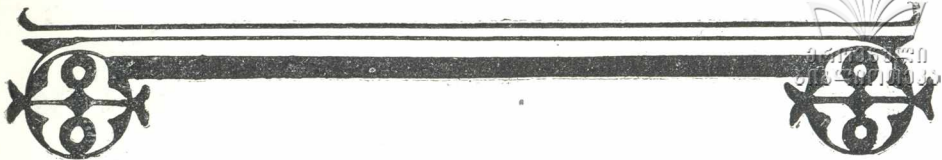
Аьралуннахъ наси учав, дартІун бухъхъи дишаларду.
Лавгун, зана бивкІуна гай, бувну хъунисса давларду.
Жула оь хІачІан мякълилнал цинявннал бакІру къукъарду.
Дяъви къабувна къаларду тІитІин бувну, жу ласарду.

«Рамаз — хаин!» — учав ганахъ, — ччай бухъурча винма оьрму,
Куклу бува тахсир вила, буслай ура на вихъ шартІну:
Ца къабивтун тапшур бува дяъви къабувна къаларду,
Му къабарча, яла винма ци хъунссарив кІулну икІу.

Рамазлул жаваб дуллауна: «Цамур бакъари ттул бансса.
Ихтияр дула гъаннава личІи уван вихшаласса,
Амру чивчуну гъан банна, къаларду вин тапшур бансса,
Циняв къалардал кІуллигу, бувкІун, вичІан диян дансса!»

Ханнал мукъул залуннащал тІайла буккав на аьраллу.
Циняв къалардал хъунинал тІиртІуна ттун аьнт къункъуллу.
Ябивхъуна гиву бусса арцул ва мусил хазнарду.
Хаиншиврий пашман хъуну рахІму-цІими чІатІи хъуна.

Ххувма хъувкун, Хатай ххал бав, къала шагъурдавун лавгра.
Хазнардал ва ххазинардал кІуллигу ттуйн тапшур дуна.
«Агъали, зула иширттайн, — учав, — зана бикІияра!
Жу, гъинд, жанаварт бакъару, хІучІ-ццах бакъа яхъияра!»



Ххал бувссия жу хазнарду, сан дакъая ххазинардал.
Буслай ахир дан къахъунссар гайннуясса бусалардал.
Амма ттул дакІ ххари дурна гайннув кІира эмаратрал:
ТачІав щинчІав ххал къархъусса ца къавача га цагу шал.

Щаршсса хІалу къалякъайва, ххаллу ссалъяв къадурчІайва:
Янна муксса цІакъсса дия ххядуклай дуккан къашайва.
ЦІарай руртІусса хханссия, ккаркманал: «карамат»,— чайва.
Чаннаннил паргу хІалану къачІа-къачІа хъанай дия.

Гай эмаратсса кІира зад ттула бургъин цІа куссия.
Парсадан паччахІ ххари ан, ххув хъусса баян бувссия.
Азарва кІяла варанттуй, къатирдай сангар дархІусса
ПаччахІнал цІаний ссайгъатру Хатайнава гъан бувссия.



ТІАРИЭЛЛУЛ ГЪИНД ПАЧЧАХІНАЙНССА ЧАГЪАР ВА ХХУВШАВРИЦАЛІ ЗАНА ШАВРИЯССА БУСАЛА

Чагъар чичав: «ПаччахІ, мудан ххувшаву вин, хъиншиву вин!
Хатай ханнал дунни луркІан, на танмихІ бав хаиншиврун!
Мури савав Гъиндусттаннайн чагъар чІумуй къабияврин.
Ясир хангу, дишалагу ххал хъунтІиссар вил яруннин.

Хатай циняв на мютІи бав. РатІав циняр дишаларду.
ХІат дакъасса ва ххирасса лавсун най ура давларду.
Варантту биял къавхъуну, ницай дахІав на гъивурду.
Най ура на хъхъу ва къини, вичІан ларсун ххувшавуртту!»

ПаччахІнал хъхъичІ ясир Рамаз на ацІан ав щяв, никирттай!
Парсаданма гъанминнацал увккун ия, на хъун уллай.
ПаччахІ рязину, ххарину ия ттуя цІарду дуллай.
Ттул канийсса щаву ккарккун, цІуницІакул ия дахІлай.



Ххаллил чытирду бивщуну шагъру хьуну бия майдан.
Ккаккан ччими дус, гьалмахтал лагдай, буклай бия ттучІан.
Ххувшаврил шадшив кІидачІлай паччахІ бихьлай ия мажлис.
Цала чІарав на щяивтун ттун бахшиш дан хялат-ливас.

Хьху ларгуна жул мажлисрах хІачІлай, канай, тІий балайрду;
Зана хьуру чІалъаардавун кІюрххил, къабивтун чытирду.
Парсаданнул амру бувна: «Аьрал батІи! Хьинну бур ччай,
Ва байрамрай тамаша бан ясир хьусса Рамаз ханнай!»

ПаччахІнал хьун чІалъаьлувун ясир Рамаз иян ав на.
ПаччахІ ганах, кІулши дакъух, оьрчІах куна, урувгуна.
Ттунгурив ччан къабивкІуна га къюкьин ан, хаин уна;
Виричувнал пиша бакъар ккуччу уллан аски хьума!

Парсаданнул хьин ивтуна, хІурмат бувну, хатайнал хан.
Дукан увна, хІачІан увна, ганал махъгу бувна ккал-сан.
Ахирданий ттухъ цІувххуна, паччахІнан ччай бия кІул бан:
«Ялурхьяннаравун агьсса хан лайкъ хьурив багъишла ан?»

«Занналгума багъишла бай, — жаваб дулав, — бунагьлувтал!
Ина ялтту учІу, паччахІ, ххув зал куна, хатай ханнал!»
«Ялтту увчІссара ва ххуллукъ! — увкуна ханнахъ паччахІнал, —
Нажагъ ттигу хаин хьурча, вихлу къауккантІиссар зал!»

АцІазарва диргьем булун паччахІнан ханнал хъа бувна.
Ми дакъасса сими, аьтлас, зярбу биян банна куна.
ПаччахІналгу ца-ца хялат ханнайн ва гъаннайн ларххуна.
Тархъаншивугу дуллуну, цала улклуйн наси куна.

ПаччахІнал хьхьичІ никру ришлай, Рамазлул куна барчаллагъ:
«Ттула ас къюкьин бувну тІий, заннал хьинну пашман унна.
Хаин хьурча ххишала на, нясив баннав сагъна дужжагъ!»
Цала гъанмигу бувцуну, хатайнавун зана хьуна.

Чаннахъ ттучІан Парсаданнул чапар гъан увну, увкІуна:
«Шанма барзри, нарт, ттул вищал личІи хьуну, арх бувцуна.
Авлий къалавгра цалагу, авлул дикІух тамахІ буна.
БагъІатІ хьуну акъахьурча, нану ттучІан мугълат бакъа!»



Ивзун лавгра паччахІначІан. ХІадурну бур бахІли тулли.
Бурчул хъукрай щябивкІун бур хІатІинт бивхъу кърчигъайнтту.
Авчинал яннагу ларххун, паччахІгу ур ялугълай тух.
Ганал иттав нур лархъуна на цала янин ххал шайхту.

ПаччахІнал цала щарссанихъ увкуна, чин къабаянну:
Мюрщи-хъуни — цинявппа бур ТІаризэл нарт ккаккан мякъну;
Ххувшаву ларсун увкІная пахру буллай бур ххарину.
Ина, бика, миннат банна щаллу бува мунихлуну:

Жува буру хІадур буллай паччахІшиврун жула Нестан.
Виладарав душ щябити, чІаланну щала мажлисран.
ХІурулэн ккакксса гъарманал дакІгу хъувча шад ва хІайран!
Авгу бувну на учІанна, бургъил симандалух урган!»


Зунттал дянив даралува авлий буклан байбивхъуру.
Гъасса бия бахІли тулли, лехлай бия кърчигъайртту.
ЧІун хъуннасса къаларгуна, къуртал хъуна жул ав баву.
ПаччахІ махъунай авчуна, къабувккунма ттуплийвагу.

ХхуллурдацІух ва цІияллайх махлукъ бия жух ялугълай.
БатІлай я батІин къахъанай, циняв бия ттул асаврай.
Хъхъем рирт кІяла хъункІултІултІух кунма, бия ттух буруглай,
Чансса бакъая гайннаву, ттуйн я щувкун, кІулши дуклай.

Башлихъ кунна шал руртссия, хатай шагърулия ларсъсса;
Муксса даркъуну дия ттуй, акъая хъурдай къачайсса.
Чаяту паччахІ ливккуна, къалардавун бувхру лахъсса,
Гиву ххал хъуна дакІнил рухІ, бургъил нур сипатрав лархъсса.

Къараваштурал дяниву, мусин тарг тІи янналува
Баргъ бувккуна дюкбан дуллай лагма гъарзад нурданувун.
КІинничалтну пперх тІий дия ттеркъукъив хъункІултІултІаву,
Ганил ххуйшиврий дуниял чІалай дия чІюлу хъуну.

Ка хъарацІун дуртуң ура, турлил щаву хъин кърхъуну.
На ххал хъуну, паччахІ щарсса, ттучІаннай чІарав гъан хъуну,
Арснайн кунма, ппай увкуна, махъ бувсуна пахру банну:
«Тти ххишала Хатай тачІав къабурганссар вих къудурну!»



На щяивкІра паччахІначІа. Пахру бия ттун муния.
Бургъияргу чанна лавхъмур ттуйн лажинсса чулий бия.
ЛулттучІин на я бивтукун, бакІ чулиннай къадугъайва;
Га бакъа хъурча, ттул оьрму, ца гъав кунма, чІалай бия.

ПаччахІнал мажлис бивхъуна, цала къинилун лавхъхъусса.
Къабувхъунссия ганийнин мажлис гукун авадансса.
Зумруд, якъутру дирчусса къуртти бия бачин бувсса,
Мажлисрай цучІав акъая, вазирвагу кайп къавхъусса.

Ххирамунин я бивукун цІу лагъ хъуна ттул мякъшиврул.
Яруннал ихтилат бувкун, дакІ дурцІуна ххаришиврул.
Шадшив ивкІра на къюлтІ дуллай, чин ашкара къахъуншиврул.
Ччисса чІаравнияр ххисса талихІ бурвав дуниятлий?

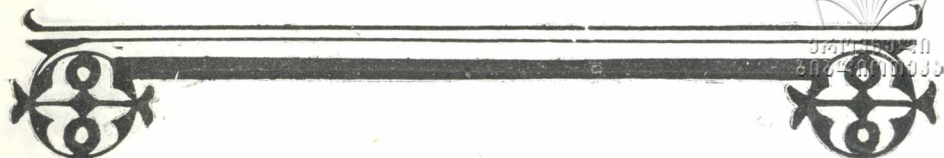
ПаччахІ тахлия гъаз шайхту, балай, музыка дарцІуна.
«ТІариэл,— куна паччахІнал,— цур мажлис бан савав хъума?
Цури хатай пашман бувма? Цумари гъинд ххари бувма?
Инара му гужрал заллу! Халкъуннавун пахру бувтма!

Аьдатрай жу аьркинссия вин ххаллилсса яннарду дан.
Жуннив ччайвагу бакъари вияту ми янна ликкан!
Ттуршва ххазина булунна, дакІнин ччикунсса ларх-лирк дан,
Му жул винсса барчаллагъри, къамул бува ми бахшишран!»

ПаччахІнал махъ къуртал хъуна, балай, музыка бивцунна.
Чангийтурах вичІи дихълай, мажлис цІуницІа къур хъуна.
Цаннал я бахІлан бикІайхту, паччахІнал щарсса ларгуна.
Жу, дардругу хъама риртун, хъхъу дядизаннин ливчІунав.

ХІачІаврия бизар хъувкун, бивзру циняв мажлисрая.
Нагу ивзун шавай лавгра, арх увцуну гъанминная.
Чийя къюлтІну хъхъирцусса цІу кІиллай дия дакъа къарал.
Ччиссаннул яру хъхъичІ бацІлай, дакІгу дия буллай къарал.

Лагънал увкІун баян бувна: «Душ бувкІун бур чарчавлувсса.
Ганин ччай бур ина ккаккан, махъ бухъунссар вихъ бусансса!»
Ххявххун лавгра душнил хъхъичІун. Кувку бувххуна чурххавун
ПаччахІнал душнил къараваш на буххан бав тавханттувун.



Га бия Асмат — къараваш. Икрам бан най, бан къабитав.
Хисав дакъа ххари хъунав, хъинну хІурматрай къамул бав.
Ка дургъуну ттула чІарав, ххира ссу кунма, щябитав.
«Ттул дакІнил баргъ, ляълу жавгъар, цукун бия?» — куну цІухжав.

«Буси ина так гания, цаманая махъ мачара!»
«Бусанна, нарт, — куна душнил, — так бувсмуниин щак мачара!
Гъархъхъуну зу — ца баргъ, ца барз, хъинну ччан хъунну цаннан ца.
Махъмур кІул бан ччай ухъурча, вана чагъар, кІулба гъарза!»



НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУЛ ЦИЛА ЧЧИССАННАЙНССА ЧАГЪАР

Дунияллун лавхъсса бургъил ттуйн чивчусса чагъар вана:
«ХІакъину, нарт, ина ияв чанна лавхъун, алмас куна.
Вил чал хІавзарду ххаллилгъа, хІайран шайва вин я щума.
Ттул иттату макъ най дия: талихІ гъаншивур багъана.

Чани хъуну цІан дучІаннин дуллавиав виха цІарду,
Гъуя-гъарай, ци буслава, архшивриву бур баларду.
Аслан, винни ттул тІутІул багъ, ттул циняв ччаврил балайрду.
КъабургантІиссар вих бакъа юсрилуву лавхъ жавгъарду.

НахІакъ аътІий акъанугу, нарт, ина пашман машара, —
Виричуннан дард, пашманшив аъркин дакъассар учара.
Заннан бакъасса къакІулссар жула дянив цуриг ххуйма.
Вила башлихъ ттун дуллуну, нава чІюлу бувну ччива.

Му вил ххаллил башлихърая на давияв ттунна ца шал.
Ина буллу ххира ссайгъат бикІанссия мудан ттушал.
На вин гъан дав ххира каниш, ттул ядигар Асматлушал,
Гъархъхъунуса хъхъу дакІнийну, дикІуча му абад вищал!»



Цахва бияла бакъанма ТПариэллул ца вев куна.
Каних лархсса ххира каниш: «Вана!» — куну, ккаккан дурна.
Канияту га лирккуну, цала мурччачІан гъан дурна,
Ганийн ппай тІий, къупІагу тІий, кІулши дурккун щяв агъуна.

Гъаттал хъхъичІсса нурчІи ххива, га хъун дардирал увтуна.
Чарттайн щусса хъазамирай обтул лухІи ттангъри хъуна.
Асма т микІ лавчІун ливчІуна, симан кІяла аьрци хъуна,
РухІ дуркманаха лавхъхъусса цІанил уссих щин рирщуна.

Уссил дардирал къювулий къамал хъуна Автандилгу.
Душнил мукъал кІиришиврул нувчІа чарий дурна ккутІру.
ТПариэлма чан-чанну тІий, хІаллих кІулшилийн увкІуна;
«Кашки та къини къаккарксса, укун личІаяр!» — увкуна.

КІяла ларгсса сиппатрацал га цІуницІа щяивкІуна.
Заъпирандалул ранг хъанай, хъункІултІутІи хъахъи хъуна.
Зума къаахълай, ссихІ дакъа, мадарасса чІун ларгуна.
Хъул къукъаврил чІуян увну, оьрму аьзав хъуну ия.

Яла куна Автандиллухъ: «КІулшилийх ттурлу даркънугу,
На вихъ бусан шаймур банна ва ттула бакІрачІан бувкІмур.
Дуснахъ дакІ дачІин бюхъаву — ца неъмат бур мунивугу.
МахІатталла ттуйва нава ттигу сагъсса, бухІлай гъармур.

Ца ссу кунма, ттула дакІнин Асма т хъинну ххира хъуна.
Чагъарданущал гъан дурсса ядигаргу тапшур дурна;
Учав: «Ччиссаннул гъан дурсса ххира каниш къамул данна!»
Ччиссаннунгу тІайла дуккав щинчІав къакІул ххаллил янна!





ТИАРИЭЛЛУЛ ЧЧИССАННУЙНССА ЖАВАБРАЛ ЧАГЪАР

Жаваб чичав: «Бургъил лажин, вил нурданул ясир дунни
Ттул рухІ, къират, ттул чувшиву янушиврул мютІи дунни.
Вил юсрилув лавхъ жавгъардал ттул кІулшилуцІух цІу щунни.
Ина дурсса бахшишрах на ссайну, цукун бурж лахъави?»

ДакІний бур цал вил цІимилий, нава рухІрацІа къавхъусса.
Тти, кІилчингу, хІакъинугу, дарув бунни ттун гукунсса.
Къамул дав на вил ядигар — каниш, кымат цин бакъасса,
Ххаришиву дур дакІниву, ттинин ттунна кІул къархъусса.

Гъан дуллай ура на вин шал, гара янналул — къабача.
Къаххалхъуссар ва журалул зярбухара, аьтлас, парча.
На хъинну ххари хъувияв, ттул ядигар къамул дарча.
Ина бакъа ттул цу уссар? Бухъхъу ттуцІан, бучІан хъурча!»

Асмаг махъунмай лавгуна. На пикрирдай гъюгъ лавгунна.
Шанавух ттун паччахІнал душ макІра итталун багъуна.
Ццахгу куну, чантІ увкура; душ бивкІсса кІану бакъая,
ВичІан ганил чІурду чІюхлай, шану ливхъун бакъа хъуна.

ПаччахІнал ва паччахІ шарнил кІюрххил ттуйн овтІий бувкІуна,
Мугълат бакъа ивзун лавгра, амрулийн мютІисса нагу.
Къинилул, мукъул залухъру машваралий ттун лявкъуна;
На увххукун, паччахІнал ттун ккаккан бувна урчІах кІану.

Ганал куна: «Оьрму най бур. Жул жагъилшиву ларгунни,
Хъунившаву ялун най дур, гиву думур зунна кІулли...
Заннал жун душ булурчангу, бурхънисса оьрчІ къауллунни,
Арнаха кунма, душниха мудан бивкІру жу къайгъулий.

Душ щаллу бан чІун дуркІунни. Лас аьркинни душнин лайкъсса.
Чуври, буси, лякъинтІисса, чув — улчалун буцур хъунсса,
ПаччахІнал таж бишин лайкъсса, Гъиндусттаннал бакІчи ансса.
Чийя нигъа къаусайсса, цайми нигъа бусан байсса?»

Учав: «Насрулий арс акъа, нитти-буттан хъис къанацІур.
Баргъ кунмасса паччахІнал душ игъвал-талихІ бакъа му цур?»



Ина куяв ккаккан арча, ххари къахъунтІма цу ур?
Ташу баврил мухІлу-хІнгу зуяр хъинну кІулеса цур ур?»

МаслихІат ккаклан бивкІуна. Тул дакІ дия шиши дагълай,
Гикку дичІав баххана бан къахъуншиву ттунма чІалай.
Парсаданнул: «Хорезма шагъ цинявннаяр къулай изай,
Жуна танал арс улурча, бикІавияв щукру буллай!»

ЧІалай бия: гайннал хъхъичІва цала пикри ца бувшиву.
Га пикрилий щилчІаврагу манеъшиву дакъашиву.
Парсаданнуйн инкар буллай, махъ учаву нахІакъшиву,
Махъ учирча, авлиянан нава ккалли уваншиву.

ПаччахІ шарссанил увкуна: «Хорезма шагъ щин къакІулссар!
Жула душгу, танал арсгу лайкъ бакъари щил чинтІиссар?
Гайннал гукун тадбир бувкун, ция гайннахъ на чинтІисса?
Рязи хъура, алши бакъу ттангъа ларсун дакІинийн марцІсса.

ПаччахІнал илчи гъан увна Хорезма падишагъначІан:
«Шагъ, ттун заннал кашилийну къауллаунни арс, паччахІ ан.
На хъунма бав ттула ца душ — жавагъир Нестан-Дареджан.
Ттун куяв ва арс хъунссия, ина вила арс гъан арча.»

Илчи махъунай увкІуна чІявусса ссайгъатирттацал.
Чагъар-жавабгу дуллауна ПарсаданнучІансса шагънал.
Жу чІатІимур, жу хъул тІимур, нясив бувну бур жун заннал.
Цури му къачча учайма? Мукун чинсса жучІа акъар.

ПаччахІнаяту ялагу илчи лавгуна шагъначІан:
«Рязи хъурча, анавар хъу, чІал машара!» — бувна баян.
Шава игъа лаглай уна, чІалну увкІун авлахърая,
ДакІ циваннив къюву дуллай, дардирдаву оьлуркъуна.

Ца хъис махъунай акъаяв чІила щунгу ттуйнна нара.
Чагъарданущал му чІумал Асматлуя лагъ увкІуна.
Ганий бия: «Анавар хъу, аьркинну бур ккаккан ина,
Нарт, душ бусса къалалувун анавар хъу, чІал машара!»

Агъ, ца хъинну ххари хъунав! Никъа щун бав чу бургъичІан.
БагърачІа ттун хІисав хъуна Асма, бувккун къалалучІан.



Чалай бия аьтлий бивкIшив: чIаврдай дия мукьал лишан.
Пашман хьура, зад кьацIуххав. Бурвав ттучIа вайннан чаран?

Ганил мурччал хьхьичIва кунма, пиш кьакуна тти цалагу.
Ганивусса кьумашиврул дард дуртуна дакIнивунгу.
Гьарал кунна, макь дарчуна, ттухьгу ца ссихI кьадурккуна,
Ттул щавурду хьин ча хьуви, обьту дуцлай, оь диркIуна.

КIул бакъасса цамур чулийн бавчуна ттул щак-щукругу,
Лавай гьаз хьу бартбисулул тIивтIуна душнил хьулугу.
Увхра, цIубарз ттун ххал хьуна, дикIул дакIнил тирх кьакуна,
Ганивату нани тIинттал дакIгу дассан кьадуруна.

Бургьияту нанисса нур ярксса дакъая хьхьичI кунна.
Ургьил бакъа ларххун дия на ссайгьатран гьан дур янна.
Яшмилул ранг яннардаву га бия тахтлий, кIараллай.
Мукьал нехру най дунугу, паранну дия сиппатрай.

Ххяллуя тIанкI дан хIадурсса параннусса паланг кунма,
ЛухИ-цIанну сситтуву га яру бия ттух битлайнма.
Асмаатлул на щяивтунав, дакIмур ччаллул ххядурккуна.
ЦIупар тIисса сиппатрацал Нестан сситтуй хьхьичI бавцIуна.

Ганил куна: «МахIатталла на вий, ца мукьуй кьаацIуй!
Циван увкIра ина, хаин, хьа зия байсса нач дакъуй?
КIулну икIу, кьабаншиву заннал рахIму луркIан дуккуй!»
ЦIуххав: «БучIиссарив ттунгу учин ттуятува цикIуй?»

БувчIлай бакъар, хьумур цира? На вил хьхьичI сеал тахсирлувра?
Ттул учинсса цичIав бакъар, на микI лавчIун ливчIун ура!»
Ганил куна: «Ци чиви, вихь, лажин лякъухь? ТIимур цира?
На цанъявав ччисса увну, хьяврин шайсса? Ччучлай бура!»

Вин кьакIуллив булун кусса на Хорезма шагьнал арсанан?
Цу рязи хьуна цIувххукун, буси, на щар булун парсанан?
Цукун бювхьур ттул хьхьичI вища вила махь ва хьа зия бан?
На кьабанна хьис рахIму вий, вин багьай ххуллий танмихI бан!

Вин дакIнияту дурккун дур аьтIи-къана тIисса чIунну...
ТтаркI дазултрал, пал дичултрал буллай бивкIцирив гьансанну.



Ссаха лашан дан бяхъанссар, бурхънисса чувнал аччаву?
Тиялул чул кIива буссар: цуманан оь шай бурганну!

Гьинднал паччахI цу хьурчангу: я авккума, я тIайлама,
На вихь цIанава учинна, паччахIлугърал заллу нара!
Вил тамахI — пулав хиялтур. Укку, насу! Аьйкъуссара!
Вил пикрирду ва вил тIуллу лархъхъусса дур так вихара!

Ттувур рухI дуссаксса, на вин Гьиндусттан хIарам банна!
Хушрай увккун, бат къахьурча, вил чурххава рухI ласунна!
На кунмасса къалякъайссар, диярчагу ссавнийн вил ка!
Ва махъ зумату буккайхту «Гъуя!» — тIий, нарт щяв агъуна.

ХIал бувкIукун, нартнал куна: «Умуд цIунилгу чантI куна,
Ганил ихтилат бувчIукун, бургъихгу урган бяхъуна.
Ина махIаттал къашарав, ва цукун ливчIссар тIий сагъна?
Пана дуниял циванна мудан ттул оьттух къанихсса?»

Ганил кIараллай ххал хъуна къурандалул лу тIивтIусса.
Лавсун гагу, зал бяхттул ав, хъирив ттула дакIнин ччисса.
Учав: «Ина ттуйн цIу щунни, лах ува тти на гъуянсса!
Ттинин къаивкIун ивкIрача, изму була махъ бусансса!»

Агар вай ттул мукъурттиву ца махъ щялусса бухьурча,
Ттун чаннасса баргъ лещуча, заннал сситара ликкуча!
На марцIшиву кIул хьунтIиссар, хIакъирай ттун диван барча!
Ганил куна: «Буси бивкIмур, ххишаламур къабитича!»

Сивсуну чав: «Я баргъ, агар на ттула махъ пуч бувхьурча,
Ва ссят заннал параннарах усса кIанай ччуччин ача!
Баргъ вийн бакъа щийн учиви, ттул рухI ва жан виву дурхха!
Сагъну личIан бяхъайссарив, ччаллах къюкI-дакI ппие дулларча»

ПаччахIнал ттуйн оьвтIий бия къалалувун маслихIатрайн.
ХьхьичIва хIадур увну ия на учIаннин вин гьалмагъай.
Манеъ дуллай на махъ чирча, учин най бия ттуйн хIуду.
Банмур бакъа нагу учав ттухъва нава: «Ява, бухIи!»

Цукунъя на бяст бантIисса, къабувчIухьурча паччахIнан,
Мяйжаннугу нигъ душиву, паччахI акъа Гьиндусттаннан?



На акъасса цури варис, Гъиндустаннал паччахІшив дан?
НахІакъданни паччахІнал арс пикрилисса шиккун учІан.

Учав ттухъва: «Пикри бува, ляхъи ина цамур чаран!
Пикри къабувну зад барча, ккалли шара авлиянан.»
ДакІ дия ттул сусрухалну, лихъан къаст дав азарилла;
Ина къабитан шайссияв, инава на къаитарча?

На рухІ даххав, дакІмур ядав! Му ца базаллул машая!
ХъункІултІултІул микІ лавчІ чІапив ятІу талан байбивхъуна.
Якъутравусса ттеркъукъив, чирахъ лахълай пар увкуна.
«Цукуннакъай гъарца задрайн на вих хъусса?» — ганил куна.

«Ттиния махъ на къавихра виву кІира рухІ душиврин,
Буллусса махъ зия бувну, ина ттуйна авккушиврин.
Миннат бува Парсаданнухъ, гъинднал таж ва на, була тІий.
ПаччахІшиврий щябикІанну, цинияргу ва хъина тІий.»

ХхялтІа дуклай цІан ттуруллив, хІаллих ссавру чанна хъуна.
Гъели баргъгу цІуницІакул, гъели буллай, нур лавхъуна.
Цила чІарав на щяивтун, тачІавнияр хъин бивкІуна,
Ттуцал нахІу гъалгъа буллай, ттул цІарал лама лагъ бувна.

Ганил куна: «ДакІний бити, акъкилнал ярагъ ссавурди.
Чаш къаувккун, оърмулуву ляхъин аъркинмур — хъинмурди!
Хорезма шагъ на шар буцин Гъиндустаннайн учІан ити.
Къаитарча, ссивцІу багъну, Гъиндустан шай тили-хъили.

Ина та учІан итарча, бюхъай танал на буцингу;
Микку жула талихІ бюхъай кІура баян дягъулийнгу.
Тайннал шадшив жунна бюхъай кІура даян маоблингу.
КъадантІиссар Гъиндустаннай парснал тачІав паччахІшиву!»

«Заннал нясив къабаннав му — вин ласшиву дуллан танан!
Гъиндустаннайн тай бувххукун, лахъхъин банна тайннал талан!
На ттула гуж, ттула гъунар га майданнив банна ккаккан!
На тай циняв тІугІи банна: «Къаккавксса, хъурдай, Гъиндустан!»



Ганил куна: «Хъаннил пикри байссар аькълулун лавхъхъуну.
Ттун къаччива чІявусса оь ттул цІаний эьки бувтІуну.
ИвчІа ина так шагьнал арс, аьралуннайн ка къарщуну.
ХІакъирайну диван барча, щюлли шайссар къавкъсса мурхъгу!

Ина, аслан, на тІикун ба: паччахІнал арс къюлтІну бат а!
Вищалагу аскарная цучІав архІал мауцара!
Ризкъи кунма, танал аьрал бугълай, бихлай къатІ мабара!
Бунагъ бакъасса оьттул гъакъ ина винма маласара!

Та ивкІукун, лавгун уча, гъалгъа бувну ттул бутташал:
«Парснал ххяппулу Гьиндустан битан цукунчІав къахъунссар!
Ва ттул аьрщир, щинчІав диргьем булун ттуца къабюхъанссар!
Агар на тІимур къабарча, шагъру эялу хъунтІиссар!

Ттул цІа зумух маласара, ччаву дакІнин марутара.
Танан ина тІайлашиврий чІалантІиссара ххишала.
ПаччахІнал вихъ лергъ чинтІиссар, ина ганал лергъ къамул ба.
Нагу вин булунтІиссара. Гьиндустан личІанссар сагъна!»

Ттун ххишала дакІ даркъуна ва пикрилий, маслихІатрай.
Душмантурахъ ник рищун бан хІадур хъура на къастирай.
Ивзун, шавай на авчукун, ацІу куну, миннат бувна,
АцІан хъинну ччай бунугу, ппай чинмагу къабюхъуна.

Чансса хІаллай аглан хъуну, авчура на, къаччай буна.
Асмаат бия тІайла уклай, ттул иттату макъ най дия.
Ххаришиву ца дунугу, дардру азардахъул дия.
ЦІурхъхъугу тІий, цІунцІугу тІий, хъювсул дуклай дакІгу дия.





ХОРЕЗМА ШАГЪНАЛ АРС ГЪИНДУСТТАНАЙН ЩАР ДУЦИН УЧІАВРИЯССА ВА ГА ТІАРИЭЛЛУЛ ИВЧІАВРИЯССА БУСАЛА

«Иявай ур жалинчув!» — тІий, хьулухун увкІуна чапар.
Байчаранан ча кІул хьуви цанма жу чивчусса къадар.
БакІрах гьим дурну, овькуна дакІ ххарину ттуйн паччахІнал.
Цала чІаравгу щяивтун, дакІ дачІлан ивкІуна ттушал:

«Яла цІамур, ххаримурди къинирдаву ттун ва къини;
ПаччахІтуран лайкъсса куццуй бувну къуртал банну хъатІи.
Мугълат бакъа бучІан бува жула хъуни ххазинарду,
Гьарцаннан хайрат дулунну, цаягу махІрум къаанну!»

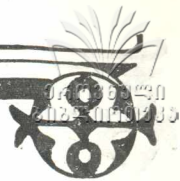
Ххазинардал хъирив гъан бав га ссят на ттула инсантал.
ЧІал къавхъуну жалинчувгу увкІуна гъан-маччанащал.
Шагърулуву махъ наними хъамал къамул бан бувккуна.
ЦачІун бавтІсса аьралуннан майданнай кІантту къавхъуна.

Амру бувна Парсаданнул: «Къурув чятирду бищара!
Чятирдаву жалинчув ва хъамал бигъа лаган бара.
ХъамаллурачІа щябикІан, мажлису бан аьрал гъан ба!
Ина ттучІа, шикку ацІу, архІал хъуна бакъиннуча!»

ЯтІул аьтласрал чятирду къур чІалачІиних бивщуна.
Жалинчувгу гъанминнащал бигъа лаган ликкан бувна.
Къини думи, махъ наними хъамал къамул буллай бия.
Аьралуннал дасттардугу низам-мизандалий бия.

Амурдугу биттур бувну, игъа лаган шавайн лавгра.
Шавай ивну, чая ливккун, къатлувн уххан на авчура.
Асмаатлул лагъ хъхъичІун увккун, лавкъусса чагъар буллуна:
«Вин овьтІий бур, амрулий бур, анавар хъу, чІал машара!»

Чал кІиллувун тІанкІ дурну, ссур хъуну лавгра махъунай.
«Ина циван аьтІиссара?» Асмаат бия мукъал бяхлай.
Ганил куна: «Утти ттуца къабюхълай бур, нарт, ххишала
Ина бувмур тІайлассар тІун... мунихлуну, аьтІий бура!»



Архал бувхру, уругунна, га ххал хъувкун, микІ лавчІунна.
ЯбакІ бувтун, я бивтунни. Лавгун ганил хъхъичІ авцІура.
Ганил кунни: «Ссят дирунни! Ина дуллалимур цира?
Ягу ина хаин хъурав? Махъ зия бав? Нигъа увсрав?..»

Маз бувхІуна, кІяла лавгра. Мугълат бакъа къатІув увкра.
Ттуца учин къабюхъуна: «Тти инава бурганссара
Нигъаусу цу уссарив! На аьралуннал бакІчира!
Хъаннил чувшив да чай кІанайн уттигу на къаивссара!»

УвкІун, ттуршуннайн амру бав: «Бияврин хІадур хъияра!»
Шагърулувух никъа щуну, къурув чятирдачІан бувкру.
Чятирданув жалинчув ур, тІитІи авкъуну, чул бувну.
Обттул кІунтІ цяв къабувтІуну, на рухІ ласав ганавату.

Хъап чав ччаннайн, гъаз ав щяту, бусса чаралий палцІ увну,
Чятирданул ттурцІайх ищав. Гъярж увкуна, бакІ гъавгъуна.
Вев-гъарайдул чІу гъаз хъуна, хъулух къаралнан ххал хъуну.
На уссияв хІурнилуву, гичча лавгра, чайн тІанкІ дурну.

«Майданнив биллай, литІлай бур!» — тІутІисса чалав багъуна.
Хъирив лавма мурхъах утлай, хъирив хъуминная ливхъра.
Ттул буссия буттаясса хъинну цІакъсса шагъру-къала,
Гивун увххун, мюхчан хъура, цІуллуну, щаву къадирна.

Мугълат бакъа чапар гъан бав, циняв аьралуннайн обвтІий:
«На ххирама, ттуйн мютІима, ттун кумагран нанира!» — тІий.
Ттул леххаву цанма бавми, чани хъуннин чан-чанну тІий,
КъапурдачІан бавтІун бия, циняв бия гикку сайки.

КІюрххицІунай чаннахъ ивзра. Аьрал бацІан бав дастардай.
Парсаданнул шама илчи къалалух бур, ттух ялугълай.
ПаччахІнал махъ гайннал куна: «Зал ттул барар, ина арсъяв!
Вин тарбия дуллуссия. Ттул шадшиву цан пашман дав?»

Бунагъ бакъа, об бувтІуну, ина ттангъа ттуй циван дав?
Винма ттул душ ччай бивкІхъурча, ина му ттун цан кІул къабав?
Хъунав хъукун ва ттул обрму ина обдукъин циван бав?
РухІ чурххава дурккун гъаннин, ттущал личІи хъунмур цан бав?»



Чичав: «ПаччахІ нувчІанияр ухъунссара на къянкъасса.
УнутГийра на бивкІулул ламарал ттинин къаовкъсса!
Винма кІулли аьркиншиву паччахІнал бан диван хІакъсса!
Ина була душ ччиманан, на муних акъара мякъсса.

Гъиндусттаннал тажрал, тахлил цІана заллу-зал инара!
Цама акъар миннул варис, вил хъиривма — му так нара!
Ина арсшиврун ивхъусса, Саридан паччахІнал арсра!
Гъиндусттанал паччахІ тахлил на хІакъирайсса заллурал!

Вила бакІрайн къюлтІ къабанна, ина чансса къаавккунна!
Гъинднал тахлий паччахІшиврий шагънал арс ци тІий итанна?
Ттун гъиндуснал хІакъсса арснан, яла ина ци дулунна?
Ява, апарак паччахІ хъун, рухІ дуссаксса, къаитанна!

Вила душ ккаккан мабара! Ина му була ччиманан!
На Гъиндусттан къабулара ттула хушрайну цаманан!
На буцІинна кърчІи къруру ттулмунин тамахІ байманан!
Кумаг чІатГий къаукканна. Гуж кІул банна къавихманан!»



НЕСТАН-ДАРЕДЖАН БАВЦУССА ТІАРИЭЛЛУН КІУЛШАВРИЯССА БУСАЛА

ПаччахІначІан жавабрацал шамагу илчи лавгуна.
Нестаннуя хавар бакъа, къюркъу къювуну ливчІунна.
Къалалул лахъ чІюйлин лавхъун, арнил чулинай урувгра.
Арив янин ххал хъумунил хавар бакъа ццах чин унна.

Кани-кІунттихъ зад дакъая кІия ахъттачув бия най.
Га ца хъамитайпа бия, аьтГий бия лажин цІарцІлай.
Гамарив лагъ ухъунссия, ганил лавай ия ацІлай.
Хъамитайпа Асмаат бур тІий, дакІнил щяйтІан бия буслай.



Га бувчІукун, кІулши ласлай, на вев учав хъинну гужсса:
«Гъуя-гъарай! Зуйн ци ливкри! Му ци мусиватри бувксса?»
Жаваб дуллауна Асмаатлул, дакІ ва ттиликІ микІ лачІунсса:
«Заннал сситара ливккунни, жунна ссавру ххал къахъунсса!»

На къалалул чІюйлияту увчІун, ганил хъхъичІун увкра.
Душ къуману аьтІий бия. Банмур бакъа на микІ лавчІра.
Ттухъ махъ учин, хъумур бусан пакъирнаща къабюхъуна.
Щавурдава оь эьки най, ганил хъазам ятІул хъуна.

Ахирданий ганил куна: «ВичІидиша, на бусанна:
Цукун инава шад уврав, мукун нагу ххари бува!
Лажинни, ттуй рахІму бува, лухІи гьаттан на щар була;
Заннал ххуллий, миннатри вихъ, оьрмулия личІи бува!»

Ина жалинчув ивчІайхту, халкъуннавух ппив хъуна тІар,
Му тІар паччахІнан баяйхту, ххявххун тІанкІ дурна паччахІнал.
Бюхттулсса чІуний вев куна, ина лякъин амру бувна.
Луглай, ликкурттаца хъуну, паччахІначІан зана хъуна.

Гайннал паччахІнахъ бувсуна: «Шагърулува нарт лавгун ур!»
ПаччахІ Парсаданнул куна: «Утти ттун хъинну бувчІлай бур,
Оь эьки цан бувтІуссарив: нартнан ттул душ ччай бивкІун бур.
Ми цаннан ца ккавкния махъ, ччаврил цІараву бивкІун бур.

Ттула бакІрайн хъарашав, на танмихІ банна ссийн хъунмасса,
Заннал ххуллу зия бувну иблисрал ххуллийх бавчусса,
ЩяйтІантрал дирзсса къерттавуна, цила каних душ бавкъусса.
Заннал нааьна ликканнав, сагъну битарча ссу нясъсса!»

Цацава бюхълай паччахІнал цала бакІрайн хъа къабайва.
Нажагъ му хъа бан багъарча, га ссят кумур бартбигъайва.
ПаччахІнал кумур Давардун тІилисиннайну кІул шайва:
УвкІун цу-унугу гъансса, ганихъ къюлтІну гъуш учайва.

Аллагъ акъул паччахІнал ссихъ, уттигу гъуш куну бия:
«Вил уссил бакІрайн хъа бунни, ина бат бан лухччиния!»
Ссилгу ганахъ куну бия: «Ттул зал — барар! На марцІссара!
Амма кІулли цу уссарив ттунна кІалан дуклакима!»



Цинна ххира шалдануву, цила сакъатесса рухІращал,
Мудан кунма, Нестан бия ляличІсса ххуйшиврущал.
Цақуну Давар дурххуна жул ялун муриярттащал:
«ДучІи дакъуй, ва вил тІулли! Кайп-шайп бувуй лютинащал!

Інар жалинчув ивкІусса, амирбарнахъ ивчІа куну!
Циванни на жан дулайсса, тахсир бакъанува зухлу?
Ци оббала бувссия вин? Циван дуккав ттун луркІанну?
Яллагъ, тачІав къалякъиннав вин ТІариэл оьрмулуву!»

Сситтуй ххярххун, уссил душнил бакІрай ххаятІи цІавцІуна,
Ганил чурххай базу-базу ришлай, лухІи лаган бувна.
Бургъил сиппатесса Нестаннул махъуннай ссихІ къадурккуна.
Нигъа бусаврил ттуцагу ганин кумаг бан къавхъуна.

Микку ца тІаннул хъун сущал, кІия лухІи лагъ бувххуна.
ХІая дакъа гайннал Нестан, бувгъуну, сувун бавкъуна.
ТІилисин бай каджинаха гайннал жинс-куц ттун лархъхъуна.
Сугу лавсун, чІавахъулттийх хъхъирил чулинмай лавгуна.

Давардул яла куна: «Уссил чарттах бивчІанссара,
Ва на дурсса къел кІул хъурча. На бивчІаннин къабацІанна.
Нава банна ттуцІухвасса, оьрмулия бизарссара!»
Цинна цила чІила щуну, оьттул бярав жан дуллуна.

Укун сагъну на личІаврий циван махІаттал къашара?
КъурчІи хавар бувсъсса чапар, къурчІи лаган ан лайкъмари.
Тти ттун оьрму ссан аьркинни, къуртал ба на, вихъ миннатри!»
Асмаат паракъат бан бюхъайсса чаран лякъинтІисса чуври?

«Сувай,— учав,— паракъат хъу! На вий цичІав аьйб къаданна.
Нестаннул хъхъичІ ттуйвасса бурж на гъарца чІумал лахъанна!
Циняв хъхъирирдайх на гъанна, ттула дакІнил баргъ лякъинна!»
Хавар бакъа чарин увкра, дакІгу нувчІа-ххяли хъуна.

Дазу дакъа хъун хІасратрал чурххавун зурзу буллуна.
ДакІнихъ учав: «МадирчІара! Ччиссаннул хъиририв ачинна,
Ттущал архІал учІан ччима— мугу на архІал уцинна.
Ччисса лякъиннин дуниял, акъавцІуну на кІучІланна!



Шавай лавгра, хІадур хура, бидавлул кІиллун лавхъра,
Ттуршлий ряхцІала виричув, учав, ттущал бачияра!
ХъхъчІсса къапурду тІивтІуну, цІакъшивруттал чІарах увкра.
Гара къини цинявннащал щюлли хъхъирил хъхъчІ авцІура.

Жамилий циняв щябивкІру, хъхъирил майданних бавчуру.
Хуна бавкъу жами-къаехъ ца къабивтун жу ххал барду.
Нестанния ча лякъиви, къабавуна жун тІарвагу,
Заннан хъама ивтун ияв. Ция микку банмурвагу?

Мукун гъзууй шин ларгуна, амма — къура хъусса ххива.
Нестан ккавк чув ча лякъиви, макІравагу ххал къавхуна.
Ттущал архІал буквІми циняв литІлай, сайки бух лавгуна.
Учав: «Заннал чивчумунин чаран цири, мютІи хуенна.»

Жамилия къирин лавхъру. Щюлли хъхъири биял хуна...
Жанавар кунна къатІухъсса, чурххаву дакІ къанкъа хуна.
Ттущал сагъну зана хъума, ччима ччининай лавгуна.
Минналгума къаивтесса на, занналлив къакъаивтунна!

КІия лагъгу, ца Асмаггу ттуяту личІи къавхунни.
Мия ттул дакІ рахІат дайми, мия ттун тадбир ккаккайми.
Ца зардагъуксса бунугу, гания хавар бакъари...
АьтІутІаву — ттул шадлугъри, макъгу — хъхъирин нани нехри.



ТІАРИЭЛЛУН НУРАДИН-ПИРИДУН ХЪУНА АКЪАВРИЯССА БУСАЛА

Цал хъхъуниву най уссияв багъирдавух хъхъирицІухсса.
Шагъру бия архних чІалай, цІан нухругу хъун зунттуйсса.
Инсан ккавккун ччай акъая, тялав дия дакІний обсса.
Чая ливкра игъа лаган, мурхъру бия магъив хъусса.



Шанан ивкІра дюхлулшиврий, архІалминнал за дуркуна.
ЧантІ увкукун, аьтІун ивкІра, язугъ хъанай ттуйва ттунма.
Я щялусса, я бавккусса душния махъ къабавуна.
Мунихлуну къурчІссa макъ къурув, арив лачІлай дия.

Ттун леххаврил чІу бавуна хъхьирил чулуха цакуну;
Нарт ххал хъуна ссур хъуну най, канин чІатІаракІгу щуну.
КІунттихъ дия дачІи гъаргъ тур, щавурдава оь най бия.
Сситтуй, къащилий душманнайн, талатаврин оьвтІий ия.

Ганахъ бия лухІссa чу, ва цІанакул на заллусса,
Ккуртта дикІан дурну ссурессу, чу най бия ца марч кунма!
На лагъ гъан ав ганайн оьвчин, мурад бия га кІул ансса!
Учав: «ЦІухха: щинна, аслан, ина мукун хъювсул увксса?!»

Нартнал ттул лагъ сан къаувна, вичІирагу къадирхъуна.
Микку на чай буртти ивкІун, хъунин ххуллийх хъхьичІун увкра:
«Аслан, ацІу! Хъумур буси. Никъа щуну ина чунна?»
Урувгуна, дакІ даркбуна, ссур бувсса чу къак чин бувна:

«Ва цу бюрнир? Ци чинарди — я бацІансса? — ганал куна, —
Нава циван гъалакссарав, нарт, вия на къюлтІ къабанна.
Душман къяца ухъурчангу, пахрулий ур, пил укуна.
Ярагъ бакъасса жуйн ххявххун, халкъ къатІ бунни бунагъ бакъа.»

Учав: «Хъювсул мауккара. Игъа лаган ачу ттучІан.
Къучагъ тачІав хІучІ къачайссар турдаяту душмантурал.
Ппу ва арс кунма, кІиягу жу бавчуру мурхьирдачІан;
Къатти-къаматрал ххуйшиврул хІайран увнав на га нартнал.

Ттул лагъ ххаллилсса жаррахІгъа, нартнал щавурду дархІуна,
Чаллу-чІатІаракІрал мицІру чурххава хъинну бувккуна.
Яла цІуххав виричувнахъ: «Вил каний щаву щил дурна?»
Хъумур бусан рязи хъуну, бакІрай ганал ттухъ увкуна:

«Ина цурав ттун къакІулла. Бурттигъума цІакъсса ура!
Оьрму жагъилсса бунува, макъарттуйн уклай цан ура?
Вил ранг-къачІа щил дарцунни? Ина ссая къумассара?
Караматран лавхъсса чирахъ заннал цанни лешлашисса?»



Мулгъазанзар тІсса шагъру шиккун хъинну гъанну буссар.
На та шагърулул паччахІра, Нурадин-Пиридун ттун цІар.
Вай зу ливксса багъругу ттул мулкираясса ца парчар.
Мулк хъунмасса бакъанугу, кІантту ххишала ххаллилссар.

Хъунав хъусса буттал буттал, цала ахир чІун гъан хъувкун,
Ттул буттайх ва буттауссийх цала думур кІидарчІуссар.
Та хъхъириву чІалачІисса жазира бивссар ттул бутІун.
Ттуца гужрай зевххунни та хІакъину ттул ссурахъаврал.

На лавгссияв ца кьюкълушчал, къарчигъайрттах ав банна тІий.
Ччан бивкІуна хъхъирийх лавхъун, авлий уккан жазиралий.
Кьюкълухъ учав: «Къирий бацІи, жу ав бувну зана хъуннин!»
Ххюя инсан щябивкІру жу, къарчигъайнтращал къаехърай.

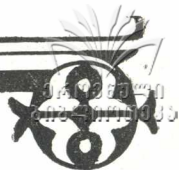
Ттун цичІав хавар бакъая, къарал къирий къабивтссия,
Жазиралий буттауссу къудурну хъуна авкъуна.
Мугъаятшиву къадурну, ав баврихун машхул хъура.
Ххаришиврул чІурду буллай жазиралийх занан ивкІра.

Буттауссил аьралуннайн угъан амру бувну бия.
Арсру ва цува къаехърай къирил чулийн лавгун бия,
Ттул къаралнан ххуллу кьукъин. Ттун ча дакІинин багъанссия?
Жу ххюягу жазиралий къатІухъхъун биривну бияв.

Леххаврил чІуний урувгсса, турду лам-лам тІий ххал хъуна.
Къирин лахъан анаварну, къаехърачІан левчура на.
Лагмавацца душмантуран на ккуччу ан ччан бивкІуна,
Амма гайннацца ттун зад бан, ччай бунугу къабюхъуна.

Жазиралия ттул хъирив таманссаннал гъалла дурна,
Амма лажи-лажиндарайн уккан шайсса къалавкъуна.
Мунихлуну чІатІаракІру махъа ттуйн ритлан бивкІуна.
Тур хІала дав, кІи гъаргъуна, чІатІаракІру къуртал хъуна.

ЧІатІаракІ щукун ттул канин, къаехърал лагма дургъуна.
На чайн тІанкІ дав, чахъгу — дан бав някІ хъхъириун къаехърава.
АрхІал бувкІсса мукъа авчи буний къатІ бувну лявкъуна.
Тур гъагъаннин ттургу дурну, нава сагъну зана хъура.



Чивчумунин чаран бакъар. Ва цана туй гуж, хІал бакъар.
Амма къисас душманная ласай чІунгу архну дакъар.
Буттауссу оърмулия, бувмуния аьтІунтІиссар;
БакІхъахъултрал, духІи хъатІрал къаркъаллай хъатІив бантІиссар.»

Тун га нартнай дакІ даркъуна, циваннив дакІнил лавсуна.
Учав: «Аслан, чІун хъуннассар, ина анавар машара!
Вил душмантуран танмихІ бан, вищал архІал на учІанна;
Турлий бувккун къуртал хъувкун, аьтІий цу урив ххал банну!»

Нарт, вин уттигу къакІулссар ци буссарив къисмат ттулмур.
РахІатшиврий цачІун хъувкун, вин тІитІинна ттувувамур.»
Ганал куна: «Ттун мунияр талихІ ххишала ссаву бур?
На рязира вил буржлув хъун, ахир хъуннин ва оърмулул!»

Нурадиннул Мулгъазанзар — шагъру ххуйя, чІивинугу.
Аьрал хъунин бувккуна жул сси-къащилуву пашманну.
Цала цивппа цІавцІлай бия, банмур бакъа, къума-цІанну.
ПаччахІнал турлил бурхІулттуйн гъарицаннал куна пшайрду.

Нурадиннул цІусса дуснай дакІ даркъуну, тІий бия гай:
«Нарт, ина жуйн баргъ бивтунни, тІинттал буру гъели буллай!»
Бувхру авдан шагърулувун, ххуйшиврул я батІин къашай.
Муси-симилул яннарду чІалай дия цумацаннай.



ДУШМАН УХ АН НУРАДИННУН ТІАРИЭЛЛУЛ БУВССА КУМАГРАЯССА БУСАЛА

Нурадин ччяни хъин хъуна, ярагъ, чу ишла бай хъуна.
Хъхьирил жамирду, къаехъру, аьрал аьраин хІадур бувна.
Ганал ххуйшиврух ялугълай, яру батІин къабюхъуна.
Га дяъвилий душман цукун ххит увссарив на бусанна.



Такьиярду бакІрай дихълай, душман ия хІадур хъанай.
Ци къаст дурив ххал данна тІий, гъузуй лавгра на хъхьичІунай.
ЩатІава хъхьичІун бувккуна аьраллу мййра къаехърай.
Ца къаехърайн никъа щуну, кІура даен дав чІан ларай.

Хъирив лавну, кІилчинмургу дюкъан дав махъа дургъуну.
Нигъа дурсун, цІакъшивурттайн лирхъуна махъми ряхрагу.
Га иш цала янин ккавкма, ливчІун ия бакІ бувгъуну.
Гикку бивкІми буслай бия чувшиврия махІатталну.

Жу душманнал хъирив багъру, хъхьирил щатІив ххяхха буклай.
Къирин бувкру. Гъужум бунни жуйн душманнал бурттий дучрай.
Нурадиннул чувшиву ттун га ттурливу дия чІалай:
Ххаллил сиппат, чинарсса чурх, аслан куна ия талай.

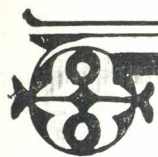
Сурахъал ва буттауссу чал кІиллава щяв бивчуна.
Амру бувну, гайннал кару цинявннал хъхьичІ кьукьин дурна.
Душманнал циняв аьраллу, пашман бувну, аьтІи бувна.
Ххувшав ларсъсса цала аьрал, хъатІуй кунма, ххари бувна.

Жу душманнал хъирив багъну, ливчІсса аьрал къир-къатІ барду.
Халкъ чІявусса хъун шагъругу жула кІунттихъхъун ласарду.
Шагърулува хІат дакъасса хъус, матахІру, эмаратру —
Циняр ларсун, гъивурдайнун, хъуни чарваннай гъан дарду.

Ххазинардай Нурадиннул цала мугърурду бивщуна;
Буттауссу ва сурахъал архІал цащала бувцуна.
Зана хъувкун, аьралуннахъ ганал ттуя цІарду дурна:
«Жува ххув бан, душман ххит ан нарт гъан увсар заннал жуна!»

Халкъуннащал шадлугъ дуллан, зана хъуру шагърулувун.
Пагъламантал, гъунарчитал — циняв бия гиккун бавтІун.
На ва Нурадин хъун буллай, шагъру бия шадлугъраву:
«Зул канийну, — тІий бия халкъ, — жучІан дуркІунни ххувшаву!»

Нурадиннуй таж бивхъуна, ттуя тІий бия халкъ, аьрал,
На паччахІра паччахІтурал, бакІчигу да бакІчитурал!
Амма ттул дакІ цІанну дия, мурччавугу пиш бакъая,
КІучІсса хІасрат ва дардисан чихъ бусан бюхълай бакъая.



НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУЯССА НУРАДИННУЛ ХАВАР

Нурадин-Пиридинушчал цал авлий лавгун бунува,
Хъхъирил чулин магъи хъусса, кавс ххявх ххяллул ялун лавхъру.
Гикку Нурадиннул куна: «Ттун ххал хъуссар ва кІанава
Бусан къашайсса карамат, бакъар бусан лайкъсса махъру.

Авлий уклай, игъа лаган, ххяллул ялун на лавхъссияв.
Хъхъирин — урдак, къурнин — къиргъур ва ттул чу зумур дурккукун,
Ххяллуяту тамаша бан, лагма-ялтту уругссияв;
Хъхъирил ялув хІавзардаву, ттун ххал хъуна ца итаргу.

Ссав ва хъхъири хІала бувхсса зуманичІа чІалай дия
ДукъарчІайсса, ца хъюруксса ттангъа, цукуннив лухІисса.
Къирил чулухуннай гъузуй, ттангъа хъун хъанай най дия.
Жанавардив, лелуххирив гукун бигъану нанисса?!

Га гъан хъувкун мйяжан хъуна, къаехъ дия аъжаивсса.
Къаехърайгу къурши бия кІяла пардав ялтту дуртсса;
КІия лагъгу чІарав бия, кІалашниязгу лухІисса.
Пардавлул лув баргъ ххал хъуна, арилчинмур ссавний лайкъсса.

Къаехъ зуманив дарцІуна; гива къирин душ бувккуна.
Душнил бакІрай, каксса ганзсса, хІаллурдив къюрщулттайн щуна.
Дунъяллул ххуйшивурттаву ганиха ци лащанссия?
Ганил чанна яруннал хъхъичІ къинигума цІан хъунссия.

Ххаришиврул ва эшкбилул завхъ багъуна ттул дакІнивун.
Марххалттаний хъяку тІутІух ччаву хъуна цакуну ттун.
ЛухІи лагъарт ясир бугъан, душгу зеххин къаст дав лавгун.
Ттул чайр хъхъичІун дуккайсса ци дуссар чав, хъири в хъувкун!

Зумур ккухІлай, чу бавчуна, чал чуллахун нихъри щукун;
Баргъ хъхъири вун бахълавгуна, къаехъ диркІнин на ивукун.
Къамушправух най, чІу бавну, лухІи лагъарт ливхъун бия;
Лагабаргъ кунма, ссав ччучлай, ссурухІи бахълаглай бия.»

Ва хавар ттунма бавукун, ттул чурххацІух цІу ларчІуна,
Бияла бакъа чаяту щяв агъунна, ккурун ивкІра;
Хъазам оьттул хІулухІуна, макъгу вях-вях тІий дарчуна:
«ИвкІу! — чав, — баргъ шикку буна, цІаннай циван луглай ивкІра?»



МахIаттал хъуна Нурадин ттул мукъурттий ва хъумуний...
Цанни цала хаварданул га хIал ттуях буккан бувсса тIий.
Арс ххирасса ппунияргу, га авцIуна ттул къайгъулий,
Ттуй цIимилий яруннава макъгу дарчуна къявхъа тIий.

«Агъ, ттул къаттай,— куна ганал,— цанъявав на вихъ бусайсса?»
«Усеу,— учав,— дард мадара, му аьдатри дунъяллийсса!
Душ ттул баргъ-я. Ганихра на ва хIалланий ччучлачисса!
Утти цIухха, на бусанна, ци бур ттуя кIул хъун ччисса?»

Нурадиннухъ гьарза бусав: ттунма хъумур, бакIран ккавкмур.
Ганал куна: «Багъишла а, му вихъ къабусан бивкIун бур,
Ина гьинднал хIакъсса паччахI, виву хажалат диркIун дур.
Гьинднал тажгу, гьинднал тахгу вияр лайкъсса цама цу ур!»

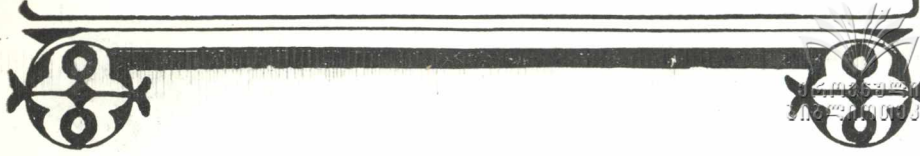
Заннан ччарча, хIавирая хIайран хъунсса чинар шайссар.
ЧIила гъан дурну къюкIличIан, къюкI чIиллуя дуруччайссар.
Саяхънайгу цIими шайссар, балардаща уруччайссар.
ЦIан ттуруллал цIупар кунна, дардгу шадшиврийн дуккайссар.

Мукъал симантругу дяхлай, жу щябивкIру чIалъаьрдаву.
Нурадиннухъ на миннат бав: «Кумаг ба ттун ва зараву.
Ина кунасса виричув, ттун къаккавкссар оьрмулуву,
Ина ва на, цачIун хъуну, баргъ бугъанну ссавруннаву!»

Нарт, вил буржру на лахъанна ликъаяйсса дусшиврийну.
Ттун кумаг ба уссушиврий аькълулийну, кIулшилиьну;
На ци бави, маслихIат ба, цахъун цIунил ччиссаннуцал?
Ччисса бакъа къадарданул ивчIанссара тялаврацал!»

Нурадиннул ттухъ увкуна: «На къисматрал лавай унна.
Ина, Гьиндусттанал паччахI, ттучIан увкIун, на хъун унна.
Цир ттун ххишала аьркинсса? ЦичIав хъурдай на къачинна.
Оьрмулухун вил лагъ куна, виха къууллугърай ацIанна!»

Савдажартал ва тажиртал хъхъирийх ва къирийх нанисса,
Къабивну ва шагърулувун, чIарах цуцIав къауккайссар.
Чара бакъа баянтIиссар хавар шиккун, вин аьркинсса;
Ина дурхIу къювурдахлу заннал хъинмур вин бантIиссар.



На цІа дуркми хьхьиричитал гьарца чулинмай гьан банна;
Вил дакІнил рухІ, вил ссавнил баргъ гайннахь лякъияра чинна.
Ххаришиврул пуч къадайсса пашманшиву къадикІайссар.
Ссавур дува, дард къадити, ххуйсса хавар баянтІиссар!»

Нурадиннул батІин бувна цІа машгьурми хьхьиричитал.
Амру бувна: «Насияра зу хьхьирирдайх, жамичитал,
Лякъияра, кІул бувара чу буссарив баргъ ва нартнал.
Дяъви бара, ххув хьияра, хьуна бавкъу балардаяр!»

Магъриблинмай, машрикьлинмай наниминнахь ганал куна:
«ПаччахІнал душ лякъинтІиссар, тІардах вичІи кІюла дара!»
Жамичитурах ялугълай, ттун дардру хьама диртуна.
Та чІун дакІнин дагълай ттигу, валлагъ, начлил на обкъара.

Ттун бивхьуна паччахІнал тах Нурадиннул, на хьуна ан.
«Найуна ттун къаувчІунав, бюхъанссарив ялтту учІан?
Ина гьиндуллал паччахІра, вил лув аьркинссар тах бикІан.
Вил лагъшиву дан къаччисса ухьурча, ттун ува ккаккан!»

Хавар лахъи къабаннача, жамичитал зана хьуна,
Хьхьирирдайхсса аьрххи-ссапар гайннал нахІакъсса лявкъуна.
Бавцусса душниясса тІар, бавсса цучІав къалявкъуна.
ЦІуницІакул яруннава дардирал макъ итххярххуна.

«Нурадин,— чав,— дард бусансса мазраву махъ къаливчІунни.
Хажалатрал ссинжиртру ттуйх цІуницІакулгу карунни.
Ина чІарав акъахьурча, хьхьу ва къини ца лахълай дур.
ДакІ хІасратрай микІ лачІлай дур, яруннава об-макъ най дур.

Ччиссаннуя цІусса цичІав баянссар тІий бакъар умуд.
ЛичІи хьунну уссурвалну, шичча ттун ачин багълай бур.
Нурадин аьтІун ивкІуна, ттуй лирчІунни гара хамут.
«Уссу,— куна,— тара тти на ххари шайсса ина ккавккун?»

Ци хІарачат булларчагу, на ацІан ан къабюхьуна.
На най ур тІий, цанма бавнал, лавгун къаччай, макъ дуртІуна.
Аьрал бувккун, тІайла уккан, никру ришлай, гайннал куна:
«Вил лагъарт кунма бикІанну, малагара жул хьунама!»



«Зущал личИшаву ттунгу, — учав, — хъиннура захІматри.
Амма ччисса чІарав бакъа, пирдавс алжангу дужжагъри.
Агар на зун ххира хъурча, ххишала бахчу мабари,
Хъамуличув итияра — саяхънал кІану — ххуллийри!»

Нурадиннул ттул ка дугълай, аьгу аьтІий миннат бувна:
«КІулли къамул къаданшиву ци дулурчангу винна на,
Так ва чу бур ттул вин лайкъсса, аслансса нарт, къамул бува.
Вил буруккинну ва дардру гъуен ванил кумаг бача!»

КъурчІишиврул хІат дакъая, дуснаяту личИ хъанай;
Я ттун, саяхънан, я ганан личИшаву бия къаччай.
Суур бав, лавгра. Аьрал бия, аьтІий, ттул хъирив буруглай.
Дарсдиху ва дарсеруласулт гукун бикІай личИ хъанай.

Дяркъу — гъелишив къакуну, кІани-кІанттайх занай ивкІра.
Циняв хъхъирирдайх ва къирийх, акъавцІуну, луглай ивкІра.
ПаччахІнал душнил тІар бавсса жинсрагу ттун къаххал хъуна.
Нартнал сиппат дакъа хъуну, жанаварданин увккунна.

«ТІариел, — чав, — талихІ бакъуй, мяъна цири мукун занай?
Вин къахъинав авлахъирттай жанавартрацал яхъанай?
Асмаглухъ ва лагътурахъ чав: «Къабизардув ттул дард ккухІлай?
Зула-зуласса бувара! Насияра ччи-ччининмай!»

Ттинин бувмунин барчаллагъ! Зула ххуллич насияра!
Ттула дардгу, буруккингу ца ттунмалу къабитира!»
Оьрмулул хІал кІулсса лагънал жаваб пашманну дуллуна:
«Жу вин мютІисса лагъталлу. Ина жу лихъан мабара!

Жуща хъурдай чин къахъунссар ина акъа цама заллу.
Жу хІадурду утту бишин, вил ччанналусса ххиттуву.
Жу вия личИ бантІисса, чІун дирукун, бивкІулуллу.
Къадарданун ччан бикІарча, щях бакъайссар зунтурдугу!»

На лагънал махъру лаласав. Гайннал тІимур бан багъуна.
Гания махъ инсаннал ххют ххал шайний на къаавцІура.
Аврдал, бюрунттал ххуллурдайх, ардайх, зунттайх занан ивкІра.
Къаритав ккуччу къадурсса: лухччи, вацІа, неххал дара.



Ххяллаву девтурал дурсса вай нухру шикку ляркъуна.
Талай увккун девтуращал, кув — ливтІуна, кув — ливхъуна.
Гайнналгу ттул кІиягу лагъ, къунтту бивщуну, ливтІуна.
Гай лагътурал обттул гъакъгу къадарданул ттуй чивчуна.

Вана, уссу, тания махъ шикку нуххулу уссара.
Вай ратІ-ккутІайх занай ура, авлахъирттай сакъат шара.
Бургъил симандалул дардгу Асма тлушал кІи дачІара.
Ва хъул бакъа дуняллий ттула талихІ-бивкІур, чара.

Паланг-ціиникърал ххуйшиврув ччиссаннул сиппат ттун ххал шай.
Мунихлуну га луттирал янна хъинну ттун баган шай.
Аьгу-аьтІий, Асма т сувал ттун га луттирал янна дай,
Амма оьрму, къурчІинугу, къабитаннив ттуца къашай.

Ттул бургъиха лайкъсса цІа дан, маз аьркинни аькълтурал.
Бакъа хъумур дакІнин бутлай, къуру хІачІара хІасратрал.
Занай ура, вайлул хъуну, жанаварсса хІайвантращал.
Хъхъу ва къини чІатІий ура, ххув заннахъ ттунмасса ажал!»

Чанна лархъсса хъункІултІутІив, хъапа бивщуну, цІарцІуна.
Бурулданул паргу лавгун, кагърабалуха лархъхъуна.
Нартнал хъазамрайх щин ришлай, Асма т никирттайн багъуна.
Дуснал дард дакІнин дюрххуну, Автандил къума лавгуна.

ТІариэллул Автандиллухъ, кІулши зана хъукун, куна:
«Уссу, на вихъ гъарзад бусав, — ина мурадрайн ивмара.
Ччиссаннун хъумур къакІулну, на банмур бакъа ливчІмара.
Вила бургъичІан зана хъу, чІун чІарах дуккан мадара!»

Автандиллул ганахъ куна: «Вищал личІи хъун къахъунссар.
ЛичІи хъурча, къумашиврул ттул дакІ парча-тика хъунссар.
Вих хъу, уссу, дард чулий дан, бала бух бан вийгу буржессар!
Бакъа хъусса вил ччиссаннун, вил бивкІу талихІ къашайссар.

Нажагъ тІабиб къашай хъурча, ганал цаманайн оьвчайссар.
Ганал цІуцІаву цаманан сеятурив хъхъичІ дурчІайссар.
Къашайма хъин ай дарувгу, ганачІа ччяни лякъайссар.
Ина ва ттул махъ вив ласи, ттун бачІивасса махъ къаччиссар.



Вил пашмансса хаварданун на укунсса махъ учинна:
Ина вихъва бувъсса мукъул пикри бува ца ттуршилла.
ДакI анавар дукларчагу, ссавур хъун да азарилла!
Ттула бургъичIан чIал къахъун, чIун дунура на ачинна.

На, га квавккун, зана хъунна, ттухрасса ччаву цIакъ данна.
Вил дардру ва хажалатру ччиссаннухъ гъарза бусанна.
Вин залгу — зална личIаннав! Вин ссавгу — ссавна личIаннав!
Ва жула дусшиву цIакъ дан, ина хъа ба, нагу банна!

Агар ина махъ булурча, на учIаннин шикку ацIан,
Аслан, намусрайн хъарашав, кIура аенна уссийчIан!
Вил нуххулун зана хъунна, — вищал саяхъшиврий занан,
Вил баргъ вичIан зана банна, къаитанна ина ивчIан!

Нартнал куна: «Бюхъайссарив ятма мукун хъинну ччан хъун!
На къаитан вин къаччай бур, тIутИинияр булбулданун.
КъюкI чурххаву зий дуссаксса, дакIний уссара ина ттун.
Заннахъ на оьрму чIа тIунна, жагъилнува ина ххал хъун!

На ккаккан ччай, ина ттигу зана хъурча ва чулинай,
Бюрни хъуну, дакI чурххава къагъантIиссар зунттавунай.
Шилтагърайсса махъ бухъурча, бала ликканнав ттул бакIрайн.
Ина ттул ялун учIарча, дард дукканссар, вила бакIрайн!»

Буллусса махъ дакIний битан, цаннал цаннахъ хъарду бувна.
Кагъраба хъуна якъутру, кIулшилих ттурлу дирхъуна.
Амма дакIру личIи шайни, ччаврил цIарал чанна дурна.
ЛичIи хъун ччай, хъун къахъанай, нуххулура кIюрх дуркIуна.

Чани гъан хъувкун, Автандил, анаварну сукку хъуна.
ТIариэллул ка дургъуна, хъямала багъну ппай куна.
Банмур бакъа ТIариэлгу къума-цIаннува ливчIуна.
Автандилгу ццун къатIравух, кIири макъ рутIлай, авчуна.

АьтIий, къуману Асматлул Автандил тIайла увккуна.
Ччяни махъунай ухъхъу тIий, Автандиллухъ лергъ увкуна.
Банавша кунма сил щусса, Асмат янил хъхъичI къавкъуна.
«Ттул ссу, — куна Автандиллул, — ина увкумур на банна.



Чял къавхъуну зана хъунна, зу дакІния къабукканна.
Так Тарил нуххалату архну лихъан маитара.
Ххуллу кІулли ттун шиккунсса, кІива зурува учІанна,
КъаучІарча, кІулну бикІи, на дуниял къадиртмара!»

НухличІату чу арх шайхту, ганал лахъну цІунцІу куна.
Михъру къутІин бувну чІаврдаин, оьттул нехру нани дурна.
Щяв багълагъи оьттул кІунтІайн жанавартгу ланцІ тІий бия.
Ххуллу кутІа бан къасттирай, Автандиллул чу ссур бувна.



АВТАНДИЛ АЪРАБУСТТАННАЙН ЗАНА ШАВРИЛ БУСАЛА

Авли лагай мишан дурну, къабивт шагърулийн увкІуна.
Аьралуннан цала бакІчи, янин ххалшайхту, увчІуна.
Автандил зана хъунни тІий, Шермадиннун баян бувна.
«Пашман бувнал, ххари бунну,» — тІий, циняв тяхъа бувккуна.

Автандиллуя ххарину, аьтІун ивкІуна Шермадин.
КІирисса ппайрду увкуна, икрам бувну, ганал канийн.
«Я, зал, буси, — тІун бивкІуна, — макІрив, кІихърив ва жун ккарксса?
ЦІуллу-сагъну нарт ккаккаву талихІ бур! — куна, — хъунмасса»

Шермадиннушал Автандил хъуна авкъуна хІурматрай:
«Ина сагъну лув лявкъунна, щукру хъуннав ялувманайн!»
Цумаца хъхъичІун увккуна мукъул, къинилул заллухъру.
Нарт учІаврил мажлис хъуна тяхъашиври къалалува.

Нартнайн я щун бан бувккуна занан шайми шагърулува.
Хъунмасса мажлис бивхъуна нартнал бюхттул чІалъаьрдаву.
Нарт ххарину, дакІ рязину ххуттал бакІрай щяивкІуна.
Нарт учІаврил ххариву буслай батІи къабувккуна.



Автандиллул Шермадиннухъ бакІрачІан бувкІмур бувсуна.
Нарт ТПариэл къюлтІ нуххуву ляхъаврил хавар бувсуна.
Ганал га хавар бусайни, иттату макъ итххярххуна.
«Дус къаивтун,— куна ганал,— игъа къалаганссара на!»

Автандиллун жаваб дуллай, Шермадиннулгу бувсуна:
«ПаччахІнан хавар бакъассар ина чунчІав лагаврия».
Га къини гъан-маччанащал мажлисру буллай ларгуна.
Чаннахъ чайгу буртти ивкІун, хъун шагърулийн нарт авчуна.

ЧчиссаннучІан дакІ кІункІу тІий, ххуллий къавхъуна га аглан.
Шанма гъантлий биял хъуна ацІва гъантлул ххуллу ганан.
Нарт зана хъусса бувсуна Растеваннухъ Шермадиннул.
Хъурдай бавну тІисса хавар къамул бувна хъун шагърулул.

«Шадхъу, паччахІ, жул ппу, хъунма! — тІий, чагъарданий чивчуна
На вил лагъра, мютІимара, вил хъхъичІ ура нигъ-начнува.
КІулакъа нарт кІул къаувну ттуща ацІан къабюхъуна.
Га ляхкъуну, кІулгу увну, вичІан зана хъуссара на!»

Шермадиннул паччахІнахъхъун чагъар буллукун увкуна:
«ЧІалаардавун зана хъунни чил аърцарал нарт ляхкъума!»
Ххари увна, тяхъа увна Растеван га хаварданул.
«Щукрур,— куна,— щаллу хъунни нава заннахъ чІатІий ивкІму

ПаччахІ-душничІан Шермадин лавгун, ганихъгу бувсуна:
«Ина мякъсса хавар лавсун, нарт най ия вичІан цІана!»
Му баяйхту, Тинатиннул дунияллийх нур риртуна,
ПаччахІтурал лаххай хялат Шермадиннун бахшиш дурна.

Нарт хъуна ан, паччахІ хъхъичІну циняв бувккуна хъуними.
Мунихлуну Автандилгу ия хъунмасса пахрулий.
ПаччахІнащал хъхъичІун бувксса къини думи, махъ наними
ХІакъарчІунма, хІарчІми кунма, циняв бия ххаришиврий.

Чая ливккун, Автандиллул, паччахІ хъун ан, бувна икрам.
Нарт ххира уллай паччахІнал хъазамравун увна чІуян.
Ппу ва арс кунма, кІиягу бавчуна рязину архІал.
Ххишала акъа хъун увна нарт Автандил хъхъичІун бувкнал.



Ссавний бургъин баргъ хьумунин ссалам буллауна гъалбурцІил.
ХъункІултІутІив ва ттеркъукъив хІала дирчуна пиш тІаврил.
Тинатиннул бургъил симан чаннал пперх куна, нур лахълай,
ПаччахІнал къатрав цирича, баргъну лайкъ хьуна ссавруннай.

Шадшиврул дяъват бивчуна, канай, хІачІлай бялавхъуна.
Автандиллуя паччахІнал багъавайсса пахру бувна.
Къужлуйх кІинтил ках увкуна, жагъилнай интил таж хьуна.
Мюрш арцу кунна, ттеркъукъив ссайгъатирттан пишкаш дурна.

ЩябикІаву къуртал хьуна. Кайп-шайп хьумигу лавгуна.
Растеваннул суаллахъхъун нартнал жавабру дуллауна.
Ккавкмуния, бавмуния экъи бавчуна хаварду,
КІулакъа нарт бакІрайн агъсса захІматсса ххуллурдаяту.

«Хавар бакъа угъ буккарча, зу ттуй махІаттал машари!
Язугъ хьунну ливчІун ия хъункІултІутІи тиканнаву.
Нарт цуварив ца баргъ ия, нур лархънасса сиппатраву.
Га хъхъичІа-хъхъичІ ккавкнал акъкьлу баххана шайва бакІраву.

Щими бакъа къадарданул дард къюян дарча дакІнивун,
Ччимур тІутІи къакъантІиссар, чІахІа — цахлу, ццац хъунтІиссар.»
Алши бакъа нартнал оърму хъхъичІ бавцІуна Автандиллун
Лагма бавтІнахъ тикрал бувна хавар ТПариэллул бувсъсса:

«Цанна мина дурну ия девтурал нухру зерххуну.
Нартнал ччиссаннул къараваш бия танал дард дачІуну.
Бухча, парча ккал къабувну, лахлай ия цІиникърал лу.
Майлул чирахъ цІарай куна, ия цувагу авцІуну.»

ТПариэллул пашман хавар нартнал бувсун къуртал хьуна.
ТПариэллул уссу ва дус Автандил хъусса бувчІуна.
ПаччахІнал хъхъичІ бавтІцириннал Автандил нартнахъ увкуна:
«Жун къакІулли цучІав цама, инаксса нартшиву дурма!»

Тинатин нартнах вичІилий ххаришиврул бия лехлай:
Махъминнавух хІала бувххун хъярчгу буллай, махъгу буслай.
Мажлис къуртал хъувкун, ганил лагъ гъан увна овъчин нартнайн.
Нартгу ия вихшалдарай, овтІий бучІаннин ялугълай.



Аслантуран аслан хьума, бургъи-зурул оьрчІ кунама,
Дунъял чІюлу дан ххявх чинар, ххира чарттан жавгъар хьума,
Душнил дакІнил заллу хьуну, ганил дакІних дакІ дуллума,
ЦІими ххима, цІа машгъурма паччахІ-душничІан увкІуна.

ЭфрагІ неххал даралуву, алжан ххуй бай хІави кунма,
Дардгу дакъа, дакІ ххарину баргъ Тинатин тахлий бия.
ЦІа дан ганил ххуйшивруха ттуща ча хьуви? На цура?
Циняв юаннал аьлимтал цІа дан батІин багъанссия.

Цила хъхьичІ га щяивтуна, къамул увну нартгу лайкъну.
ЦачІу цивппалу шаврия ххари хьуна гайннал дакІру.
Гайннал ихтилат бавчуна аслин лайкъсса даражалий.
«Вин циксса дард ккухІин багъри, буси ТІаризллул цІаний?»



Ганал куна: «ДакІнил мурад бартлагарча, къисмат хьуну,
Хъама ритан дан аьркинссар, ларгсса къини кунна, дардгу.
Ттун лявкъунни нарт нуххуву, хъювхъу тІисса ттурлу хьуну,
ХъункІултІутІи хьусса симан, хъахъи лаглай, кІяларххуну.

Ттун ххал хьунни хІакъсса чинар ляличІсса журатращал,
СсайнчІав хьул ва умуд бакъа, гужрацІа хьусса дакІнищал.
Жулва бияла бакъанма, ччучлай буру жу ца цІарал».
ТІаризллул бувсъсса хавар Автандиллул бувна тикрал.

Буслай ия циксса цала захІмат, жапа ккувхІуссарив,
Та нарт лякъин заннал цанма тІайлабацІу ци бувссарив,
Оьрму, инсан — гъар цимурца ганан душман цан хьуссарив,
Дардгу ккухІлай, макъгу рутІлай, жанаварт гъан цан бувссарив.

«ТІаризллул ххуйшивурив вихъ буслай бусан къахъунссар.
Га цал янин ххал хьуманан цаманах урган къаччанссар.
Баргъ бювх яруннава кунна, га ккавкнава макъ нантІиссар.
Цува хъункІултІутІи тІурча банавшалийн уклай уссар».

Бавмур, ккавмур, цанма кІулмур Тинатиннун аьлтту бувна:
«Ххяллал нуххул хъхъуцанттаву я хъанай ур цІиникъ куна.
ПаччахІнал душнил къараваш ганал лавай бур бавцІунма.
Агъ, дунияз, инсаннащал муксса оь диркІсса циванна?!»



Нартнал хавар къртуртал хъуна. Душнил мурад бартлавгуна.
Ккуркки лавгсса зурул кунна сиппатраву нур лархъуна
«МаслихIат вихъ на ци бави вил дус ххари ан? — цIувххуна.
Дуснал щавурду хъин дансса дару-дарман чуври?» — куна.

Жаваб дулав: «Пахручинайн инсаннал вихшала къадай.
ТIариллул хъун вихшала дирхъунни ттуйн, вих хъунни ттуйн!
На бази дав, махъгу булав зана икIансса махъунай,
Гукун ччучлай га къаитан, хъа бав, ттул баргъ, на вил бакIрайн.

ТачIав дусма хIакъну дуснал балаллуву къаитайссар.
Га дуснахлу жан дуллуну, балаллуца ххассал айссар.
Мажнун увчIайссар мажнуннан цаннал чIарав ца ацIайссар!
Ца аъзаврай, ца ххарину бучIиссарив? Му — кълайкъссар!»

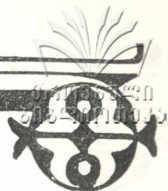
Тинатиннул нартнахъ куна: «Ттул дакIнил хъул бартлавгунни:
Ина сагъну зана хъунна, кIулакъа нартгу лявкъунни.
Хханххираву вихсса ччаву цIусса гужрацал лархъунни.
Эшкъилул ччучлачи дакIнин карамат малхIан лявкъунни.

Жула къисмат ва дуниял интнил гъавалуха лащай:
Жагъ баргъ битай, жагъ чъвхъа бай, арилла ссав даххана шай.
Ттул дакIниву ххаришиву ххихъанай дур щатIа-щатIай.
Ххаришиврухъ дунгъял дуна мягъна дурив пашман хъанай?

ДакI дакъай вил хасиятрай — буллусса мукъуй ацIайсса.
Дуснан жува буржлувссару кумаг буллан шай-бюхъайсса.
Нарт хъин ансса дарман лякъи, танан кумаг бува шайсса.
Амма буси, баргъ лавгукун, на цир ххютуй дуллантиССа?»

«Ттул арулла дардирацIун мяйлчинмур ялун дирунни!
МикI ларчIсса щин гъели дан ччай уф тIутIаву нахIакъданни.
Бургъил чIарав къаивнува, архниесса ппай хIазранни.
ВичIа уний ца хIасрат дур, ттуршазарда вия архний.

Валлагъ, ссапар ттун къанацIур, ччучлай ура вих на цIарал!
КъюкIлин щуну щаву дунни рахIму бакъа чIатIаракIрал.
Шанма бутIул кIива бутIа чIиви хъунни ттул къисматрал.
Къюву къюлтI дан къаст дуссия, къаивтунна къюлтI тялаврал!



На вил мукъух вичИи дишав, ттун бувчІунни вил дакІниймур
ХъункІултІултІух луглагинайн къутІинтІиссар тиканнугу.
Лагъ дува ттул къамалшиву, баргъ хъу ина ттун оърмулуд.
Сагъну личІан умуд бикІан, багъишла да зад язимур.»

Маз нацІусса, махъ нахІусса хъинсса дакІнил заллу нартнал
Гъалгъа бувна цала бургъихъ, байсса кунма, дарс дишайнал.
Душнил нартнан ччимур буллаи, каниш дуллуна ттеркъукъал
Гайннал талихІ тІутІайх бичин кумаг баннав, яллагъ заннал!

Циркъай дусса цияр ххуйсса я ччиссаннуын щилаинияр;
Чинарданул мурхъирачІа кипарис мурхъ бищаврияр?
Ххари шай дакІ ххал шайманал, пашман шай дакІ къаххалшайнал.
Дард-авзаврду ххишала шай, ччиссаннуя арх хъуманал.

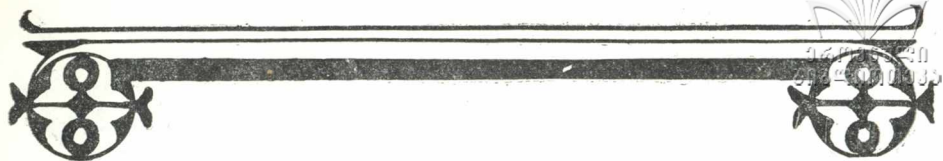
Ччан хъумуних ччаву хъума уруглайна, мякълилнува,
Ща къаливхна, къуманува, личІи хъуна къамалнува.
Обттул мукъал нехру итта х нани дурну, душнил куна:
«Та дуччайвав ва дуниял рутІлайннасса ттул мукъая?»

ДакІ пашманну нарт увккуна хъазамрайх заккантту бишлай.
Инсан ччаврил аьтІигу ай, чарвитул дакІгу кІукІлу дай.
Бургъил хъхъичІун ттурлу дагъну, щала лухччинин ххют дагъай.
Нарт личІи хъуну авчукун, чани бия цІанну чІалай.

Цахъва цува нарт тІий ия: «Цанни чани ттун цІан хъусса?
Духъурчангу дакІ чарвитул, гъарзад бухІан гъунар бусса,
Циванни ттуйн къутІлатІисса иттацІантту щекъи хъусса?
Къачча, къачча ттун цукунчІав талихІ Тинатин бакъасса!

Алжаннаву чинар куна, хІави куна хъун хъусса на,
Тур рирщуну щях ивщунна рахІму бакъасса къисматрал.
Лавгмур хъама битан унна дакІниву лархъ гъалак цІарал.
Тти бувчІунни макІ диркІшиву — оърму, талихІ ва дуниял.»

КъупІагу тІий, макъгу рутІлай, мурчай чІахІа куна, лахІлай.
ЛичІишаврил къурчІишиву пашманшиврин кІура даллай,
Нарт махъунай зана хъуна, цІусса дардру хъхъичІгу чІалай.
Цумацаннал къисматрайхгу, агъ, дардирал суру лаххай.



Члалаьрдавун зана хьуна буруккиттай нарт ичІунай.
Чарав пучІав акъа уна, ччисса бия ганан чІалай.
Амма сил рирт тІутІив кунна, симан дия кІяла лаглай.
Бургъил чани къащиларча, хъункІултІутІи чІатІу личІай.

«Ххаришиврухсса мякъшиврул, циняр дардру духІан шайсса,
ТамахІкарсса, къанихсса дур инсаннал дакІ нааьнсса.
ДакІ зурлия ццах бакъу дур, бивкІулия хІучІ къачайсса,
Янил хъхьичІ пІякъ диркІмунингу, мурчІу кунна, вих къашайсса.»

Инсантурал дакІурдия укунсса махъругу куну,
Мурччайн чІуян дурна нартнал бахшиш дурсса ттеркъукъивгу.
Ттеркъукъив ва ганал ккарччив пар тІий дия садапруну.
Амма гайгу ятІул дуллай, макъ най дия иттатугу.

Чани хъувкун паччахІная чапар увкІуна нартначІан.
Чани хъуннин я къалавкъсса нарт лавгуна паччахІначІан.
Растеван ва ганал гъанми авли буккан най лявкъуна.
Ришлаши зюннав-накъарттал гъава ххурххулул лавсуна.

БахІлитулли хъхьичІ бавкъуну, дучрай бавчуна бурттигъалт.
ПичІав баяйсса бакъая давдавлуха накъарардал.
Ссавнийсса баргъ бахълавгуна хъаттирдахун къарчигъайрдал.
Обттул нехру нан диркІуна гайннал къатІ був жанавартрал.

ТпайлабацІу хъуну, шадну зана хъуна авчиталгу.
ПаччахІнал хъхьичІун бувккуна махъ наними, хъунимигу.
Чалъаьрдаву чІюлу тахлий цяйивкІуна Растевангу.
Циняв шад буллай къур хъуна балайрду ва музыкагу.

НахІусса жаплин агъуна Автандиллуцал Растеван.
Гайннал пиштІи симантраву ккарччив лащайва ттеркъукъан.
Хъуними бия хъун ххуттай, махъми бия дурну ккуруан.
ТПаризэллул цІа зумувсса ихтилатру бия мудан.

ДакІгу гъаргъун, макъгу рутІлай шавай увкІуна Автандил;
КуртІсса ччаву, гужсса къюву ганаву чантІ куна цІунил.
Жагъ изавай, жагъ чул бавай, къаляхълан ивкІуна диван.
Ссавурданухъ лергъ тІурчангу, къабюхъуна дакІ рахІат дан.



Нартнал куна: «Ци бавикъай, я дакІ, на вин рахІат дансса?
БатІул унна на буржирал ччиссаннуя чІалаьрдавсса.
Агъ, я щайнал ххаришивуй, тара ина ттун ххал шайсса?
ЧІихъра ина ча ххал хъува, макІравагу къаккаккайсса!»

Хъхъемавх яруннашал дакІнихъ ялагу нартнал увкуна:
«Ссавур дува, ссавур дува, ссавурди аькълулул кІула.
Буси ссавур къадуварча, дардиран кумаг ча банна?
Заннаяту талихІ ччарча, дардгу духІан буржлувссара!»

Я дакІ, ина ажалданух цуксса гужну мякъ хъурчангу,
Оьрму хъинссар, оьрму ххуйссар, къурван хъу так оьрмулухлу!
Ттигу щинчІав хІисав къахъун, яда кІучІну вила ччаву!
Эшкъи хъунан мукІру хъанан къабучІиссар тачІаввагу.»

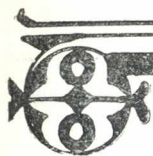


ЦІУНИЛ ССАПАРДАНИЙ ИТА АКЪИ ТІИССА АВТАНДИЛЛУЛ ТАВАКЪЮ ВА ВАЗИРНАЛ ПАЧЧАХІНАЩАЛССА ИХТИЛАТ

Нарт алгуна кІюрххицІуна, къатта къабивтуна чаннахъ.
«Я зал! — куна, — ссавур ххида, ччаву къюлтІ дан ччучлачинахъ!
ЩинчІав щуркІал хъун мабара, дакІнивусса ччаврил лама!»
ВазирначІан никъа щуна, чайгу бурттий, цІубарз куна.

Нарт нанисса хавар хъуну, увккун увкуня вазирнал:
«ХІакъину ттуйнма баргъ щунсса бувсуна дакІнил илгъамрал.
ЗалунначІа хІурмат ххиссар хъамаличув бусравссаксса!»
Автандилгу къамул увна хІурмат-иззатрай шайссаксса.

Чал хъхъури кІунттил дургъуну, кумаг бувна чая ликкан.
ЦІадурк китай халичарду ччанналун бивчуна нартнан.
Автандиллул ша бивз къатта, був хханссия эмаратран:
«ХъункІултІултІул ххуй къункъащал, нарт, увкІунна ина жучІан!»



Нарт Автандил щяивкІуна, къатлул агълу хІайран хьуна.
Цахъва бияла бакъа гай увкІманай хьинну мяш хьуна.
ДакІнихтуну нарт хъун уллай, цІарду дуллау булувкъуна.
Къатлул залуннал гым дурну, гэй къатлува буккан бувна.

Къатлувуми бувккун гъайхту, нартнал вазирнахъ увкуна:
«Растеваннул чІалаьрдаву акъари вияр хъхъичІунсса.
ПаччахІналгу цичІав къабай вищал маслихІат къаккавксса.
ВичІи диша ттул дардирах, чаран лякъи кумаг бансса.

ЦІарал ччучлай ура нагу нарт ТІаризл ччучлачисса,
Нартная батІул хьуну махъ, мякъ багъну бур та ккаккансса.
Танан кумаг бан ччай ура, ттухлу жан дулун хІадурсса.
Дуснахлу жан къурван даву дусшивур тІий ура хІакъсса.

ТІаризл ккаккан ччишиврул ттуйх карунни цІакъсса къери.
Нава шикку ухъурчагу таначІа бур дакІ ва пикри.
Та ур ххув заннаясса баргъ, гъелишиву дачІлачІисса.
Асма тана кьуллугъчи душ ттун ссу хьунни ляличІисса.

ЛичІи шайни, ТІаризллухъ на увкуссия: «Усса!
Чара бакъа зана хьунна, чІарав ацІан, на вил дусра.
На лякъинна бакъа хьусса паччахІ-душгу баргъ кунмасса!»
Вана утти чІун дуркІунни бувс махъ бацІан бан аьркинсса.

Вия цичІав къюлтІ къабувну, марцІну гьарзад на бусанна:
Ттух ялугълай икІантІиссар. Ласу бухІан на цан анна?
На Мажнунна, МажнунначІа ацІан чара бакъа гьанна.
Буллусса махъ зия бувну, учІи акъу на къахьунна!

Растеваннухъ ттул дард буси. Цала бакІраин на хъа банна,
Гьансса ихтияр дулурча, виричувну зана хьунна.
Къадулурча, шаймур банна, итххяхханна, къаацІанна.
Ттун кумаг ба, чаран лякъи, хІурмат ххисса вазир, ина!

Ина уча: «Я жул паччахІ, циняв халкъуннан бусравсса,
БивкІу ччай ур цичІав баяр вил дакІнин къурчІи бизансса.
Пасат уллай ур Автандил дуснах цІарал ччучлачисса.
ДакІ асир дурну ливчІун ур, цири ганал буллантІисса!



Та акъа ххишала утти ганаща яхъун къахъунссар.
ДакІ, аькълу бакъа бувну ур, ми бакъа ганал ца банссар?
Ганан тІайлабацІу хъурча, вил дакъа цІа щил дукканссар?
Къахъурчаннив, цир бантІисса? Бурж лахъав тІий рахІат хъунссар.

Вил дакІнин хъис мащарача, нарт лагаву дакІ хъит тІинин.
Чаран бакъассар, учайссар, бикІлил бакІрай чивчумунин.
ТІайлабацІу хъуннав нартнан, ххувшавуртту ххидуллан вин,
Къахъурчаннив, багъантІиссар душмантурайн тур гъаз дан вин.»

Нартнал вазирнахъ увкуна: «На вихъ бусав ттула бумур.
Ина бувчІин ба паччахІнан, буси танахъ вихъва кумур,
Вищава шайсса кумаг ба, ттула бурж на лахъаншиврул.
Ттуршазарва ашрапигу захІматрахлу бува къамул.»

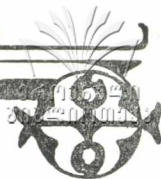
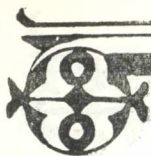
Пиш тІий, вазирнал увкуна: «Винма бити ашрапиртту,
Ттун бахшишри, ина увкІун, вихшалдарай ттухъ бувсмургу.
Хъинну кІулли, на бувсукун, ттунна паччахІнал дулунмур.
Хъус, ххазина гъарза баву дакъарихха къюкъалагу.

ПаччахІнайн цайнма хъарашав, ттул бакІ кІанал къукъинтІиссар,
Муси вичІа личІантІиссар, ттунгу хІавтІ нясив бантІиссар.
Оърму тІурча дуняллий гъарца задраяр ххирассар.
Ттуйра щил аьйб дулларчангу, миннат къамул бан къахъунссар.

На циванни жан харж дайсса! Оърмулул махъ зад дакъассар.
«Мукунсса махъ паччахІнахъ чин цукун бювхъур?» — учинтІиссар.
На, авлия, бат увансса паччахІнал амру бантІиссар.
На тІиссара: «БивкІулияр цумацаннан оърму хъинссар!»

Вихъхъун изму булурчангу, насу увкуну паччахІнал,
Рязи хъунссаривкъай аскар? Ци учинссар аьралуннал?
Ина лавгшив щуркІал шайхту, ци къабулланссар душмантал?
«Ччиту бакъа чІаркІув,— чайссар,— кІуллалгума тІуркІу байссар».

АьтІун ивкІуна Автандил: «Ялугълай бур тти ттух ажал!
Ччаву цирив, цІими цирив щил чинссия вин къакІулссар?
Дусшиврул хъа вин къакІулли! Ми бачІвасса махъру бакъар.
Та дус акъа ттуща оърму ххишала бутан къахъунссар.



Утти ттулмур баргъ башлай бур, ххишала нур ритлай бакъар.
Ачу, бургъин кумаг банну, нахІакъ гъалгъа аьркин бакъар.
Бургъил жунна чарабакъа гъелишиву дуллантиссар.
Оьрму цирив, хъинмур цирив ттун ттунмагу хъинну кІулссар.

Ци мюнпатри ттуя шайсса я аскарнан, я паччахІнан,
Цува аьралуннал бакІчи дардирдал пІякъ тІий ухъурча?
На цІанакул гьарча хъинни, буллуса махъ зия къабан.
Та нартнаяр къума-цІансса вища хъунссарив ттухъ бусан?

Цимивагу цан къашай вин та ялгъузнай гъарив хъусса?
Чаннангума хъамуйн дуккай, танал дакІнил цІунцІу бавсса.
Танал руртІу махъ зана дан ЖайхІунгума гъа къахъунссар.
Кумаг бува, бюхъай дучІан ца чІун нагу вин аьркинсса!

Агар изму къабулурча, на къюлтІницІух извун гъанна.
ТІариэллул бувсса миннат, жан харж дурну, щаллу банна.
ПаччахІнащал гъалгъа бува, къабантІссар вин оьбала.
Бала винма цихъурчагу, бурж лахъан ттун кумаг бува.»

Вазирнал жаваб дуллауна: «Му цІу ттуцІухгу ларчІунни.
Ина мукун къаитансса ххишала хІал къаливчІунни.
Багъний кусса махъ малхІанни, къабагъниймур дардисанни.
Жан вихлуну къурван данна, паччахІначІан гъанна, хъинни!»

Махъгу бувсун, вазир извун РастеваннучІан лавгуна.
Ганан паччахІ дакІ ххарину, бивтсса баргъ куна, лявкъуна.
ТІааьн бакъа хавар бусан вазир сислан къаивкІуна.
Нигъа услай, дардгу ккухІлай, уний авцІуна ливчІуна.

«ЯбакІ бувтун вазир ккавккун, паччахІнал ганахъ цІувххуна:
«Вин ци баври? Ци щуркІал хъур? Циван пашманссара ина?»
«ПаччахІ, сислай акъара на бавмур бусан,— куна ганал.—
Къукьирчагу ва ттула бакІ на вий цахъис аьйб къаданна.

Ттувусса дард хъуннасса дур, ттула буруккиндалуяр.
Чапар хІучІ тІун къаикІайссар, хІучІ тІий ура на, вил чапар.
Аьралуннал бакІчи-хъунма вихъ миннатрай, лергъ буллай ур,
Цала бувсъсса махъ бацІан бан, цахъхъун дула тІар ихтияр.»

Цахъва Автандиллул кумур сикъаслайна аьчух бувна:
«Хажалатрав, якъаману, изму чІатІий ия куна.



Вийн хьулданий, умуд бихълай, лергъ тІутІисса буси тІива.
Тти ттун диван инава ба, бувмунин инкар къаданна!»

Вазирнал махъ минар хьувкун, ургу паччахІнах гъалаксса:
Цайн я щума кІулши дурккун, усса кІанттайн агъанссия.
Вев увкуна: «АхІмакъ вазир! Ци буслайра ина увкІсса!
Душманнихха оьсса хавар ашкара бан анаварсса!»

ДачІра ххюттуйн на ххари ан «ххари хавар» лавсун увкІрав?
Лавмарт-хаинналгумали къабанссия му оьбала!
АхІмакъ, вища цукун бюхъур зума ахъан, бусан му зад?
Вазирнуния цирича, ина чувчІав къалайкъмара!»

Адав, хІая цан дакъа дав вила паччахІнал хъхъичІ ина?
Махъа увккун чІила цан щав, къюлтІ душманнал щайсса кунна?
Ина, ахІмакъ, ххал шайхтува на къюкІ-мурчІи хъуссания.
Оьттул бунагълув хъунссара, тти вил дарвач бищурча на.

Ина нартнал гъан увну тІий, аллагъ барар, ххассал хъунна.
Амма бувсъсса хаварданул дарвач бищунгу лайкъ унна.
Бат хъу, насу янил хъхъичІа! Хъинбалачи, ттуй аьтІима!
Ттун къакІулессия ивкІшиву, ина куна, «дакІ цІуцІима!»

Хъап увкуну кІану лавсун, Растеваннул галай бувна.
Щуссания, вазирнал бакІ рутанссия, турлил кунна.
«УчІиакъуй! Циван учав най ур куну нарт цІуницІа?»
Къужа вазирнал иттату кІирисса макъ вах увкуна.

Мискин вазир зурзугу тІий, цулчІа куна, чІартІ увкуна.
Растеваннухъ махъ къакуна, сиппат кІяла аьрщи хъуна.
Гивун найни чарусса дакІ, гива найни яхъхъи хъуна.
Душманналнияр хъунмасса зарал бару жунма жува.

Ганал куна: «Бунагълувра, аьйкъумара, зал барари.
МурчІу куна, хъяврин хъунна, алши-талихІ ттул бакъари.
ПаччахІнащал на кунмасса гъалгъа байма лап къанмазри.
КъурчІи хавар бусай чапар дарвач бищун лайкъ хъумари!»

Растеваннул къюкьбин увма цала къисматрацІа хъуна.
ДакІгу гъаргъун, гъюжу увккун, зана хъуна га нартначІан.
«Ина хъис пахру мабара, на гъан ав тІий паччахІначІан,
Заннайн щукрур, бакІ ттуйрану зана хъура, нарт, на вичІан».



Хъярчлий рушват дула куна, бяхлай буна мукбал яру.
МахІатталла, цукун шайссар гукун уна буллан хъярчру!
«Хъуниминнан душман шайссар бувсусса махъ зия байма.
Ччан бивкІсса иш щаллу байссар мусих дужжагъравугума!»

«Растеваннул ттухъва кумур ттуца тикрал бан къахъунссар.
Итта-иттав оьчув кунни ттуйн, вазирнайн, цу вих хъунссар?
Тти къурталссар ттул чувшиву, тти акъара на акълукар.
МахІатталла сагъну ивтсса, заннал ссавур гъан дурхъунссар.

Нава щичІан наниссарив кІулссияхха ттун ттунмагу.
КІулссия га гъалак хъурча, сситтуй ургантІишивугу.
Ажал къамул бан рязину, лавгра на вия чапарну.
Чаран цири чивчумунин? КІулли, хІазран къалавгшиву!»

Нартнал куна: «Ци хъурчагу, на къалавгун къабучІиссар.
ХъункІултІутІи меж дикІларча, булбулданун нигъ хъунссар.
Мунихлуну булбулданул тІутІун хъхъем лякъин аьркинссар.
Хъхъемал кІунтІру къалякъирча, булбул цуппа бивчІантІиссар.

Нания вин чІалай ура, щичІав бан-битан къахъанай;
Ласу бухІлай укуннияр, жанаварну хъинни занай.
ІахІакъданни паччахІнал ттухъ гъаз хъу тІисса душмантурайн.
Къаччан бивкІсса къазахънияр, къазахъ акъа къахъинавкъай!

Цуксса къаччан бикІарчангу на паччахІнахъ ттигу чинна,
Бали утти танан бувчІин, ци хІалданий уссарив на.
Агар изму къабулурча, на къюлтІиницІух ливхъун гъанна,
Нажагъ ажал нясив барча, ца ссайчІавгу хІайп къачинна».

Бусан бумур бувсун мукъах вазирнал мажлис бивхъуна;
Хъинну чІявусса ссайгъатру цумацаннайхгу бавчІуна,
Я авданма, я мискинма — цаягу личІи къаувна,
Къунниялай нарт шавайн гъан вазирнал рухсат буллуна.

Нартнал шапна ккупшувату ттуршазарва ашрапигу,
Шантуршва ттуп туркистаннал мусил махмур — аксалитгу,
ЛяличІину къимат бусса ца ряхцІалва жавагъигу
ВазирначІан пишкашрацал цала къуллугъчи гъан увна.



Вазирнахьгу уча куна: «Тухлу ина дард ккурхІунни.
ТІунма бувсса хъинбалдаран на вин ссайну хІакъ булуви?
Нажагъ ттул дард чулий хъурча, кІулша, лагъра вин абадлий.
Виха хІурмат-иззат банна ца ппушиврий, ца дусшиврий!»

Ганал чумартшивруха на балай цукун къаучиви?
Ганал куннасса чувшиву яла щил дурну дур чиви?
Шайсса кумаг махънан буллан жува жувагу аьркинни.
Уссу ва дус хъун аьркинссар, ца инсаннайн кьини дуркний.



АВТАНДИЛ КІИЛЧИНГУ КЪЮЛТИНУ АЧИННИН ШЕРМАДИННУЦАЛ БУВССА ИХТИЛАТ

Нур лархъманал Шермадиннухъ ихтилат буллай, увкуна:
«Вихшалдарал кьинир чара хІакъинусса кьинилийн на.
ХІакъинур ттун кІул хъунтІисса ина бантІисса хъинбала»
Буккайналгу, баяйналгу цІа дан аьркинссар гайнная.

Нартнал куна: «Растеваннул ттухъхъун изму къабуллунни.
Ттул дард цирив къадурчІунни, я ттух вичІи къадирхъунни.
ТІаризеллул ахІвал ва хІал чІарав акъа ттун къакІулли.
Лавмарт багъишла къаайссар щилчІаввагу дунияллий.

Ссапар бахІин чІун гъан хъувкун, хъинну хъунмасса пикри бав:
Балаллуву дус къаитан на хаиннав, агъсса чуврав?
Аьзиятрал дакІ канай дур, та уссу — дус акъа чІарав.
Хъхъу ва кьини обттун цІалай, шавай дур дакІ щала кутав.

Дуснал дусшив чІалачІи дан, шанма зад бикІан аьркинссар:
Цалчин, тачІав дусначІату дус батІул хъун къааьркинссар;
КІилчин, дуснан цала думур цичІав ххира къадантІиссар.
Шанчин, дуснайн кьини дуркний, кьини лахълай ацІантІиссар.



На тапшур бувмур ина ба, ч'яву махъру щин аьркинни!
Къюлт'Ину шичча на лаг'аву, ттул ц'уц'авринсса малх'анни.
Вихъ т'ут'Имур ттул миннати, вич'и диша ттух, лажинни,
На ба кумур буванссар т'ий, ттул щалагу умуд вийнни.

Хъунмур бурж вил Растеваннуьн, паччах'лугърайн т'айлашивур,
Хъунманая бат'ул хъувкун, ганал амру бартбигъавур,
Ттул аскарнал хъунма хъуну, ттурлий душмантал ххит бавур.
Халкъуннал ва буттал к'анттул чул бищайса буцур шавур.

Душман гъан хъун маитара ватандалул зумардач'ан!
Ляхъаврий пашман а лавмарт! Хъинбала ба дак' т'айланан.
Ц'уллу-сагъну зана хъурча на махъунай, шавай вич'ан,
Къимат лайкъсса на бищунна ххишалану вил къуьллугъран.

Шермадин аьт'ун ивк'уна Автандиллуйсса язугърал:
Балардая ттун х'уч' бакъар, бух бант'иссар вил вирттавра.
Цирикбай на буллант'исса мудан вил ч'арав ччиманал?
Ца талих'Ину ккалли банна, уцирча вищала арх'ал.

Ттун къабавссар къаивтссар т'ий, ссапарданий лагъ залуннал.
Т'айласса лагъ залунная къахъунт'иссар тач'ав махъал.
Инавалу гъан итарча, бювкъу бант'иссар ттуь гъарнал!»
«Багъишла а, къабюхъанссар арх'ал уцин!» — куна нартнал.

«Вин къаччиссар нава учин, къахъунссар ттуща тач'авгу.
Ва ссапарданий къахъунссар арх'ал ачу вихъ учингу.
Ина шикку акъахъурча, на ба кумур щил бант'иссар?
На акъашив к'ул къабансса вяр ххишала цу уссар?»

На Мажнунна! Мажнун мудан ялгъуз шайссар оьрмулуву.
Ч'арав, лагма цуц'ав акъа музлин шайссар дардирдаву.
Ч'аву хъуминнал къисматри вайлул хъуну заназаву.
Вихну ик'у, мажнунтуран оьрму бакъассар къатраву.

Виятува на арх хъувкун, хъин чули дак'инин улути.
Ттун душманная нигъ дакъар, ттула къзазахъ наварата тти.
Чувнан къучагъшив аьркинссар, дардгу чули дан аьркинссар.
Къадарсса т'ул ккарккун къачча, даймагу ахпуйлун лайкъссар.



Дунияллул щала неъмат авв нисвартун ккалли бара.
Дуснахлу жан дулавугу — дакІнин дялахърур учара.
Гъансса рухсат Тинатиннул буллуну махъ авчуссара.
Къатта-къушлий, хъус-къинилий — ссайчІав хІайп тІий на акъара.

Вана вихъхъун буллай ура Растеваннуйнсса васият.
Ина ххира-ххуй ува тІий, паччахІнахъ бав миннат-ссуннат.
Нажагъ ттун къадар бучІарча, авлиясса тІул мадара!
ДакІнин агъну къума лавгний цІимилул макъ ттух рулутІа.



ПАЧЧАХІ РАСТЕВАННУЙНССА АВТАНДИЛЛУЛ ВАСИЯТ

Нарт щяивкІун дардгу буслай, цала васият чивчунуа:
«Балаллухъсса нарт ххассал ан, дус нартначІан на най ура.
Къини дурксса дус къаитан цукунчІав бюхълай акъара.
На бувмунил ялтту учІу, паччахІ, на вихъ лергъ тІий ура.

Таватагу кІулли ина бувмуний пашман къахъуншив.
ЗахІмат-жапа ци хъурчагу, дус къаитан бюхъайссарив?
Ялтту учІу Аплатуннул учала на чивчуну тІий:
«Щялушиву инсантуран дард, цІуцІаву дулаймурди!»

Лавмарт чув лажин ляхъури, дардирдал къуллаар щялушин.
Ттун царагу ччай дакъари: я щялушин, я лавмартшин!
Акъбилтурал тІимур буллай, кумагран най ура уссин.
Лахъхъин бувмур къабайманайн къабучІиссар инсан учин!

ДакІнин бути асхІабтурал эшкъилияту увкумур!
«Инсан лахъ айссар эшкъилул!» — къурандалий чивчуну бур.
Чивчумунингу вих акъа, бувчІлай бакъахъурча бувсмур,
Ххишала вихъ учин-бусан, паччахІ, бакъар ттучІа цамур.



Ттун аькълу-кІулши дуллунал, аьршлил ва куршлил залуннал,
Жанавартран, лелуххантран — гьарца рухІран жан дуллунал,
Гьарца оьрмулунсса дазу бакІрая ччайннайн дирхьунал,
Цанниятуттуршва байссар, ттуршунния цагу байссар.

Заннан ччимур бакъа цичІав къахьунтІиссар тачІаввагу.
Баргъ къащилай къакълантІиссар хъункІултІутІив, банавшагу.
Гьарзад хъиншиврийн хъит тІиссар. Ас бакъассар оьбалдарал!
Оьрму циван щин аьркинссар балаллуву дус къаивтнал.

Цуксса хъювсул уklarчагу, паччахІ, ялтту учІу, лажин.
Ина бува кумур буллай, хъун хъуссара на уттинин.
Ссапар хъин айсса малхІанни, хъин къашайсса ттул цІуцІаврин.
Най ура на дакІ хъит тІинийн. ТІаризэллук луглан, лякъин.

Хъювсул уклай вин хайр цири? Макъ рутІлайгу мюнпат цири?
ЛавхІулмахІпузрай чивчумур ттинин лиххан бувма цури?
Ссапарданий дард ккухІаву виричувнал хІакъсса буржри,
Заннал ккаккан бувмуния ххассал хъун бюхъума цури?

Къисматраву ттун чивчумур оьрмулуву бартлагуча!
Къадар бувкІун ивчІарчагу, на къадарссар маچارача!
Шавай зана хъуну увкІун, ина ттун шадну ххал хъувча!
Дурсса дусшиврун лавхъхъуну къимат ттунгу билушача!

Ттуй аьйб дайсса цучІав хъурча мунайн «Аьйбирал бакІ!» — уча!
На лавгнугу вилмур дакІнин я цІан, я ххют машарача!
«Нарт ТІаризэл Автандиллул хъяврин увсар!» — маچارача!
Аьрасалул арив жува начливуна мабагаруча!

Инсантуран дусшиврияр аьркинсса зад гьич дакъассар!
Лажин лякъулт, лавхъхъу бусулт мудан аскиссар, къадарссар!
Лавмартчинал ярагъ бугъан, паччахІ, ттушца цукун хъунссар?
Дуснал леххаврий къаувкма, дус къашайссар, душман шайссар!

Дяъвилуву, душмантурайн я щайхтува, ццах учайсса
Нигъаусуяр къадарсса, агъсса, аскисса цур усса?
Щарссанияр ссал личІиссар бурхънисса чув нигъа увъсса?
Аскину давлат лякъаяр, чувну, пахру буллай, хъинссар!



Ажалданул хъхъичІ дацІансса зунтту, ххяллу — зад дакъассар.
Заэвмагу, гуж бумагу ажалданун цава-цассар.
Мюрцимигу, хъунимигу ажалданул архІал байссар.
ЦІа дакъасса оърмунияр, цІанищалсса бивкІу хъинссар!

ПаччахІ, ттигу бивкІулия, къаччай буна, чичлай ура:
Ажал бакъассар цан тІими айкълакьиссар азарилла!
Ажал бувкІун, лахІзалуву ххюрхху айссар цина ччима.
Ххуллий ттун му данди хъурча, дардирдал дакІ рахІат хъувча!

Чичру диркІун, гъурбатрай ттун нажагъ бучІарча ца къадар,
Щил лакьинссар ттул яругу, на ччай цІимилул каруннал?
Къабишинссар ттух суругу, хІурмат буллай, мачча-гъаннал.
Хъин чули дакІнин агъуча, паччахІ, вин на му об чІумал!

ПаччахІ, буссар ттул хъунмасса, хІат дакъасса хъус, ххазина.
Мискин-гъаривнайх хъус дачІи, ттул лагъартгу тархъан бува.
Касибтуран, ясиртуран ттул цІания кумаг бува.
ИвкІукунгу халкъунначІа ттул цІа хІурматрай личІуча!

ПаччахІ! Вила хазнардаву ттул ххазина къабиширча,
Ятинтуран къатри дуллан, ламурду бан, харж ба уча.
Ттул хъу-лухччи, ризкъи-къини, хІайп къакуну ина дачІи!
Вияр ххисса цама акъар, рахІат ува, цадакъа ба!

Ххишала вин ттуя хавар щилчІав баян къабантІиссар.
Ттула бялдарайну на хушрай вин рухІ тапшур дурссар.
Жин-иблисрал бахІужарттал ссанчІав кумаг къабантІиссар.
ХІалал ити, ялтту учІу, акъанан банмур бакъассар!

ПаччахІ, ттигу ттул ца миннат: никирттай вихъ лергъ тІий ура.
Шермадин ттул цалчинмари, хъихъи ласи, гъанчув ува!
Вихшалагу ванайн диша, ттинин на дирхъусса кунна.
Ванал иттату оьттул макъ дуккансса задгу мабара!

Ттул васият къуртал хъунни, цамур чинсса зад бакъари,
ЛичІи хъурча на вияту, ттул ппу, хъунма, тарбиячий,
ЧІатІий ура на вин талихІ, чІатІий ура вин цІуллушин,
Буттал кІанттул оь душмантал муданмагу нигъай бугъан!»



Автандиллул га васият Шермадиннухъхъун буллауна :
«ПаччахІначІан ва биян бан, акъар вияр лайкъсса цама.
Ца щилчІав барткъабивгъуссар, на ба кумур, ина кунма!»
Ххари увну Шермадингу, ганайн хъямала агъуна.



ССАПАРДАНИЙ АВЧУКУН АВТАНДИЛЛУЛ ДУРССА ДУАЪ

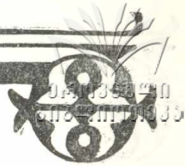
«Лухччи-ссавруннал хъунама, оьмур ва хъинмур гъан байма,
Усса кІантту ххал къашайма, акъасса кІантту бакъама,
Ччаврил, зидлил гуж асарду гъарца рухІраву бишайма,
Аллагъ, аллагъ! Вийн леххавур, асардаяр на ххув ува!

Гъарца задрал заллу ва зал, Аллагъ! Аллагъ! Вийн леххавур :
Эшкъи-ччаву дунияллий ина загъир хъун дурну дур;
БатІул унна, баргъ кунмасса, ччисаннуя ссапарданул,
Малещара эшкъилул цІу, душнил лархъсса дакІниву ттул!

Аллагъ! Аллагъ! Вийн леххавур, цучІав акъар вияр ххисса,
Ххув ува на душманнаяр, уручча на балардаща :
Хъхъирил, къирил тІюъпаннаща, хъхъунил жиндрал макрурдаща!
Абад суждалий икІанна, сагъну нава зана хъурча!»

Заннайн леххаву увкуну, нартнал шагъру къабивтуна.
ТІайла уккан архІал увкІсса Шермадингу зана хъуна.
ЗалуннацІа хъусса лагънан тяхъашиву ссал данссия,
Ганал руртІу мукъал чартту ччуччин буллай, цІу ларчІуна.





АВТАНДИЛ КЪЮЛТНИЦІУХ ЛАВГССА ПАЧЧАХІ РАСТЕВАННУН КІУЛШАВРИЯССА БУСАЛА

Автандилгу тІайла увккун, хавар цамур байбишинна.
СсиувцІусса Растеваннул цуцІав уххан къаивтуна.
КІилку къини ябакІ бувтун, цІан ттурлу куна, ивзуна.
Нигъа увсун, зурзугу тІий, овъкукун, вазир увкІуна.

КІи-шан лахІлай, хъхъичІ авцІусса вазирнахъ ганал увкуна:
«Лахъхъу хъумур, лахъхъу бавмур — цичІав дакІний бакъар ттунма.
Ина бувсѣсса хаварданул хъинну гъалак уккан унна.
Автандиллул цІаний вихун гужну дяъви бан бувккуна.

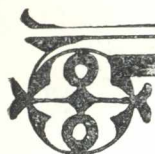
Автандиллул кІюрххила на гъалак увайсса циванья?
Ца акъилнал увкуну бур: «Щин хайр бивссар ссибивзная?»
Вингу чІунни уттивагу кІулну бикІан гъармуния.
Тикрал бува ттухъ цІуницІа хавар лахъхъу бувсмуния».

Лахъхъу бувсмур тикрал бувна, манеъ дакъа вазирналгу.
Жаваб кутІану дуллауна, сси-къащилий, паччахІналгу:
«Ина къанмаз акъахъурча, жугъутІ чапурчув навара.
СсихІ къакъан ба акъахъурча аьтІун, къана тІун икІара!»

ПаччахІначІан нану учин вазир лавгуна нартначІан.
«Баргъ акъассар!» — лагънал жаваб бавуна вазирнал вичІан.
Дарс дакІнийсса вазиргурив хІучІ увкуна зана икІан:
«Нигъакъаусайма цува насуча паччахІнахъ бусан!»

Вазир чІал хъанан ивкІкун, хъирив чапар — лагъ гъан увна.
Хъумур лагънангу кІул хъувкун, зана икІан къасивсуна.
Ссавур дакъа, хъювсул уклай, паччахІнавун щак багъуна:
«ДакІнийн ца илгъам багълай бур, хъуну бур тІий нартнач бала!»

БакІгу хъхъичІун дуртун паччахІ пикрирду буллан ивкІуна.
Къумашиврул угъ-къакгу тІий, цама чапар — лагъ гъан увна:
«Лечу, овъча нигъаусуйн, гъарзад бусан ачу уча!»
Луххайн дурксса сиппатращал вазир махъунай увкІуна.



ДакІ гъаргънугу, мюхчан хъанай, паччахІнал хъхъичІ га авцІуна:
«Цалий къабавцІ цІубарз куна, лавгун урив баргъ?» — цІувххуна.
Вазирналгу цанма кІулмур, ниъа услайна бувсуна:
«Бахълавгун бур тгуруллавун заваллайсса баргъ», — увкуна.

Му бавукун паччахІнава ца дардирал угъ ливчуна.
Макъ дурккуна, агъи куна: «Бат хъуссарив ттул ххирама?»
Лажин цІарцІлай, чІири битлай, бан-битан бакъа ливчІуна.
«Лякълул оърчІ куна, ххирама, на ци бави, чун ахълавгра?»

«Вил хъачІунттай бакІ дуссаксса, къахъунссара ятин ина.
Ттул тарбия ласлай ивкІма, ятин-касив циван ав на?
Тти на цира буллантаИсса, хІасратрал къатта бувцІусса?
Мазрал ттул дард къабусанссар, цІуницІа ххал къавхъуссаксса!»

Авлияту тяхъану най, тара ина жун ххал шайсса?
Чинар куна, ттуплий уклай, тара ина ккаккантаИсса?
ДакІру ххари дайсса вил чІу тари тти жун баллантаИсса?
Таж, чІалъаьрду, жу къабивтун, чунна ина ливхъун лавгсса?

Цуксса архнин агъарчагу, кІулли ккашил къахъуншиву.
Вила ккуртта-чІатІаракІрах кІулли ччимур лякъиншиву.
Леххавурхха ттул аллагънайн, куклу да тІий дард кІушиву!
Укун уна на ивчІарча, къакІулли гъаттавин гъаншиву!»

Пашман хавар цанма бавми, бавтІуна ккучу-ккучуннай.
ЧІалъаьрдаву чІу гъаз хъуна, бакІру цІавцІлай, чІиртту битлай.
Гъарма зума тІун ивкІуна, мукъавух оь хІала буллай:
«Баргъ левцунни, цІан дагъунни! Жул баргъ, гъарай! Жул барз,
гъарай!»

Хъуни-хъуними бавтІукун, гайннахъ увкуна паччахІнал:
«Баргъ — Автандил акъа хъунни, га чания паччахІлугърал.
Щил ци бувссар? Циван лавгссар? Бунагълу цур ва иширал?
Ттухъ бусара тти амирбар на антІисса цуманаяр?»

Къума лаглай аьтІий бивкІун, рахІат хъуна ахирданий.
Растеваннул амру бувна: «КІулбара щищал лавгссарив!»
ДакІ пашманну, ниъа увсун, ялун увххуна Шермадин.
Васият чагъар буллауна макъгу рутІлай, аьгу-аьтІий.



«Чагъар лявкъунни къабивтун ттун нартнал цала къатлуду.
 Лагътал бия маоь бувну, чІиртту битлай, цІавцІлай бакІрв.
 ЦучІав архІал къаувцуна, нарт лавгун ур ца цувалу.
 Пашман хавар лавсун увкІсса хІалалссар ттун вия бивкІв!»

Васият ккалай цІунилгу циняв агъи тІун бивкІуна.
 Растеваннул амру бувна: «Аьралуннахъ чІюлу янна
 Лаххан мабитари, куну. Гъарца пакъир-пукъаранал
 Нартнан тІайлабацІу чІатІий, заннайн леххав чин ба куну.



АВТАНДИЛ ТІАРИЭЛЛУЧІАН КІИЛЧИН КЪЮЛТІНУ ЛАГАВРИЯССА БУСАЛА

Бургъияту арх бувцукун чанна лахъай зурул симан.
 Чарав буни бургъил ччучлай, гъанну ччайна багъай лихъан.
 Баргъ бакъаний хъункІултІутІи чІатІу литІлай дачай къакълан.
 Ччисса янин ххал къашайни, ччаврил цІугу дачай лахълан.

Утти байбишинну жува Автандиллуясса хавар.
 Ганал къумашин гуж хъанай, щарай бия дакІнил бухар.
 Ганан Тинатиннул сиппат — чанна лавхъсса ссавнийсса баргъ.
 Бургъил яру лакъин бувкун, экъи гъайва мукъал гъарал.

КІулшилуцІа хъанакъийни ганал зумув маз бухІайва.
 ДакІ рахІат дан ччисса куна, махъунайгу уругайва.
 Тигра неххал щатІив кунна, яруннава макъ дачайва.
 Чун наниссарив къакІулну, кІани-кІанттайх уклай ия.

«Я ттул аьзиз, — тІий ия га, — къурчІисса дур личІишаву!
 РухІ ва пикри вичІан лавгун цІюрукълай дур дакІнил щаву.
 Ина ккаккан ччай мякълилну, мудан яру бур хъхъемаву.
 Ччан хъумунин дакІнин ччимур буллай аьдат дав на ччаву.



Цунил ччучланнин вих ччаврил, на чув ляхъин гъава ссавур?
Вай махъру вихъ нава чаяр, валлагъ, банна бивкІу къамул.
Гъурбатрая бувкІун чагъар, бутанссара хажалатрал.
Мукун шаяр дардирал макъ экъи найнна дикІийча ттул.

Ссавний бургъихъ нартнал куна: «Бургъил хъхъунил сиппат думур,
Лагру ва чІун гъич дакъасса абад оърму нурну лавхъмур,
Ссавруннайсса циняв цІуртти вила чаннайн мютІий бувмур,
Леххавур вийн, къудрат ххимур, бартлаган ба ттул дакІниймур!»

Кумаг бува халикъул нур, кумаг бува вийн леххавур!
Ттуй, ясирнай дирхъу щинзирт экъи дича, дува вайлул!
Муси-ттеркъуки бат дурну, луглай ура жавагъилух.
БатІул хъувкун луглай ура, чІарав ссавур дан къашайнах».

Шамрал чирахъ куна, авцІлай, аьтІий аслай нарт най ия,
Нанийнин иян чІал къахъун хъинну хІарачатрай ия.
ЦІан хъхъу дукІлан дайдишайхту, цІурттацал жап байбишайва,
ЦІуртти цала ччиссаннуха лацан буллай бан къашайва.

Зурухъ куна: «Заннал ххуллий, барз, леххавур, вихъ тІий ура:
Мажнунтуран ина мудан эшкъи-ччаврил дард гъан дара.
ВичІания бикІан бюхъай, ссавурданул малхІам бува!
Вихава лавхъхъумур ккаккан, заннал ххуллий кумаг бува!»

Къини кІуя, хъхъу бигъая, Бахълаганнин баргъ яхІ байва.
Хъуна дакъирча ххуллий нех, чая ливккун, чІарав гъайва.
Неххал щинай дюхлул хъуну, цІуницІа буртти икІайва.
Ххуллий цува аглан хъувкун, чу бацІаннин никъа щайва.

Чинар куна, исвагъийма мукун цувалу най ия.
Даралува ца ххяллучІа чІатІаракІрах ав бувтуна.
ЦІарайх дурну, дикІ дуркуна, таваккулданий авчуна.
«Ххира хъункІултІутІи дакъа ливчІун ура талихІ бакъа!»

Цимурца буслан къахъунссар ххуллий нартнан хъумур, ккаккмур,
Ганал бувхІумур, ккувхІумур, бургъихъ, зурухъ, цІурттахъ кумур.
Ахир ганан нух ххал хъуна, ганал дакІнил парх увкуна.
Хъулгу, хІучІгу хІала бувххун, чу нуххучІан тІайла бувна.



Хъамаличув най ххал хъусса, Асмаг ххарину левчуна,
Нартнал хъунийн хъхьичІун бувккун, циваннив аьтІун бивкІуна.
Чая ливккун нартнал Асмаг ххира бувна, ка дургъуна.
Ххаришиврул уссу ва ссу, баргъру кунма, чанна хъуна.

Нартнал Асмаглухъ цІувххуна: «Чув ур къатлул-нуххул заллу?»
Душнил къюш бувк яруннава къявхъ увкуна мукъал нехру.
«Ина акъа дардру ккухІлан бюхълай акъая цувалу.
Лавгссар вацІравун, ххяллавун ягу бюхттулсса зунттавун».

Къазихъ дакІнин щусса куна, нарт Автандил пашман хъуна.
«Му бурхънисса чувнал къеллив, ссувай, — увкуну цІувххуна.—
Нартнал ттухъхъун махъ буллауна, циван зия бувссар хъун хъа?
На, буллусса махъ дакІнийну, лахъан увкІра ттуламур хъа!

НартначІату лавгун мукъах бала, къюву ккухІав гъасса.
На циванни хъама ивтсса? Циванни ссавур къадурсса?
Ттухъ хъунмасса хъагу бувну, махъ циванни зия бувсса?
Шикаят бан ттун къалайкъри къисматраяту къурчІисса.»

Душнил куна: «Бюхъай ина, нарт, тІайлану тІий икІангу.
Амма дакІнийн мабагъара нартнал айб лихлай бур куну.
КъюкІ дакъанаща шайссарив ца мукъуй ацІан къянкъану?
Нартнал къюкІ дур дакъа хъуну, нарт ур дахъа рухІ зумувну.

ДакІ ва кІулши аькълулушчал щинзирданул бурхІулттиври.
ТІариэллуин ливксса къаза, нарт, уттигу вин къакІулли.
ДакІ ларгукун ччинал хъирив лагайссар аькълу ва кІулши.
ДакІ чурххаву дакъаманал цукунсса бикІанссар тІурщу?

Хъювсул шаврий айб къадара, нуххуву нарт къалявкъукун.
Мажнуннухлу махъ бусан ттун ттигу къакІулли багъайкун.
Гъалгъа тІаврия маз бавчІай, ттуннив багъай дардру ккухІлан.
На дардирдан бувхъунссияв ва нартнашчал хІасрат ккухІлан.

ТІариэллул дард-хІасратрал дазу дакъар хъуннашиврул.
Ми дурчІусса инсан цири, вихра чару аьтІуншиврий.
РатІая нехру хъунссия нартнал мукъал чІярушиврул.
Чийя буслан гъарнан бигъар, къакІулну тІий къурчІишиву.



Буртти ивкІун нарт авчукун, къатІув бувккун, цІувххуссия:
«ВичІан Автандил учІарча, чуври кунур бусантІисса?»
Жаваб дурна: «Ялугъланна, буси на арх къауккансса.
Бувсса хъагу, буллу махъгу буси на зия къабансса.

На ацІанна ттула мукъуй, бувсса хъагу, бацІан банна;
Цуксса хажалат кІунугу, лирчІу чІумух ялугъланна.
Нажагъ ивкІуну лякърча, хІавтІливу паракъат ача;
ИкъвавкІуна лякърчагу, махІаттал хъуну личІувча!»

Мукун куну, баргъгу лавгссар, ттул ялунгу цІан хъхъу дуркІссар.
Вай ххяллу ва вай чарттугу мудан мукъай шюшлай буссар.
Заннан хъама цан бивтссар на? БивкІу циван гъан къабайссар?
Авлиа кунна, агъ-угъ тІий, аьтІий-къана тІий дакІ дуссар.

Китайнаву чуврив бур тІар учала чарий чивчусса:
«Цана дус лякърин къаччима — му душманни цана цува!»
Зяъпирандалийн увккунни нарт хъункІултІутІий кунасса.
Насу луглан лякъринтІиссар вин тІариэл на тІийкунсса».

«Асма, ина тІайлассара. Аъркин бакър бюкъу лихлан.
Нагурахха Мажнун хъума, Мажнун цувалу къаитан.
ЩаращучІан жайран куна, шиккун увкІссара кумагран.
Луглай ивкІра уттинингу, нарт лякъринца гъанна луглан.

Садапирдал кІичІурдаву кІучІхъу лухІи жавагърду,
Экъи найнма къабитав на, мукъацІа шавай ххуй яру.
Нава ххирасса паччахІнахъ къукърин дав ттуйнна вихшала.
Изму бакъа ххуллийн увкра, къурчІи бизан бав ххишала.

На тарбия увсса паччахІ хІат дакъасса гужрал заллур.
Зия бав на хъинбаларду, паччахІнал бувсмур, увкумур.
Лавмарт увну лихъан увнна, пашманшиврул кІиришиврул.
ПаччахІнал хъхъичІ бунагълувсса ттун цир дулайсса оьрмулул?

Щил цІанийри ттуйнма лавсъсса вай тахсирду, вай бунагърду?
На тІариэл хъяврин къаав, битав хъинну архсса ххуллу.
Ва ухъурча ссавур дакъ на учІаннин, чунни лавгсса?
Циванни на мюнпат бакъа шикку, вичІа аьтІутІисса?



КутІа банну тти ихтилат, лавгмур лавгунма битанну.
Бувмунийгу, хьумунийгу жува ути кѳааьтІунну.
Аькьилтурал тІимур буллай, цІунилгу ссапар бахІинну.
Кѳисматрал жунма чивчумур, хІучІ кѳакуну, кѳамул банну!»

Ххишала ссихІ кѳадурккуна, даралувух чу бувна ссур.
Нухгу, нехгу махъ лирчІувкун, хъхъичІ тІивтІуна майдансса кѳур.
Якѳутрусса ятІул тІутІайх бѳякѳу мурчал сил риртуна.
«СсурухІи-баргъ на ххишала ялгѳуз кѳабанна! — увкуна.—

Аллагъ, на ссал бунагълувра, дустурая личІи уван,
Алши бакѳа укун луглай, бивкІу хѳувух бувтун занан?
Циванни на ца унува кІиннал кѳюву ккухІлахІи ан?
Ттун хІайп дакѳар ва ттула жан, рязиссара ити ивчІан!»

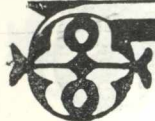


АВТАНДИЛ ТІАРИЭЛЛУХ ЛУГЛАГИЙНИССА ШИКЪАЯТ

ХъункІултІутІул кацІ бивщуну, дуснал дакІний щаву дунни.
Буллу мукѳуй кѳаавцІуну, дуснал хъун хѳа зия бунни.
Дус лѳякѳин нясив кѳахъурча, чанна кѳинигу ттун цІанни.
Махѳсса дусгу, гѳалмахчувгу — цумацагу ттун душманни.

Баргѳсса нартнан абадул дард лайкѳ дакѳари, кѳааьркинни.
Виричувнал мукѳал нехру экѳи нани дан циванни?
Пикри бувну, цанма лайкѳсса ххуллу личІи бан аьркинни.
ЧІахІлул лялу дусса ттул баргъ бакѳа хъуну лавгсса чунни?»

БатІул кѳадуллай хъхъу-кѳини, вацІлувх, ардаих, зунттайх занай,
ОьвтІий, луглай Автандиллул, аьтІий оьттул нехру рутІлай,
Шанна хъхъу ва кѳини хъуна, кІани-кІанттайх уклай занай;
Амма цуксса лугларчагу, акѳая нарт лѳякѳин бюхълай.



«Аллагъ, леххавур, бусикъай вил хъхьичІ на ссал тахсирлувра?
Дард-чІяпІтІилул хъхьичІун акълай, гъутІа куна, гъанай ура.
Инара ттун диван байма, вийн суждалил лергъ тІий ура!
Ахир дува ттул дардирдал, рахІат ува дакІ ххари да!»



АВТАНДИЛЛУН КІИЛЧИНГУ ТІАРИЭЛ ЛЯКЪАВРИЯССА БУСАЛА

БагъІат хъуна заннахъ лергъ тІий. Нарт лавхъун минхълий авцІуна.
Баргъгу, ххютгу тІуркІу тІисса дара ганал хъхьичІ дарцІуна.
Зумур дакъа лухІи бидав архну къаГірачІа ххал хъуна.
«Щак бакъа та нартнал чу бур. Тикку ухъунссар та!» — куна.

ТІариэллул чу ххал хъувкун, дакІ парх куна Автандиллул,
Пашманшивурттугу ларгун, дакІ дурцІуна ххаришиврул.
ХъункІултІутІуйн баргъ бивукун, симан лархъуна нурданул.
Ххуллу, валтру ккал къадурну, никъа щуна даралувун.

ТІариэллуйн я бивукун, нартнал хъит куна махъунмай;
Га ия хъинну жапану, рухІирачІа къаца ацІлай,
Гъухъа бия ххя бувккуну, якъут кунна, макъ дия най.
Цала чІарав увкІун уна, Автандил акъая чІалай.

ОьттуцІаннасса турличІа чулух бия бивкІу аслан.
Нартнал гамур чулух бия рухІирацІа хъусса къаплан.
Ганал чІаврдайх, вях-вахгу тІий, экъи найнна дия макъгу.
Гужсса цІарал къювулуву лампа тІинна дия дакІгу.

ТІурщу бакъа, кІулши дакъа, я тІитІин бюхълай акъая;
Ахир дуркІун, жангу дуллай, рухІ дачІину ливчІун ия.
Лухччи ва ссав ццах учинну, Автандиллул вев увкуна.
Ссавур дакъа бидавлия ххявххун ганачІан левчуна.



ТПаризэллул иттах нани макьгу каххурах лирхьуна.
Рахлат хьунну тПитИин увну, хьинну пашманну цДувххуна:
«На вил уссу Автандилла, оьвтИсса чИу кьабаяйрив?»
Къювулийну я тИивтИуна, тПитИин кьабювхьуна мурччив.

Нартнаяту бусласимур мййжаннугу хьусса затъя.
КІулшилийн увКІун ТПаризэл, Автандиллух урувгуна.
Так му чІумал нарт увчІуна, лавчІун хьямала агьуна.
Дунияллий та чІав ттинин вирттал кьабивкІессар гукунсса.

«Уссу! — куна ТПаризэллул, — ттула мукъуй на авцІура.
Вана ттинин рухІ кьадулав, чІалай урив жан кьацІухьна!
Утти ити паракьат хьун, жандалуцІа шавай ура.
Жанавартран хьатИи кьахьун, лергъ тИий ура, на кІучІ ува!»

Нартнал куна: «Вин хьумур цир, тИимур, дуллалимур цира?
Цумари Мажнун кьавхьума? Цури цІарал кьаччувччума?
Инсантураву цумари ина куннасса тІул дурма?
Циван хьхьара дуллай ура, иблисрив вил кІулши ларсма?»

Вин кьакІуллив ци куссарив жухьва хьуни аькьилтурал:
Чув аьркинссар чувну икІан, чичрулун чаран бакьассар.
Ялун дурксса кьини лахьан, дардгу духІан чув буржлувссар.
Аькьлу-кІулши дакъа дарча, балардал ххассал кьаайссар.

Аькьил, циван хьама бивтри аькьлукартурал учала?
Жанавартрал цир бантИсса яла гьан бан вийсса бала?
ДакІинин ччисса чув лякьинна, шикку мукун ивкІлай уна?
Оь кьананисса щавурду, оь най бур тИий, мадахІларда.

Эшкьи кьархьума цумари? Цури дардру кьаккурхІума?
Цумари кІу хажалатрал бакІрай кІиз цІавцІин кьаувма?
Му гьарцаннан бусса задри. Мукьал нех рутЛан циванни?
Щин кьакІулссар ццуццул кьярти кьадикІайшив хьицІив бакья?»

ХьункІултІутІухь цДувххуссар тІар: «Мукссара ххуйсса дунура,
Ритлатинал канин хьицІив, ппартран дуллай, цан кьутІара?»
«НацІушиву кІул хьун ччарча, кьурчІишиву хьхьичІ кІул дува.
Кьимат лавайсса хьус ччарча, ххишаласса захІмат бува».



РухІ дакъасса тІутІулгума жаваб дурхъурча мукунсса,
Жапа бакъа талихІ лякъин вища цукунни хъунтІисса?
Иблисрал тІимур булларча, бартлагайссарив дакІнийсса?
Циван шикаятрай ура къисматрая винма бувксса?

ВичІи диша на тІимуних: буккан бува цІан пикрирду,
Буртти икІу бедавлийгу, архІал битанну ххуллурду.
Лажин ина ттул хІурмат бан, чулий да ми хажалатру.
На вил къюву хъхъара данна, хъингу данна вил цІуцІаву!»

ТІаризллул дуснахъ куна: «Уссу, махъру ссан аъркинни?
ВичІи дихълан, тІимур буллан ххишала гуж къаливчІунни.
Вихъ тІий ура: ва авлахърай дардгу, макъгу ттун аъркинни.
Ттула талихІ, ххаришиву гъаттал хІавтІливу ххал хъунни.

Агар ччисса бакъахъурча, ччаву хъума икІайссарив?
На най ура хъинну шадну дакІнин ччисса дуснал хъирив.
ЦачІун хъукун лув дунъяллий шад хъунссару, му къагъарив!
Чил ба кумур буллайнир, дакІнил тІимурва къахъиннив?

Вияту на къюлтІ къабанна: ххишала ттун оърму бакъар.
Ажал бувкІун ялугълай бур, дакІнингу ччай цамур бакъар.
Ина насу, на къаити, ххишала ттул пайда бакъар.
Дирнура дур ттул ахир ссят, къамул ача на рухІирдал.

Вил мукъурдих вичІи дишин ттун цукунчІав ччай бакъари.
Ажал гъанни, оърму тІурча — му кутІасса бивгъу ссихІри.
Ахиратрал хъулух ура, дуниял ттун ччай дакъари.
Мукъал нехру экъи ларгнийн нагу ссапар бавхІуссари.

Уссу, кІуллив, аькъил цурир? Аькъил акъар ахІмакъ хъума!
Вищал ихтилат бавияв, ттухъра каши диркІссания.
ХъункІултІутІи я шайссарив бургъияту чани бакъа?
На къаити, ссавер дакъар, насу, къамал маара на!»

Автандил буллан ивкІуна цІуницІагу маслихІатру:
«Ажал циван чІатІий ура? Аъркин бакъассар ми махъру.
Агар бивкІу ччай бухъурча, ссан аъркинни буллан бястру?
Вина душман махъанарда, лякъи уручлансса бару!



На бувсмуних вичІи дишин, ххишала ччай бакъахъурча,
КъаикІанна, къаахчинна, ажалгу ччяни бивуча!
ХъункІултІултІи силул хъуча! Вил рухІгу дурккун насуча!
Амма ттул вихъ ца миннат бур, лергъ тІий ура, вичІи диша!

На паччахІнал ялтту ххяххра — пуч бав Растеваннул кумур,
Усушиврий чІарав ацІан вин дурксса ва оь къинилул.
Ттуруллаву на къабитав цих на ччаврил ччучлачимур.
Ина тІурча на пуч унна, тти ттул бакъар бан-битанмур.

Мачара ттухъ: «Насу!» — куну. Махъва махъсса лергъ къамул ба.
Хъинну ччай бур чай бурттийсса вих урган ттун! Ххари ува!
Ина чай бурттий ххал хъурча, ххишала дард на къаданна.
Яла бува винма ччимур, щагу ливххун шавай гъанна!

«Лахъу кІиллуйн!» — лергъ тІий ия, хъагу бувну, уссу хъума.
Ганан кІулгъя, хъин хъуншиву, бурттий ивкІун нарт ачирча.
Автандиллуйн ТІариэллул рязишаврил лишан дурна,
Уссил миннат къамул бувну, хавар бакъа мютІи хъуна.

БакІ гъаз дурну, ТІариэллул: «Бидав буца! Гъанну!» — куна.
Чу буллауна Автандиллул, буртти икІан кумаг бувна.
ХІави куна, ляла лахІлай, нарт най ия пашманнува.
Нанисаксса, пашманшиву ганаяту лаглай дия.

Нарт аьлахъан, Автандиллул хъянсса хаварду бувсуна.
ТІариэллул ларчІу мурччив тІутІайх дичлай, пиш увкуна.
Ганал хавар бавсса къужа бюхъайва жагъил хъунгуна.
ТІариэллул дард къариртун, ссавурданущал ца хъуна.

Автандиллун хІисав хъуна къашавайма хъин хъушиву.
Ганал симан, тІутІи кунна, чІалай дия — ца ххуйшиву.
КІулши дакъанан балари кІулши думи хъин буваву.
Акъьлулул махъ аХІмакъ хъунахъ ганал увкуна ахиргу.

«Уссу, буси ттухъ лажинни, циван ххирар вин мукссара
Бургъил сиппатрал залуннал винна пишкаш дурсса чарсса?
Щак бакъар, му ца лишан дур, вихсса ччаврил мукІрушигсса.
Амма буси, мйяжаннугу муксса ххирарив вин чарсса?»



ТПаризллул жаваб дурна: «На ва ссаха лацан дави?
Ттул угь-кьаклил, гьар дардирдал, багъана ва савав — вари!
Лухччи-ссава ва оьрмунир, ва ца чарсса ттун ххирари.
Авлиясса, дюь дакъа махъ, уссу, ина ттухъ циванни?»

«Ина му махъ учинссар тИий уссияв на ттухъва нава.
Амма ина вичИи диша, тти ци чайрив нагу вихъва?
Вин му чарсса ххираривкьай ягу Асмаг — ссу ххирарив?
МукIру хьунна, чарслул кIанай на Асмаг личИи бавивав.

Устарнал дур мусил чарсса дур чIюлушин укуннасса,
Арцуяр чансса ххирасса, амма рухI-ссихI цил бакъасса.
Вил чIарав цуя авцIусса, кьини дуркний, ссу бакъасса?
Асмаг хъама битан цан бав, рухIгу, ссихIгу вихлурасса?»

Ина ссушиврун бивхъусса, та бакъаяв зул ляззала,
Зу гъан буллай чялиш хъусса зул ччаврил ччарнил гъазала?
Нестаннуя дарс лархъхъусса яла гъанмур та бакъаяв?
Тагу хъама бивтун, утти чарсса хъхъичIун дуллай урав?

Жаваб дурна: «Гъарца вил махъ, ина кумур тIайласса бур.
Асмаг — сеугу жул чулуха мудан хIурмат бан лайкъмур бур.
На уссияв рухI, жан дуллай, ина увкIун ххассал унна.
Ачу утти АсмаглучIан, та ххари бан гъанну жува!»

Амирбаргу, ТПаризлгу нуххул чулинмай бавчуна.
Ххуллийх гайннал ихтилатгу нахIуну экьин лавгуна.
Гайннал мазрал нацIушиву кIицI дан ттун махъ къалавкъунни.
Гайннал чIунних вичИи дишин шатлул кюру къабивтуна.

Автандиллул нартнахъ куна: «Вихлуну на жан харж данна!
Инагурив ми щавурду оьтту дуцан мадулларда!
Элму цირи? Ца зад дакъар, элмулул тIимур къабарча!
Хазналуя мюнпат цირи, хазна къюлтI бувну бухъурча?»

Ялунгу кIукI, лувгу зюви, дардирайн — дард, — му циванни?
Ажал бивну бакъанува, ганих луглан щин аьркинни?
Бургъих мякъну шанма гъантлий, хъункIултIутIи къакъаркъунни.
Вих хъу, заннал тIайлабацIу, талихI игъвал булуншиврийн!»



«Махъ бувчІайнан ми вил махъру — ца дунияллул багъари.
КъабувчІайнан мюнпат цири, ганан бачІвасса гъалгъари.
ЦІунил къюву къюллай дурхха, аман, уссу на ци бави?
Ва цІуцІаву вивугу дур, цІусса на вихъ ци бусави?»

ЦІаран гъансса буну тІийри, хъан, чани буллай, лахъайсса.
ЦІинаяту архну тІийри, щинаву цІу ппеш учайсса.
Мунихлунур, цІий бунагу, цІуцІиманай цІими шайсса,
ЦІиванникъай, на ца уна, музлиншиврийн вихъ къашайсса?»



ТІАРИЭЛЛУЛ АСЛАН, КЪАПЛАН ЛИТІАВРИЯССА БУСАЛА

«Уссу, гъарза ттунма хъумур — цимурца на вихъ бусанна.
Бавукун ттул хавар, яла бувчІинтІиссар гъарзад винма.
Ина нуххула лавгун махъ, ттуца давам бан къавхъуна.
КъатІув увккун, чайгу бурттий, бакІайн лахъан ччан бивкІуна.

РатІгу риртун, къатІравухчІин ца хъун бакІул бакІрайн лавхъра.
БакІуяту на урувгсса, аслан ва къаплан ххал хъуна,
Цала ччаврил тІуркІу буллай. Тамаша буллай авцІура.
Ца хІаллава жанавартрал тІуркІулия ссивцІу хъуна.

БакІрай хІалимсса жанаварт хавар бакъа жиндрал хъуна.
Ццах учинсса чІурду буллай, цаннил ца цІавцІлан бивкІуна.
Пашман хъусса щарсса кунма, къаплан махъунмай бавчуна.
Аслан, обттул къанкъ рирщуну, байгъин къахъанай ххавххуна.

Ссигу бивзун асландалийн, учав: «Ина ахІмакъ хъурав!
Ччаву дурсса ххирамунин, биллай, ялун ххяххайссарив?»
Къювулуду нава уна, аслан къюву ккухІлахІи бав,
Рирщуну тур асландалийх, чурххаяту бакІ личин дав.



Экьи личав канива тур, ливкра чая, бугъав къаплан.
Ччан бивкІуна га ххира бан, дакІнин бувтун ттула Нестан.
Къаплан тІурча, рахІму бакъа, сукку хуна ххяпри дуцІлан.
Ци банссия! Сси увцІунав, багъуна ттун гагу бутан.

РахІат бан ччай, ках тІий уна, къаплан рахІат бан къавхуна.
Ххяпри ришлай, чурх цІавцІуна, къаплан щях бищун бувккуна.
Ттула ччиссаннуцал ххусса къалмакъал дакІнин дагъуна.
Нагу аьркинссия ивчІан! Ина махІаттал цан хура!



НАРТЪТАЛ НУХХУЛУН ЗАНА ХЪУНУ АСМАТЛУЦАЛ ХЪУНА БАКЪАВРИЯССА БУСАЛА

Автандиллул лергъ увкуна, къуртал хъувкун нартнал хавар.
«Заннайн умуд макъукъара, цІими занначІа хъунмассар;
ДакІ къянкъа да, ссавур ххи да, ххаришиву дучІантІиссар;
Зу личІи бан каши диркІнахъ, цачІун бангу къудрат дуссар.

Мажнунтуран оьрмулуву дард, буруккин чан къашайссар.
Ми дурхІунан ахирданий талихІ тирхханну ххи шайссар.
Ччаву хъума гуж эшкѳилул ахир дазуйн иян айссар:
АхІмакъная аькѳил айссар, аькѳилная ахІмакъ айссар.

Дучри нуххул чулухунмай тІайла бувна мажнунтурал.
Асмаат нуххула бувккуна, хуна бакѳин нарт-аслантал.
Ливккун, дучригу къабивтун, ссала-аьлам бувна ссийщал.
Га ссийл мукъал кІиришиврул цІу ларсуна чарттал, ххялчІал.

Душнил куна: «Щукрур заннайн, шагътурангу шагъну лайкъма,
Дунияллий усса кІанттай, бургѳил кунма, чани байма,
ЦІулла-сагъну зана хъунни, янин ккавккун рахІат хъунна.
Вия цІа дан лайкъсса махъру мазраву ляхълай бакъара.»



Тариэллул: «Агъ, ссу,—куна,—шадшивурттахлу хъхичИрасса
Зана къадикІанну ларгсса, лахъан багълай бур бурж кІусса!
Дуниаллул къанун му дур, оърмулуну дачин дурсса.
Язугъри вий! Амма ттунма ажал ччай бур, рахІат хъунсса.

БакІ бухъурча, щинах мякънал щин аърщарайн къарутІайссар,
Мякълил ччучлай нава уна, циванни ттул макъ нанисса?
Къурагъшиврул ивкІлай уна, цанни яру ратІайн бувксса?
Агъ, ттул гуламан ччурччунни, маржан бат хъунни ххирасса!»

Автандилгу айивхъуна якъаману ччиссаннуя:
«На цукун ливчІун уссарив, вин ттул жан-рухІ кІулссания!
Вия личІи хъуну махъ, на бурцІин цІими хъунну, ура.
Вихъ ттуяту щил бусанссар, цукун ччучлай уссарив на?

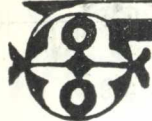
ХъункІултІутІуйн баргъ къащурча, тІутІи къакъайшиву кІулссар.
ДакІнил баргъ лещан битарча, оърму, дунъял щин аъркинссар?
Агъ, дакІ, ина чарин дукку, къянкъагу хъу, нувчІанияр,
Ччисса цІунил ккаккан ччинал щаву кІучІ дуллан аъркинссар.»

Гайннал гъалгъа кутІа бувна, Асмаг нуххулун бувххуна,
ЦІиникърал лу щяв бувтуна, цІарах гайгу щябивтуна.
Гъанттайнссаннун гайннан дукал, цІарайх дурсса дикІ дуллауна,
ДикІ дакъасса цамур дукра гайннал супралий къархъуна.

Тариэллухъ зад дуки тІий, га дукал бюхълай акъая.
Ца чІивисса дикІул парча, къабюкълай буна, къюртІ куна.
Уссурварал ихтилатмур цІуницІакул байбивхъуна,
Га нахІусса ихтилатгу дахъа кІюрххил къуртал хъуна.

Инсаннал ца талихІрихха махъ бусансса дус ухъурча,
Бувсумур кІулшилун лавсун, гания мюнпат ласурча,
КІукІлу шайссар дакІнил къюву, бувсуманал махъ бувчІирча,
Инсан щала рахІат шайссар дардру кІидачІин бюхъарча.

Хъхъу гъан дурна ихтилатрай кІия уссил дачІлай дакІру.
ДакІурдива итххявххуна ганиннин щихъчІав къабувсумур.
КІюрхгу бургъил чани лавсун дуркІуна хъачІраха зунттул.
ЦІуницІагу тикрал бувна хъхъичІвасса хъа уссурварал.



Нартнахъ куна ТПариэллул: «Ххисса махъру къабусланну,
Заннал баннав вин хъинбала вил тІайласса дусшиврухлу!
Хъарду барду дакІнихтуну, жува хІакъсса уссурваллу!
Ттувува рухІ-ссихІ буссаксса, ина итанна дакІниву!»

Лагъ дан ччарча ттул дакІнил цІу, вичІи диша ссавурданий.
Ттувсса лама парх къакуссар нувчІа цІучилул цІарайну.
Вийнгу ххараххан бюхъайссар ва цІу тІабиаьтрал ххуллий.
Ина махъунай зана хъу, вила ччиссаннул миналийн.

На хъин уван къахъунтІиссар ляхъан увманащавагу!
Мунихлуну занай ура авлахъирттайх вахІши хъуну.
Акъьлу буминнал дяниву гъасса бувтссар оьрму нагу,
Акъьлулия ярд увкуну, ливчІун ура дюь дакъуну!»

«Вил гъалгъалийн на цичиви? — жаваб дурна Автандиллул. —
Акъьлу камил хъунал дянив ина ура хъуна хъуну.
Заннал ляхъан дурну дуна ххал шаймур ва къаххалшаймур,
Бюхъайссарив кІанайн учин, къудрат, каши дакъу куну?»

Ччаву хъунну ляхъан бувну, заннал батІул циванни бан?
Циванни зун му аьзият оьрмулуву ккаккан дуллан?
Ити Мажнун ца чІумуйсса цала мурадрайн къаиллан.
Ттула бакІ къукъин ацІанна, на вил ччисса къалякъирча!»

Бала бух бан къавхъуманайн бурхънисса чув учайссарив?
ЯхІ бусса виричувнал ник балаллул хъхъичІ рищайссарив?
Оьбаларду чІявунугу заннал цІими чан шайссарив?
Бусласимур къабувчІайнайн хІакъсса ттукку къачайссарив?»

Ттул махъру вив ита бакъи, на махъ бусав мюнпатрансса.
Ссапар бавхІуну авчукун, ттула бургъих на куссия:
«Агар на дус къалякъирча, дакІ лах хъунссар чурххавусса.
Луххайн дурксса дакІнищал на ссалла ина ххари байсса?»

Ттухъ увкуна ттула бургъил: «Ина чувнал махъ бувсуинни.
ТПариэллун кумаг ччарча, чаран лякъин вин аьркинни!»
Ца-ца хІачІу-саяхъ куна, изму бакъа къаувкІссара,
«КІакІаш!» — учинссар ччиссаннул, агар на дус къаитарча!»



Уссу, вий бур хъунмасса бурж, вичИи диша на тИмхних.
Цайвасса бурж лахъан ччима, ачин аьркинссар кIулшилий.
Наслу дакъа личИантIиссар баргъ къащилай къаркъсса тIутИи.
Винма мюнпат бакъахурча, кумаг банна уссушиврий.

Насу вила дакIнин ччинин: ардайн, зунттайн, дарардавун,
Ччарча аькълу-кIулши дуну, ччарча майлухия хъуну,
Амма насу хIайран буллай, так мудана вина лайкъну,
Так дакI ччуччин маритара рахIму бакъа ламараву!

Вихь хIакъину лергъ тIий буру нагу ттул дакIнил паччахIгу,
Зана икIу ва нуххулун ца шинава, чув унугу.
ХъункIултIутIул зуруй — майрай, зана хъунна шиккун нагу;
ТIутIал цIарал вихь бусача жула икьралданияту.

Ххуйсса хавардануштал на зана къахурча нуххулун,
ПаччахI душних луглай уна иривссара балаллукъхъун.
Му лишанни на бат хъусса, макъ рутIинсса ттух маоблуи.
Микку бан шайсса бакъассар, муку чивчуну бивкIиссар ттун.

Ттул махъ къаччан мабикIара, чивчумунин чаран цирит?
Къадар ччиний бучIан бюхъай: ччарча къирий, ччарча хьхъирий!
Циваннив дакI къамалну дур, къабувсун цукун битавит?
Цуманан ци нясивсарив кIул бан бюхъайсса уссарив?

ТIаризллул жаваб дурна: «На вихь кутIану бусанна.
Ци чирчагу на бувсмуних вичИи дихълан ччай акъара.
На вих вичИи къадиширча, дишин аьркинни инара.
Тава-тагу къюлтIну бивкIмур чIалантIиссар мурчIиманан.

Тара-тагу ттул дардгу вин цуксса кIуссарив дурчIинссар,
Ччарча зунттай, ччарча ардай ттул яру мукъан нантIиссар.
Амма, уссу, вил мукъуя ттуща уккан къабюхъанссар;
Амма ина чIал хъанарча, ина буси ци бантIиссар?»

Ларсун ккуртта-чIатIаракIгу нартътал зунттавуна лавгуна.
Ца-ца жайрангу бувтуну, гай махъунмай зана хъуна.
Гъунттий личИи хъунсса кIулну, дакIру дия къума лаглай,
Духсса дардирдал ялунгу цамур дия цIусса диллай.



Уссурварайсса язугьрал ккалаккими аьтIунтIиссар.
ЛичIи хьувкун дакI дакIнищал кьума дакIнин ци бантIиссар?
Дусная дус личIишаву ца щинчIавгу кьабигьассар.
Му кьакIулнал, му кьаккавкнал яру циван хьатан банссар?

КIюрххил уссурвал чантI куна, дучрай бачлан хIадур хьуна.
Уссурварал ва ссил яру хьхьемавххуна, макь дарчуна.
ЯтIул атласрал ттугь кунна, гайннал чIаврдай цIу лархьуна.
ЛичIи шаврил кьумашиврул дакIурдива угь ливчуна.

Уссил усу тIайла уклай, кIиягу аьтIий най бия.
«Гьуя-гьарай, ттул аслантал! — хьирив аьтIий Асмаат бия. —
Ссавнил бургьил зу ччувччунну, зува цIуртти, баргьру буна!
Гьуя-гьарай, на цибави?! Чун ххяххава?! На чун гьава?!»

КIия усу, кIия аслан ца ххуллийх бавчуна бархан,
Кьирияту я бувцуну, бувккуна хьхьирил зуманив.
Бивтсса ххуллул багьтIатI бувну, ччан бивкIуна бигьа лаган.
Ялуннагу гужлан хьуна га личIи шаврил кьурчIишив.

Автандиллул нартнахь куна: «Яру ливцIунни мукьацIа!
Муксса ччяни цан лавгссияв ПиридуннучIату ина?
Тиккун баян бюхьайвахха ци-бунугу Нестаннуя.
Буси ххуллу паччахIначIан, мугьлат бакьа на ачинна!»

ТIаризллул бяст кьабувна, мукьурттийну бувчIин бувна.
Усу хьусса Пиридуннул билаятрайн ка тIиртIуна:
«Насу баргьбуккай чулинай, мудан дугьби хьхьирил зума;
Нажагь вина та ххал хьурча, буси ссалам танахь ттуя!»

Мажлис бувну щябивкIуна, авгу бувтун чIатIаракIрах.
Утту бихьлан чIун гьан хьуна, зад дуркувкун маклил чаннах.
Лакхьсса мурхьирдал чIапIалу, урттил лухччиний кIучI хьуна.
Кьадар, кьисмат ца кьабикIай: жагь кьума бай, жагьгу гьарта.

Уссурвал чаннахь чантI куна, личIи хьанан чIун гьан хьуна.
Гайннал пашманшив ххал хьувкун, гьав ларгуна ххяллугума.
Оь хIалану мукьал нехру гайннал иттату дарчуна,
Ца хьусса кунма, уссурвал багьуна чIувну хьямала.



Махъа-махъгу личИи хъуна, агъи-агъи тИий чІу буллай;
Ца зунттавунай авчуна, цагу хъхъирил зумардайнай.
Буруглай бия цаннах ца, ххалшайсса ксса, кару дуллай.
Гайннай хъусса язугъралъяв баргъгу ссавний бия лешлай.



МУЛГЪАЗАНЗАРДАЛ ПАЧЧАХІ ПИРИДУННУЧИАН АВТАНДИЛ ЛАГАВРИЯССА БУСАЛА

«Агъ, рахІму бакъа дуниял, жун ци бувну, ци къабанна?
Вийн вих хъума мукъаву ур, мудан аьтИий ва на куна.
Ина жу чун биян банна, аьрщараву та кІучІ банна?
Ина ци бала барчагу, заннайн умуд къакъукъинна!»

Леххаву тИий нарт най ия, чІу ссавруннан баллай бия:
«Саяхъ куна, занай ура, хъхъичІва куна, аьйтИий ура.
Хъуна акълай ккавкмурнир личИшаву кІуну ура.
Ца лавхъхъусса кІия инсан лухччиний ляхълай акъара!»

Нартнал руртІу оьттул мукъайн жанавартру ланцІ тИий бия.
Ганал циксса макъ руртІнугу, ламамур лешлай бакъая.
Тинатин дакІнийн багъуна, дардру ялунгу кІируна:
Зумув ттеркъукъал пар куна, хъункІултІутІив чанна хъуна.

Чаврду чІатІу литІлай дия, цувагу чай лахІлай ия;
Симандалул нур ва авур цІан ттуруллал дугълай дия.
Амма цува ажалданийн аьнтну данди ацІлай ия;
«ЦІаннай махІаттал хъун цанни, баргъ левщукун?» — га тИий ия.

Бургъихъ куна Автандиллул: «Баргъ, инара ттул Тинатин!
Зу гъан бару гъели чани кІинттул, гъенттул лухччи-ссавнийн;
Эшкъи хъусса на хІачІара зул чаннал нур увччу хъуннин,
Амма гъели цан къадару ттул дакІ микІларчІун дякъиннин?»



Так ца зуруй баргъ арх хьурча, кИ дуркIун шай дяркьу гужсса.
КIивагу баргъ арх хьусса на цир бантIисса дакIнин цIийсса?
Ххяллан ссалчIав цичIав къабай, дуну тIий гай рухI дакъасса,
Чиллух щаву хьин дан къашай, оьтту дуцарча дакъасса.»

Даралувух най унува, ганал бургъихь лергъ увкуна:
«Я, баргъ, ина лухччи-ссавнил, циняв цIурттал паччахI бура;
Агьма ина гьаз увара, ялгъуз хьунай цIими бара;
Тинатин ттун ххал хьун бити, ттул баргъ ина малецара!

Дард бусай цIукуй, я, ЗухIал! Ххи дува ттун ттигу дардру,
ЧIяру дува ттул дакIниву цIансса, лухIисса хIасратру!
Ттуккуй кунна, диша ттуйгу кIусса, хьунисса гьивурду;
Так миннат ба Тинатиннухь, дакIний ити на увкуну!

ТалихIрал цIукуй, я, Муштар! Заллуй аьдлу-къанундалул!
Диван бува бястирайсса, ччаву хьусса кIира дакIнил.
Бунагърахун мабагъара, бунагъ бакъун танмихI бувну,
Бунагъ бакъасса ттул дакIний, щаву дунни ттигу душнил.

Дяъвилул цIукуй, я, Марих! Ттуйн ччала щи шанкъярттасса!
Нагу ити, ина куна, ттула оьттуй тавруз хьусса.
Так ттул бургъихь — Тинатиннухь ттул хажалатрая буси:
Цихва ччаврил лархъсса цIарал ламараву ччуччалчисса!

Чарван-Къиран, я, Аспируз! Ччаврил цIукуй вих мякъмара!
Якъутрал вивсса ттеркъукъал, мудан ччуччин уллай ура.
Вил жамал дусса ца душнил, мудан пасат уллай ура.
Ваксса мютIину на уна, циван чани ттун къабара?

ПасихI цIукуй, я, Отарид! Бургъил лагма гьанагъимур!
Ина бургъил ччучлай бура, нагу — баргъсса Тинатиннул.
Чича ттул къумашиврия, вин щекъи ттул мукъал нехрур,
Къалам ччарча, чIахIлуйн бувксса, Автандиллул къяртисса чурх.

Я, Барз, ина рахIму ба ттуй. Бургъил нагу, ина кунма,
Ччарча ссирт куна хьун ара, ччарча ттуп куна хьун ара!
Буси ттул къювурдаяту, на тIий ия куну уча:
«Нартнайн даччин хьис мадара! Вихлуну жан дуллай ура!»



Баргъ, Отарид, Муштар, ЗухІал, Аспируз, Марих ва Цубарз!
Арулвагу ссавнил цІуртти, лавхъхуну бур ттул дакІнил маз!
Гьалгъа тІий бур ттул дакІнива, баян буллай на тІутІимур:
«Ца вих хьусса ччаврил цІарай, нарт Автандил ччуччавай ур!»

Яла куна цала дакІнихъ: «Щихъри ми вил шикаятру?
ЩяйтІан бузив бувххун вивун, гьалак дуллай вил къювурду?
КІулли ччиссаннул ххаятІи, хъатІунияр лухІишиву.
ЛухІи дард духІан къахъурча, ххаришиву ссах духІланна?»

Агар сагъну на личІарча, къадар, къисмат ттул чаннассар;
ЦІулла-сагъну ххувшаврищал зана хьуну, баргъ шад хьунссар».
Жагъ макъ рутІлай, жагъ балай тІий, Автандил ца булбул хханссар.
Цуппа булбул ганачІарив хъхьунил исул балай хханссар.

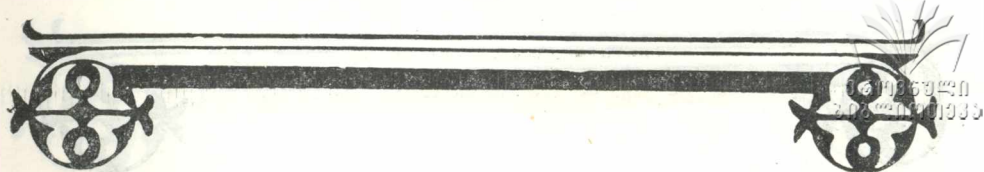
Нартнал балайлух вичІилий, жанаварт бия хъирив най,
Неххардива чартту бувккун, зумардайх бия макъ рутІлай.
МахІатталну, хІайран хьуну, нартнал яну хасиятрай.
Лелуххант ва ххяххияртту ганай бия тамашалий.



АВТАНДИЛ ПИРИДУННУЧИАН ИЯВРИЯССА БУСАЛА

Хъхьирил зума дургъуну най, арулцІалва гьантта хьуна.
Хъхьирил чулинай урувгса, жами зуманив ххал хьуна.
Жамичитал къирин бувккун, къармахъ къундалин дуртуна.
«Зу чассару? Ва щил аьрщир ваксса буллугъсса?» — цІувххуна.

Жамилия ливкми ганах махІатталну бурувгуна:
«Вил жамал цир? Вил гьайбат цир! Ина баргърав ссав къариртсса?
МархІаматрай я битарча, циванни вихъ къабусайсса!
Ва Пиридуннул улчари, тагу дазур туркнащалсса!



ПаччахІ Нурадин-Пиридуна ва аьрщарал заллур, залли.
Сахаватсса, нигъ дакъасса, гьунар ххисса цІакьсса нартри.
Дяьвилува душманная я нигъ, я ццах бакъамари;
Дуняяллин увккун мукъах, баргъ куна, жун нур риртмари.»

«Агъ, уссурвал! — куна нартнал, — зу ас-намус буми буру.
ПаччахІ Пиридуна луглай, бакІран къаккавксса бакъари.
ПаччахІнал улча бухьурча, паччахІначІан ххуллу чари?»
Гайннал куна: «Ккаккан банну ва баргъ нартнан ххуллу-кІану.

Мулгъазанзардайнсса ххуллур, жува нанисса ва ххуллу.
Жул паччахІгу, ина, нартгу ххуйшивруву чут хьунссару.
АцІва гьантта ххуллийх хьувкун, зу цаннан ца ххал хьунссару.
Инари нарт, жун ччан хьунна асландалул журатрайну!»

«Тимур цирку? — куна нартнал. — Зу ттуй тамашалий буру?
КІинттул къаркъсса хьункІултІутІун, циван къимат бишлай буру?
Аман зун на ккавкссания ттула диркІсса ххуйшивруву,
Гьарца я ццунал дакІнивун дутай чІумал ххаришиву!»

Чаннамираяр къянкъама, чинарнияр чурх бьувхъума,
Жамилия ливкминная, барчаллагъ тІий, личІи хьуна.
Юргъли-гьузуй чу бавчуна, дакІнивату дард дурккуна,
Амма тІутІул яруннава макъ най дия хьхьичІра кунна.

Ххуллий хьуна авкъма ганах, хІайран хьуну, уругайва.
Ганал хавар цанма бавнан дакІнихтуну цІими шайва.
Ганан ххуллу ккаккан бангу цучІав махъунай къашайва.
Ганаяту личІишаву — личІи хьунан къащи шайва.

Ахирдангу Мулгъазанзар шагърулучІан га гъан хьуна.
Ца хьун майдан аьралуннал лагма дургъуну ххал хьуна.
Ритлай ккуртта-чІатІаракІру, гикку авлий буклай бия.
ЧІиникІ бишлай, чІахІри кунма, жанавартгу ттихІлай бия.

Ххуллулссаннахъ Автандиллул, тавакъю бувну, цІувххуна:
«Га ци чаври майданнивсса? Циванни халкъ гиккун бавтІсса?»
«Га жул паччахІ Пиридуна, цанна дялахърулин увксса!
ЧІахІрал майданнив авлий бур, паччахІнал вирттал цІа дурксса.»



Цала дардгу хъама риртун, Автандиллун чу ссур бувна.
Ттун нартнаха цІа дан ччива, дансса гуж ляхълай акъара.
ЛичІи хъунайн замгъар щайва, хъуна авкънайн баргъ бияйва,
Нартнал хІависса чурх ккакма, махІаттал хъуну личІайва.

Майдандалул ялун чарив бувккун, барзу бюхттул хъуна.
Автандиллун мугълат бакъа барзуйн чІатІаракІ риртуна.
Щюлли уртуу ятІул дуллай, барзу ссавнля багъуна.
Автандиллун чая ливккун, барзул кІира хъа къуркъуна.

Авчитуран га ххал хъукун, ккуртри чулинмай бивхъуна.
Цахъва бияла бакъанма, ганачІан лечлай бавчуна.
Учин бакъа, бусан бакъа, ганах буруглай ливчІуна.
Нур лархъ симандалул циняв, хІайран бувну, ясир бувна.

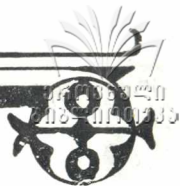
Лахънияту Пиридуннун майданнивмур чІалай бия.
Жагъил паччахІнал лагмава мукъцІала нарт авчи ия.
Автандилма, чайнгу лавхъун, ПиридуннучІан авчуна.
Ганал хъирив хІайран хъуми ккучу-ккучуннай бавчуна.

Я мюрш бивтун, Пиридуннул цала лагънайн амру бувна:
«Насу гиккун, гай ахІмакътал циван лечлай бузив кІул ба!»
Лагънан кІулакъу ххал хъукун, махІатталну, маз бувчІуна.
Бувсса амру хъама бивтун, ца ссихІ дуккан къабюхъуна.

Циван хъхъичІун лагъ увкІссарив, Автандиллун му бувчІуна.
«Насу, паччахІначІан, буси, — Автандиллун амру бувна: —
Чара бакъасса иширай, ТІаризллул уссу хъума,
ТІаризллул цІанияту вичІан увкІун ия, уча!»

Мугълат бакъа зана хъуну, лагънал паччахІнахъ увкуна:
«ПаччахІ, ккаккунни ттун ца нарт, чанна лавхъсса баргъ кунасса.
Акълукар хІайран хъунссия, ганал махъру цанма бавсса.
Га тІий ия ТІаризллул цІанияту цу увкІссара!»

ТІаризллул цІа баяйхту, паччахІнал дакІ къамал хъуна.
МарцІ ттеркъукъал вирхху бувну, хъункІултІутІайх хъхъем дирхъуна.
Баргъ кунасса ТІаризллул сурат ганал хъхъичІ дарцІуна.
Пикрилуву уссищал дакІ хъямала дагълай, ца хъуна.



Лагънин увчІуна Пиридун. Автандил хъунин авчуна.
«Агъ, — увкуна, — цури ва нарт, ссавнийсса баргъ акъахъурча?
Ванал жамал! Ванал гъайбат! Цу ляхъинссар бусан шайсса?»
Дучраяту арІал ливккун, ххаришиврул макъ лирчуна.

Цалчин хъуна бакъирчангу, кару дирчуну, лавчІуна.
ПаччахІ ххария нартная, нарт ххария паччахІная.
Гай ххал хъусса инсантуран, баргъгума ца зад бакъая.
Гайннаха лавхъхъусса нартътал, базаллуву къабикІайхха.

Пиридун кунасса цама, инсантурав нарт акъая.
Амма Автандил ганая, гъайбатраву ляличІия.
Ххяххабургъил нурдануву чанна цІуртти бассай, бат шай.
Шамгу цІаннай чирахъну шай, дяхтта чаннай — шамгу цІан шай.

Дучрай бурттий кІиягу нарт чІалгъаь къалардайн бавчуна.
Авлий букваву къадиртун, авчиталгу зана хъуна.
Автандиллух бурган ччисса ххишала бакъа чІявуя.
Гай тІий бия: «Ва ухъунссар ссавнил инсан ляличІисса.»

Нартнал куна Пиридуннухъ: «КІулли мякъилилшиву ина
На бусансса хаварданух. На вихъ цимурца бусанна:
Нава цурав, щиятурав; ТІаризел ва Нестаннуя.
ТІаризеллул ттуйн «уссу» чай, ганан нава лагъну лайкъна.

Растеванни ттул падишагъ. Аьрабнаву хъун хъуссара.
Ттунна цІагу Автандилли, на аьралуннал хъунмара.
Растеваннул на, арс куна, цала тарбия увссара.
МютІи акъа къяца авцІма, диндир увссар, ххув хъуссара.

ПаччахІнащал дучрай бурттий, дялахърулий авлий буна,
Ца аьтІисса жула акъу, къунттул чІарав жун ххал хъуна.
Оьвкуну, га къаувкІуна. Му жун махІаттал бивзуна.
Ганал мукъал ва щавурдал къимат тани жун къакІула.

ХІаядакъу гужрай уцин, паччахІнал аскар гъан бувна.
Ялун нанинал къайгъулий, хІучІ тІий, вас тІий га акъая.
Ганал гъасса бищун бувна, таманссаннал рухІ ларсуна.
ДачІра каних ссавнийсса барз бугъан къашайшив бувчІуна.



Нартнал ухъттаншиву чІалай, паччахІ хъинну гьалак хьуна.
Мугълат бакъа тІанкІ дурну чайн, нартнал хъириг никъа щуна...
Нартнан увчІуну падишагъ, ганайн данди къаавцІуна.
Чахъхъун хъхъуригу дуллуну, яруннал хъхъичІа бат хьуна.

Луглай, лякъин къабюхъукун, жу дарс дирзсса ххай буссияв.
Пашман хьусса паччахІнал дакІ, дялахърурдайнгу дяркъуна.
КІулакъа нарт цур? Цири? — тІий, нагу махІаттал хьуссияв.
Ссигъа ттереххин къасттирай, ганах луглайгу лавгссияв.

Ца шанна шин дунияллийх ганах луглай ттул ларгуна.
Ахир ившусса хатайнал, нарт у кІанттул аьш бувсуна.
Му чІумал ттун хъункІултІутІи ивкІлай, рухІличІа лявкъуна.
Муния махъ жу хьуссару кІия уессу абадлийсса.

Девтураща нух зерххуну, гикку мина дирхъуну ур.
Ганал къуллугърай бавцІуну ца къараващ, ссу Асмаг бур.
Ганал дакІнив лекъащайсса мажнунтурал ягин цІу дур.
Га ххиранал ганах дягъун лухІи лаххан аьркинну бур.

Асмаг мудан мукъаву бур, цинма цуппалу нуххулу.
Асландалул оьрчІан кунма, нартнал бичай ганин аврду.
Цува мудан авлахъирттайх занай ур цана цувалу.
Асмаг бакъа цама инсан ганан ччай акъар пар куну.

Га кІулакъул на кІулакъухъ цала дакІниймур бувсуна.
ПаччахІ душ Нестан-Дареджан бакъа хьусса куц бувсуна.
Ганал дардру, хажалатру бусан бюхълай на акъара.
Цана цува чІяву хьуну, занай ур та чаран бакъа.

Ина бахшишран буллусса чаяту тачІав къаликкай.
АцІаву дакъа хъхъу-къини чал увцуних нарт ур уклай.
Жанавар куна, авлахърай инасантурая ур лихълай.
Нартнай язугърал дакІ ччучлай, Асмагту бур ччувччуну най.

Та Мажнуннул кІирисса цІу ттуцІухрагу ххарарххунни.
Танал аьзият кІул хьуну, ттуврагу дард сукку хьунни.
Танал цІаний хъхъири, къири икъавсса кІану къабитав.
Махъа-махъгу паччахІнащал, на ганал цІани рагъан дав.



ЦӀунил дусначӀан зана хьун, паччахӀнал ттун инкар бувна.
Нагу, абраллу къабивтун, изму бакъа ххуллийн увкра.
Уссин дару-дарман ляхълай вана ттигу луглай ура.
БакӀрал ялув магъи дакъа дунияллийх уклай ура.

Вищал уссу хьусса куцгу ТӀариэллун ттухъ бувсуна.
Вана нагу ути ляхъав нартътураву нартесса ина!
Чув ляхъиви на паччахӀ душ? На чун гъава? МаслихӀат ба!
Чуври я щайнал шадшиву? Къашайманал — къумашиву?»

ПаччахӀ Пиридуннул яру, къума лавгун, хъхъемавххуна.
Нарт ТӀариэллуй цӀимилий, аьтӀаврил чӀурду гъаз хьуна.
Къумашиврул рутӀлатӀи макъ, иттархъеннай царай дия.
Хавар бавсса аскаргума, мукъал къупӀа тӀутӀи бувна.

ПаччахӀ пашманну ххал хьувкун, къаралналгу яс гъаз бувна.
Банмур бакъа, бакӀру цӀавцӀлай, аьтӀи-къанатӀун бивкӀуна.
Пиридун ия зума тӀий: «Арулла шинни нарт акъа!
Лавмарт дунъяллийсса обрму ттун лащай ца лахӀзалуха!»

Ттул архесса нарт, вин барчаллагъ, вин лайкъсса цӀа ляхълай дакъар.
Вил симандалул нурличӀа бургъил нургу ца зад дакъар!
Вин я щусса гъарца инсан, заллур, чара на, талихӀрал!
Жул рухӀ ва ссихӀ, жул ххуйшивуй, ина нурда циняв цӀурттал!

Вия личӀи хьуния махъ, обрмулува дакӀ дурккун дур.
Нава къаивтун лавгнуку, дакӀмур хъиригъ гъарайлий дур.
Нава дакӀний акъанугу, дакӀ ттул мудан вих ччучлай дур.
ЦичӀав дакъа, шадшив дакъа, обрму обнин най чӀалай бур.

Гайннал гъалгъа кутӀа бувна, ихтилат къуртал къабунма.
Хъун шагърулул кӀичӀирттаву хӀалъаь къатравун бавчуна.
Автандиллул ссавнил сиппат я щуманан шадлугъ хьуна.
Иттархъеннал чятирдалу ганал яру бярдун ххива.

ЛяличӀину чӀюлу бувсса чӀалъаьрдавун гай бувххуна.
Мукъул-къинилул заллухъру нартътуращал архӀал бия.
ПаччахӀлугърал низам, аьдат гиву хъинну цӀакъсса дия.
Ххира яннарду ларххуну, къарал къаралданий бия.



Къатлул агълу шадну бия. Дукра дукайсса чІун хъуна.
Ттурша къинилул заллугу гайннал чуллах щябивкІуна.
Автандиллул, Пиридуннул нахІу гъалгъа байбивхъуна.
Зумрут, ттеркъукъив, якъутру — тІутІайх дичлай, парх тІий дия.

ХІачІлай бия, канай бия, шарав экъи найнна дия.
Яла ххиранаха кунма, нарнаха хІурматрай бия.
Нурадиннул амрулийну, дукрарду цІу хъанай дия.
Ганал дакІнил риртесса нурлил циняв чанна лахълай бия.

Мажлис хъхъунивун багъуна. Кайп хъун ччимагу кайп хъуна.
КІюрххил, лажин-ка дирессукун, нартнан бахшишру дуллауна.
Ттуршазарва ашрапилул къиматсса хялат ларххуна.
МухІулттулмур къимат тІурча, бишлай бищун къабюхъуна.

Ачлан къюркъулий унува, Автандиллул ссавур дурна.
ПаччахІнащал авлий уккан дялахърулийнгу лавгуна.
ЧІявусса аврду къатІ бувна, цала гъунар ккаккан бувна.
Гъич царагу рирт чІатІаракІ оьнна зия гъан къадурна.

Ахир ганал дуснахъ куна: «ПаччахІ ттул дакІ лаллай дакъар.
ЛичІи хъунгу ттун ччай бакъар, ацІан чарангу ттул бакъар,
Бувкусса гъантри ливчІун бур, бурж лахъангу бигъа бакъар,
ХъхъичІ ххуллугу лахъисса бур, чаран лякъинмагу акъар.

Ххуллулссаннан ххуллий хъинссар, лажин, мадара бюкъу-аьй.
Хъювсул уккан аьркин бакъар, дакІ аьтІий дур, вичІату най.
Цамур цІарал ччучлай ура, ттун къалайкъссар аглан хъанан.
Нестан бакІрайн багъсса кІану, уссу, ина ккаккан бакъай!»

ПаччахІ Пиридуннул куна: «КІудли, ина ци тІурчагу,
ТтучІа къаацІантІишиву, цамур къюву вил душиву.
Вил душмантал бухлагича! БахІи ссапар! ТІайлабацІу!
Амма инагу къаивтсса, ссах хъин дуллава щавурду?

Ххишала вин ххулурдавух такну занан лайкъ бакъассар.
Вищал мукъа лагъ гъан анна, ми вин хъинну лякъинтІиссар.
Бидав ва къатир булунна, мигу вин аьркин хъунтІиссар.
Авлахъирттайхсса ххулурдай улахъ бакъа къабучІиссар.»



Вихшаласса, дакІ тІайласса мукъа лагънахъ наси, куна.
Янна-ярагъ, хІурни-кълалхан яла цІа дуркми дуллауна.
Амру бувну, ххира чартту, арцу-мусигу дуллауна,
Илхърдаву яла цІамур юргъа чугу пишкаш бувна.

Къатирданий дука-хІачІу, шану-кІараллу дирхъуна,
Автандилгу ххуллин увккун, цІуницІа ссапар бавхІуна,
Муния махъ Пиридуннул дялахърулин дакІ дяркъуна.
Ганал куна: «Баргъ бащанссар, цІаннай дуллантІимур цир на?»

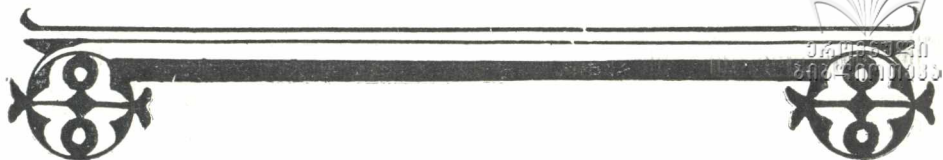
Шагърулувусса халкъуннан нарт нанишиву кІул хъуна:
Ца хъун майдан абралуннал лагма дургъуну ххал хъуна.
Ссав ххит дайсса къувлул кунма, маоь-ясрал чІу гъаз хъуна:
«Жул баргъ най бур жул ялату, пашман хъира! аьтІутІира!»

Шагъру къабивтун, ххуллулсса хъхъирил зуманив бувккуна.
Пиридуннул цанма Нестан ккавксса кІану ккаккан бувна.
Бияла бакъа иттату кІинналагу макъ лирчуна.
Нестан-Дареджаннул хавар Автандиллухъ тти бувсуна.

«КІия лухІисса лагънащал къаехъ зуманив дурккуна.
ЛухІи ливас ялун дуртсса, баргъ кунмасса, душ ххал хъуна.
Душ ххассал бан мугълат бакъа, чу леххан бувну, авчура,
На ххал хъуну, къаехъ хъхъирийх, лелуххи кунна, лерххуна!»

Хъямала багъну цаннайн ца, кІинналагу макъ дуртІуна.
ДакІру ччучлачисса цІугу, цІуницІакул парх увкуна.
КІива билаятрал нартътал, уссурвалну личІи хъуна,
Къума лавгсса Пиридунгу цана цувалу ливчІуна.





НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУХ ЛУГЛАН АВТАНДИЛ ЛАГАВРИЯССА БУСАЛА

ТПариэллун малхІан лякъин хъинну цІакъсса къасттирацал,
Щюлдл хъхъирил зуманицІух нарт авчуна лагътурацал.
Хъху ва къини ччаврил тялав талай дия га нартнацал.
Щала дунъял ккал къадурну, лашан дайва так нухъхъацал.

Базардаву, ххуллий ккаквнахъ цІухлай ттуршва гъантта хъуна.
ПаччахІ душниясса хавар ца щиячІав къабавуна.
Ца минхълийн лавхъун урувгсса,— варианттал чарван ххал хъуна.
Чарванчитал хъхъирил чІарав пашманну, пикрирдай бия.

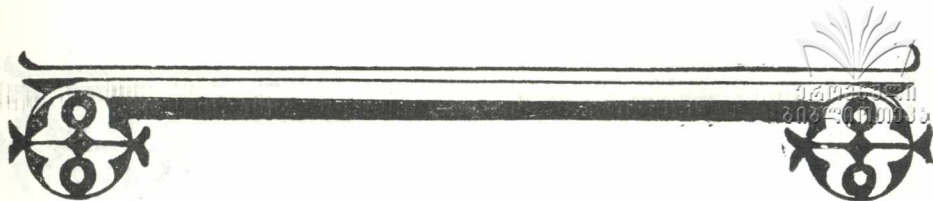
ЧІарав гъан хъуна Автандил, хІурматрай ссалам буллауна.
«Зу чассару? Чун най буру?» — куну, гайннахъгу цІувххуна.
Чарвандалул хъунаманал, ивзун, нартнайн икрам бувна.
Хъуслил бувцІусса варианттал чарвандилйн ка тІиртІуна.

БакІчинан цІа Усам дия. Нартнал ссалам къамул бувна,
Нарт хІурматрай къамул увну, намусрай жаваб дуллауна.
«Хавар бакъа жуйн бивтсса баргъ, жу рахІат бан ялун увкІма,
УчІу чая, жу бусанну, иминну жух вичІи диша.

Нартнал лагма лавгун гайннал, буслан бивкІуна хаварду:
МахІаммадул умматру жу, багъдадуллал тажиргаллу.
Увччу айсса хъюмушиву, тІутІул щин жу къахІарчІмиру.
Хъхъирил паччахІнан матахІру, хъхъирийх лавгун, даххаймиру.

Жун шикку инсан лявкъунни, щавари хъуну, ивчІавай,
КІулшилингу учІан увну, жу буссияв ванахъ цІухлай:
«Часса ура? Вин цивхъур?» — тІий. Ванал кунни, макъгу рутІлай:
«Агар зу хъхъирийн буккарча, бала буссар зух ялугълай!

Мисрилия най буссияв арх билатрайн машалий.
ЧІарусса хъус, эмаратру дуссия жул хъун жамилий.
Ххявххун хъхъирил къачагътурал бюкъан бунни жул хъун жамІ
Ттун къакІулли нава цукун ливчуссарав ва зуманив...»



Аслан, винам чалай бурхха багыана жул пашманшиврул:
Зана хьурча жу махьунмай, думуница хьун най буру.
Къавхьуну хьхьирийх бачирча, жаннацIагу хьун най буру.
Бан-бит бакъа, кIихIуллану, дардирдаву ливчIун буру.»

Нартнал куна: «Бан-бит бакъа, чIун зия дан зун къалайкъессар.
Жунна дурсса чичрулунгу чаран льякъин къабюхъайссар.
Зуштал талай бувкминнахъхьун зухлу жаваб на дулунна.
Миннайх ришлай ва ттула тур, об бутIинна, къуркъа данна!

Виричувнал дакI хьун дурсса савдажартурал увкуна:
«Хьхьирил къачагътураяту нигъ циванни, нарт най уна?
Жамилин хъус лахъан дара, гъан къадуллай чIунгу оьнна!»
Аглан хьуну, пашман хьуми, хьхьирийх жамилий бавчуна.

Марчгу бия кумагчину, жами нани чулин бишлай,
Къучагъ Автандилгу ия хьхьирийх ххуллу ккаккан буллай.
Ганан цакуну хьхьириву ттугъ ххал хьуна лама лахълай.
Жамив ппив бай мах хьхьичI дурсса, жами бия бивгьуну най.

Зюннав бишлай, леххаву тIий, гъарачитал сукку хьуна.
Гай ххал хьукун, савдажартал гьутру бухлавгун ливчIуна.
Нартнал куна: «ХIучI мачари! ТайннацIухсса турлих банна.
Я ттунма бивкIу ласунна, я тай цинявппа къатI банна.

Чичрулун чаран бакъассар, ганин инкар бан къашайссар!
ЧIун дирукун цума цаннал оьрму-дунгъял къаритайссар!
Я дустурал, я къалардал — ссалчIав ххассалгу къабайссар!
Му зад кIулма, му дакIнийма, ххишала акъа къянкъассар!

Зу кIакIаштал бивкIун буру, зун биян, талан ци кIулссар!
Зува сагъну ччай бухьурча, зун лабикIан багъантIиссар.
Бургияра зу, ци байрив ттул асландалул каруннал!
Агар душман сукку хьурча, оьттул нехру дуккантIиссар!»

Асландалуха лавхъхьуну, дакIниву нигъ ва ццах бакъа,
Нартнал хIурнигу ларххуна, такъия бакIрай дирхьуна.
Жамилул бакIрай авчIуну, гурза бищун хIадур хьуна.
Турлих ия чаннан къукълай, га чIихъ дия, макI дакъая.



Хъхьирил къачагътал гъан хъанай, вев тІий бия, нигъ рутан ччай.
Жамив ппив бай махду ттала жамилин шунсса сант рутлай.
Махду ттала жамилувун къутІин гайннал къуч-палці бувна.
Бусса гужрай махду тталлуйх нартнал гурза цал бивщуна.

Ттала гъавгъун, мах дагъуна, жамилун зарал къавхъуна.
Душманнал жамилийн нартнал ца цІиникърал тІанкІ увкуна.
Ццах увкусса гъарачитал, циняв гъанавиххи хъуна.
Хъхьирил къачагътуран бивкІу нартнаяту къисмат хъуна.

Къачагътурал дяниву нарт, цІурттайн ххявхсса аслан куна,
Кув хъхьиривунмай палці бувна, кувгу куннайх кув бивщуна.
Мяйя ца хъапул бувгъуну, урчІагу турлил увтуна.
ЛивтІуминнал къаркъаллау сагъну ливчІми лабивкІуна.

Нартнал ххувшаву ларсуна, дакІнил мурад бартлавгуна.
Сагъну ливчІми аьгу-аьтІий, ганал хъхьичІ лергъ тІун бивкІуна.
«Заннал ххуллий, сагъну бити!» Мукун тІими — ясир бувна.
Инжилданий чивчуну бур: «НигъайхчІинни ччаву шайсса!»

Зу, инсантал, гуж бурча тІий, гужрая пахру мабари!
Заннан му ччай бакъахъурча, гужраясса мюнпат цири?
ВацІа ччуччин ччан бикІарча, ца кІалайгу гъашайссари,
Заннан ччарчча, турлил баймур ттуршарахгу бан айссари.

Къачагътурал жамилува хъямалалул хъус ляркъуна.
Гайннал жами цаламуни алхъандалину бавкІуна.
Нартнал овькукун, тажиртал лабивкІинияту бувккуна.
Тажиртурал бакІчи Усам нартная цІа дуллан ивкІна.

«Автандиллуя цІа дуллан азара аьшукъ аьркини!
Нартнал ххуйшиву дуцинсса базман дакъар дунияллий!»
Тажиртурал шадну куна: «Заннал жунма кумаг бунни!
Хъхъу ларгунни, кІюрх дуркІунни, нурданул баргъгу бивтунни!»

Виричувнал лагма лавгун, кару-ччаннайн ппайрду куна.
Балаллуца бурувччуми, барчаллагъру тІун бивкІуна:
«Жул хъус, жанну ххассал дунни, ина заннал гъир увмара!»
«АхІмакъталну чІаланесся аькълукарталгу ганачІа!»



Нартнал куна: «Заннайн щукрур, бала ялату лавсунни.
Оърмулуну щаллу шайсса мудан заннал чивчумурди.
КІанал чІалай баймурнияр, къачІалай баймур ххиссари.
Аькьилтурал увкуну бур: «Вих хьияра бучІанмунин!»

Циняр каширдал залуннал рахІму-цІими жуйва бунни.
Хьхьирил къачагътал ххит бансса гужгу кІанал ттун буллунни.
Щукрур заннайн, на рязира, дакІний бумур бартлавгунни.
Байтурман хъус зун хІалалссар, миннуйн ттул тамахІ бакъари.

Шадну ия нарт-виричув, къачагътураяр ххув хъусса.
Циняв тажирталгу бия га хъун уллай, цІардай лахъсса.
Циппарив гай начну бия, нартнал хьхьичІ, нигъ, ццах бакъасса.
Виричуннан щавугума — чІюлушиннар, нартнан лайкъсса!

Къачагътурал жамилувун тажиртал бувххун, ххал бувна.
Жамилувсса хазнардал хІат гайнаща дан къабюхъуна.
Къачагътурал хъус-матахІру цала жамилийн дурххуна.
Яла жамилин цІу щуну, жами луххайн буккан бувна.

Тажиртурал бакІчи Усам нартначІан увкІун, увкуна:
«Жул хъус ина ядурунни, оърму буллунни жун ина.
Жу — тажиртал дуллай буру вин жула хъус ва ххазина.
Яла вила дакІ диярча, винна ччимур жунгу дула!»

«Да, уссурвал, — куна нартнал, — зухъ бакъаяв на увкусса:
Заннан хІисав хъуну зул махъ, кІаналлу зу ххассал бувсса!
Ттун ххазина къаабркинни, на саяхъра, вайлул хъусса.
Ттун ттула чу бухъурча гъар, кІани-кІанттурдайх занансса.

Агар на ччай ивкІссания хъусгу, давлатгу ттунмагу,
Лякъивияв хІат дакъасса арцу-муси, жавагъирду,
Къимат бищун къабюхъайсса ххира чартту, яннардугу!
На ци бави зул бахшишран? Гъар ттун чугу, ттула тургу!

Къачагътурал хъус-ххазина зуйхва зува бачІияра!
НукІувагу на зухъ учав: на миннуйн тамахІ бакъура.
Ттун хьинбала ччай бухъурча, ца тавакъю бан ччай ура:
Дуллуну ттун зула янна, ттуятугу тажир ара!



На нартшиву ца инсаннан гыич зу кІул хьун мабитари.
Зухьва цІуххирча, учара: чарвандалул хьунамари.
Тажиртурал янна ларххун, на булланна зушал машри.
Ттиния махъ уссурваллу, жула кьютІмур аьч мабари!»

Тажиртуран дакІ даркьуна, Автандиллул увкумуний:
«Нарт, ина жул вихшалара! Жу буссару ина тІиний.
Жул бакІчи хьу, жул хьунма хьу, жул вихъ хьунмасса миннатри.
Жу вин тІайласса лагъталлу — бакІ бишинну ччан бивзуний!»

Щюлли хьхьирийх сайргу буллай, гай най бия ссапарданий.
ТІайлабацІу бусса бия марч, наниминнан жамилый.
Нартнал ккарччаха лархьхьусса багъдул ххира ттеркьукья
Тажиртурал Автандиллун ххяпри дуцІлай, дуллай бия.



ГУЛАНШАР ШАГЪРУЛИЙН АВТАНДИЛ ИЯВРИЯССА БУСАЛА

Автандил хьхьирийх най уна, аьрщарал зума ххал хьуна.
Щюллишиврувун бахьлавгсса шагъру зуманив лявкьуна.
Сурулккуртрай чІюлу бувсса багъ хханссия шагъру щалва.
Цукун бусави ххуйшиву, шагъру зунма кьаккавкнуба.

Жами шанна архъандалий ца багърал чІарав цІакъ бувна.
Тажирнал янна лархсса нарт машачинаха лавхьхьуна.
Гьамбалталгу хьусру ххилай, ххарину щурун бивкІуна.
Автандилгу, хьунма хьуну, иширттахун машхул хьуна.

Гайннал жамилул чІаравсса багърал багъманчи увкІуна.
Сиппатрава нур нанисса, савдажарнайн я бивуна.
Савдажарнал багъманчинахъ цІухху-бусу байбивхьуна:
«Ва щил шагърур? Ванин цІа цир? Цури зул шагърулул хьунма?»



Ина буси базаллул нирх: цир кьюркьумур? Цир ххирамур?
Янналуву, кьай-кьуйливу — инсантуран итталумур?»
«Тажир, — куна багъманчинал, — вива най дур карамат нур!
На вихъ гьарца зад бусанна, вил мякъ лиххан бан ттун ци бур?

Жул ва хьхьирил паччахІлугъри, дазу льякъин шин хьунтІиссар.
Ва хъус матахІрал бувцІусса шагърулин чайссар Гуланшар.
Шиккун бучІайссар жамирду гьарца эмаратирттачал.
Кутак ххисса жул паччахІнайн Мелик Сурхави учайссар.

Шиккун бувкІсса кьужригума, жагьилтал кунма зана шай.
ХъатІай кунна, мудан шикку тяхъашивурду чан къашай.
Шикку тІугІив кІинттулгума, дурагу тачІав къакъакъай.
Дустал цири, душмангума, мудан жуй хІайранну личІай.

Тажиртуран, шикку кунма, хъунмасса хайр чучІав къашай.
Дахху-ласулуву миннал жагъ духхин дай, жагъгу духхай.
Нажагъ хьурча тІайлабацІу, мискингума авадан шай.
Харж къадуллай салкъи дарча, кІукІлилгума кІичІу буцІай.

Тажиртурал бакІчи ХІусайн — ттул заллур, — на багъманчира.
Ганал дирхъу низамрая на цимурца вихъ бусанна.
Жами бавцІусса кІанугу, вай багъругу ХІусайннулли.
Зула яла ххирами хъус ккаккан данмагу ХІусайнни.

Авадансса тажиртурал ванан ссайгъатру биян бай.
Ванал багъридаву бакъа цала чьтирду къабищай.
Ххуйми матахІру дурчІуну, паччахІнахъан даххан дулай,
ЛирчІмур ччинан ччикун даххан, залуннахъхъун изму булай.

Ина кунасса тажиргу къамул ан лайкъма ХІусайнни.
Щил цу къамул антІиссарив ккаккан баймагу ХІусайнни.
ЦІана цува шава акъар, гъалгъа тІий мяъна дакъари.
Вин лавхъхъуми, хьхьичІун увккун, къамул бангу ганал буржри.

ПатІма-бика — ганал кулпат, цІанакул къатлул хъунмурди.
Хъамал чхисса, пиш мурччайсса, хъинну хІалимсса инсанни.
Лавгун, ганихъ на учинна: «Ца баргъсса тажир увкІунни.»
Гъан бантІиссар ганил овьчин га му ихтияр думур ди.



Автандиллул жаваб дурна: «Насу, инава тІмур ба!»
Ххарил ивчІавай багъманчи, лечлай къатлувун лавгуна:
«Я ттул хъунмур, ПатІма-бика! Ина ттул хавар къамул ба!
Бургъил сиппат дусса ца нарт ливккун ур жула багърачІа.

ЦІа дурксса тажир ухъунссар, ганал хъунмасса чарван бур.
Арулку хъхъу бувк барз куна, симан нурданул лархъун ур,
Бургъил хялат чурххайгу дур, чалма-къяпа бакІрайгу бур,
Базаллул нирх, дахху-ласу, ххира-къюркъу кІул дан ччай ур.»

ПатІмал ацІа лагъ гъан увна, ганахъ цачІана нану чин.
Чарвансарай марцІ бан бувна, ганал хъус ва матахІ дишин.
ХъункІултІултІул сиппатращал тажир увкІуна гайннаннин.
Асландалул бур, учайва ганал гъура ва буцилин.

Шагърулувун чав багъуна га тажирнал ххуйшиврия.
«Ххал шайвавли цанагу?» — тІий, инсантал лечлан бивкІуна.
Ласру хъама бивтсса хъуна, хъаннийн къаччан бивкІсса хъуна,
Кув хІайранну, кув ххарину, шагъру щала къамал хъуна.



АВТАНДИЛ ПАТІМАЩАЛ ХЪУНА АКЪАВРИЯССА БУСАЛА

ХІурмат буллай, чаувкра чин, ПатІма хъулухун бувккуна,
Хъамаличувгу рязину, ПатІмал пиш тІий, къамул увна.
Ссала-аьлам цаннал цаннихъ, гайннал кІинналагу бувна.
Ттун кІулссаксса, ПатІма-бика увкІная пашман бакъая.

ПатІма жагъилсса бакъанма, ккаккан бия авур дусса.
ЛачІал-къачІа симан дусса, чурххавугу исвагъисса;
Балай-музыка ххирасса, чІюлу хъанангу устарсса,
Мажлисиртах щябивкІукун, хІачІангу махъун къашайсса.



ПатІма-биканал га хъхъуну хъинсса хъамалушин дурна.
Нартналгу ганин ххаллилсса ххира ссайгъатру буллауна.
ЗанначІа зия къахъуннав, харж хъунмасса буккан бувна.
Дуки-хІачІаву дурну махъ, нарт игъа лаглан лавгуна.

КІюрххил ивзун, хъус ппив дурну, цала думур ккаккан дурна.
Язи-язимур паччахІнан даххан тиннай личІи дурна.
ЛирчІмур ганал зана дурну, тажиртурахъхъун дуллауна:
«Даххияра, зунна ччикун! Мабусари так цурич на!»

Тажир куна лахлай уна, нарт ур тІий илгъам багъайва.
Жагъ ПатІмачІан га уххайва, жагъ ганачІан га буххайва.
Гайннал гъалгъарду нахІуя, щябикІаву лахъи шайва.
Ччаву хъусса Вис ва Рамин нарт ва ПатІмаягу хъуна.



ПАТІМАН АВТАНДИЛЛУХ ЧЧАВУ ШАВРИЯССА БУСАЛА

БакІрал ххуйсса хъаннияту архну хъинни бюхъайманан!
Ххира увну, хъин ивтукун, байбишару дакІ аьч дуллан.
Бувсса хъагу хъама бивтун, хъами бачай лавмарт хъанан.
ЧІанма-чІавасса къюлтІмургу къабучІиссар хъаннихъ буслан.

Автандиллух ччаврил кІалай ПатІмал дакІнивун дагъуна.
ПатІман цуксса къаччарчагу, кІалай кІиллай, лама хъуна.
Цуксса къюлтІ дуллай бунугу, ганил къюлтІмур аьлтту хъуна.
«Банмур цире?» — тІий, хъхъу-къини ПатІма мукъавун бювкъуна.

Лавгун танахъ мукІру хъурча, бюхъай къабивтун, арх хъунгу,
Дужжагъраву ччучланссара, ссихІ къадурккун бацІарчангу.
Хъумур хъуча, мукІру хъунна, оьрму бакъар ци хъурчангу,
Къабувсун буна цІуцІаву, хъин дайссарив хІакинналгу?



Савдажарнайн чагъар чичин, ганил дакІнил тадбир бувна.
Цуппа цукун ччаврил цІарал ччучлай буссарив бувсуна:
Ца-ца чІумал гай чагъардал пожарду хъун дай жувура.
Чагъардуми ябан кІанай, ххяхха-парча бару жува.



ПАТІМАЛ АВТАНДИЛЛУЙНССА ЧЧАВРИЛ ЧАГЪАР

«Я ттул чани, ттул дакІнил нур, заннал кашилий лявхъусса.
Ина дардрав, буруккиннав, чІарав акъаманан хъусса?
Цанни вил чІарав гъан хъума, ччаврил цІарал ччучлачисса?
Вил чаннаяту бухъунссар ссавний цІуррти пахрулисса.

Вин я щунал дакІнивату, эшкьи хъуну, кІулши дуккай.
Вил чІарав балай къатІисса, махІатталла на булбултрай.
Вил ххуйшиврул къия диллай, тІутІив ттулссагу дур къакълай.
Бургъил тІинтту щун чІал хъурча, валлагъ, букканссара луххайн.

Зал барари, хІучІ тІий бура, на вихъ дакІнивумур бусан.
Букъавсунгу чара бакъар, пІякъ чинссара, къабусарчан.
Вил лухІисса иттархъенну къутІлай дур ттул къюкІлин мудан,
Кумаг бува, чаран льякъи, ттуй цІими хъанай бухъурчан.

Ина ттула чагъарданун жаваб гъан дурну дучІаннин,
Я бивчІансса, я личІансса ца бази дурну кІул хъуннин,
Вай къювурду на духІланна, рухІ-ссихІ зумату дукканнин,
Утти бияла ца вихъри, ччимур бува вила дакІнин!»

ПатІмал чагъар Автандиллул, ссил чагъар кунма, бувккуна.
Чагъарданул ганал дакІнин цичІав асаргу къабувна.
«Ттул къювугу, ттул ччавугу кІулссания танин цинна,
Чичинссияв ПатІмал ттучІан укунсса чагъар?» — увкуна.



ХъатІу хъункІултІултІун чутрив? Къачутри, му бавма хъянссар!
Ччаврил ччучлай, булбул ттигу тІултІул балай тІун бувассар!
Лайкъ бакъамур къааьркинссар, чапалшивур, ттангъа дайссар.
Ци тІири ва чичлачисса, ПатІма циван ахІмакъ хъуссар?

Яла нартнал пикри бувна: «Шикку ттул кумагчи акъар.
Гъарца задрал хъирив лаян ца ттунмагу бигъа бакъар.
Дуснан дару-дарман лякъин цичІав хІайп чин аьркин бакъар.
Усу мурадрайн иян ан, цимурца бан багъантІиссар.

ПатІмал оьрму шикку най бур. Ванин ххал шай халкъ чІявусса.
Лагу-букІулт гъарца чІумал шикку бур гъар чулухасса.
Нава ванил тІимур барча, кумаг хъун бюхъай хъунмасса.
Бакъа хъусса баргъ лякъинсса, га бусса кІану кІул хъунсса.

Агар хъаннин ччаву хъурча, ччаву хъунащал га щащай.
Нигъ, къюкъала, нааьнагу, цукунчІав дакІнин къадагъай.
Цинма кІулмур, цинма бавмур цичІав дакІниву къюлтІ къабай.
ПатІмал тІимур барча хъинни, бухъурчангу ттунма къаччай.

Ттун чичру ва духъунссия, жува тІимур мудан къашай.
Луглай аьркинмур къалякъай, думуних хІажат къадикІай,
ЦІан ттуруллал видурцІусса къачІлуха ва дунъял лащай.
КІартташува дуртІмур дакъа цамур хъюмушин къадуккай.



АВТАНДИЛЛУЛ ПАТІМАЧІАНССА ЧАГЪАР

«БувкІунни, — нартнал чивчуна, — ттуя цІа дурсса вил чагъар.
Чичин вияр махънин агъра, ччучлай уна мура цІарал.
Му вин кунма, ттунгу ччай бур хъуна акълан мудан вищал.
Вингу, ттунгу ччай буну махъ, ччимунин бюкью бакъассар.



ПатІма-бика ххари хьуна, ганил цІунилгу чивчуна:
«Ина акъа ттинин дуртІу оьттул макъ на гъану бура.
ЦІан лакъайхту, ухъхьу ттучІан, тавханттуву ялугъланна.
Ччучлайнмасса, ччуччавайсса ттула хъазам вин булунна!»

Къини ларгун, цІан дагъукун, нарт биканачІан най уна,
Хьулух, чурттуй, хъхъичІун увккун, лагнал ца чагъар буллуна:
«Багъишла ба, маучІара, на ттигу хІадур къавхъура!»
ПатІма-биканал нартначІан мукун чивчуну лявкъуна.

МаучІара тІий бувкІнугу, нарт биканачІан увххуна.
ДакІгу гъаргъун, гъюжу бувккун, нартнан бикагу ххал хьуна.
Ганил дакІниву цІурюкълу га ссят нартнан хІисав хьуна.
Амма ччаву хъусса ПатІмал цила ччаву къюлтІ къадурна.

Чпарав щябивкІун кІиягу, лавчІун хъямала багъуна.
Му базилув, нуз тІиртІуну, цурич нарт ялун увххуна,
Ганал тур ва къалхан ларсун, хъирич ца лагъгу увххуна;
Автандиллуйн я бияйхту, зурзу куну, нарт авцІуна.

Ялун увхсса нарт ххал хьукун, ПатІма къантІатІун бивкІуна.
Ялун увкІма лув лявхъминнах махІатталну урувгуна;
Ганал куна: «Душ, на вихун гъархъхъунусса къаахчинна.
Амма кІюрххил му тІулухлу, ина хІайп тІутІи на банна!

Му вил тІулул, бучІи бакъуй, на къяркъаравух увккунна.
КІулну бикІу, кІюрххих вия ацІлину къисас ласунна.
Вила ккарччах вила оьрчІру ина къуркъу тІутІи банна.
Агар вихъ му бан къабарча, ва ттул чІирттарайн пуй уча!»

Цала чІирттарайн ка щуну, увкІма махъунай лавгуна.
ПатІма цила кІиз ва лажин ххяппурттач цІавцІлан бивкІуна.
Щаращава щинну кунна, яруннава макъ дарчуна.
«На бивчІара чарттах, къунттач, рахІму-цими къалайкъмурда!»

Ттула къатта нава лияв! ОьрчІру ва лас яла бичав!
Гъели накІлий тавтсса талихІ, някІ-щюлли витлин буккан бав.
Маччами, гъанми къюкьин бав, яла хъунмур оьшиву дав.
Ттунма талихІ буллу къатта, чІан лаялун бувну, ччуччав!»



Учинмур бакъа нарт ия, ПатІмал мукъурдих вичІили.
«Ми ци махърур? Вин хъумур цир? Ци тІиссара? Ливкмур цири?
Жува спай тІини ххал хъусса, шивун увхсса та нарт цуя?
Муксса хъунисса оббаллу вин банна тІисса циванъя?»

«На ттула бакІ нава лакъав. Аслан, ина мацІуххара.
БакІ бивчІивуй, на бйякъунна, нарт, вихъ цичІав къабусанна!
Ттула оърчІру нава бат бав, ттуйнна ласав хъун къюкъала!
Вил ххуйшиврул бувччу бувну, ва тагъарданин багъунна.

Укунсса зад хъун бюхъайссар так лурзи къеллу дувайнан.
Цала къюлтІмур якъабайсса, авкълу бакъасса ахІмакънан.
Ттуй, талихІ бакъуй аьтІича, на ххал хъувкун, цІими хъурчан.
Цала оьтту, цала хІачІу хъин ан захІматссар хІакиннан.

На вихъ кІива зад ба чинна, чара бакъа ина ца ба!
Вищава бюхълай бухъурча, ивчІа, шива увккун лавгма!
Мунину ттул къатта, оърчІру къюкъалдарая ххассал ба!
Зана хъукун, оьттул, мукъал багъана цирив бусанна!

Ягу ина мугълат бакъа лихъу, бат хъу, гъархъхъунува.
Вила думур хъусгу ласи, хъинну арх хъу шагърулува!
Ттул бунагърал щавци щуну, бюхъайссар вийн багъан бала.
Ва оь чувнал паччахІначІа дуллантІиссар ттун къюкъала!»

ПатІмал тІутІимур бавукун, мархІаматсса Автандиллун,
Зунтту куна, лавай ивзун, гурза лавсуна кІунттихъхъун.
«Так кІакІашри, — куна ганал, — лихъайсса къини дурккукун.
ЯхІ-къирият дакІнив дума, къагъантІиссар мукун ливхъун!»

Автандиллул ПатІмахъ куна: «Ттун кумаг аьркин бакъари.
Лавгнал къатта, уессу кІану, ккаккан банмагу ттун гъари.
Ттуцал лаянсса бюхъу-гуж, ттун ганаву къаххал хъунни.
Ялугълагъу, на учІанна, аьтІунгу аьркин бакъари.»

«Къатта ккаккан ба!» — увкуну, ПатІмал лухІи лагъ гъан увна.
Нарт сивсуну най ххал хъукун, ПатІма чансса рахІат хъуна.
«Вищава ивчІан бюхъарча, — ганил нартнахъ миннат бувна, —
Ганал канийсса ттул кІисса ласун хъама мабитара!»



Автандил къатлува увккун, шагърулул дяних лавгуна.
ЯтІу-щюлли чарттал къатри хъхъирил зуманив ххал хъуна.
Балхундалул ялув балхун, гай чІалъаърдай дурну дия.
Яла бюхттулми балхунну ссавруннайн щусса хханссия.

ПатІмал лагънал Автандиллухъ, кІисса тІивтІуну увкуна:
«Вай къатраву, шивур усса ПатІмачІату зана хъума.
КІа яла лахъмур зивулин, хІучІ къакуну, гъаз хъу ина,
Я кІий шанай икІантІиссар, ягу уссар лувчІиннива!»

Къатлул хъулух Автандиллун кІия къаралчи ххал хъуна.
ЧІу къахъунну, хъап увкуну, обнкъарахату бувгъуна.
Цалла бусса гуж-чаралий цаннал бакІ цаннайх бивщуна,
КІинналагу ня ва чІара хІала дурххун, ца ккурч хъуна.

Сситтуй зана хъусса жагъил шаний цувалу лявкъуна.
Оьттул дурцІу каруннацал Автандил ялун увххуна.
Га тахлияту гъаз хъуннин, хъап увкуну, щяв увтуна.
ЧІила гъагравух даркъуну, усса кІанай къуртал увна.

Нарт дустуран баргъ унугу, душмантуран тІюпан хъуна.
ПатІмал кІисса лавхмур кІисса ганал кания къувкъуна.
РухІрацІа хъусса къаркъала чІавхъулттийх хъхъирин дуртуна,
Гъав ва буркІна няси бакъа, хъхъирил чІанулу бат хъуна.

Га иш щинчІав къакІул хъуна, хъхъирил гъарза лабивтуна.
НахІу хъункІултІутІи куна, нарт махъунай зана хъуна.
Га иш гукун, кІул къахъунну, бан бюхъаврий махІатталла.
Га тти гъанну увкІсса ххуллийх махъунайгу зана хъуна.

ПатІмал къатлувун увххуна, бургъил нур дусса га аслан.
Ганихъ куна: «Бигъа лагу, тти акъассар вил оь душман!
Бара ччарча — лухІи лагъри, гъарца зад ххал хъуссар ванан.
Ма винмагу кІива кІисса; вана оьттуву ттул ххаржан.

Буси утти ттухъ, циванъяв, гъалак бувккун, щаращисса?
Ттун му хъинну кІул хъун ччай бур, циванъя га вийн сситтуйсса?
Ник рирщуну, ПатІмал куна: «Ас бакъари вих бургансса.
Дунугу цІу вихсса ччаврил хъазамраву лархъуннасса.



Ттунгу, щала кулпатрангу, ина оьрму зана бунни.
Цукун барчаллагь вихь чиви? Цуми зукълурду на бави?
Загьрулул бувцусса шатта, ина хIакьину бат бунни.
На бусанна бургьил симан, ина вичIи дихьлахьу тти.



НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУЯ ПАТИМАЛ АВТАНДИЛЛУХЪ БУВСЪССА ХАВАР

Аьдат дуссар: интни хьхьунил байрам дайсса жул шагьрулий.
Му кьини машри бахIайссар, цучIав кьагьайссар хIалтIили.
Гьарца инсан чIюлу хьуну, ларххун яннарду ххаллилми,
ПаччахIнахьачIан лагайссар, цинявпагу цIа рирщуми.

Му кьини савдажартурал паччахIнан бахшишру дайссар,
ПаччахIналгу гьарицаннан бахшишран бахшиш дулайссар.
АцIва гьантли хьхьу ва кьини зюннав-накьартту рицайссар,
Балай, кьавтIаву, лечаву, ттуплий буккаву дувайссар.

Мудана ттул лас, ХIусайнни, тажиртурал бакIчи шайма,
Нагу, оьвчиннин кьабивкIун, гайннал хьаннил бакIчи шара.
Жугу, паччахIнал щарссанин ссайгьатру лавсун гьайссару.
Бягулавхьун чIальаьрдаву, махьунмай зана шайссару.

Цал мукусса байрандалий паччахIнахьачIа буссияв.
ПаччахI щарссанил жу, хьами, хьинну хьамалугу бувнав.
Дялахьрули чIун ларгукун, ганичIату жу бувкссияв.
На ттула дус-гьанминнацал ичIунмай зана хьуссияв.

Кьунниялай, сайр банна тIий, на лавгссияв багьирдавун,
Дустал, гьанми бувцуссия на ттушала хьамалу бан.
ЧIурду ххуйсса балайчитал, бувкIуна жун дялахьрулун,
Балайрду тIий, хьярчру буллай, тяхьану дарчуну жул чIун.



Хъхъирил ялув, лахъсса кІанай, гъарца зад дирхъусса хъатлий,
Гикку багъирдаву дуссар, хъинну ххуйну дурсса къатри.
Гай къатравун бувцуссия, гай ттушчала бувкІсса хъами.
ЦІунилгу мажлис бивхъуну, щябивкІссияв дялахърули.

Гай тажиртурал хъанниха, шадну хІурмат буллай буна,
Га яла хІазмур чІумуву, цаннив, ттул дакІ пашман хъуна.
Му хІисав хъусса ттул дустал цинявппа бувккун лавгуна.
КІул дакъасса дардирдащал на ливчІунав ттунма нава.

ДакІниву хъун хъанахъисса пашманшиву къагъайвав тІий,
ЧІавхъулттил нузру тІиртІуну, на буруглан бивкІра хъхъирин.
Лелуххияв, жанаваръяв, дурчІин къабюхъайсса цирив
Хъхъирил щатІай дюкълай, дуклай, гъузуй ххал хъуна зуманив.

Архну хъхъиририв къадурчІумур, гъан хъукун, къаехъ ляркъуна.
Жул къатлул лув къаехърава кІира лухІи жинс дурккуна.
Къаехърайсса хІужралува ца эмарат ттун ххал хъуна,
Га дакІнину, ганих аьтІий, валлагъ, хІакъинугу бура.

Багърал зуманив хъхъирива гайннал къаехъ дуккан дурна.
Мюхчаншив дан, лагма-ялтту, личІлулшиврун я бивтуна.
ХІучІ учинсса, щак багъансса цичІав гайннан ххал къархъуна.
Чансса махъунмайгу хъуну, гайннах буруглан бивкІра на.

Къаехърайсса хІужралува, ца хІурулэн буккан бувна.
Багърал зуманив чарттачІа бувцуну, га ликкан бувна.
Ганий дия лухІи ливас, лултту ларххун щюлли янна.
Га ххуйшиву гъа хъунссия, валлагъ, ссавний бургъингума.

БакІ гъаз дурну, бурувгукун, ганил ххяллу чанна дуна,
Ганил иттату нанисса, нур ссавних экъи ларгуна.
Ганил нурданул яркшиврул яру явш битан багъуна;
Нава бушиву ххал къахъун, чІавхъулу лакъин багъуна.

На овъкуну мукъа лагънайн, къянкъану амру бувссия:
«ЧІалай бурив, къачагътурахъ баргъ бур, ссавния бавцусса!
Наси, машан ласияра, ягу гужрайну зеххара!
Арцу, муси, дула кумур, хІайп къакуну, зу дулара!



Агар рязи къахъанарча, бусса кІанттай къурщу бара!
Так га баргъ-барз ххассал бувну, ттучІан шаппай биян бара!»
Мукъагу лагъ кІура бавну, къюлтІну гайначІан бивуна.
Гай, душ баххан, литІурчангу, цукунчІав рязи къавхъуна.

Му бавукун, на вев учав: «Бусса кІанай къурщу бара!»
Лагътуралгу гай ливтІуну, нурчІив хъхъиривун дирчуна.
Га хІурулъэнгу бувцуну, лагъталгу шаппай бавчуна.
Нагу гайннал хъхъичІун бувккун, га бургъищал зана хъура.

Ца ххуйшиву, ца эмарат, буслай, бусан къабюхъанссар.
Га баргъ симан ххал хъуманал, бургъингу баргъ къаучинссар.
Га карамат сурат дансса, цучІаввагу къалякъинссар,
Ганил чаннай хІакъинугу щала ттул дакІ ччучлай дуссар!»

Агъи дурну, ПатІмал цила чІаврдайх хъапарду бивщуна.
Авгандиллул иттатугу, оь хІаласса макъ лирчуна.
Хъама бивтун гай цаннан ца, аьтІий, къанатІун бивкІуна,
Дарардайсса марххалттугу гайннал мукъал бассан бувна.

АьтІий буна, нартнал куна: «Буси хавар, яла... яла?»
ПатІма буслан байбивхъуна: «На ганин дишав вихшала.
Бюхъай шай бав, га рахІат бан, ссин кунма, багъра хъямала.
Тахчалийгу щябивтун га, яру къабукъав гания.

ЦІувххуссия: «Я баргъ, буси, ина щил тухумраяра?
Ина, цІубарз, вай лухІултрал ци кІанттавату бавцура?»
Ганил зума гъаз къадуна, ттунгу жаваб къадуллуна,
Мудан итта макъ най дия, зювил щарацава кунна.

Бизар-шацІ хъуна га ттуя, цихъва цІухлахимуни.
Ганил къумасса аьтІаву ялу-ялун гужлан хъуна.
Ганил тІугІул яруннава оьтту хІала нех дурккуна,
Ца хъисвагу га рахІат бан, паракъат бан къабюхъуна.

Ахирдани, ганил куна: «Ина ниттияр ххирара!
Ттул оьрму ца магъа хханссар. Ттул хавардал вин циванна?
Заннан къурчІи къабизаннав, ина цичІав мацІуххара!
Шикаят бан ттун къалайкъри, на ца язугъ, саяхъ бура!»



Ттун бувчІуна: хъхъунил льякълув баргъ битан бан къашайшиву,
 Битан буллай чялиш шаву — цила хІакъсса ахІмакъшиву.
 Душнищал гъалгъа бувангу, ссят дирукун аьркиншиву,
 ЦІана ганихъ цичІав цІуххин, уттигу чІун къадуркІшиву!



**НЕСТАН-ДАРЕДЖАН ХХАССАЛ БАВРИЯССА ВА Г
 БУШИВУ ХІУСАЙННУН КІУЛШИВРИЯССА БУСАЛА**

Цил ххуйшиврун сан дакъасса, га баргъ ттучІава бивтссия,
 Чил я къашун, кІучІну бикІан, чІавхьулттайх пардав дуртссия.
 Ганил нур къатІув къадуккан, пардав кІи-шан къат дуртссия.
 Макърив ганил рутІлай бия, чІаврдайх силгу дихълай бия.

Лялу лирцІу ссурухІи душ, на ттучІанма бувцуссия,
 Къатравугу ца къюлтІ къатта, ганин тІий, личІи бувссия.
 Ца инсаннахъ ганияту зумату ссихІ къадуркссия.
 Ганил къуллугърай лухІи лагъ къаралданигу ивтссия.

Ганил аьзият, хажалат ттуща бусан бюхъайссарив!
 Инсан хІазран хъхъувай-дяхтта, шанавухгу аьтІунссарив?
 На цичІанма бувкІсса чІумал рахІат шайва ттучІа, цаннив,
 Агъ, ттул аски бакІ бивчІивуй, ттунсса бивкІу бакъассарив?

Та гьарчангу, ганил мукъал бярдугу ттун мудан ххал шайва,
 Бярдал лагма, лухІи ччаллал вацІа-баругу ххал шайва.
 Журужайнтту хъуну макъгу, хъункІултІутІайх экъи гъайва,
 Карамат якъут мурччава, садап ттеркъукъив парх чайва.

Дардирдаву га ххал хъанай, цичІав цІуххин къабюхъайва,
 Цуппа цурич, ча бувкІссарив, дард циваннив кІул къашайва.
 Хъуни оббаларду ганил бувхІушиву чІалай бия,
 Ганил бувхІумур бухІансса, цама ушиву къакІула.



Я бартбису, ягу виргъан ишла дан къамул къабайва,
Цийра лархсса янналуву гъашиву дурну бикІайва,
Кагу бакІралу дирхъуну чІан къатлувун, щяв багъайва,
Дукра тІурча, гуж-балагърай, нажа-мажагъ хъис-къацІ чайва.

Ганил ливас караматсса янналия дурну дия.
Ххалли-ххаллилсса яннардун оърмулуву ккарккун бура.
Амма гукун ххуйсса янна тачІав ххал хъуну бакъара,
Симиняргу кІукІлуя, махнияргу цІакъсса дия.

КІулбакъа душ на лабивтун, мадарасса чІун ларгуна.
Га бушиву ласнахъ бусан ттул дакІнил къамул къабувна.
ХІучІ тІий бияв на ласная, зад къюлтІ буву га акъая.
Мяйжаннугу, лас мукунсса ивкІшиву ттун махъ кІул хъуна.

Амма дакІмур къюркъулуву, къарал къаляхълан диркІуна:
Цукунни баргъ кІучІ бантІисса? Цукунни кумаг бантІисса?
Баргъ ашкара хъурча ласнан, щилла на ххассал бантІисса?
КІихІулласса пикрирдал хъхъичІ, дакІ тІий дия: «Цир бантІисса?»

Банмуних дакІ луглай дия, пикрирду бия ранг-рангсса!
Ца щяйтІаннул тІий бия ттухъ: «Буси ласнахъ зад къюлтІ бувсса!»
Къаст дав бусан, амма учав: цал хъа бача хъхъичІ, хъунмасса,
Цахъва бувсмур чучІав, тачІав чин ашкара-кІул къабансса!

Ппайгу куну, ххира увну, ласнахъ учав: «Ххирай, вихъ на
Бусан ччай бура къюлтІсса зад, хъун хъа барча ттул хъхъичІ ина.
Къурандали ка дирхъуну, бувсмур къюлтІну ябан хъа ба.
«Валлагъ, банна, — куна ласнал, — вил къюлтІмургу на ябанна.

Вихшалдарай ттухъва бувсмур, гъаттаву кунма, къюлтІ банна!
Я жиндалун, я инсаннан къюлтІмур кІул хъун къабитанна!»
Микку учав: «Ачу ттущал, ца карамат ккаккан данна,
Баргъсса инсан ккаккан увну, яру явш битлати анна!»

Душ къюлтІ бувсса халват къатлувн лас, ХІусайн, ттущал увххугъа
Душнийн цала я бияйхту, ХІусайн пІаркъ ивкІун ливчІуна.
«Ва ци рухІри? Ва ци баргъри? — бияла бакъа цІувххуна. —
Инсанталгу бикІайсарив чани бусса, бургъил кунма?»



Учав: «Вин кунма, душния цичІав кѣакІулли ттунмагу.
ЧІалсса чІумув, хъхунил лякълув, душ бувкІунни хъхьиривату.
Жува хІалимну цІуххинну, душ цу буссарив кІул хьунну.
Цила кьолтІсса дард бусача, шайсса кумаг жува банну!»

ЦІухлан бивкІру жу хІурматрай. Душ бур бвякълуну буруглай.
«Баргъ, жул дакІру вий язугърал ламарай дур шиши дагълай.
Гъав лавг цІубарз нур лахъан бан, дарман лякълун чун гъавукълай?
ХІакълсса якълут хъахъл лаган, зяъпиран хьун савав циркълай?»

Жу тІутІимур, цІухлахимур, бавсса, кѣабавсса кѣакІула.
Ттеркълукълал ялун ларкълусса тувинт мурчлив гъаз кѣадурна.
Арцул ненттабакІ гъаз бувкун, шатри хІаллурду зивзуна,
ЛухІи цІаннай нур лархъ симан янил хъхьичІа дахъларгуна.

Я лухІину, я кІялану, душнил жаваб кѣадуллуна.
ЯбакІ бувтун, кълума-цІанну, ганил яру бурган бувна.
Жу тІутІимур кълурчІи бивзун, мукъл нехру нан диркІуна.
«Ттун кІулсса цичІав бакълари! На битияра!» — увкуна.

Ганил чІаравгу щябивкІун, жу кІиягу аьтІун бивкІру.
Кумуния пашман хьуну, жуйра аьйрду дуллан бивкІру.
Миннат буллай, гуж-балагърай жу га рахІат буллан бивкІру.
Цинна дуллусса ахълусса кѣадуркуна, зана бивкІру.

Ласнал куна: «Ттиния махъ тирхханну-шадшиву вари!
Ссавнил бургъл бакъл ванин щилчІав ппай учин кълалайкълри.
Душнин кълаччан бикІан бувма, цу-унугу — ттул душманни.
На ивчІннав, щялмахъ бакълар, ттула оьрчІнияр ччан хьунни.»

Жул пахру ва ххариву га баргъ ккаккан гъан дикІайва.
Дард, хажалат, пашманшиву, кълаккаккарчан, жуву шайва.
Давриясса оьннасса чІун мудан ганищал лагайва.
Ганих хълусса ччаврил дакІру ххурххуппалув цІакълну дия.





НЕСТАН-ДАРЕДЖАН ХІУСАЙННУЛ ХЪХЪИРИЛ ПАЧЧАХІНАН БУЛАВРИЯССА БУСАЛА

Цал цукуннив, тавханттувун, ттучІан увххун, ласнал куна:
«Хъунмасса хІалли къаккавккун, жула паччахІначІан гъанна.
Ина ци чара ттул мукъун? Ссайгъат-заругу ласунна!»
«Инарахха къатлул заллу, насу, — учав, — цан къагъанна!»

Ххирасса чарттал дурцІуну, мажмаэл архІал ларсуна.
Учав: «Лажин, хІанттил къуртах вила мазран къадагъа да!
ДакІний икІу буллусса махъ, душния ссихІ мадуккара!
«БакІ рутан тур дуккарчагу, ссихІ къадукканна!» — увкуна.

Дирзна урцІи, бувцІна къуру, паччахІ мажлисах лявкъуна.
ХІусайн, паччахІнан ххирама, цала чІарав щяивтуна.
Ларсун увкІсса бахшишругу ХІусайннуца къамул дурна.
Тти кайп хъусса машачинах, лажин ккаккух бургияра!

ХІусайн учІаннин паччахІнал къуру цимил хІачІарчангу,
ЦІунил буцІлай, цІунил хІачІлай, гъаз булла ия ялагу.
ХІусайннун хъама бивтуна хъагу, къурангу, Маккагу.
«Ттуккул бакІрай къиртту кунма, чувнан дакъай увччушаву!»

Увччу хъуну, аькълу бувксса ХІусайннухъ паччахІнал куна:
«Къимат бакъар ххира чарттан! Вил бахшишрал хІайран унна!
Ваксса ххуйсса ххира чартту, ХІусайн, ина ча лякъара?
Вайннул къимат бачІивагу булун каши дакъа ура!»

ПаччахІнайн икрамгу бувну, ганал куна: «Я, жул хъунма!
Дунияллий гъарца рухІран бургъил чани буллалима!
Ттул думур хъус, арцу-муси, щилликъай ми? — цІухлай ура.
Гъарзад вилли! Ттул зад дакъар! Ниттил увсса кІачІанура!»

ПаччахІ, ина му бахшишран ттухъ барчаллагъ маучара!
Ина барчаллагъ учинсса ттучІа бур цамур ххазина:
Вил арсан бакъа къалайкъсса, баргъ хъусса душ буссар ттучІа!
Дунияллул неъмат, талихІ, арснал хъатІи бувкун, ххал ба!»

Тти ххишала ци буслава мукъуй къаавцІу ласная,
Хъагу, махъгу зия бувсса, нааьна бакІрайн ларсная?



Хусайннул кумур бартбигъин, ттучІан амрукар увкІуна.
ПаччахІнал лагътал бувкІукун, гайннан бантІисса на ция?

Балаллуга хавар бакъа, щябивкІун буссияв шаппа.
ПаччахІнал амру бартбигъу увххун, та хьулуг авцІуна.
Ганащал ганайн мютІисса хьулугу ия ряхцІала.
Гай ххал хьувкун, дакІ ццах куну, «Цивхьур?» — тІисса вев ливчуна.

«ПатІмай, — куна амрукарнал, — паччахІнал амрули бувкІру.
Баргъ кунмасса ссурухІи душ зучІату буцин бувкІссару!
Тажир Хусайннул хІакъину паччахІнан бахшиш бунни му!»
Яруннал хъхьичІ ссав леркъуна, аьрци бат хьуна ччанналу!

«Ци аьркинни? Ци душри му?» — цІуххав гайннахъ махІатталну.
Жаваб дурна: «Баргъ бивтесса душ, паччахІнал арснан буцаймур!»
Учин, бусан бухлавгуна, на ливчІунав кІихІуллану:
Бизан-щябикІан къахъанай, ливчІунав ласу бувкІуну.

Къума лавгун, зайрдугу тІий, алши бакъучІан левчура:
«ТалихІ жуйнма бяйкъуну бур, бургъилуг бувкІун бур бала!
Ссигу, сситарагу ливккун, арх хьуну дур ссав жуяра.
Хаин ласнал, лавмарт хьуну, паччахІнан буллуну буре!»

Душнил куна: «Сувай, ина, муний махІаттал машара!
Обала — му щин къакІулссар! Тамаша цичІав мабара!
МахІаттал хьу, талихІ хьурча, талихІрихха бусай магъа!
БакІран къаккавказса бакъассар, щил льякъинссар ттун цІу бала?»

Мичча бивзун, на левчура лувчІин къатлувн, хазналучІан.
Ласав гива ххира чартту, язи бугълай: якут, маржан,
Жавагъирду ва зумрутру, къимат бищун къашайсса цан.
Гай мухІулттуну бивхьуну, дахІав душний, хъинбала бан.

Учав: «Ласи, бюхъайссар вин хъинну льякъин чув-бунугу!»
ПаччахІнал хъун амрукарнайн тапшур бав га баргъ симангу.
Занг рирщуну, халкъ бувккуна, ганил хъхьичІун, паччахІ хъхьичІну.
Га най бия чІу-чит бакъа, хъхьичІун бурувгун, пашманну.

Га ххал хьуну, кІичІирттаву инсантурал гьалла хьуна.
Яру хъхьичІун бурган бувну, душ гайннал хъхьичІух бувккуна.



Нур лархъ симан, бивт баргъ кунма, паччахІнал хъхъичІун бувцуна.
МахІаттал хъусса паччахІнал: «Баргъ, ча багъра ина?» — куна.

Цихва уругманал яру, ганил чїиркІ битлати бувна.
ПаччахІнал ялагу куна: «Ва ххуйшив ккаррккун акъара!
Оърму хъунмасса гъарчангу, караматрай махІатталла!
Укунсса рухІ дунияллий заннаяту дакъа чари!»

Чарав щябивтун га душгу, нацІу гъалгъа байбивхъуна:
«Баргъ, ттухъ буси ина цура, ина щилла, чабукІссара?»
ЦІувххумунихъхъун паччахІнал, душнил жаваб къадуллунa;
Умуд къукълай, хъулгу личІлай, ганил бакІ хъхъичІун дуртуна.

Ганил паччахІнал мукъурттих цукунчІав ургъил къабувна.
ДакІ ва пикри архну бия, так циламур балглай бия.
ХъункІултІутІив гъапІ увкуну, ттеркъукъив чІалай дакъая.
Ганих бурувгми цинявппа хІайран хъуну ливчІун бия.

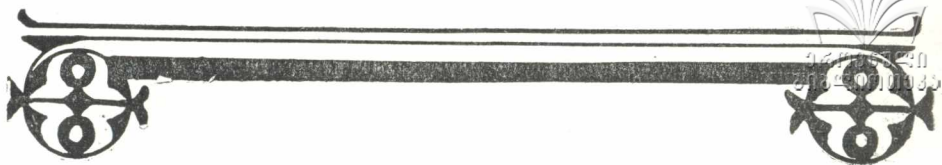
ПаччахІнал пикри бувсуна: «Цукунни бувчІин аъркинсса,
Баргъ душ зума къабахъаву? Савав духъунссар так кІира:
Я духъунссар ччаву хъуну щих-дунугу ччучлачисса;
Мунихлуну, начгу хъанай, бухъунссар ва къабивкІнасса;

Ягу бухъунссар ссавруннал бюхттулсса мугъру бивщусса,
Ххаришиврух, пашманшиврух цукунчІав ургъил бакъасса;
Дард ва талихІ баргъбуккавал чІюлу магъран ккалли байсса,
ДакІ ва пикригу бухъунссар ссавруннавах лехлахисса.

Аман, зана шайссания, арс, ххув хъуну, дяъвилия,
Бургъил симан дусса ва душ арснан буцин хІадурссара.
Арснащал хъуна бавкъукун, цила дакІниймур бусача,
Цалсса бургъияту архну, зурул ххютуй ссавур дача!»

Нарт, вихъ бусан паччахІнал арс, билаятрай цІа дуркмая.
Ччарча гъайбат, ччарча къамат, гуж ва гъунар ганал бия.
Та чІумал га аърай ия, аъралуннал бакІчи ия,
Ппума арснан хъатІи бан ччай, жалин хІадур буллай ия.

Нур лархъ чарттал чІюлу дурсса, ххира яннарду ларххуна.
Ца битавсса якъутрая бувсса таж бакІрай бивхъуна.
Гай гъарца зад ганил чурххай, ганил бакІрай пар тІий дия,
Жалинтравугу жалинсса хъункІултІутІи хІадур бувна.



Амру бувна жалинда лун тавхана бан ляличИсса.
Тавханттуву жалинда лун мусил тах бишин ххаллилсса.
Утту бишай чІун гъан хъувкун, хІурмат бувну, паччахІнал га.
Цайминнащал архІал ивзун, мусил тахлий щябивтуна.

Ахтта бувсса ца урчІа лагъ къаралданий бацІан бувна.
Цала аьдат-эбадатрай мажлисрахун зана хъуна.
Лавмарт тажир ХІусайннунгу муштуллулугъру тапшур дуна,
Зюннав-накъарттал чІурдугу ялу-ялун гужлан хъуна.

Къисматращал къяца бацІан утти душнил къаст лархІуна:
«Циванна, дакІ, ина ттущал муксса оь диркІсса?» — увкуна.—
Цур утти ттул заллу шайма? Шивун бувхсса на циванна?
Я акъьатІун, я бикъавчІан, цир бан аьркинмур утти на?

Ттула жамал, ххуйшиву на чІатІу литІун къаританна!
Душманнал къаст, мурадругу, заннал кумаграй ххит банна!
Цала цува ивчІайма цур, ажал бивну бакъанува?
КІулши аьркинни инсаннал, бала яла гъан бан ччарча!»

Душнил къаралнайн оьвкуна: «ВичІи дишара личІлулну:
Бяйкълакьиссару зу, къарал, ттун къаралданий бавцІуну.
Аьйкълакьиссар зул паччахІгу, арсенан жалин ттуя бувну,
ХІазранни хъхъунил лякълуву рищун бувсса накъарарду.

Ттуя зун паччахІ къашайссар, ттул буссар къисмат ттунмасса,
На аллагънал буруччиннав паччахІнал арсная нартсса.
Ттухъ дад-бидад мабулларду, ттул дардру дур ттунналусса
Зущал архІал оьрму бутан, чичру дакъар ттун мукунсса.

Зу къарал буллай бунува, ттуйнна нара чІила щунна.
Зулгу дарвачру бищунссар зул залуннал мугълат бакъа.
Зунма оьхъуну къаччарча, къюлтІну лихъан битияра!
Къимат ххисса ххира чартту — ххазина зун на булунна!»

Ххира чартту лабивт мухІлу душнил гайннахъхъун дуллуна.
БакІрай бивхъу якъутрал таж, гагу ялун: «Мара!» — куна.
— Так оьбала ттун мабари, шичча ххассал хъунмур бара,
Ялув заннан къамул шайссар дурсса хъиншиву, хъинбала.»



Чартту ххал хъувкун, лагътурал яру личавай ливчІуна.
ПаччахІгу, ганал амругу гава ссят хъама бивтуна.
Душ ххассал банну увкуну, гайннал цала махъ щавщуна.
ЩяйтІаннул гъаннарал мархха — арцу-мусил му къел дуна.

Аваданшиву ххирама мусил ххари къаантІиссар,
ТачІав лякъа къадурччуна оърму лавгун лякъинтІиссар,
Дуниал цалла хъурчагу, гагу диял къахъунтІиссар,
КъаивкІесса куна, цувагу, увагу акъа хъунтІиссар.

Хъуслил хъяврин був къаралнал душнил тІимур бартбивгъуна.
Га ца лагънал цала хялат ганин лаххангу дуллуна.
Сива дурсса къюлтІ ххуллувух душ багъравун буккан бувна.
Аждагъалул ххяпурттаца мукун цІубарз ххассал бувна.

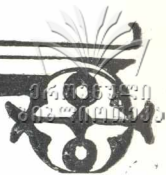
Душ цІаннавун бахълагайхту, къаралгу ливхъун лавгуна.
ЧІал къавхъуну хъулуха ттуйн душ оьвтІисса чІу бавуна.
Хъунин бувккун на нуз тІитІав, хъямала багъну лавчІура.
Амма ганин ттучІа бацІан чара-эллаж къалявкъуна.

Ганил куна: «Ина буллу ххира чарттал ххассал бунна.
Хъинбалдарахлу ттун бувсса, заннал баннав вин хъинбала!
Ттигу ина ттун чу була, шичча ливхъун къупар данна,
Акъахъурча, хавар шайхту, лехха-личІаву дуккайча!»

Тавлалия яла хъинмур, диримур чу буллуссия.
Къянкъану вардиш хъусса душ чал кІиллуву щябивкІуна.
Асландалул бурхІай кунма, цІаран лавхъ баргъ бакъа хъуна.
Хъу дургъуну, ххяххан дурну, кара ласун къабюхъуна.

Ца чІун ларгун, шагърулувух: «Баргъ бакъар!» — тІий чав багъуна.
Шагърулул лагма дургъуна, цІухла ттучІангу бувкІуна:
«Ва къатлуву зу лякъирча таж бакІрайсса душ, — учав на, —
ПаччахІналгу, махъминналгу хъун танмихІ бан лайкъмурда на!»

Ливхъ душ ттучІа къалявкъукун, начгу хъуну, зана хъуна.
ПаччахІгу, ганал гъанмигу къаччан бивкІунма ливчІуна.
Тяхъашиву къуртал хъуна, лухІи яннакри ларххуна:
«Жуйнма бивтесса нурданул баргъ бахълавгунни!» — тІун бивкІуна.



Га нур лархъсса цѳузуруя на вихъ ялагу бусанна,
Нава цан аѳтѳий бивкѳссарив бусаннача, вичѳи диша:
Лас кѳюкѳайссар — хаин хѳурча, щар кѳюкѳайссар — лурзи хѳурча!
Вил иттав бурган начри ттун, нааѳнарал бурсери лавхсса.

Кѳъаччан хѳуна ттун лас-тажир, чирилул ябу кунасса,
Ччангу хѳуна ттун нарт-жагѳил, паччаѳнахѳаѳа сакѳисса.
Туя хѳуна ганан цѳуку, ганаяту — ттунсса кѳяца.
Амма утти на га кѳяцлух дягѳу дургѳуну бакѳара!

Жагѳил нарт ттуна ччишиврул, ганая кѳюлтѳи кѳъабувссия:
Бургѳил симан бувкѳсса куцгу, ливхѳсса куцгу на бувсѳссия.
Гания махѳ тул дакѳинивун кѳул бакѳасса ццах багѳуна.
Га хѳуннасса нигѳаяту ина ххассал бувссара на!

Гъарица кѳъаччан бивкѳутари бусанна тѳий айишайва...
Га акѳасса ахттар бувну, на вин оввчин гѳан бувссия,
Багѳишла ба, ттун кѳул хѳуна, га махѳунай зана хѳусса.
Мунихлунуя вин чурттуѳ, ттул лухѳи лагѳ бакѳраѳин агѳсса.

На дурсса гѳим кѳъадурчѳуну, ина ттул ялун увххунав,
Тавхханттуву га сакѳинан жува ппайрду тѳий лѳявкѳунав.
Га ххал хѳувкун, ццаххандарал на пѳякъ учавай ливчѳунав,
Паччаѳнал хѳхѳичѳ туну ганал на баявур кѳъабанссияв?

Ина ттул хѳин хѳамаличув, оввчув кѳъаивкѳуссия,
Кѳюлтѳимур паччаѳнан кѳул хѳуну, сситтул увччу антѳиссия.
Ттул кѳатга-кѳуш, мина-гѳану, вайварттайх гѳан дантѳиссия.
Жу бивкѳи кѳану аѳршлуцѳакул, ххартѳи бувну, бат бантѳиссия.

Яллагѳ, заннал вин хѳиншиву, хѳинбаларду чѳяву баннав!
Га шатлуясса нигѳ ва хѳучѳи на дакѳнивагу буккан бав!
Ва хѳакѳинусса кѳисматраѳин, валлагѳ, хѳунмасса щукру бав,
Чѳалаѳ бурив иш багѳсса куц, ина махѳаттал кѳъашарав?»

Нартнал куна: «Учала бур, луттирдайгума чивчусса:
«Душманну лѳявхѳсса дуснаяр душман акѳассар оввкѳисса!»
Кѳулши дума чѳюлу мукѳуйн, вив кѳъаувххун, вих кѳъашайссар.
Вил ов душман някѳи цѳатѳалу хѳхѳириву шанай ухѳунссар.



Миннатри вихъ къртал бува, хъхунил лякълув ливхъун лавгсса
Душниясса вила хавар. Яла цირи ганин хъусса?»
ПатІмал иттату ялагу макъ къявхъ куна, цІу куннасса.
«Бургъил нур тІиму лерщунни, щала лухччи чанна дурсса!»



НЕСТАН-ДАРЕДЖАН КЪАДЖИНАЛ ЯСИР БАВРИЯССА БУСАЛА

Я, панасса дуниял, вил иблисраха лашаву цир?
БахІужартту, лавмартшинну, цучІав кІулсса акъари вил.
Оъ дуниял, ци ликкан бав баргъ хъусса душнил оърмулийн?
Ттун чІалай бур, гъай дуниял, цичІав мяшсса дакъашив вил!

ПатІмал хавар байбивхъуна: «Бахълавгуна баргъ чаннасса,
Ттул рухІ ва жан, ттул шадшиву оърмулуву чІа къакусса!
Га лавгун махъ на ливчІунна, ччатІ укунма кІарттувусса,
Щаращив хъунни яругу, хъхъу-къини экъи нанисса

Къатта-къушлийн дакІ дяркъуна, мачча-гъанма къаччан хъуна.
Дяхтта, хъхъувай макІливугу баргъ-душ дарс бизлан бивкІуна.
Хаин ХІусайн, лавмартсса чув, ласри тІий лиссу ляркъуна.
КІакІаш утти нигъа услай, ттуяту лихълахъи хъуна.

Цал цукуннив баргълагавал, чарвансарайлучІа хъунна,
Ганил хъулуцІух най буна, баргъсса душ дакІнин багъуна.
Микку бияла бакъанма учав лахъну ттухъва нава:
«Буллусса махъ зия байсса, къадарсса чувнан нааъна!»

Му чІумал чарив саяхъ-лагъ шама дуснащал увккуна,
Гайми шамассанналнияр ххуйсса дия лагънал янна.
Дуккан дурну дука-хІачІан, мажлис бувну, щябивкІуна.
Кагу-канай, хІагу-хІачІлай гайннал гъалгъа байбивхъуна.



Саяхъ-лагънал гайннахъ куна: (на бура вичИ дирхъуну),
«Ттинин цаннан ца къаккавксса жува буру цацІун хъуну.
Циняв гъалгъа тІий бунугу, жува цаннан ца къакІуллу.
Бачи, чияту къабуслай, жуятува гъалгъа тІунну!»

ХъхъичІ гай шама ххуллулссаннал цала хаварду бувсуна.
Хъирив гайннахъ лагъ-саяхъгу буслан цаламур ивкІуна:
«Зу хавардал ши бувгъунни, нарив ттеркъукъив дугъанна.
Цукунсса дурив ххал дуван утти зу вичИ дишара!

На къаджинал билаятрал хъунасса паччахІнал лагъра.
КІул дакъасса оь цІуцІаврил паччахІ цакуну ивкІуна.
Ятинтуран, ялгъузминнан паччахІ мудан урчІа кая.
Ганал цала ятинтуран, ссу бур дуллай тти тарбия.

Цана къаджинал бакІ — паччахІ Дулардухтри — хъамитайпа.
Хъамитайпа бухъурчагу, къянкъасса бур нувчІа кунма.
КІия жагъил — уссил ареру: Русан, Радья бур ганичІа.
Ганил абралуннаяту нигъа усай га къаччима.

Ганил ссил хавар бувкІунни бивкІунни тІий, хъхъирирдаха.
«Дунияллун лавхъ баргъ левшсса цукун баян банну жува?»
ЦІухлан бивкІуна вазиртал, маслихІат бан мажлис бувна.
Азарахъул абралуннал бакІчи — Рашаклуд увкуна:

«ИвчІарчангу яс тІитІайнин, гъуртту хъун на къаучІанна.
Даралувун давларду бан, къачагъшиву дуллан гъанна.
ПаччахІ леххаврий бавчукун, авдан хъуну зана хъунна,
Мунин ххуллий кумагчину шайсса хъинбалагу банна!»

Жу ттурша лагъ, ттурша аскар, личИ бувнав ганал цала.
Кумагчитурахъ — жухъ куна: «Хъирив бачи, на ачинна!»
Гъели бургъилух дя-дяхтта буллан бивкІру халкъ хъямала.
Хъуна бавкъусса чарваннал хъус-ххазина жул давляя.

Ца хъхъунил хъхъудядизули къурнил майданних най буна,
Хавар бакъа га дякъуру хъинну ярксса чани хъуна.
МахІатталну ташвиш хъуру, караматрай кІулдакъасса.
Жу учарду: «Та баргъривав бигъа лаган щявпнай ливксса?»



Цаннал куна: «Та зунзулли», гаманалгу: «цҮбарз», — куна.
Га чанначІан кІункІу хьуру, макънатІисрачІан мах кунма.
ХІалли-хІаллих гъангу хьуну, жу дугъарду чаннал лагма.
Чаннавату аьжаивсса бюхлахисса чІу бавуна.

«Хьхьунил бурттигъалт, зу цару? Шикку зу ссах луглай буру?
На Гуланшардал илчира къаджиначІан. Була ххуллу!»
Жу га чаннал лагма лавгун, махІаттал хьуну, микІ лавчІру:
Чаннал нур ритлай лявкъуна, баргъ кунасса ца бурттигъу.

Яру батІин къабюхъайва, цІупар куна, пар тІий ия.
Га парлилгу къурнил майдан чанна лахъан буллай бия.
Ганал гъалгъа чансса бия, чІугу хъинну лагъсса бия.
Къалант хьусса иттархъеннал вацІлува цІу ришлай дия.

Ганал щюртІ жун бувчІлай бия, аьраличув га акъая.
Жу нахІуну цІухлан бивкІру, га чанна бургъихь цІуницІа:
Га хъамитайпа бушиву бакІчи Рашаклун бувчІуна.
Таваккулданий гъан хьуну, хъап увкуну бугъарду га.

ЦІунил ялагу цІуххарду: «Бургъил чаний, ина чара?
Мурад ция? Ххуллу чунни? ЦІан хьхьунивух чун най бура?»
Ганил жаваб къадуллуна, кІири мукъан нуз тІиртІуна;
Аждагъалул къацІливусса зуруй кунма, язугъ хьуна.

Я нигъ, я лергъ итталу-сан душнил цукунчІав къадурна.
Хьхьунил лякълуву цуппалу нани кІану къабувсуна.
Лагма лавгсса къаччагътурах сситтуй яру бурган бувна.
Аспид — шатлул яру ххива дакІ микІ лачІун дуллалисса.

Рашаклул жуйн амру бувна: «МацІухларди, битияра!
Бусан шайсса зад буния, бусанссия чара бакъа.
Жула паччахІ Дулардухтлул бухьунссар къисмат чаннасса,
Заннал кІанин гъан бувну бур ва баргъ ссаврунная ливксса.

Заннал мусаллатІ бувну бур ва баргъ паччахІнан пишкаш бан.
Сагъ-саламатну жувагу биян банну паччахІначІан.
Ва баргъ жуцава къахьунссар чувчІав къюлтІ бувну лабитан,
Лабивтшиву кІулхьурчарив, ахир хьунссар гъарицаннал!»



Жу ганащал рязи хьуру, бяст, манеъшиву къадарду,
Зана хьуну къаджинавун душгу бувцуну бавчуру.
Ганил чаннай чанна лархъун, ганихунгу къабахчуру.
Амма цила чІаврдайх мудан макъ най дия нехру хьуну.

На Рашаклухъ тавакью бав: «Нарт, ихтияр дула ттухъхьун,
Гуланшардал шагьрулийн гьан, аьркинмур ларсун зана хьун!»
Ихтияр дулуну увкІра, ттунна сунттул янна ласун.
Ххуллий буна хьирив лаян зана хьунна мигу ларсун.»

Аьраличувнал бувсмуний архІалминнал дакІ даркьуна.
Му хавар бавукун ттулгу эьки нани макъ дарцІуна.
Хавар бакъа къадарданул, мукун ттул яру тІивтІуна.
Гайннан бакІрайн багьсса га баргъ цу бивкІсарив ттун бувчІуна.

Мичча на га аьраличув ттула шавайн увцуссия.
«Вила дустурахъ бувс хавар, ттухьгу тикрал ба!» — куссия.
Мукъуй махъ бихьлай гьарца зад ганал цІуницІа бувсуна,
Обьмулийнсса ттул умудгу, хьулгу цІуницІа цІакъ хьуна.

Ттул ур кІия лухІисса лагъ, ссихІирчийтал хьинну цІакьсса:
Я лакьиннин бакъа шайсса, я тІитІиннин аьлтту шайсса.
Обькуну амру бувссия: «Наси къаджинавун архсса!
ТтучІан хавар лавсун бухъхьи бургъил симандалиясса!»

Лавгун шанма гьантлул дянив зана хьуну ми бувкІунни.
ДулардухтлучІан Рашаклул душ биян бувнни, увкунни;
ПаччахІ царссанин га душний дакІ даркьуссагу бувсунни.
ПаччахІнал арсанн, Расаннун, буцин ччишиву кІул хьунни.

ПаччахІ царссанил куну бур: «ЦІанакул чІун къумасса дур.
Ссийл леххаврий хьхьирирдал тийн маоблин бачин багълай бур.
КІисса лаххан, хьатІигу бан зана хьунсса чІун ттигу дур!»
Ахтта ув чув къуллугъчину, чІалаардаву къабивтун бур.

Ххуллу нигъачІисса буну, душманталгу обьсса буну,
Дулардухт ххуллийн бувккун бур ссихІирчиталгу архІалну;
Хьхьирирдал тийх ссийл маоблий чІал хьуншиву цинма кІулну,
Яла цІакьну биян кІулми, къабивтун бур къалардаву.



Къаджинал шагъру душманнайн тачІав мютІи къавхъуну бур.
Шагърулул вив, ххяллал ялув бюхттулсса къала бусса бур;
Къалалувун ххяллувухчІин сива — къюлтІ ххуллу бусса бур;
КІий, бюхттулний га ххуллугу баргъ душничІан буккайсса бур.

Сива-ххуллул бакІрай, гилу цІакъсса къараллу бусса бур.
Шагърулувун буххан шайсса шанма цІакъ къапу бусса бур.
Гъар къапулух шан азара аьралийчувтал бусса бур.
На цибави, об дуниял мудан ттухун об диркІун дур!»

Асландалул хъапа бусса Автандиллул дакІ шад хъуна,
Мукун Нестан бусса кІантту хаварданийну кІул хъуна.
Цала шадшиву кІучІ дурну, ганал заннайн щукру бувна.
ПатІмахъ куна: «Барчаллагъ вин, ххирасса ссу, ххари унна.

ДакІний мазрай бакъа ина ххишала ттун ххира хъунна,
Вил ххаллилсса хаварданул на навагу рахІат унна,
Ттун уттигу кІул хъун ччива винма кІулмур къаджиная.
Цанни кІайннай чурхру бусса, къаджи рухІрур тІий бунува?

Душнил дардирай къуману утти вищал нагу ура.
Амма цанни кІай рухІирдан аьрщарал душ буцин ччисса?»
ПатІмал куна: «КІай рухІрур тІий ина тачІав вих машара.
ЦукунчІавсса рухІру бакъар, циняв щюртІрур, нахІакъдансса.

Къаджиталгу инсанталли, анжагъ жуярва зад кІулсса.
Къаджитураву акъассар макру, ссихІир бан къакІулсса.
Цанма зарал хъун къабивкІун, ччиманан зараллу байссар.
Талан, дяъви бан кІайннащал му жапари нахІакъдансса.

Цала душмантурал яру кІайннал мурчІи хъун байсса бур.
Буран-тІюъпанну гъаз бувну, жамирду бюкъан байсса бур.
Щин диркІнийх щин къакъан дурну, къирийх кунма, бачайсса бур.
ЦІансса хъхъурду чанна дурну, къинирдая хъхъу дайсса дур.

Мунихлунур къаджи куну цинявннал кІайннайн учайсса.
Инсанталну ляхъарчангу, тІул-тІабаиьт щяйтІантралсса!»
Нартнал куна: «Барчаллагъ вин, ттул дардирдал ахир дурсса.
Ина винма кІул бакъанма, ттухъ бувсеунни хавар ххуйсса.



Ххаришиврул макъгу рутІлай, нарт щукру буллан ивкІуна:
«Инара жул цимилул чув, жул дард, хажалат дух дайма.
Инара жул вихшалама, жул дин ва чак къамул байма,
Ина ттуй цими бивхъунни, рахІму-цимирдал хъунама!»

Нарт заннаха санаъ дуллай, дуаьрду ккалай унува,
ПатІмал ччаву гъалак хъуна, вацІлул жанавар укунна.
Ссавурданий нарт унува, нартнал хъазамрайн багъуна,
ЛавчІун бургъил симандалийн, пшай тІий, хъямала багъуна.

Га хъхъу ганин ганал шаний талихІ ва неъмат кІул хъуна.
Автандиллун къаччай буна, га ххира-ххуй бан багъуна.
Тинатиннул къюлтІ дардирал хъазам кувку тІутІи бувна,
Чурх бунийва къабивтун дакІ жанавартрачІан лирхъуна.

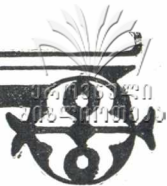
Къюкьалалия начшиврул, къюлтІну ганал макъ руртІуна.
ЛухІи кагъравалул къаехъ щекъбирал бярав дюркъуна.
«На хъункІултІутІул заллуяв, на булбулъяв, нартнал куна,—
ЛичІи хъувкун хъатІу хъуну, паразаннуй щяивкІра на!»

Чарттугума ганал мукъал улу аъваян банссия.
Кагъравалул кичІурдава хъхъем къявхъа тІисса хханссия,
ПатІма талихІрайнгу бивну, ца булбулчІелму хханссия,
ХъункІултІутІи хъатІул хъувкун, балай циван къатІунссия?

Зунзул чаннахъ нарт ивзуна, хІавзрав ахъиссун лавгуна,
Хъинну ххирасса ссайгъатру ПатІмал ганахъхъун буллуна:
Чалма, ава, чІюлу гъухъри, аьтри ва кІукІ — гъарзад дия.
«ЛичІи дува винна ччимур, лаххи дакІ дакъаймур!» — куна.

Умудрайн дакІ къакъуркъусса бургъил симан Автандиллул,
Лирккун тажирнал яннагу, алгуна нартнал янналул.
Я щунал дакІ хІайран дуллай, цахъва куна Автандиллул:
«На хІакъину аьчух банна уттинин чийя къюлтІ бувмур!»

Тажирнайн хъамалу овчин ПатІмал хІадуршинна дурна.
Симандаливу пишлищал, чІюлу хъуну, нарт увххуна.
«Тажирная нарт шайсарив?» — ПатІма гъанавиххи хъуна.—
Вихва ччаврил ччучлачинан, ккаккан ина мукун хъина!»



УвкІсса жагъил нартнаяту ПатІма ххарил лехлай бия.
Ганил ци тІурчангу нартнал, ссихІрагу дуклай акъая.
Ганил байнаваршив чІалай, цавва цува пиш тІий ия:
«На уттигу цурич ПатІман къаувчІунуккар», — тІий ия.

За дуркуну къуртал хъувкун, нарт ивзун шавай лавгуна.
ХІангу хІарчІуну, тяхъану, нарт шаний утту ивхъуна.
Къунниялай баргъ чантІ куна, чани гъар кІанттайх ппив хъуна.
«ЦуцІав акъа ттул багъравун нану» — тІий, ПатІмайн оввкуна.

ПатІма ганачІан бувкІуна, ник рирщуну, икрам бувна:
«Ттул чурххава дакІ дарцунни, ттул рухІ ласугу инара!»
КІаралугу лув бивхъуну, ПатІма чІарав щябивкІуна.
Ганил хъункІултІултІул багърайн итархъеннал ххют руртуна.

«ПатІмай!, — куна нартнал ганихъ, — на вихъ къюлтІсса зад бусанна.
Вин кІулливкъай цурич, чарив цІана вищал гъалгъа тІима?
Вин къакІулссар ттул дакІ ва на, оърмулхун ясир хъума.
На тажирди тІий бухъурча, ява, бййкъуссара ина!

КІул хъун ччарча, чарвандалул бакІчи, хъунмагу акъара.
ПаччахІ Растеваннул нарта, аьралуннал бакІчигура.
Ттул аьраллу буссар миксса, щичІанияргу чІявусса.
Ттул хъус-ххазинарду буссар батІа-тІуллагу дакъасса.

На вихъ цІана буслай ура гъарза, щичІав къюлтІ къабувну:
Растеваннул буссар ца душ — дунияллул бургъгу-барзгу!
Ца ганихри ттул дакІ мякъсса, гари ттул хъул, умуд, оърму!
Ганил амрулийнура на заназисса саяхъ хъуну.

Утти ганин ччай буну тІий, ссапар лахъисса бахІинна.
Га вичІату ливхъун лавгсса, бургъил симан ххассал банна.
Ганил ччисса, га ччи аслан, банмур бакъа къаитав на,
Оббалдарал къия дирну, цала талихІрайн вих акъа!

ПатІмай, на вихъ буслай ура цІиникърал лу лавхманая,
Ганан хъусса оьшивурдал, духІан къашай дардирдая.
Ина аьркинссар кумаг бан, нарт ххассал ан балаллуца,
ХъатІул хъару — иттацІантту, бакІ гъаз дурну, тІитІин дача.



Ина кумаг ба Мажнуннун, малхІан ляхъи, га хъин уван.
Балики бюхъан жуцава, баргъ ва барз цачІун биян бан!
Жухъва барчаллагъ чинтІиссар, агар жуцава бюхъарча,
ТалихІрайн бивми кІиягу, заннал битаннав щалиххан!

Овьча вила лухІи лагънайн, тІайла уккан къаджинавун.
Баргъсса душнихъ жула пикри бусача ссихІирчи лавгун.
КІанил жунма баян бача, цинма кІулмур, жунма къюлтІмур.
Дуниязллийсса къаджийтал ччай бур цинявппа бухлавгун.

«Щукруп заннай! — куна ПатІмал, — ина утти на хъин бунна!
Вил хаварданул навагу дардирдацІа куклу бунна!»
СсихІирчи лагънайн овькуна, га мугълат бакъа увкІуна,
Къаджинавун баргъ душничІан, къалардавун насу куна.

«Ина ссихІирчи ухъурча, пахручи акъа, — увкуна, —
Ттул пашманшиврул кІарттувса цІарал лама лещан бува!
Душнихъ уча: Тти гъан хъуссар ххассал шай чІун балардаца!»
ЛухІи лагънал жаваб дурна: «Гъунтти зучІан зана хъунна!»



НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУЙНССА ПАТІМАЛ ЧАГЪАР

ПатІмал Нестаннуйн чивчуна: «Жул гъели баргъ, ссавнил чаний,
Ххира чарттаяр ххирасса, эмаратсса муси-чиний!
Ил ва махлукъ къуману бур, ина, паччахІ, ясирдив тІий,
Ина жуя арх хъуну махъ, бяхълай буру замгъарданий.

Вила къадар-къисматрая ина ттухъ ссихІ къадурккуна.
Ттирив ттун вил гъарзад кІулли, кумаг бангу хІадур хъунна.
Ина ТПариэллун хавар баян бувну, га ххари а.
Вил хъункІултІутІи хъя кувча, банавша тІутІайх дичувча!

ТПариэллун уссу хъума, вих луглай увкІун ур ттуцІа,
Нарт Автандил, Аьрабнаву пагъливанну цІа машгурма,



Цува Растеван паччахІнал циняв аьралуннал хьунма.
КІул хьун ччай бур вил хІал, ахІвал, ина ттун гьарзад баян ба.

Ина лагънайхчІин баян ба, ссихІирчинайн вихшала дур.
ПаччахІ, аьрал зана хьурив? Аьралуннал ккал циксса дур?
Къалалува ва къапурдах къаралданими циксса бур?
Къаралуннал хьунаманал, кІул бува, лажин цІа ци дур?

Микку хъанахъимуния чагъарданий чича жучІан.
Вила дакІнив нур лархъманан ци-дунугу гъан да лишан.
Ина дардругу дух дува, ххаришиврийн кІура баян.
На зу цацІун биян банна, ялув заннал ка бакьирчан».

СсихІирчи лагънахъхьун ПатІмал чивчусса чагъар буллауна.
«Бургъил симан НестаннучІан чагъар биян ба!» — увкуна.
Лагънал лухІи варси лавххун, ялтту щюлли маз дурккуна,
Магъал ялтту, гъава бувну, яруннал хъхьичІа бат хьуна.

Ккуртлувату гужну риртесса чІатІаракІ куна, левххуна,
ЦІан щяв дагълагъисса чІумал къаджиначІангу ивуна.
Къапурдахсса къаралуннан щинчІав га хІисав къавхьуна.
ПатІмал чивчу чагъар лавсун, къапурдавухгу лавгуна.

Лавкъ хьулувух къалалува лагъ душнил къатлувн увххуна.
ЧІарарисса варсувусса лухІи сичча хъхьичІ дарцІуна.
Га ххал хьувкун, бургъил симан ццах куна, бувкІсса ххай бала.
Ганил хъункІултІултІул ранггу зяъпирандалийн дурккуна.

ПаччахІ душнихъ лагънал куна: «Я, баргъ, ина хІучІ мацара!
Шикку вищал хьуна акьин, ПатІмал вичІан гъан увмара;
Муни бара вана чагъар, ганияту лавсун увкІра.
ЧІал къавхьуну баргъ битанссар, хъункІултІултІий, макъакъара!»

МахІаттал хьуна паччахІ душ, ПатІман цуппа лякъаврия.
Щекъи хьусса иттархъенну гъаз дурну, яру тІивтІуна.
ПатІмал чагъар лухІи лагънал душнил кІунттихъхьун буллауна.
Чагъар лавсун, аьгу-аьтІий, Нестан ккалай щябивкІуна.

ПаччахІ душнил лагънахъ куна: «Цу ур му ттух луглагисса?
Ва панасса дуниаллий ттигу щинна на аьркинсса?»



Лагънал куна: «Ттунма кІулмур на вихъ бусанна цимурца.
Ина лавгун махъ жул ялув баргъ бакъассар, цІанни дусса.

Ина бакъа хъуния махъ ПатІмал яру щаращиври.
Гай щаращал мукъал нехру щюлли хъхъирил щатІавури.
Ина бусса кІантту лякъин ххув заннал жун кумаг бунни.
Шичча зана хъуну ПатІмахъ вил тагъар бусан аьркинни.

Уттигъанну ца нарт увкІун, ПатІмахъ вия цІухлай ия,
ПатІмалгу ганахъ виясса кьурчІи хавар буслай бия.
Вих луглаги нарт тІурча ттун асландалуха лавхъхъуна,
Ва къаджинал къалалувнгу ганал насу куну увкІра!»

«Ина щюртІ бусу акъара, — куна лагънахъ паччахІ душнил. —
Ттул дард ва бакІран ккавкмур зухъ щил бувсунни, ча кІул хъунни?
Сагъну ухъунссар, щак бакъар, ттул дакІнил цІу, янил чани.
На чичинна ттунма кІулмур, инавагу мазрал буси».



НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУЛ ПАТИМАЙНССА ЧАГЪАР

«Нинушиву дан ттун ина къисматран ччай бухъунссия.
ЧІалай дурив пана дунъял, цаннивав ттущал об диркІсса?
ХъхъичІрами дардру къагъану, ялунгу диллай дур цІусса.
Вил чагъар бувкІун махъ бакъа, ссихІ къабигъав на рахІатсса.

Ца аждагъалуща ина хъхъичІвагу на ххассал бувнав;
Гания ливхъун най буна, цамунийн тІайла бавцІунав.
СсихІирчитурал паччахІнал на ясир бувсса цаннивав?
Ясирдануща ххассал бан лишан, кумаг щил хъун байвав?

Ттула цайми дардирдая ци чичлава утти на вийн?
Ссийл леххаврий ларг Дурандухт ттигу зана къадиркІунни.



ХІат дакъасса аьраллу бур бацІан бувну къаралданий,
Ххассал хьунсса умуд бакъар, жапа хІазрансса циванни?

На лякъин ччай дуглагинал захІмат, жапа нахІакъданни.
Мажнуннул цІу дакІнив лархъун, ттул хъирив занан циванни?
Ттул бургъищал цачІу хьусса мунай дакІнил къякъа бунни,
Ттула баргъ ттун бакъа хьурча, оьрму, дунъял ссан аьркинни?

Ва зад уттинин вихъ бусан, ттуву пикри бакъассия;
Ттуйва цІими хъанай бия, я му бусан къахъунссия.
Уттирив вихъ лергъ тІий бура, ТІариэллун баян бува,
Арх билаятрая шихун учІаврий на къарязира.

Уттинин бувхІумур ттун гъар, уча, ттул дард цІу мадара!
На кІилийну бивчІанссара, дяъвилува га ивчІарча.
Буса ганахъ, къахъуншиву на ххассал бан жин хьунаща!
На шялмахъ буслай бухъурча, чарттах ва къунттах бивчІача.

Ина тІий бура, гъан да тІий, дакІнин ччинан ччаврил лишан.
Гъан бав ца янналул парча, му къалавсъссар чувчІав машан.
Хатай ххит бувну увкІукун, дуллу яннар, на ххари бан.
Ттул къисмат ва къадар кунма, ва яннагу хьуну дур цІан!»



НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУЛ ТІАРИЭЛЛУЙНССА ЧАГЪАР

Яру аьтІий, дакІ къупІа тІий, ччаву хьунайн тти чичлай бур,
Иттархъеннайх макъ ккур-ккур тІий, дакІнивусса нур лешлай дур.
ХъункІултІултІул къуплил кунма, ми мукъурттил къанкъ дуллай дур,
Ми бувкманал дакІнин чІила, чІатІаракІ кунна, къутІлай дур.

«Я ттул аьзиз! Вай чичрурду ттурулливри дакІнивусса,
Къаламрал ттун кумаг бунни, загъир дуван хІасрат куртІсса.



КІяла чагъар жула дакІрур, цаннивух ца хІала дурхсса.
Я къума дакІ, ттуруллахъсса, мадаччара бургъийн нурсса!

Я ттул аъзиз! Вин чІалай дур, дуниял ци зад дуссарив,
Цуксса бургъил нур дунугу, ттун гъар кІанай цІан душиву;
Акълукартурал бувсун бур, ва дуниял ци дуссарив;
Ттуца къабюхъанссар бусан, так оърмулул къурчІишиву!

Я ттул ххирай! ЛичІи бунну жува чІумул нааънасса,
КъабивкІун бур ттул му къисмат, ина ккаккан дакІ ххарисса.
Агъ! цирикъай на бантІисса дакІнин ина мугъру бившсса,
Щаву дирсса, махънан къюлтІисса, дакІнин бальзам ца инасса?

КъурчІишиву ссах къюлтІ дави?Хъа буллай бура, баргъ, ца вийн,
Ттинин ттун щак къабагъайва, сагъссар учин дарман дакІнин.
Тти ина сагъшив кІул хъуну, аьтІий бура ххаришиврул.
Тти умуд бур ттул хъунмасса, биянссара баргъ пперх тІинийн.

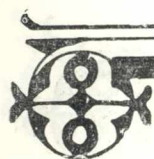
Вил цІуллу-сагъшиву ттун гъар, вихшала ва умуд хъунни,
Буруккиттарал ттуруллив вил чаннал ттуя арх дунни.
ЛухІи-цІансса дуснакъраву, баргъ, ина ттун тирхханнура,
Вих эшкылул ттул хъазамрав, тІутІуй кунна, аргъ дирзунни.

БакІран ккакцирив, я аъзиз! Къахъунссар циняв вийн чичин,
Му хавар на чичирчангу, вих къахъунссар пучІав мунийн.
Макручитурая ПатІмал на хъхъичІвагу ххассал бувнав,
Ххассал барчангу цІуницІа на миннахъхъун биривунав.

Ттун буруккин ва захІматшин цалчин дакъар ккаклакисса,
КъурчІишиву ккаккан дунни, къадарданул ттун чІярусса.
Бура ясирну багъну на къаджиначІан гуж хъунмасса.
Чичру укунсса диркІун дур, аъзиз, жува арх бувансса.

На бура лахъ къалалуву, яних дуцин дан къашайсса,
Шивун буххай къюлтІ къапучІа къараллу бур хІат дакъасса.
Микку къаралнан дирхъусса низамгу дур хъинну цІакъсса,
Аьдатгу дур изму бакъа уххайманал бакІ къукъайсса.

Дус, вин пикри мабагъара, къаджи цайми кунмассар тІий,
Мадара ттун хъун дардисан, на ххассал бан учІанна тІий,



Вайннал гужрал хІсав дакъар, дяъвилул низам личІири,
Тти на хъама битан ба, дус, дикІуча дакІ бакъассар тІий.

Аъзиз, буруккин мабара, дакІ дацІан да, ххялий кунна,
Ттул дакІнивусса вил хъува бикІантІиссар, баргъ укунма;
Къалалул ялун лавхъун на къунттал ялун гъава банна,
Ягу ххаржандалил мицІлих тІутІул хъазам ххябукканна.

Я, баргъ, вийн хъа буллай бура, вил барз вийн къабаччантІиссар;
ХІатта ссавния шанма баргъ ттучІан цайми бучІарчангу;
Аьпа уча тти ина ттух, рухІ ттул бюхттул ссавнийн гъанссар,
Вил нурданий чанна лархъун, рухІгу ссавний пар тІунтІиссар.

Ина ссавруннайн щукру ба, бюхъай кІайннул рахІатгу бан,
Щинайн, аьрщарайн, гъаварайн, ягу цІарайн кІура гъан бан.
Хъун дувача ттуй хъаттирду, гъава банна дакІ хъит тІинийн,
На, хъхъу-къини къаувкуну, банна икрам ттула бургъийн.

Ина акъа баргъ бакъассар, ина кІанил нур уну тІий,
На ина бургъин лащан ав, цан чирча ттун баргъ уну тІий;
ЦІан ларгеса ттул хІасрат дакІний, вил цІа баргъ кунна дуну тІий.
БивкІулия ттун нигъ дакъар, къурчІи хупат арх хъуну тІий.

Ттун бивкІу захІмат къахъунссар, рухІ вийн тапшур дуллай бура,
Вил эшкъигу хъазамраву, жавагъину лавхъун бура.
ЛичІи хъуну, батІул хъувкун, аъзиз, дакІ аьсив мадара,
ЛичІи хъу чІун дакІнин дагълай, щаву оьтту дуцлай бура.

Насу, аъзиз, тти аькъатІий, Гъиндустаннайн, ттул буттачІан,
Кумаг бакъа душмантурал дянив агъну ливчІманачІан,
Душ дакІнийну, дакІ къупа тІий, яру ратІайн бувкманачІан,
ДакІнийн бути на таначІа, къабюхъанссар биян вичІан.

Гъари, гъаксса шикаят бав ттула къурчІи къисматрая.
КІулну икІу дуснал дусшив дакІнияту дакІнийн дусшив.
Вил цІаний бивчІан рязира, хъатІрал ттух маоь бувача!
Амма ттигу цІуллуссаксса дикІантІиссар ва хІасратшив.

Ургу, аъзиз, кІулша лишан, гъан дуллай бура на вичІан,
Инара ттун бахшиш дурсса янналул парчар ва, дарман,



Ва янна ихІсанну хъувча, ххари гъантри даКІний личІан.
Утти аруллагу ссав дур бивкІу гъан буллай, дус, ттучІан.»

Ччаврил дусначІансса чагъар мукун ганил къруртал бувна.
Лишандалун гъан бан касак ливасраяту къвукъуна.
Дагъсса щин кунма, ххаятІи хъачІунттайх экъи лавгуна,
ХІавилул чурх бумунива аьтрилул къанкъру ппив хъуна.

Чагъар лавсун лухІи лагънал Гуланшардайн гъава бувна.
Хъунма хІал ххуллий къабувну, лагъ махъунай зана хъуна.
Автандиллул чІатІи мурад, ахирданийгу, буллауна;
Кару ссавруннайн тІиртІуну, нарт цукру буллан ивкІуна.

ПатІмахъ куна: «На чІатІимур бартлавгунни цила чІумал.
Вин буржлувну личІанссара, ттунма бувсса хъинбалдарал.
Ххишала ттул шикку ацІан цукунчІавсса мажал бакъар.
Аьркинни ттун анавар ан, къаджи ххит буллан ТІаризл.»

Нартнахъ куна: «Аслан, ттуву цІу ягин хъанан диркІунни;
ДаКІ ччинащал личІи хъанай, дунъял гъав лаглан диркІунни.
Амма ина анавар хъу, ахІмахъ мудангу ахІмакъри.
Къаджи зуяр хъхъичІ бучІарча, захІмат зия хъуншив кІуллив?»

Нартнал куна, гай цащала бувкІсса лагъталгу бавтІуну:
«Ттинин жува ливтІумияв, ттиния тинмай сагъмиру!
Гъарца аьркинмур кІул хъунни, гужрал хъирив зана хъунну,
Къалалувусса къаджинан гуж ва гъунар ккаккан банну.

Лавгун ва ххарисса хавар Пиридуннухъ зу бусара,
Зущал учІан ттул чІун дакъар, на уссийл хъирив най ура.
Аьрал хІадур ба увкуну, зу Пиридуннухъ учара,
Зущара гъаз дан шайссаксса ттул мусигу ласияра.

Вай зун багъар тІий акъара зул яхІ бусса чувшиврухлу.
ПиридуннучІан увкІукун, зун дулунна мушттуллугъру.
Зу димурца ласияра — къачагътураща зерххумур;
На мяшсса ххай мабикІари, цІана ттучІа дакъар цамур.

Зун багъайсса ссайгъат булун на ттула шава акъара, —
Авадансса хъхъирил жами ганал лагътуран буллауна. —



ПиридуннучІан зана хьи! Ва ттул чагъаргу булара!
Ялугълагъисса бусара!» — куну, гай тІайла бувккуна.



АВТАНДИЛЛУЛ ПИРИДУННУЙНССА ЧАГЪАР

«ГалихІрайсса шагърулул шагъ, илданул, аьламрал хъунма,
Ссавний баргъ кунасса, аслан, алжаннава жун гъан увма,
Оьсса душмантурал оьтту мудан экъи бутІлатІима,
Ва ссалам вийн чичлачисса уссура на, вил чІивима.

На дурхІусса дардирдахлу, на ккурхІусса къювурдахлу,
Заннал гъан дунни хъуннасса ххаришиву мушттуллугъну.
Ссавнияту бат хъусса баргъ, кІул хъунни ттун бусса кІантту,
Тти аьркини му баян бан ТІариэллун анаварну.

СсихІирчи къаджитурачІа бургъил симан ясирну бур.
КІайннал къалардавун буххан, захІмат къабунма бюхълай бур.
КІикку тІутІул яруннава Нестан мудан макъ рутІлай бур.
ПаччахІ душнин къаралданий гъарца чІумал къараллу бур.

Ттун дард цирив дакІний дакъар, яру мукъацІа ливцІунни.
Хъун уссу ва ина буний, ххув хъунтІишиву ттун кІулли.
Зун ччан бикІарча къабуван, бакІурду ва зунтту цири,
Къунттугума бавцІай зул хъхъичІ, инсан мютІи цан къахъуви?

Вила чІарах на увккун тІий, ина ттуй бювкъу мабара,
Бургъин кумаг бан аьркинну, на анавар уклай ура.
Уссу, вичІан зана ххуллий, ТІариэллуцал учІанна,
Душман ххит ан бюхъантІиссар, шайсса кумаг барча ина.

Ттуца къабюхъунни цичІав хъинбала бан вил лагътуран.
Ттул дард, хІасрат ттуцал архІал кІи дачІлан багъунни вайннан.



Ца дан аьркиншиву дакъар, вичІа хъуни хъуминная,
«Хъус залуннаха лархъхусса дикІайссар» — чай аькбилтурал.

КІура-кІура баян бувну, чагъар путІи кунма бувна,
Мукун чагъаргу цаькь бувну, кІяла лагънахъхъун буллауна.
Цанма ккавкмур Пиридуннухъ, кьютІ къабувну буси куна,
Пишгу куну, дакІ рязину, гайннахъ барчаллагъ увкуна.

ТІариэллул билаятрайн нанисса жами ххал бувну,
Гуланшардая Автандил авчуна, ссапар бавхІуну,
ПатІман бигъану бакъая, личІи хъун га нартнаяту,
ТІайла уклай, жамилучІа ПатІмашал ия ХІусайнгу.

КъурчІи макъгу рутІлай, аьтІий, халкъ тІий бия нартнаяту:
«Инаявхха гъели бувсса, жуйн нур ритлай ссавнияту,
Тти ххют циван рутлай ура, баргъ куна, най жул ялату?
Гъаттав кунма, личІанссару, личІи хъуну жу вияту».



ГУЛАНШАРДАЯ АВТАНДИЛ ЛАВГУН ТІАРИЭЛЛУЩАЛ ХЪУНА АҚЪАВРИЯССА БУСАЛ

Жамилий лавхъун хъхъиригу, Автандил кьирин увккуна.
Тяхъа дакІнищал чай бурттий, никъа щун бувну авчуна.
ТІариэллухъ ххуйсса хавар ччяни бусан ччан бивкІуна.
Кару тІиртІуну ссавруннайн, дуаьрду ккалан ивкІуна.

Гъидайдихъулул чагъ дия, интнил махъсса гъантри бия.
Ссавнил аькърабрал къатлуву бургъил мина дурну бия.
Хъуна бакъай чІун гъан хъанай, хъункІултІутІив хъя тІий дия.
ТІутІал кьункъайн ссунтІагу тІий, лавгмур дакІнин бичлай ия.

Ссав къув-аьслий гъайтлий дия, ттеркъукал гъарал най дия.
ХъункІултІутІан лархъхъу мурччах хъункІултІутІайн спай тІий



«Янушиврий зух уруглай, — Автандил щурщурдай ил, —
Зуцал ихтилатру буллай цІубарз дакІнин бутлай ура».

«Уссих луглай, дакІнин утлай, икѡав кІану кѡабивтуга.
НигѡачІисса ххуллурдайгу ганан чІявусса кѡавккуна.
Жагъ вацІраву, жагъ авлахърай — гѡамушран ххявх оьнтІуллага
Цайнма ххявхсса аслан-кѡаплан, ганал, хІучІ бакъа, ливтІуна.

Лахъ ххяллулу нух ххал хъуна: «Та уссил нух дур, — увкуна, —
Тиккур ччучлай икІантІисса, дардирдаву ттун аьркинма.
Ттул ххарисса хавар бавну, ххаришиврул ссихІ бигъинма.
Амма тикку кѡалякъирча, буллантІимур цири яла?»

Зана хъунугу, нуххулу ванал хъунмасса хІал кѡабай.
ЛахІза нуххулугу бувну, авлахъирттайн кІура аяй.
Нагу гъанна чІахІлун ххявхсса га даралул лагма уклай!»
Никъа щуну нарт авчуна, чІахІлул даралувух луглай.

Нартнал дакІ дия ххарину, дия симангу тяхъану.
Уссихъ ххари хавар бусан, оьвтІий ия ганайн лахъну.
Ахир ганан хІисав хъуна нарт ТІаризл хъинну гъанну,
СимандалицІух цІу ларчІун, урчІа канил тур дургъуну.

ТІитІи бавкъуну ганал хъхъичІ аслан бия рухІ дакъасса,
КІунттихъсса тур оьттув дия асландалул чурххавасса.
Цала цІа тІий архнияту чІу бавуна оьвтІутІисса,
Урувгукун ТІаризллун чу ххал хъуна, никъа щусса.

Тургу чулиннай палцІ дурну, бурттигъул хъунийн левчуна.
Автандилгу чая ливккун, уссийн хъямала агъуна.
Ссавний лавхъсса кІива цІуку лухччиний хъуна бавкъуна.
Аьжаив хъунну нахІусса ихтилатгу байбивхъуна.

Уссийясса ххаришиврул аьтІий, ТІаризллул куна:
«Къюш дурк лухІи иттацІантту оьттувун щав ина акъа.
Мукъал щарацал щин рутІлай, чинар мякъ хъун кѡабитав на.
Амма ина чІарав уни буруккинт бакъа личІара!»

ТІаризл аьтІий, макъ рутІлай, хъяй, ххарину — Автандилма!
ХъункІултІутІал мурччавату Автандиллул жаваб дурна:



«Уссу, циван аьТий ура, макъ къакъан дан увкІссара на!
Ина ххари ансса хавар лавсун увкІра, на бусанна!»

ТІариэллул жаваб дурна: «Ина ххал шаву ттун гъари!
Мугу хъуннасса байранни, ина ттул дакІ куклу дунни.
Луглай, дунгъал ккуччу дуллай, къалякъаву аьйб дакъари.
Заннал къабуллусса къисмат ласун бюхъайсса нарт цури?»

ТІариэл вих къашаврий нарт махІаттал хъанай акъая.
Хавар къабувсун ссавур дан Автандил бюхълай акъая.
Хъазамрава дурккун ганал янналул лишан дуллуна,
Га ххал шайхту, ТІариэллул, ххявххун, хъап куну, ларсуна.

Янналул парча тІивтІукун, ганиву чагъар лявкъуна.
Мурччай чагъаргу бивхъуну, кІулши дурккун, щяв агъуна.
Сулейман идавсил дард цир, ТІариэллул дардирдачІа!
Къайс Мажнуннул къюву цири, ТІариэллул къювулучІа!

ТІитІи авкъуну ТІариэл, ивкІусса куна ххал хъувкун,
Лелуххи куна, Автандил ххявххуна ганан кумагран.
Амма цІарал ччувччуманан, къабювхъуна хъис кумаг бан,
Ганаяр ххув хъуну дия паччахІ — душнил гъан дур лишан!

Автандиллул яс бивхъуна: «Ва ци къиямари?» — куна;
БакІрай хъуручІул чІарарду, хъит дуллай, руцлан ивкІуна.
Ришлай алмасрал къютІилу, якъутру гъагълан ивкІуна.
Хъахъи ларгсса симандалих обьтул нехругу дарчуна.

Нигъа увсун, банмур бакъа, чІаврду цІарцІлан айивхъуна:
«Ва ци къеелли нара дайсса? Ттула каних ивчІав нава!
Ссавур дакъа, анаварну, цІарайн щин рутІин цивангъа?
КІул дакъа хъун ххаришиву уссин хъунни лухІи бала!

Хавар бакъа ххаришиву духІан къархъуну ивкІунни!
Ттунагу дус ххари ан ччай анавар уккан багъунни.
ХІакъну куну бур халкъуннал хъхъичІавасса учалалий:
«Ттуршра шакъархъ давунияр, шархъун дурминнул ца хъинни!»

ТІариэл ия пахъ агъну, ивкІусса куна, ивхъуну,
Щин къаляхълай Автандилгу занай ия лагмавагу.



Ахир асландалул ытту ганан ххал хьуна бяр хьуну,
Дуснал хъазамрайн бувтІуна кІияма ыттул бувцІуну.

Асландалул ыб бувтІукун, нартгу хІалданин увкІуна.
ХъатІул тІинтту иттархъенну, яруннаяту гъаз хьуна.
Яру тІивтІу ТІаризэллун цала уссу — дус ххал хьуна.
Бургъил чаннай зурул тІинтту чІалай дия някІсса кунна.

КІинтнил замгъардал мурчардил хъункІултІутІан бивкІу булай.
Гъинттул бургъил кІиришиврул, къурагъшиврул меж дикІан дай.
Интту чІумал кІюрххи-къуннил тІий бунугу булбул балай,
Я кІинтния, я гъинтния хъункІултІутІан хайр къабияй.

Инсантурал къадардугу тІутІал къадардаха лащай,
Я къуману, я ххарину дакІнища мин-тин бан къашай,
Оърмулукун щавурдаву, ытту дуцлайнна дакІ дикІай.
Пана дунъяллин вих шайма, цана цувагу душман шай.

ДакІнил бургъил чивчу чагъар, цІунил уттигу бувккуна,
Чагъарданий чивчумунил уттигу хІал ласун бувна;
Итта х нани кІири мукъал бургъил чани бацан бувна;
Автандиллул дакІнивунгу цІуницІакул дард дагъуна.

Ганал куна: «Духъурча вил кІулши, циван пашманссара?
Макъ циванни нартнал рутІлан? Циван ххари къашайссара?
Изу лавай, ачу хъириив, ххассал бан баргъ дуснакърва.
Вил баргъ бусса кІанттайн ххуллу, ачу, на вин ккаккан банна.

Пикри бува, макъ циванни? Анавар хьу ххуллийн буккан!
Ххуллу ласун къаджитурал цІакъ бувсса лахъ къалардачІан.
Вай жула чаннаннил турдал ххуллу тІитІача кІайннучІан,
КІай ххит бувну, ххувгу хьуну, зана хьунну вил нуххучІан!»

Цала кІулшилийн ТІаризэл дахъа утти зана хьуна.
ДухІимирай чанна лавхъун лухІи яругу тІивтІуна.
ЦІулархъ ятІул якъут куна, нарт ттигу чанна лавхъуна.
Ялув ссавруннал цІуницІа ганайн цІими ликкан бувна.

Чагъар ялагу бувккуну, чапарная цІа дуруна:
«Чув ишива, ссал хъун ава, ттул акълукар, ттул ххирама!



Ина тІутІун щин дуллунни, даралуvu кьакълай дуна.
Ина макъ дацІан дурунни, дайгьин кьахъанай дунура!

Ттуща кьабюхъанссар тачІав вил буржиралату уккан!
Лергъ тІий ура ялув заннахъ вин хъинбала, хъиншиву дан!»
Мичча уссурвал бавчуна нуххулусса АсмаатлучІан,
Ххаришиврух мякъсса душнин талихІрая хъис багъан бан.

Душ нуххулату арх бакъа, кІачІа хъусса кунма бия.
Автандилгу, ТІаризэлгу ганин архІал най ххал хъуна,
Гъидайдихъул булбулт кунма, архІал балайрду тІий бия,
Къараваш душнин циваннив шадшиврул нигъ рутлай дия.

Ттинин учІайва ТІаризэл мудан мукъаву вях-вах тІий,
Га тти лажингу кьацІарцІлай, шадну ия, балайрду тІий.
ЦичІав кьакІула Асмаатлун, щак тІий бия кайп хъурвав тІий;
Ганихъгу щил бусанссия — ххарисса хавар бувкІессар тІий?

КІиягу нартнал ттеркьукъив, пперх-пперх тІий, чанна лархъуна.
«Асмаат, кІуллив,— куна гайннал,— кьамул хъусса дуаъ жула;
Дунияллий бартлавлгшиву, чІатІий бивкІесса, мурад жула?
КІуллив ххаришиврийн дурксса, духІлай бивкІесса, дардру жула?»

Автандил чая щяв ливккун, ххарину душ ххира бувна,
Ганилгу га ххира уллай, ганал чІаврдайн ппайрду куна.
Балай баллай аьдат бакъа, махІатталну цІухлай бия:
«Заннал ссигу хъама бивтун, балай тІутІисса циванна?»

Дуснакьравун ясир багъсса, зурул чагъар ккаккан бувна.
«Ца я бити, бургу ваних! БувчІайрив ххал ба!» — увкуна.
Дареджаннул чагъарданух къараваш душ бурувгуна.
«ЧІал кьавхъуну бучІантІиссар утти жула баргъ жучІанма!»

Цила биканал канил хатІ ганин я щайхту бувчІуна.
Дюълива бувкмунил кунма, бахханасса чІугу бувна,
Бургъил зурзу бувсса кунма, зурзу тІий: «Уссай! — увкуна,—
Мяйжаннугу тІайлассарив? На вих хъун бюхълай бакъара!»

«Ина,— куна Автандиллул,— ццах мачара, хавар хІакъссар.
ЦІунил талихІ зана хъуссар, талихІ бакъашив бат хъуссар.



Бюхттул ссавнийн баргъ гъаз хъуссар, абадул цІан чанна дурссар,
Оббалдарал ахир хъуссар, хъинбалдаран — гъич къашайссар!»

Асмаг ва гъиндуллал паччахІ, караматса хавар баллай,
Ххаришиврул байгъин-бугъан цукунчІав бия къахъанай.
ХъатІул тІинттал хъункІултІутІайн аьркин хъувкун макъ-хъхъем
ритаі;

Багъайманан багъай ххуллий ялув занналгу кумаг бай.

Ссавруннайн кару тІиртІуну, ТІаризэллул щукру бувна:
«Жул хъул, умуд къакъувкъусса щукрур вийн аьрш-куршлил
хъунма!»

БавчІавугу хъама риртун, нуххул ххютулун бувххуна.
Ккащил хъусса нартътурангу Асмаглал дукра дуллауна.

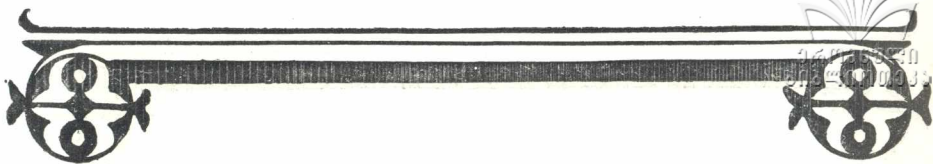
ТІаризэллул нартнахъ куна: «Вищал къюлтІмур кІи бачІинна.
На вийн тІайласса уссура, ттуйн дюъ дакъур маучара!
Нухлил заллухъру вин кІуллив, девтал на гъалак бувшиву!
КІулша гайннал ххазинарду къюлтІну буссар нуххулува.

Ххал бан мюхтажшин дакъану, гайннух ттинин къаурувгра.
Ачу цІана ххал баннуча ци буриг хазна-ххазина!»
Гъалгъардугу чулий бувну, къараваш душгу бувцуну,
МукъцІала къюлтІ ххазиналул мукъцІала хъулу тІивтІуна.

Ккуччу тІий бия хазнарду, буцІин бувну, хъус-матахІрал,
БакІу-бакІурду хъун бувсса хІат дакъасса ххира чарттал.
Ккунукрунигар хъунисса ляълужавагъирду бия.
Гайннул хІисав, бусала-сан щищакІуй дан къахъунссия.

Ярагъ бишай хазналуву ярагъру миксса бияхха,
Лахълай бия цІил щинавун дирчусса ахънилссаннуха.
Гай ххал хъувкун кІиягу нарт, агъ, ца махІаттал хъунахха,
Гайннул чІарав хъунмасса су, мугъру бивщусса лявкъуна.

Суйл къалакъуй чичру дия: «Шиву буссар ярагъ ххуйсса,
Къалханну ва такъиярду, басри тур алмас къукъайсса.
Къаджа ва дивтал бив къини дикІантІиссар хъинну кІусса!
Мунигар хъхъичІ су тІивтІума, паччахІ ивчІанма хъунтІиссар!»



Гайннал тIивтIуна га хъун су, шанмайва ярагъ лявкъуна,
Шамагу нартнан дяъвилый аьркинмур салкъину дия:
Шанна къалхан ва шанна тур, шанна хIурни ва такъия.
Гъар цимурца кагърувалул къуршаву дирхъуну дия.

Ярагъру кIунттил бувгъуну, цукунсса бурич ххал бувна;
СсащачIав кар бан къашайсса мяъдиндалия лявкъуна.
Чиллух цIунис къакъукъинну гай турдал чаннан кукъайва.
Шамагу нартнан гай ярагъ ва дунияллул багъая!

«Дуаь ссятравун дагъну дур, кумаг бунни заннал жунма.
Яла аьркинмур чIумуву, — куна гайннал, — щукрур вийнма!»
Цанма ярагъругу лавсун, кIиягу усеу бувккуна,
Пиридуннун булунмигу ласун хъама къабивтуна,

Ххира чартту, арцу, муси, ласун шайссаксса ларсуна.
МукъцIалвагу ххазиналий мугъру бивщуну, цIакъ бувна.
Нарт Автандиллул увкуна: «КIунтища тур къадукъанна;
Гъархъхъуну хъхъу шикку данну, чаннахъ ххуллуну багъанну!»



НАРТЪТАЛ ПИРИДУННУЧИАН ЛАГАВРИЯССА БУСАЛА

Асмаггу махъ буртти бивтун, чаннахъ нартътал сукку хъуна.
Пиридуннул билаятраин авлахъирттайх гай бавчуна.
Ххуллий гайннал тажирнаща мусих машин чу лавсуна.
Ххуллу-кIану ккаккан байма Автандиллукъу хъуна.

Ххуллий гайннан данди хъуна Пиридуннул илхъичитал.
Дара дия дуцIин дурну паччахIнал дучрал илхъирдал.
ТIариэллул дуснахъ куна: «Хъярч бан, гъаз данну къалмакъал,
Дучрал илхъирдаин ххяхханну, паччахI леххаврий укканссар.



Цала ризкъи-къини я дан аьралуннашал учІанссар;
Тахсирлувтуран танмихІ бан, Пиридуннун ччан бикІанссар;
Жува лявкъукун цІуницІа Пиридунгу ххари хьунссар.
Хьинсса хьярчлил хьунимигу ца-ца чІумал хьихъи байссар.»

Байбивхьуна илхьирдава яла ххуйми дучри бугълай;
Илхьичитал цІучив ришлай даралув мажаьллу лахълай:
«Да, зу цару? — тІий бия гай, — Зун нач, хІая цукун къашай?
Вайннул залуннан баярча, зул бакІру чурххай къаличІай!»

ХІухчалтрал чІурду бавукун, нартътал гайннал хьирив хьуна.
ХьхьичІниязгу хьуни чІурдай хІухчалт леххав тІун бивкІуна:
«Жу паччахІнал илхьичитал, литІлай буру, кумаг бара!»
ЧІу бавманал паччахІначІан хавар ччяни баян бувна.

ПаччахІ ярагъгу бавхІуну, леххаврий хьирив увккуна,
Авлахъ, бувккун аьралуннал, лагма ругълай, вив лавсуна.
Микку паччахІнан кІива баргъ чанна лавхьуну ххал хьуна;
ХІурнирдаву, такьиярдав, царив бувчІин къабюхъуна.

ПаччахІ увчІу ТІариэллул: «Гана ттун аьркинма!» — куна.
Такьия бакІрая дуркъун, ттеркъукьирду пперх чин дурна.
«Хъамал къаххирассарив вин? Ина шиккун циван увкІра?
Жун булун вил ччатІ бакъарив, лагма ругълай циван ура?»

Ливккун чая, Пиридуннул гайннал хьхьичІ бакІ къус риртуна.
Гайгу ливккун дучраяту, уссийн хъямала багъуна.
Хьуна бакьин, цацІун хьун бан, кумаг бувнайн щукру бувна.
ПаччахІнал гъанми, хьуними нартътурал лагма лавгуна.

«Ттинин зу циван чІал хьуру? — паччахІнал гайннахъ цІувххуна. —
Зух ялугълай, зу къабукІлай, на ивкІссара ссавур дакъа!»
КІива баргъгу ца цІубарзгу архІал бувцуну авчуна.
Хъамал къамул бан шагърулул хьуни къапурду тІивтІуна.

Мулгъазанзардайсса къатта Пиридуннул ххуйсса бия.
Уссу Автандиллул чІарав къатлул заллу щяивкІуна.
ПаччахІнал тахлий ТІариэл, хІурмат бувну щяивтуна.
Нартътуралгу Пиридуннун ххаллилсса ярагъ буллуна.



«Вин ссайгъатран жу цІанакул цамур цичІар къаласарду;
Амма буссар жул къюлтІ бувсса, вингу ххаллилсса хазнарду!»
Пиридуннул гайннахъ куна: «Зу ттун кунма, ттуцца зунгу
Бюхълай бивкІессания булун укун ххаллилсса ссайгъатру!»

Ххуйну хъамалугу хъуну, хІаммамравунгу бувчІуну,
Пиридуннул чІалъаьрдаву, бигъа лаглай ца хъхъу дурну,
КІюрххил бивзун, пишкаш дурсса, ларххуна ххаллил яннарду.
Гайннан паччахІнал буллауна багълул ххирасса чарттугу.

Пиридуннул гайннахъ куна: «Ттул махъ тІайлану бувчІара,
ЧІяву хъуну тІий акъара, жува шикку чІал хъанарча,
Жуярда хъхъичІ Дулардухтгу махъуннай зана дикІарча,
Къаджинащал жула ишру хъун бюхъайссар хъинну къуркъа.

Жунма чІявусса аьраллу архІал буцин аьркин бакъар.
Ца шанттурша цІакъсса къучагъ — мигу жунма ххишала гъар.
Вай жухърасса басри турдал кІайннал ахир хъун дантІиссар.
ЧІун дунура, анаварну, жува тІимур, барча хъинссар.

На цал кІайнначІа хъуссара. Къала бия хъинну цІакъсса.
Лагма дия хъуни ххяллу цукунчІав лахъан къашайсса.
КъюлтІну кІивун буххан хъурча, бан бюхъанссия кІайнналсса.
Пант аьркини, къалалувун буххан тагъар дуллалисса!»

Циняппагу рязи хъуна Пиридуннул кумунищал.
Асмаг гикку къабивтуна, ххари бувну ссайгъатирттал.
Биявриву хъинну цІакъсса къучагътал бувцуна архІал.
Заннал ка бакъиннав гайннан, ххари бан гай ххувшавурттал!

ЦІуницІа хъхъири къабивтун, авлахъирдайх гай бавчуна.
Хъхъувай, дяхтта бакъавцІуна. Пиридуннун ххуллу кІула:
«КъаджиначІан гъан хъуссару, мюхчаншиву дара, — куна. —
Жува щуркІал къахъуншиврул, къабачинну хъхъувай бакъа!»

Пиридуннул маслихІатрай махъми кІиягу бавчуна.
Щалусса хъхъу ххуллийх дуллай, чаннахъ ссапар бацІан байва.
Ца къини чаннахъ ххал хъуна ххяллал ялув шагъру къала.
ХІурнирду лархсса къаралнал хІисав-сан дан къабюхъуна.



АцІазара къарал ия ябуллай къюлтІ къапулучІа.
Ссавнил аьму чанна буллай, къалалуха барз гъаз хъуна.
«Шикку ххув хъун бюхъантІиссар,— шамагу нартнал увкуна.—
Жула ттуршуннал азара къаджиная къатІ бан хъурча!»



КЪАДЖИНАЛ КЪАЛАЛУЧІАССА НАРТЪТУРАЛ МАСЛИХІАТ

Нурадиннул гайннахъ куна: «На зухъ тІайламур бусанна:
Лажилажиндарайн бувккун ххув хъунсса гуж бакъар жула,
Къалашагърулул къапурду вих къун дуртун аьнт буварча,
Азарда шиная барулук личІан бюхъай талатима.

ОьрчІну уна лавхъхъуссия пагъламаннал гъунардун бан:
ТІанкІру дуллан, къутри дичлан, дархІусса хІинчурайх занан.
Иттах карцигу дархІуну, на авчукун, хъхъуттайх лахълан,
ЧІун архІал оьрчІру цинявппа ттуй бикІайва къякъа буллан.

Архъан хъинну личайманал, лахъисса архъан палцІ дара,
Къалалий чарил ккарччухун архъандадул хІатІ бутара.
Ххуллийх куна, я ляпІ чиннин, на архъандалийх лахъанна.
Къалалул къапу тІивтІукун, къаралнал хІал зу ххал бара.

Такыя, хІурни, къалхан, тур, къазихъ захІмат къахъунссар ттун.
Хавар бакъа на ххяхханна, буран куна, къалалувун.
КъапурдацІухсса къараллу циняв буккан банна ххиттуйн,
Барулийсса къапурдугу цинявппа я бишинна зун!»

Автандиллул ганахъ куна: «Жун кІулли вил гуж ва гъунар.
Асландалул канил кутак, вин щавурдая нигъ дакъар!
Амма вил маслихІатрая ва иширан кумаг бакъар,
Барулхсса къаралчитал чІявушиврул хІисав дакъар.

Хъхъуттайх ина лахълай уна, балики вил ярагъ къярз чин.
Барулхсса къаралчиная битанссар му чІу хъуниин.



Мугълат бакъа тур рищунссар, ина усса архъан къукъин,
Микку жува буллалимур къабукканссар цичIав чулин.

Жура данну цамур хIилла: зу лабикIи къюлтIсса кIанай.
Ххуллийх нанима къаджинал къапурдаха зана къаай.
Тажир хъуну, на ухханна, душмантуран луркIан дуллай,
ВилцIундалий кIучI був ярагъ бикIантIссар даххай хъус ххай.

Аьркин бакъар шамуннан гъан, бюхъайссар кIайннан щуркIал хъун;
На ца, тажир куна, лавгун ухханна кIа къалалувун.
КIайгу хъяврин бувну, къюлтIну ахълаганна хIурнилувун,
Заннал ка бакъирча, на кIай бахълаган банна оьттувун.

Къапурдал вивсса къарал на я ляпI учиннин къатI банна.
Къапурдахнайн зугу ххявххун, ликкан бара сси-сситара!
Чарттал дунугу къункъуллив, зун къапурду на тIитIинна!
Цамур пикри зул бухъурча, мунихгу вичIи дишинна!»

ТIариэллул куна: «Дустал, зул чувшиву ттун чIалай дур.
Зул пикри ва зул къастругу виртталминнал таваккул бур.
Зун душман щях акъин ччай бур, хIазран къадуккайссар зу тур!
Яла захIматмур чIумуву зуцал шаву — му талихI бур!

Амма, уссурвал, зу ца зад пикрилувун къалавсуинни:
Къавгъалул чIу къалалувун баянссар ттун баргъ къумунин;
Бурганссар кIа, зу ххал хъунссар, къалякъинссара на ганин.
Лажин зу манеъ мадари, му къюкъала ттун циванни?

Бачи, на тIийкун баннуча: ттурш-ттурша къучагъ увцуну,
Шамагу чаннахъ къапурдайн, дучри ссур бувну, ххяхханну.
Къаджи хъхъичIун буккантIссар, жува чансса бурча куну.
Шайкун азгъунну тур ришлай, кIай гъанавиххи хъун банну.

Чара бакъа цанная ца къапулувх уххан аьркинссар.
Душмантурал оьттул нехру кIивун увхнал дуккан данссар.
ЛивчIсса кIиннал къапурдахми цинявппа бухлаган банссар.
Душмантуран ярагъуннил гуж ккаккан буван аьркинссар!»

Микку Нурадиннул куна: «Ттун ина тIимур бувчIунни;
Му вихъсса чу къапурдачIа махънин бутан шайсса цури?



КъаКулессия хІайп тІуншиву на му чу вин бахшиш байний;
КІулессания му чу на вин къабулунтІиссия таний.»

Мукун, душиврий шама нарт, хъярчру буллаи, жаплий бия.
Гайннал бусаймур, учаймур аькълу-кІулши ххисса бия;
Гайннал мукъурттил ва тІуллал, гай ххаллил ххуй буллаи бия.
Ливккун дучрая шама нарт, янна-ярагъ бахІлай бия.

Шамунналагу махъ щашлай, гай ца пикрилийн бувкІуна;
ТІариэллул був маслихІат барчаллагърай къамул бувна.
Аьралуннава гъарцаннал ттурш-ттурша къучагъ увцуна.
Ларсун цала такъиярду, бидаврдай буртти бивкІуна.



КЪАДЖИНАЩА КЪАЛА ЗЕХХАВРИЯ ВА НЕСТАН-ДАРЕДЖАН МУРАХАС БАВРИЯССА БУСАЛА

Аруллагу ссавнияту чани эьки цайн нанисса,
Шамагу нарт ттун ххал хъуна, бургъил чаннаяр нур лархъсса.
ТІариэл ия бидавли, лухІи хъхъу кунма, лухІисса.
МурчІи-чІавкІ хъунессия душман, нур яркшиврул гайннавасса.

Нартътал лацан бавияв на ссавнил бувтІусса чьвхълуха;
Циняр ратІру гъузи лархъун, зунттайх ххярхсса неххардиха;
Яла нехру къуманиву, цахъуну, бувк мугъалттуха;
Ахир, хъхъириун бувххукун, рахІатесса пахъдагърулуха.

Пиридунгу, Автандилгу вирттал цІакъсса бухъурчагу,
ТІариэллуцал лаянсса къалякъинессия цучІавгу.
Бургъил цІуртти цІан лаган бай, лещай, кІучІ шай цІурттахъюгу.
ВичІи дишара утти ттух, бусанна на ттурлияту.

Ца-ца нартнан ца-ца къапу шамуннайхвагу бавчІуна;
Ца-ца нартнал ца-ца ттурша къучагътал архІал бувцуна.



КІантту мюхчанмур ххал бувну, кІюрх дучІаннин ссавур дурна.
Чаннахъ кьютІну, ххал къахьунну, къалалийн ххяххан бувккуна.

Гай цакуну ххал хьуманан ххуллуссаннаха лавхьхуна.
Къалалувусса къаралнан хавар гайнная къавхьуна.
Къаралчитал нигь-ццах бакъа, циняв бия мудан кунма.
Гай гъан хьувкун, такьиярду гьарцаннал бакІрай дирхьуна.

Дучри кІири бичин бувну вирттал къапурдайн ххявххуна.
Къапурду тІивтІуну ккавккун, шагьру гъанавиххи хьуна.
НигьачІаврия ццах бакъа, шанна чулуха рирщуна;
Зангру, зюннаврду бивщуну, ягъи-язар дайдирхьуна.

Га кьини кІюрххил къаджинайн ссавнил сситара ливккуна.
Бургъил кюрттарава ЗухІал, ябакІ бувтун, бахьлавгуна;
Ганил цила нигьгу, ссавгу къаджинал ялун дуртуна.
ЛивтІуминнал чІявушиврул къаркъаллан кІантту къавхьуна.

ТІариэллул къувтІи чІунил къаджи зурзу тІутІи бувна.
Душманнал хІурнив ва къалхант, ганал турлил дурурсуна.
Шанмагу къапу ххябувккун, шанма мугъали ххявххуна.
Шагьрулувун ххявх нартътурал кьини чувшиврий лархьуна.

Къалалуву Автандиллун Пиридун бакІрайн агьуна.
Душмантал ххит бувну гайннал, оьттул нехру дуккан дурна.
Гай кІиягу ххари хьуна, цаннал гаманыхъ цІувххуна:
«Чув ур жула нарт ТІариэл?» — лагма буруглан бивкІуна.

Нартнаяту бавсса, ккавксса гайннан цучІав къалявкьуна.
ТІариэллумур къапучІан гай кІиягу нарт левчуна.
Турлих къувкьу ярагъуннил хьунмасса бакІу ххал хьуна.
АцІазара къаралчигу зумув ссихІ бакъа лявкьуна.

Зимизру кунма, къатІ бувну, цинявппа къарал щях бия.
БакІру дакъа, кару дакъа, чурххардий къасават бия.
Сивалул къапу хьит бувну, зитІилттава бувккун бия.
«ТІариэллул даву дур ва!» — гай кІиягу мукІру хьуна.

ДушмантурацІа марцІ бувсса кьютІ къапулувх гай бувххуна.
Аждагъалуца итххявх барз, бургъичІан бивну лявкьуна.



Дуркюн такыя бакІрая, барз каруннал вив лавсуна.
Хъазам хъазамрайн гъан хъуна, дарвач дарвачрай бивхъуна.

Ххарил мукъавух ппайрду тІий, шайкун хъямала багъуна.
Ссавнил цІуртти Муштар, ЗухІал, кІивагу хъуна бавкъуна.
Баргъ бивтуна хъункІултІутІайн, тІутІал къанкъ ва нур ярк хъуна.
Дард кІул хъусса дакІурдиву, талихІрал чирахъ лавхъуна.

ТІариэллул бакІ къус риртун, Нестаннул мурччайн ппай куна.
ХъункІултІутІал нахІалалул гай кІиягу бувччу бувна.
Гай цайнма цивппа бувкІукун, кІия нарт чІарав гъан хъуна.
КІиягу нартнан Нестаннул, икрам бувну, хІурмат бувна.

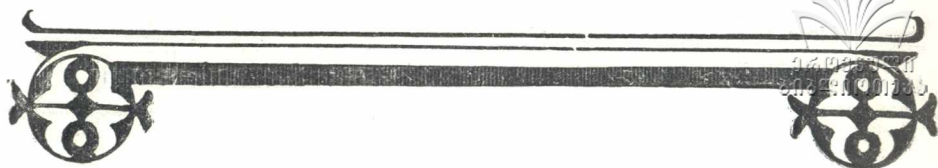
Бургъил симан нартътуращал хъуна бавкъуна ххарину;
Хъунмасса барчаллагъ куна, цанма бувсса кумаграхлу.
Ца ссушиврий, кІулшилийну ппайрду куна кІиннайнмагу.
Жаваб гайнналгу дуллуна, хъинну ххуйсса мукъурттийну.

Уссурварал барча увна ТІариэл, зунттул хъачІ хъусса.
Ганалгу гай барча бувна, гужсса душман щях авкъусса.
Бия рязину ххишала ярагъунния цахъвасса,
Цивппа аслантал хъун бувну, душманная къяцри бувсса.

Шантурша къучагънаяту бачІи къатІ хъуну лявкъуна.
Пиридуннун къащи хъуна, амма ххувшаврил кайп увна.
Сагъну ливчІсса къаджи гайннал ца къаивтуну ливтІуна.
ХІат дакъасса хазнардугу гайннан къалалув лявкъуна.

ВилцІунт, вариантту дирими цачІун бувна шаназарва.
Зумруд, ттеркъукъи, пирузи, якъут, яшми ва кагъруба,
Хазнардава дуккан дурну, гъиву улахърай дирхъуна.
Эмаратсса халмаж-кІанттуй бургъил симан щябивтуна.

Къала ябан къабивтуна ряхцІала аьралунная.
Ххишала нигъ къадагъуна къаджи ссихІирчитурая.
Гуланшардал ххуй шагърулийн, ххуллу архнугу бавчуна.
«ПатІма-биканыхъ барчаллагъ учин аьркинни!» — увкуна.



ХЪХЪИРИРДАЛ ПАЧЧАХІНАЧІАН ТІАРИЭЛ УЧІАВРИЯССА БУСАЛА

Гуланшардайн паччахІначІан, чивчуну чагъар гъан бувна:
«На ТІариэл, дяввилува къаджи ттуйнма мютИи бувма,
ЦІакъ къалардал дуснакърава ттула нур — баргъ ххассал бувма,
Хъуна акъин, ина ккаккан, вичІан най ура, арс куна.

Къаджитурал билаятрал, гъар думунил заллура на!
ПаччахІ, вицІун хъар хъусса бур, ва ттун хъусса хъун хъинбала.
Ттул баргъ зучІа ябувну бур, ПатІма-биканал, душ кунма.
Ва талихІрал заллу увсса, вил бурж ссайну лахъави на?

Вила чІарах на къауккан, ина хъхъичІун увккун ччива.
Вин на къаджинал паччахІлугъ пишкаш данна, къамул дува.
Вила инсантал щябити, винма цІакъсса къала бува!
Ттул аглан хъун чара бакъар, укку ттул хъхъичІун инава!

ПатІмал ласнахъ ттул цІания тажир ХІусайннухъ учара,
Цала кулпат, ПатІма-бика, гъан ба увкуну зуцала.
Ттул баргъ му ккаккан мякъну бур, дакъар цамур аьркиншинна.
Мугу бюхъай мякъну бикІан, нину обрчІах мякъсса кунма!»

ТІариэллул чагъар лавсун, чапар увкІукун цацІана,
Чагъар бувккуна паччахІнал, махІатталну хІайран хъуна.
ХІакъмур бачин був занная цІагу дурну, щукру бувна.
КІилчин обвчин къаавцІуна, ххуллийн уккан хІадур хъуна.

ХъатІи бансса къаст лархІуну, хъатІун аьркинмур дирхъуна.
Ссайгъатирттан бахшишру дан хъус, эмаратру ларсуна.
АрхІал ПатІмагу бувцуна. Ххуллийх ацІва гъантта хъуна.
Нарт-аслангу, ссавнил баргъгу ккаккан паччахІ хІадур хъуна.

Хъхъирил паччахІнал хІурмат бан, шама нарт хъхъичІун увккуна.
Барчаллагъ тІий, паччахІналгу, гъарцаннайн ппайрду увкуна.
Ганал ТІариэл хъун увна, ТІариэллул га хъун увна.
Бургъил симан Нестан ккаккун, паччахІ хъинну ххари хъуна.

Нестаннуйн я щусса ПатІма, цІараву бавцІлан бивкІуна.
Нестаннул каруннайн, ччаннайн, ПатІма ппайрду тІун бивкІуна.



Га тий бия: «Щукрур заннайн, цаннавату буккан бунна,
Къумашивурду ккурхІуну ххаришиврул заллу хьунна.

ПатІмайн хъямалагу багълай, паччахІ душнил ганихъ куна:
«ЛухІи-цІан ларг дакІнил чирахъ, заннал кумаграй лавхъунни.
Ттула гъели баргъ бивтуну, дикІул дакІний аргъ дирзунни.
Ссувссуну бух лавгсса цІубарз, ккуркки лаглан байбивхъунни.»

Къаджинал заллу увну тий, ТПариэллухъ барчаллагъ тий,
Арулва гъантли паччахІнал микку бувна гурсса хъатІи.
Гъар цума цаннайх дарчІуна, ларсун дуркІсса эмаратру.
Ялтту занай, ссуслай бия, щях ппив хьусса ашрапиртту.

Махмур, аьтІрас, сунттул янна — ттупру бия хІат дакъасса.
Ца битавсса якъутрая ххишала устарну бувсса
Таж буллуна ТПариэллун, къимат бищун къабюхъайсса.
АьнтІикІасса тах буллуна ятІул мусияту бувсса.

Нестан-Дареджаннун ганал янна дуллуна ххирасса.
Бадахшаннал якъутиртал, пирузирттал чІюлу дурсса,
КІира тІутІи: ца баргъ, ца барз — симаннав нур нанисса,
Нургу дия лагма лавгнайх талихІ, неьмат бачІлачІисса.

Я Автандил, я Пиридун паччахІнал личІи къабувна:
Дучрал кІиллу, айгъур дучри, хІат дакъасса хъус дуллуна.
Ххира чарттал чІюлу дурсса ца-ца ккурттугу дуллуна.
«Хъус вин талихІрансса хъуча!» — нартътурал барчаллагъ куна.

Нарт ТПариэллул увкуна хъхьирил паччахІнахъ пасихІну:
«ПаччахІ, ина шиккун увкІун, жу ххишала ххари бунну.
Жура-журасса ссайгъатру жун цинявннан пишкаш бунни.
ЧПарах бувккун къалагаву хъинну ххуйсса ишну хъунни.»

Хъхьирирдал залуннал куна: «Я нарт, аслан, аьмал хъинма,
ЧПаравнан оьрму ххибайма, ххал къашайнан дард ххидайма.
Вин лайкъ хъунсса ссайгъат булун, ци тІиссара, щипсар шайсса?
Дунияллул лаззат цири, вия личІи хъуну махъсса?»

ТПариэллул ПатІмахъ куна: «Утти ина ттулгу ссура!
Нестан душну къамул бувмур, на вин хъинну буржлувссара.



Арцу-муси, хъус-ххазина — давла къаджинава бувсса,
На вин пишкаш буллай ура, хІакъ биялссар къатІссара!»

ПатІмал нартнайн икрам буллай, хъунмасса барчаллагъ куна:
«ПаччахІ, ина янин ккавккун, абадул цІарай лавхъунна,
Ина чІарату лавгун махъ, кІулши дакъа личІанссара.
Ина чІаравнан тирхханну, акъа ливчІанан — хІасрат ура!»

ТІаризллул ва Нестаннул архІал паччахІнахъ увкуна:
«Ина акъа жун шадлугъ цир? Вия личІи хъун къаччива!
Амма жу бачлан багълай бур, ина ихтияр дулурча! —
Якьутирттавсса ттеркъукъив кІиннайрагу пперх увкуна. —

Ина ппушиву дунни жун, заннал ссайгъатну жун хъунна!
Вихъ тавакью буллай буру, жу хъхъирийх гъан жами була!»
Хъхъирирдал паччахІнал куна: «На зул цІаний жан дулунна!
Бачлан бивкІукун, ххуллухъин, каши ххихъуннав ттуршилла!»

Ца авадансса жамилий паччахІнал гай щябивтуна.
ТІаризлгу личІи хъуну, хъхъирил хъазамрайх авчуна.
ЛивчІми ялгъуз-гъарив хъуну, гъуя-гъарай тІун бивкІуна.
ПатІмал руртІусса мукъаллив, хъхъири гъузи лахъан бувна.



ТІАРИЭЛ НУРАДИН-ПИРИДУННУЛ БИЛАЯТРАЙН УЧІАВРИЯССА БУСАЛА

Уссурвал хъусса нартгъурал някІ хъхъири махъ къабивтуна.
ХъхъичІва цала бувсса хъарду, цІуницІакул, тастикъ бувна.
Тяхъашиврул ва балайрдал гай бизар хъун къабивтуна.
Гай нанисса щала ххуллий аьжаивсса нур дирзуна.



Мичча гайннал АсмаглучІан хавар ххарисса гъан бувна:
Ганихъ ва паччахІнал гъаннахъ ххарививу буси куна:
ЧІал къавхъуну, ссавний лавхъ баргъ бияншиву, буси, куна.
Ттинин микІлавчІун бивкІсса, жу бавессушиву буси, куна.

Халмаж-чурттуй баргъ щябивтун, хъхъирил зуманицІух хъуна,
Лавгмур, хъумур дакІнин бичлай, хавар бакъа чІун ларгуна.
Пиридуннул билаятрайн га ххуллул гай буккан бувна;
Балайрду тІий, шадлугъ дуллай, халкъ хъхъичІун бувккун лявкъуна.

ПаччахІ Пиридуннул гъанми, мукъул заллухъру хъхъичІ бия.
Дард ва хІасрат хъама риртсса, Асмаг ххарину ххявххуна;
Турлих личІи бан къахъунну, Асмаг Нестаннуйн лавчІуна.
ДурхІу дард ва хІасратрахлу, ххарививрул таж бивхъуна.

Нестан лавчІун АсмаглуцІун, симандалийн ппай тІий бия:
«Къаккавк къаливчІунни, ххирай, на сававну, начри вия!
Ціими хъунмассар занначІа, тти къурталссар дардру жула.
Цукун бансарив къакІулли, вил дакІнин лавхъхъу хъинбала!»

«Ттул щукрур, — куна Асмагтул, — хъункІултІулти къакъакъаврийн
Щукрур заннайн балардаща тава-тагу ххассал баврийн;
Ина тяхъану бухъурча, бивкІугума — ттун му оърмур,
Залуннахасса ччаврияр лахъсса ччаву дакъасса дур!»

Машгъурми, икрамгу буллай, тІий бия, цІардугу дуллай:
«Заннал жува ххари бунну, цув кІанияр бюхттулшивуй!
Зу душманнаяр ххув бувну, жунгу ххал хъун нясив бунну.
Цала щаваригу бувну, заннал, цала хъингу бунну!»

ПаччахІ ТІаризллул канийн ппайрду куна хъун-хъунманал.
Ганал куна: «Жухлу жанну къурван дунни зул гъанминнал.
Абадлийсса чувшиврул цІа цанна ларсунни ливтІунал;
Ца ттуршлийну бюхттул дунни цала къучагъшиву гайннал.

Гайннал къурчІи къадарданул, дакІ пашман дуллай дунугу,
Кашилул залуннал рухІру тІайла дуркссар алжаннавун!»
АьтІун ивкІун къупІа тІий, нарт, иттаг макъ нани дурну;
Чъавхъа микІ бивчу хханессия, кІяла хъуна ятІул чІаврду.



Мукъаву квавккун ТПариэл, цинявппа аьТун бивкІуна,
Шагьид хьуми дакІнин бичлай, гайннах маоь ва яс бувна.
Яла, рахІат хьувкун, куна: «Ина жуйн бивт гьели баргьра.
Вийн я щума, макь кьарутІлай, балай тІий, кьавтІун аьркинссар.

Цури лайкъсса ина мукун, кьума увну, аьТутІи ан?
Ина кьума шаяр ччинал дулунтІиссар вихлуну жан!»
Пиридуунул цІунил куна: «Аьркин бакьар кьума лаглан.
Ттуршазарда ххаришиву гьан даннав вин ялув заннал!»

ЛивтІуминнах цала алхІам Автандиллулгу бувккуна;
Махьнал куна: «Утти гьассар. ДуркІссар жунна шадлугьрал чІун!
АьТаврил чІун кьуртал хьуссар, циняв аьркинссар ххари хьун,
Оьбалдараяр ххув хьуну, аслан ва баргь зана хьувкун.»

Мулгьазанзар шадну бия, ххувшаврищал вирттал бувкІун.
Зюннав-накьартту, щютІуххив — гьарза дия хІала дурххун.
Машачитал, савдажартал, цала машригу кьабивтун,
Лечлай бия тамаша бан, вирттал нани кІичІирттаву.

Ярагьру кІунттил бувгьуну, низам дихьулт занай бия.
Ккучу-ккучунну хьусса халкъ, гуж-балагьрай байгьлай бия.
Инсанталлив, гьалла дуллай, нартгьтурах бурган ччай бия.
Низам дихьлахьи аскарнал гуж биял хьанай бакьая.

Пиридуунул чІалъаьрдачІа нартгьтал дучрая ливккуна.
Мусил мухІултттив дархІусса хьхьичІазалт хьунин бувккуна.
Ххуллу-ххуллурдайх бивчуну махмур бакьа зат дакъая.
Ашрапиртту ялтту бичлай, агьалий гай батІлай бия.





ТІАРИЭЛЛУН ВА НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУН ПИРИДУННУЛ БУВССА ХЪАТІУЛ БУСАЛА

Наврузбагнан, жалиндалун тах бия ятІу-чаннасса,
Тунтну ятІулсса, хъахъисса ххирасса чартту бувщусса;
Автандиллунмур тах бия хъахъи-лухІисса ранг дусса.
Шиккун бавтІми мякъну бия гай виртаврах тахурдийсса.

Чугур, чагъантту бивщуна, чангийтурал балай куна.
ХъатІул мажлис байбивхъуна. Пиридуннул хазнардава
Сунттул ттупру, ранг яннарду, бахшишран ларсун бувкІуна.
Пиш тІисса Нестан-Дареджан хІакъсса гъели баргъну хъуна.

Ххувшаву ларс Пиридуннул, ххувшаву кІицІ дан, дуллуна:
УрчІра ххаллилсса теркъукъи къазрал ккунукуксса ца-ца;
Мукума ца ххира чару, баргъ кунма чанна лавхънасса,
Ганил чаннай сурат дихъул цІаннайгу сурат данссия.

Ганал мукуна дуллуна гъарицаннан ца-ца чарсса,
Теркъукъал ва якутирттал ххишала ххаллилну дурсса.
Пиридуннул Автандиллун пишкаш дурна аьнтІикІасса,
Хъинну хъуннасса мажмаэл, гъаз дуллай гъаз дан къашайсса.

Мажмаэл дурцІуну дия муси-теркъукъал, жавгъардал.
Барча уллай, Автандиллун га дуллуна Пиридуннул.
Дакъасса янна дакъая — гъар журалул, гъар рангирал.
Ссайгъатирттахлу барчаллагъ куна паччахІ-наврузбагнал.

Мяйра хъхъу ва мяйра къини Пиридуннул хъатІи бувна.
Гъарца къини хІат дакъасса гайннан ссайгъатру буллуна.
ДацІаву дакъа, хъхъу-къини зюннав-накъартту рирщуна.
Хъинну цаннан ца лайкъ хъусса кІира тІутІи цацІун хъуна.

УрчІку къини ТІариэллул уссихъ Пиридуннухъ куна:
«Вил дакІ, ина ттуйн тІайлара, ниттил увсса уессу куна!
Вихлу ттула оьрму цири, рухІ дулунгу хІадурссара!
Щавурдал ивкІлакІисса на вил бальзамрал хъин увссара!

Вин кІулссар Автандил нартгу дуллай ивкІшиву жан ттухлу,
Вай вихъ цІана кусса махъру, учин ччай бур ттун танахъгу.



Насу ина цѣухха танахъ, бусича жухъва дакІнийсса;
Ттул цѣу лещан дурсса кунна, тар таналсса на дантІисса?

Танахъ уча: «Ттун ччишиву танан хъинбаларду хъуну,
Танал хъуллу ва умудру цинявспагу щаллу хъуну.
Та ччиссаннушал мурадрайн — кІиягу биян къабувну,
ТПариэл цала миналин тачІав зана къахъуншиву.

ТПариэллул тІива уча, хІадурссара вин кумаг бан.
ЧПунгу гъан хъуну дур уча, Аьрабнавун кІура баян.
Я турлийну, я мукъуйну ина ччинашал цацІун ан
Къабюхъарча, тІива уча, цала баргъгу хІарамссар цан!»

ТПариэллул уча кумур, Пиридуунул нартнахъ куна.
Автандилгу тяхъа увккун, пиш куну, жаваб дуллуну:
«Циванни ттун щилчІав кумаг? ЩилчІавния ух къаунна.
Ттул баргъ къаджиначІа бурив? Къума-цІагду га бакъархха!

Заннал цѣимилийну ттул баргъ паччахІ тахлий щябивкІун бу.
Циняв аьрабнал дяниву бусрав, хІурматрай хъунмасса.
Га къаджинал къиялухъхъун, макрурдахъхъун къабагъну бур.
Ссанни, циванни ттун кумаг, намусравун утлатисса?

Ттул къисматрал вягда бувкІун, цуппа щаллу къавхъуссаксса,
Заннал кашили ттул пикри ххаришиврин къабувкссаксса,
Цила бургъил нур риртуну, чаннавун на къавщуссаксса,
БарткъалагантІиссар цичІав мурад му чулунмайсса.

ТПариэллухъ ина буса ва цІанакул вихъва тІимур:
Я паччахІ, вил дакІ хъинсса дур, амма хІурмат ттун ссахлуну
Ниттил лякълув нава уна, вин лагъ хъунсса ттун чичру дур.
Вил лагъшиву дан бюхъаву, ттул хъуннасса ххаришивур!

ПаччахІ, вин на ччай бусса бур, ттула бургъищал цацІун ан.
Вил ххуйсса дакІнин барчаллагъ, хъиншив ччисса вина ччина
Мукъурттих ва ярагъунних аьркиншив дакъассар талан,
Ттун аьркинссар сеят дияннин, ссавурданийну ялугълан.

Ттула дакІнивусса мурад на вияту къюлтІ къабанна,
Гъиндустаннал паччахІ тахлий ккавккун ччай ура ттун ина;



Еил чПаравгу алши бусса вил баргъ ккавккун ччай ура на;
Вил цанявпа оь душмантал гъаркI бурккунгу ччай ура на!

Вай гъарца зад дузал хъувкун, бартлавгссар ттул мурадругу,
Ттула баргъ бивтсса ссавнилун зана хъунна яла нагу.
ЩилкIуй лещан къадантIиссар ганил дакъа ттул дакIнил цIу.
Цамур цичIав бан бакъассар! Ттун къачча щилчIав кумаггу!»

Пиридуунул ТПариэллухъ нартнал увкумур бувсуна.
Ганал куна: «Му ци тIиссар? Муний хъянссар оьрчIругума!
БивкIулия ххассал увну, на мурадрайн унна иян;
Нагу ганан буржлувссара, гагу мурадрайн иян ан.

Танахъ буси на тIутIимур хIазрансса махъ бакъашиву;
Танахъ дарсдихъу къаккавккун ттул дакI рахIат къахъуншиву.
На сававну ливтIу лагъарт ттул дакIнива къабувкшиву,
Ганал багъишла къаувну, зана къаикIантIишиву.

Уча танахъ: «Аьркин бакъар ххишала ттушал бяст буллан.
Гъунттий кIюрххил авчуссара, нава тIутIимур бацIан бан.
Растеван ахIмакъ акъассар, на увкусса махъ зия бан.
На бюхъаймур шаймур банна, танал нава багъишла ан.»

Пиридуунул Автандиллухъ ТПариэллул махъ бувсуна:
«Та махъунай хъун най акъар, ина бястлий маукларда!»
Ци тIурчагу Автандиллун гай махъру къурчIи бивзуна.
ПаччахIнал тIимур нартнан бан аьркиншивугу бувчIуна.

Лавгун ТПариэллул хъхъичIун, Автандиллул ник рирщуна.
Лялаллияр лавай яру гъаз бувну къаурувгуна:
«На гъашину паччахIнал хъхъичI хъинну тахсирлув хъумара!
Ина, лажинни, ттуяту цIунил бунагъкар маара!

Заннал кумаг къабанссархха, ина тIимур бартлаган бан.
Ттуца шайсарив лавмарт хъун, нава тарбия увманайн?
Ттуца ка гъаз дан шайсарив, ттула цIаний дард ккурхIунайн,
Бюхъайсарив хъхъичIзалаща цала залуннайн тур дуккан?

Му иширал бургъил ва ттул дянив ссивцIу бутантIиссар.
Къаччан бивкIун, гъалак хъуну, дардирдал къума бантIиссар.



ТачІав, цукунчІав бургъил ттун му багъишла къабантІиссар;
Нагу щавуйн щаву дирну, канантІиссара аъаврдал!»

Нур личлачи ТІариэллул Автандил лавай гъаз увна;
Нартнал каругу дургъуну, уссил кунма, ганахъ куна:
«Вил кумаграйну ивунна гъарца мурадрин на ттула.
ЅъабучІиссаривкъай ттунгу дан вин хъиншиву, хъинбала?»

Дуснайн вихшала дакъама, мугъаятма ккавккун къачча!
Такаппурну, дакІ хъун дуллай, ябакІ бувтсса дусгу къачча!
Агар дусра тІий ухъурча, дакІнихтуну дусшив дача,
Акъахъурча, мугълат бакъа цанная ца личІи хъийча!

Ттун кІулли вил ччиссаннул дакІ, вил дакъа чил дакъашиву!
На, вил дус, тиккун учІарча, танин кІу къабизаншиву.
Ттун циванни паччахІнащал гъалгъа буллан рихшантрайну?
Ттун ччай бур гайннал сиппатру ттула яруннан ххал хъуну.

Ттун ччай бур цахъва, паччахІнахъ, иттав тІайланма миннат ба
Цала хушрайну цала душ, Автандил, вин булунмур бан.
Бухъурча талихІ цашаву, цанни личІи шаву духІлан?
Меж бикІлай батІулнунияр, зу цачІун хъи, тІутІайх бичлан!»

ТІариэл цала мукъуя къауккайшиву бувчІуна.
Мунихлуну, бяст къабувну, нарт ганащал рязи хъуна.
АрхІал буцин Пиридуннул цІакъсса вирттал хІадур бувна.
Шамагу нарт махъминнащал ссапар бавхІуну бавчуна.



ШАМАГУ НАРТ НУХХУЛУН БУЧІАВРИЛ ВА АБРАБНАВУН ЛАГАВРИЛ БУСАЛА

Акълукарсса Дионислул инсантурахъ увкуну бур:
«Гъарца заннал буллалимур оьмур бакъар, так хъиншивур;



Обрму обмунил кутАссар, хъинбала цѳулаглагиссар,
Абѳ дакъамур камил хъанай, абадлухун личАнтАссар!»

Пиридуннул улчалаия шама аслан, нарт авчуна;
Бургъил симан хъусса жалин гайннал цащала бувцуна.
Хъюрухъ багъсса чАнтГив дия чАлай, хъатГул хъару кунна.
МахАттал ва хАйран шайва гъарица ганин я щума.

Мукъа бурттигъул хъачГунттай халмаж був кАну бивхъуна,
Ссавнийх гъузузи баргъ кунма, ганий Нестан щябивтуна.
Цумур улклуйн биярчагу, хъунабакъин халкъ бувккуна,
Нартътурая цАрду дуллая, гайннан ссайгъатру буллауна.

Баргъ гъаз бувну, га вив лавсун, шанма ккуркки барз най бия.
Лавгмуния гъалгъагу тГий, гъасса гъантри ххуллий хъуна.
Инсантал бакъа авлахърай гай хъун ххяллучАн гъан хъуна;
ТПариэл яхъанай ивкАсса нухличАн гай бивну бия.

ТПариэллул махънахъ куна: «Ва нух-къатлул заллу нара.
КГулши ларс чГумал дардирдал, я хъанай ивкАсса шиккура.
Асмат ссийчАа дуссар къаркъ дикА, зу нуххулун буххияра,
На зун булунна ссайгъатру, дакАнихтуну къамул бара.»

Ливккун дучрая цинявша, ххяллуй нуххулун бувххуна,
Къакъан дурса авлул дикАул Асматлул хъамалу бувна.
Нуххулу, ххютуй щябивкАун, хаварду буслан бивкАуна.
Дардру ххаришиврийн дурккун, ххув заннайн щукрурду бувна.

Бигъа лавгуна нуххулу, хъярчру бувна, бялавхъуна.
ТПариэллул мюхчан бувсса ххазинардах бурувгуна,
Хазнардавсса хъус-матахАрал хАисав-сан дакъар увкуна,
Гай ххал хъуну цаннаннагу цукунчАв къащи къархъуна.

Цанма лайкъ-лайкъсса гъарцаннан ххира ссайгъатру буллауна,
Пиридуннул абралуннал бакАчитуран бутАа хъуна.
Нартъгал тАйла буккан бувкАми, давлатрал заллухъру хъуна.
Хазнардаву ххазинарду хъисвагу мискин къавхъуна.

ТПариэллул Пиридуннухъ: «Вил бурж лахъан захАмат хъунссар,
Амма куну бур: «Инсаннал бувмур ратАух къалагайссар!»»,



Ва нуххулусса хазнарду ниттил накІну вин хІалалссар,
Вила чаралух урувгун, гьарзад ласун бюхъантІиссар!»

Пиридуннул икрам бувна: «Хъунмасса барчаллагь!» — куна. —
ПаччахІ, лажин, на ахІмакьнан, кІулши дакъун ккал маара.
КІулли начливн агъаншиву, вищал бястлий уklarча на.
Дунияллий ттул пахру ва ххаришиву ца инара!»

Варантту буцин инсантал зана бувна Пиридуннул,
Нуххулусса ххазинарду цала шаппайн буххиншиврул.
Мичча бивзун гай бавчуна билаятрайн Растеваннул.
Ччисса хъуна бакъаврил дард дуллай ия Автандиллул.

Хъунмасса ххуллу бивтун махъ, Аьрабустаннайн бивуна.
Щархъув, къаларду тти ччя-ччя гайннан хъуна бакълай бия;
Инсангурал лахху-ликку щюллисса ва някІсса дия,
Гай цинявппа гьарца кІанттай, Автандиллух аьтІий бия.

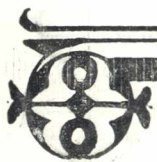
ТТариэллул цала чапар РастеваннучІан гъан увна:
«ПаччахІ, лажинни ина на мархІаматрайн къамул ува.
На Гьиндустаннал паччахІра, вил къалардавун най ура,
ХъункІултІултІул къакъавкъсса къуп, на вин ккаккан бан ччай ура.

Жува цалчин ккавксса чІумал, ттуя вин къаччан бивкІуна.
Вин та чІумал на увгъуну, ясир уван ччан бивкІуна.
Ттуца бияла бакъанма, ина пашман ан бувккуна,
Вил цІа дурк аьралунная чІявусса къатІ бан багъуна.

Ттула шавай нани ххулий вил чулинай кІура авра.
На бувмунил ялтту учІу, пашманссара, багъишла а!
ПаччахІ Пиридун ттул барар, вин бахшишру дакъар ттучІа;
Дуссарагу винсса бахшиш — ца Автандил, вин ххирама!»

Ххари хавар лавсун чапар РастеваннучІан увкІуна,
ПаччахІ муксса ххари хъуна, маз хъама бивтун ливчІуна.
Ттинатиннул симандалийн ссавнияту баргъ ливккуна,
Ганил лагма дунияллийх чанна бургъил нур риртуна.

Накъарардал къув укунма, шагъру гъанавиххи хъуна,
Циняв къапурду тІивтІуну, аьраллу хъхъичІун бавчуна;



Дучрай ххира кИллу дихълай, цІа дуркми нартътал бувккуна.
Шадну, ххарину цанявппа — нарт хъуна акъин бавчуна.

ПаччахІ чай буртти ивкІуна, гъанмигу архІал бивзуна.
Билаятрал гъар чулуха хавар бав-бавма увккуна.
Нарт хъуна акъин нанинал, щукрурду буллан бивкІуна:
«Муданмагу хъинбалдарал ъбала бух баннав!» — куна.

Ххуллийх наними куннан кув, архну бунува ххал хъуна.
Автандиллул ТІариэллухъ лагъсса чІунийну увкуна:
«Вин майданну чІалай бузив, ххиттул ъру ттугъ гъаз хъусса?
Тиккур ттул ърмулул дардгу, ърмулул талихІгу бусса!»

Тикку ур ттул тарбиячи, най ур вищал хъуна акъин,
Ттун таная нач-хІая дур, бюхълай бакъар тиккун ачин.
На акъа цама цу уссар, цала цува увсса къюкъин?
Зу аьркинни, на акъана, паччахІнащал хъуна бакъин.»

«Хъинни, — куна ТІариэллул, — ина жущал маучІара.
ПаччахІнал хІурмат ва иззат хъинну хъунмасса бур вичІа.
Ина шикку цан ливчІессарив на паччахІнан бувчІин банна,
Заннал кумаграйну ччяни бургъищалгу цацІун анна!»

Чивисса чятир бивщуну, Автандил уний авцІуна.
Нестан-Дареджангу гикку Автандиллуцал ливчІуна.
Ганил иттархъен липІ кувкун, куклусса хІукъу буккайва.
ТІариэлгу, Пиридунгу паччахІнал хъунин лавгуна.

Растеваннун архну уна, лахІлагъи хІави ххал хъуна,
Га нарт ТІариэл ушиву, ганан най буна бувчІуна;
Ливккун чая, хъхъичІун лавгун, ганал кутак ка дургъуна,
Арс укуна, гъинднал паччахІ, Растеваннул барча увна.

ТІариэллул икрам бувну, ганайн хъямала агъуна;
ПаччахІналгу га ххира ан, ненттабакІрайн ппай увкуна.
ПаччахІ ганай тамашалий, махІаттал хъуну ливчІуна:
«Вищал личІи хъусса къини, хъхъу дучІанссар жун.» — увкуна.

Ганал гъайбат, къатти-къамат паччахІнан баган дирзуна.
Ганал кутак карунная итта-иттав цІарду дурна;



Пиридуннулгу паччахІнайн икрам бувну, ка дургъуна.
Автандил янин къаккавккун паччахІнал дакІ пашман хъуна.

Нартная цІа дулларчагу, паччахІ ия дакІ къумана.
ТПариэллул ганахъ куна: «ПаччахІ, ттул дакІ вилли шала!
Ина ттуя цІа циванни, цІа дансса вил уна цІма?
Цукун шайссар цама ччан хъун, нарт Автандил вила уна?»

Жущал архІал нарт акъа тІий, буруккин мабара ина;
Ва ххаллисса щюлли бакІуй, бачи щябикІанну жува;
Га чІал хъанахъаврил савав на вихъ тІайланма бусанна,
ЦичІав манешиву дакъа, ина дарча рязишинна?»

Щюлли бакІуй, ккуран дурну, шама паччахІ щябивкІуна.
ТПариэллул сипатрава дяличІисса нур пар куна.
Ганал мукъул камилшиврий, вичІилими хІайран хъуна.
Растеваннушалеса гъалгъа хъинну устталугърай бувна.

«ПаччахІ, нава къалайкънугу, ва цІанасса зат вихъ кІицІ бан,
Таваккул бав уссил цІаний вихъ тавакью ва миннат бан;
Ссавний баргъ кунма, нур лархъсса, хъхъунил лухІи цІан ххинил дан.
Ттул ххяххабургъил чанналгу тапшур бунни вихъ миннат бан.

Вихъ миннатрай жу кІяйгу лергъ тІий буру, вичІи диша:
Автандиллул жан харж дуллай, ххассал бунну бІлардаща;
Цаламур дард махънин дуртун, жулмур хъхъичІун дуккан дурна.
Буслай чІявусса хаварду, на ина бизар къаанна.

Вил душ ва нарт хъинну гужсса ччаву хъуну бур цаннах ца;
Цимилгу нарт хІисав хъунни, баргъ дакІнин багъну, аьтІисса,
Ник рирщуну лергъ тІий ура, биян ба ми цанничІан ца;
Душ щар була нарт — асланнун, зунттул хъачІ куна, къянкъасса.

Ттул вихъ учинсса, бусансса, паччахІ, бакъари ххишала.»
Нартнал карщи дуккан дурну, ссурсулухун хІатІ бувтуна.
ПаччахІнал хъхъичІ ник рирщуну, лергълий, миннатрай авцІуна.
Му ххал хъуну, лагмацири, махІатталну бурувгуна.

ТПариэллул ник рирщукун, паччахІ ламусравн агъуна.
Хъит куну, махъунай хъуну, ТПариэллуин икрам бувна:



«Ина ттул хъхъичІ ник рищаву, ттун хъинну кьурчІи бивзунни,
ДакІнивусса ххаришиву дакІнива дурккун ларгунни.

Вин ччан бивкІукун, цури му, бакІуйн буккан бан къаччима?
Вин ччарча душ бивчІангума, нарав махъунай хъунтІима?
Ссурмухъхъуну гъан бавияв, мукуссса гъим дарча ина!
Душнин ласгу, ттун куявгу Автандилли, яла лайкъма!

Автандиллуяр хъхъичІунсса, ттул къаивкІссар, я акъассар.
Душ билаятрал паччахІри, паччахІлугъ душнин дуллуссар.
ХъункІултІутІи хъяхъа тІий дур, ттулмур тІутІи къакълакьиссар.
Душ цуппа рязину мукъах, машара чин щища шайссар?

Ина амру барча, на душ булувияв лагънангума!
АхІмакъ акъа цама цури, вил мукъуйн манеъшин дайма!
Автандил къаччай уния, оь-макъ рутІлан циванья на?
Заннахъ куна, вихъ тІий ура: «Рязиссара душ булун на!»

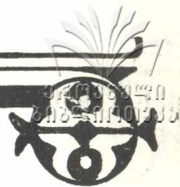
ПаччахІнал тІимур бавукун, ТПариэллул икрам бувна,
ЦІуницІагу паччахІнал хъхъичІ гара куццуй ник рищуна.
ПаччахІналгу цІунил ганайн икрам бувну, га гъаз увна,
Цаннал цаннахъ барчаллагъ тІий, хъинну рязину ливчІуна.

Пиридуннул чайн тІанкІ дурна, АвтандиллучІан ссур бувна,
Уссихъ-нартнахъ, ххари хавар бусан чапарну лавгуна.
Автандил архІал увцуну, никъа щуну, зана хъуна.
Нарт паччахІная нач хъанай, гъан хъувкун, га гъав лавгуна.

ПаччахІ хъунин най ххал хъуну, нарт чаяту щяв ливккуна.
Цала симан кІучІ дан кунна, карщи яруннай дирхъуна.
Бургъил хъхъичІун ттурлу дагъну, баргъ бавщусса кунма хъуна.
Амма ганал ххуйшивумур ссалчІав дахълаган къадурна.

ПаччахІнал макъ дацІан дурну, ганайн ппай чин ччан бивкІуна
Автандиллул икрам буллай, чани аьрщарайн дагъуна.
«Нач цир, гъаз хъу, ургу иттав!» — нартнахъ паччахІнал увкуна.—
Виричувшив дурну мукъах, нач-хІая дуллан циванна?»

ЛавчІун хъямалагу агъну, паччахІнал ппайрду увкуна:
«Ина ттул дакІ ччучлачи цІу, арс, лещан дурунни, — куна, —



Ачу, аслан, тти бургъичІан, зу кІиягу цачІун банна!
Ттуца бан шайсса хъинбала зун кІиннанмагу на банна!»

ПаччахІнал ххира-ххуй увсса, нарт цайна цува увкІуна.
ПаччахІнал чІарав щяивкІун, ганащал ихтилат бувна.
ПаччахІ душгу, паччахІлугъгу Автандиллун къисмат хъуна.
Къия, захІматру бувкІунан, алши-талихІ нясив бувна.

Нартнал паччахІнахъ увкуна: «На махІаттал хъанай ура,
ЗахІматмур иш чулий бунни, аглан хъанай циван ура?
Мусил бургъил хъхъичІун уккан, анавар цан къауккара?
Вилад чІалъаьрдайн бувцуну, къатри чанна цан къадара?»

Буртти бивкІун бидаврдайгу, Нестаннул хъхъичІун лавгуна.
Гай цІа дурк пагъливантуран ххал буллалимур лявкъуна.
Гайннал хІазран цала чуллах басри турду къадархІуна.
Ссавния бувчІ баргъру кунма, паччахІ душнил хъхъичІ ливккунна.

Растеваннул чІарав хъуну, икрамрай ссалам буллауна.
Душнил сиппатрал нурданул ганал чани ласун бувна.
Халмаж-кІанттуяту бувчІун, ганил паччахІнайн ппай куна,
Ганил ххуйшив бюхттул дуллай, паччахІ цІа дуллан ивкІуна.

Ганал куна: «Я баргъ, виха цІа дансса маз чув лякъиви?
ХІазран къабивкІун бур вихлу кІулши дуклай аькълу буми!
Ссавний цІурттаву цумурди виха лащан бан бюхъайсса?
НахІу къанкъ думур цумурди, тІутІаву вияр ххаллилсса?»

Нур риртеса га караматрай, аьраб бия хІайран хъанай.
Бургъих кунма, ганил чаннах гай бия бурган къахъанай.
Ганил ххуйшиврул тІар баллай, гьарца ия га ккаккан ччай.
Гьарца ганин я щумагу, хІакъну ия ххари хъанай.

Мичча щябивкІун бидаврдай, паччахІнал къатрайн бавчуна.
Аруллагу ялувсса ссав ца бургъин лащан дуруна;
Ганил ххуйшиву дурчІуну, къимат бищунсса къавхъуна;
ЧІал къавхъуну, гай цинявппа чІалъаь къатлувун бувххуна.

ЧІалъаь къатраву нартътуран паччахІ — Тинатин ххал хъуна.
Ххира ятІул яннардаву, таж бакІрайну га бувккунна.



Ганил симандалул чани, накI кунма, эьки лавгуна.
Зунтту куна, Гьинднал паччахI Тинатиннул хьхьичI авцIуна.

ТПариэллул ва Нестаннул паччахI душнин икрам бувна.
Тинатингу хьхьичIун бувккун, гайннал хIурмат-иззат бувна;
Нестаннуйн хьямала багьну, нахIу гьалгъа байбивхьуна.
ХьункIултIутIив ва ттеркьукьив симаннаву пперх увкуна.

Гай щябикIан паччахIнал тах Тинатиннул ккаккан бувна,
Нартнал куна: «ТачIавнияр тахлий бакьлай ина бура.
Лухччи ва ссав ляхъан дурнал чичру диркIун дур мукусса.
Аслантравугу асланма на вил чIарав щяитанна!»

ТПариэллул ва Нестаннул Тинатингу щябивтуна.
Ка дургьуну, Автандилгу ганил чIарав щяивтуна.
Цаннан ца лайкьсса мажнунтал бакъа хьунссия гай кунма!
Гъав лаганссия гайнначIа хIатта Вис ва Рамингума!

ЧIарав Автандил щяивкIун, душ ламусравун багьуна.
Ганил симан кIяла хьуна, дакI гужну ришлан диркIуна.
Растеваннул душнихъ куна: «Ламус хъанай циван бура?
Аькьлукартурал куну бур ччаву ххувшайссар муданна!»

Вания мукьах, ттул оьрчIру, талихI-игъвал зуй бацIаннав.
Зу буллалисса хьинмунин заннал мудан ка бакьиннав!
Буруккинну, цIуцIавуртту зул чIарах дурккун гъаваннав!
Занал цIимилину ттунгу, зул хъарайхсса нясив баннав!»

Автандилгу ккаккан увну, аьралуннайн амру бувна:
«Заннал кашилину хьусса паччахI — Автандил зун вана!
Ттула тахгу, ттула тажгу ванайн тапшур буллай ура!
Ттинин ттуха бувсса кунма, тти ванаха кьаллугъ бара!»

Ба-бакIная байбивхьуну, Автандиллуйн икрам бувна.
Гайннал куна: «Кьурван хьуннав мютIими лахъ байманая.
МютIи бакьулт мютIи бувну, ххиттуйн буккан байманая.
Душман дяьвилый ух увну, вирттаврал дакI цIакъ дайная!»

ТПариэллулгу цIа дурна: «РухI умудрай цIакъ дуvara!
На зу кIивагу цачIун бав, лагъ бав на зу ччуччай лама!»



0.7.11933.001
01041110000



Вил лас, му ттул хІакьсса уссур, инагу ттул хІакьсса ссура!
Зун луркІаншиву дайма на ляхъаврия пашман анна!»



АБРАВНАЛ ПАЧЧАХІНАЛ АВТАНДИЛЛУН ВА ТИНАТИННУН БУВССА ХЪАТІУЛ БУСАЛА

ПаччахІнал тахлий га кьини хъун уллай бия Автандил.
Мажлисрай сий, гур гъаз дуллай, ганачІа ия ТІариэл.
Нестан, Тинатин хханссия кІива ссу, хІакьсса кІиничалт.
Циняв гайнная тІий бия: «Нур ххал дара чанна цІурттал!»

Къюллу къатІриксса чІявусса бивххуна кунни ва оьллу.
ХъатІуйн бувкІнан хІат дакъасса дихълан бивкІуна дукрарду.
Гъарицаннайхъ цанма лайкъсса бавчІуна ххалил ссайгъатру.
Баргъ кунна, чанна лархъуна гикку щябивкІнал сипшатру.

Къуртти бия кагърувалул, цІитІри бия якутирттал,
ТІахІни-кІичІу — арцу-мусил, чІюлу дурсса накъичирттал.
Га хъатІул цІа дуллалинай, дакІ дакъинссия аькъилнал.
Цала дакІнихъгу чинссия: «ХъатІуй дикІу, дакІ, вайнначал!»

Музыка бищулт бавтІуна, чанги балай тІун ивкІуна.
Устартурал дакъин дурсса якутирттал бакІу хъуна.
ХІачІайминнан ттуршва кІанай чяхир бяхкІанттайх дарчуна,
Ахттакъуя чани хъунин тяхъа мажлис къалавкъуна.

Аьрччанангу, мурчІинангу хъуна ххалилсса ссайгъатру.
Ччанналух экъи най дия ттеркъукъирду, ашрапиртту.
Шаппай ххилай бизар хъуна аьтлас ва мусил калпушру;
Гъинднал паччахІ шанма гъатлий щяивкІуна чІарав оьрчІуна.



Мукьку кьини ТПариэллухь кЮрххил Растеваннул куна:
«Барчаллагь вин, вил кулпатран, хьатГул мажлисрал нур лархьма!
Зу шагьтуралгу шагьталлу! Зул шаттирдал щявсса лишан,
Жу лахханну жула вичГайн, ккалли дурну вичГал уссан!

Жун ххишала лайкь бакъассар зул чПарав архГал щябикГан!»
Лахьмур кГанттай ляличИсса тах бивхьуна гьинд паччахГнан.
Лувмур кГанттай тах бивхьуна Тинатиннун, Автандиллун,
Цалчинсса бахшиш дуллуна ТПариэллун ва Нестаннун.

Аьрабнал паччахГ гайннаха хГурмат иззат буллай ия.
Укунасса инсан куна, кьурттаращал занай ия.
Ганал мархГаматшиврия гьарицаннал цГарду дайва.
Пиридунгу Автандиллул, уссу куна, чПарав ия.

Гьиндуллал паччахГнал душнил хГурматрай ия Растеван;
Арс ва душ кунма ччан хьуна ТПариэл, Нестан-Дареджан.
Ганал гайннан дуллуцири бахшишрал ккал шайссарив дан!
Ххирасса чарттал бувщусса тажру, хялатру гьарцаннан.

Гайннан ялагу буллауна ссайгьатру хьинну ххаллилсса,
АцГазарва ххира чару ца-ца ссулил ккунукуксса,
Ца азарда ттеркьукьигу ца-ца хьхьилул ккунукуксса,
Ца азарва юргьачугу хьинну лахьсса, зунтурдуксса.

Пиридуннунгу дуллауна ацГра мажмаэл ттеркьукьал,
АцГва ххяххан байсса чугу ххира кГиллащал, хьхьурттащал.
Циксса хГачГлай ухьурчагу, аькьлулийсса гьинд паччахГнал
Хьунмасса барчаллагь куна, кьаучинну аькьлукарнал.

Зухь утти на ци буслава? ХьатГул мажлисрал барз хьуна.
Зуруй балай ва музыка ца лахГзалий кьабавцГуна.
ТПариэллун эмаратсса ятГул якьутру дуллауна,
Якьутирттавацца чани ккавкма банд лавгун ливчГуна.

Сил щусса хьункГулГутГуха ТПариэл лахьлан ивкГуна.
Растеваннухь изму чГачин, Автандиллухь насу куна.
«Гьаксса хьинну ччай ур, — уча, — шадну икГан мудан вичГа.
Амма улча душмантурал ккуччу буллай ур кьащина.



Альимнал элму ва ихІсан дух лаган дайссар къанмазнал,
Зунгу кьурчІи бизанссархха ттун чил биян бувсса зарал!
Оьбалалуя уруччин, уча, ачин ттун чІун хьуссар.
Хьуна бакьинну тІар уча, кабакьирча жунма заннал!»

Растеваннул ганахь куна: «ПаччахІ, нач цан дуллай ура?
Вила иш-тагьбар вин кІулссар, аьркинсса куццуй зад бува!
Аьраллу архІал бувцуну, Автандил вищал насуча.
Зула хаинтал, душмантал ца къаивтун, ххит бувара!»

Автандиллул ТІариэллухь паччахІнал кумур бувсуна.
ТІариэллул ганахь куна: «Ина тІимурвагу цира?
Дахьа цачІун бивсса баргъ, барз личІи бан къахьунссар ттуща!
Автандиллул жаваб дурну: «Мунилсса тти нава банна!»

Нагу къаивтун вин ччай бур, хъягу-хъяй, ттуй бюкьу ккаклан,
Ай, цала дус, уссунияр, щар ххирасса дур тІун, танан.
Нава вия личІишаву ккалли дара кьюкьалдаран.
Бюхъайссарив тІайласса дус тачІав цала дуснайн аччан?»

ТІариэл ганах уруглай, ттеркьукьал хъяхъаву дурна:
«Вияр кьурчІи бизанссар ттун, нава вия батІул хьурча.
Аьйб мадара, ачу ттущал, вищава бюхълай бухьурча!»
Аьраллу хІадур ба куну, Автандиллул амру бувна.

Аьрабнавусса аьраллу Автандиллул батІин бувна.
МяйцІалазара кьучагънан хорезма ярагъ буллауна.
Миксава дучрай дишинсса хорезма кІиллу дуллауна.
Вирттаврая личІи хьусса Растеван кьума лавгуна.

Ссурвал хьусса кІивагу баргъ, дакІру аьтІий личІи хьуна,
Оьрмулукун ссурвалшиврин даччин къадан хъарду бувна.
Хъазам хъазамрайн щун бувну, дарач дарачрай бивхьуна.
Лагмамигу кьума бувну, кьуману аьтІун бивкІуна.

ЧаннацІуку ва барз кІюрххил цаннин ца хьуна бавкьукун,
Ссурвал кунма, цачІу бикІай, ссавруннаву чанна лавхьун,
Ссурвал кунма, цанния ца личІигу шай, чІун дирукун.
КІай ккаккун ччисса ухьурча, уругувча, зунттуйн лавхьун.



Кйива цѲуку лухччинийгу, кІай ссавнийсса ссурвал кунма,
ЛичІи хьуна цанния ца цахьва бяла бакъанма.
Хьямала багьну лавчІуна, кІира хьункІултІутІи кунма.
Аьратталну личІлай ия, гайннахь барчаллагь тІутІима.

«Ттун ина,— куна Нестаннул,— кІул къавхьуну бивкІссания,
БатІул хьуну вил буруккин буллан ттун къабагъанссия.
Ттуяту хавар лалуси, ттуйнгу чагъарду чилуча.
Жула ссурвалшиврул ччаву мудан тІутІайх дичлачувча!»

Ттинатиннул ганихь куна: «Я, жуйн бивт баргь, жул тирхханнуй,
Ина жучІату лавгун махь, дуллантІимурвагу дири?
Оьрмунир бивкІу чІатІий, на леххаву тІунна заннайн.
Ттул къурчІи мукьал бакІрахсса, булуннав вин шадсса гьантри!»

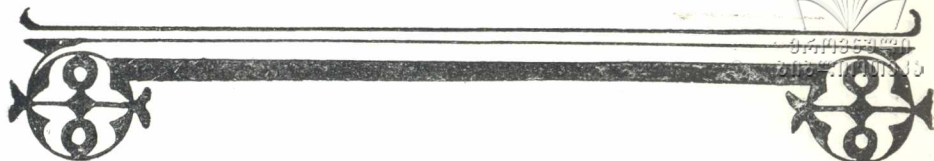
Цал ялагу ппайрду куну, паччахІ душру личІи хьуна.
Шаппа ливчІмур нанимунил хьирив ялугълан бивкІуна.
Халмаж-кІанттуь цябивкІмургу ссих бурглайнма ливчІуна.
Буслай гайннал къурчІишиву ттуца бусан къахьунссия.

ДакІнин ччиминнал къаитлай, Растеван къума лавгуна;
Аман на ци бавикъай?» — тІий, угьру-къакру тІун ивкІуна.
Щаращисса кІюххувату, щин кунна, макьгу дарчуна.
ТІаризэллул симандалийх ттуруллул пардав даркьуна.

Гьинд паччахІнал кагу дугълай, хьунавхьу паччахІнал куна:
«Аман, ттул арс, янил чаний, ина жун ккарксса макІ хьунна;
Ина лавгукун жул дардру ххишала хьунссар ттуршилла.
УвкІун оьрмугу буллуну, махьунай най, зехлай ура!»

Барчаллагь куну, ТІаризэл лухІи чай буртти ивкІуна.
ТІайла уклай аьралунал авлахь мукьал бяххан бувна.
Аьралуннал ганахь куна: «Ина бургъияр ялттура!»
Ганал куна аьралуннахь: «Зущал ччимур дард духІанна!»

Азихьирттащал аьркинсса ТІаризэл ххуллин агьуна.
Пиридунгу, Автандилгу макьу даркьуну бавчуна.
МяйцІалазара бурттигьул цала дучрайн нихъри щуна.
ДакІру цаннайн ца тІайласса шама паччахІ бакІчи хьуна.



Шанма барз хуна гайннал най; заннал гукунми ххи баннав!
Гай ххарину кьамул байва, душманшив кьадурна щилчлав.
Чани хьуннин мажлис бувну, щябивкІуна ца майданнив,
Вит кьахІачІлай, чяхир хІачІлай, лайкьсса куццуй нарт- вирттаван.



ТІАРИЭЛЛУЛ ВА НЕСТАН-ДАРЕДЖАННУЛ ХЪАТИУЯССА БУСАЛА

Нестаннуйн ва ТІариллуин паччахІ шарссанил овькуна.
Гьинд паччахІнал кьалардаву гайннахъ карду дугьан бувна;
«Зул ца баргъри, цагу — барзри, зу ттул оьрчІруру!» — увкуна.
Мукун гьиндулал паччахІнал тахлий баргъ ва барз бивтуна.

Бургияра гайннал чаннах, бургьилниаргу чаннасса!
Рирщуну зюннав-накьартту, баян бувна таж бивхьусса.
КІулли дуллуна гайннахъхьун ххазинардал хІат дакьасса.
Дунияллий цу льякьинссар гайннан лайкьсса санаь дансса?

ТІариллул ва Нестаннул хьул тІи мурад бартлавгуна:
Арулвагу билаятрал паччахІ ва паччахІ шар хуна;
КкурхІу дардру, хажалатру чанна талихІну лархьуна.
«Вари жул Гьиндулал паччахІ!» — аьрал циняв тІун бивкІуна.

Автандиллун, Пиридуннун кІива мусил тах бивхьуна.
ПаччахІнал тахличІан гъанми, гай хьуни буллан бивкІуна.
Заннал ляхъан кьабувхьунссар гайннаха лавхъхьусса цайми.
Цала бакІран ккавкмур махъанахъ буслай бия гай цимурца.

ХІачІлай бия, канай бия, ххаришиву щарай дия.
ХъатІул мажлис ялу-ялун, халкъ букІлай, гур хъанай бия;
Гьарцаннайх архІа-архІалсса ссайгъатругу бачІлай бия;
Саилтурайх бачІинтІими личІину ябуллай бия.



Къуртти гъаз бувна мажлисрай, нартътураха цІарду дуллай:
«Гъарца хъинбала, хъиншиву зуя хъунни!» — тІий бия гай.
Цала паччахІтурах кунма, гъинд бия гайннах буруглай.
Цала дакІниймур бусан ччай, гайннах бикІайва ялугълай.

Гъинднал паччахІ ТПариэллул ссурмухъхъу Асмаглухъ куна:
«Жул цІаний ина оърму, жан мудан харж дуллай бивкІссара,
Гъиндуллал арулва улклул ца улча вин буллай ура!
Ина ттигу жуйн тІайлану, тикку паччахІшиву дува.

Вила дакІнил лавс виричув вина ласну личІи ува!
Вания тинмай паччахІра, вил оърму тІутІайх бичувча!»
Асмаг ччаннайн багъну куна: «Жун щала оърму инара!
Виха лагъшиву даврияр, хъинсса зад чІалай бакъара!»

Шама паччахІ, шама уссил цацІу гъантри гъасса хъуна.
Бялахъан, бизар лиххан бан, шамагу авли лавгуна.
Ттеркъукъирду, цІа дурк дучри гъарцаннан ссайгъат буллуна.
Ччисса дакІнин багъ Автандил, бизар хъанан айивхъуна.

Автандил аргъ дакъа усса ТПариэллун хІисав хъуна.
Ганахъ куна: «ЧІалай ура, ина бизар хъанай ура.
Вил арулла дардлил ялув на мйялчинмур дихълай ура.
ДакІ мяшну бурвав ттул къисмат, вия махІрум уллай ура.

Цувгу шавайн гъан ити тІий, айивхъуна Пиридунгу:
«Ттунгу чІунни зана икІан. КІул хъунни вил ххуллу, кІану.
Вай ххуллурду ккуччу буллай, на учІаванна мукъахгу,
Вил ххувшавурттан кумаг бан, щаращух мякъ гъинта куна.»

Рязи хъуна гъинднал паччахІ: «Насу улклул ялтту укку;
Нагу хъама маитара, лажин ухъхъу чІал къавхъуну!»
Автандиллухъгу увкуна: «Тти ттун щияр ххаришиву?
Анавар уклай зуручІан, аслан най ур зана хъуну.»

Растеваннун ТПариэллул гъан дурна зарбу хялатру,
Зумруд, ттеркъукъал бувцІусса арцул ва мусил къукъурду.
Автандиллул гъинд паччахІнахъ барчаллагъ куна, мукІруну:
«ЛичІи хъувкун ци буллаву, зучІа лирчІунни жул дакІру!»

016.0357.090
016-111019-11



Нестаннул ссайгъат гъан бувна, Тинатиннун хъинну ххуйсса:
Янна ялтту даркъ къавача, паччахІтуран лаххан лайкъсса;
Къавачалий чару бия къимат бищун къабюхъайсса,
Хъхъунил лухІсса цІаннайгу, баргъ укунма, чани лавхъсса.

Автандил ххуллийн увккуна, ТПариэлул ка дургъуну.
ЛичІишаврил лавхъ ламарай ччучлай дия гайннал дакІру.
Гъиндул агъи тІун бивкІуна, лавгун къаччай хъин хъамаллу.
«КъурчІишиву ххи хъанай дур!» — куна нартнал, дакІ къуману.

Ардайх, бакІайх, зунттал хъачІайх нартътурал най гъантри хъуна
Ахир ххуллу кІибачІулий гайннан личІи хъун багъуна.
Дардру, буруккинт бухлавгун, циняв мурадру буллауна,
Растеваннул къалардавун аьраб паччахІ зана хъуна.

ПаччахІлугърал пахрулул таж хъуна акъин халкъ бувккуна.
Бургъийн нартнал я бивукун, бизаршиву бирбат хъуна.
Бургъищал шадну, ххарину мусил тахлий щяивкІуна.
Чанна цІуртгачІан бияннин заннал ганал таж гъаз бувна.

Шама уссу, шама паччахІ, дакІру тІайлану бикІайва.
ЦанначІан ца бухлай, буклай, гайннал мурад батрлагайва.
Гайннайн душманталну бувкми, гайннал турдал щях бакъайва.
Гайннал давлат, гайннал кутак хъуни шайва, гужлан шайва.

Хъунавхъунан, сакъатманан, щащар хъаннин, ятинтуран,
Гайннан циняннан цакуцну хъинбала, хъиншиву дайва;
Гайннал аьрщарай бакъая ацІан кІану обсса чувнан.
Гайннал ццугъа бусса кІанай тта бурцІия хІучІ къачайва.





АХИР

Ккарксса макI кунма, лавгун бур дуняллий гайннал оърму.
Гъарицаннал къадар му бур, мукунсса бур заннал амру.
Оърму яла лахъинангу му дахъа ца янил ляпIри.
Руставели цIа дирхъуну, чичлай ура на, месх, шеъри.

Машрикъ, магъриб цая нигъал муданмагу зурзу тIисса,
Лавмарт хъума щях акъайсса, дакI тIайлама бюхтгул айсса,
Гуржиян аллагъсса Давуд, ссавний баргъ куна, чаннасса,
Чичав шеърилий ва хавар пикри бансса, неъматрансса.

Ттуща санаъ дан шайссарив Давудлул чувшивурттая?!
Хавар бур арх улчардая, хъунисса паччахIтурая.
Гайннал къучагъшивурттая, дусшиврия, чувшиврия.
Гуржи мазрай накъич дихълай, хавар щащав шеърирдая.

Укунсса дур ва дунял, ванийн вихшала щил дайссар?
Янил ляпI чиннин лагайссар, муниаргу анаварссар.
ТалихIрах луглан циванни? Къадар цалий къабацIайссар.
Мудан кIирагу дунгъаллий тIайлабацIу хъурча хъинссар.

Амираннун лайкъсса санаъ дурну дур Мосе Хонелил,
«Абдул-мессе» — чивчуну бур шеърирдал усттар Шавтелил,
Диларгетлул цIа дурну дур маз пасихIсса Тмогвелил,
ТIаризълуя цIа дурссар, цах аьтIисса Руставелил.

1937—1980 шш.





СЛОВАРЬ

- «Абдул-мессия» — поэмалул цІа (ургу Шавтели).
- Амиран** — ХьхьичІазаманнул гуржиял мифологиялул герой, танмихІ бувну, Кавказ барзунттал ца ххяллуйн мярду бивщуну лачІун увсса.
- Амирбар** — араб махъ — хьхьирил министр, ягу адмирал.
- Аплатон** — Грекнал хьхьичІазаманнайсса хъунасса философ.
- Арфа** — музыкалул инструмент.
- Аспасалар** — абралуннал хъунама, дяъвилул министр.
- Аспироз** — Венера цІуку.
- Аксалит** — мусил ххал хІаласса махмур Оксули (баргълагавал туркистаннай) байсса бивкІессар.
- Багъдад** — хьхьичІазаманнал арабнал хъун шагъру, ттисса Иракьуллал столица.
- Бадахшан** — Авгъаннал дазуй, кьиблалул Памирдай якъутру чІарусса кІану.
- Безоар** — цаппарава хІайвантрал ттиликІраву бикІайсса чарин цІа.
- Вис** — Парснал шяир Гурганил ХІ векрай чивчусса поэмалул герой.
- Гуланшар** — Магъравусса цІа, хъункІултІултІул шагъру («гул шагър».)
- Давар** — Нестан-Дареджаннул буттарессу, ганил тарбиячи.
- Давуд** — поэмалул ахирданийсса шуттардиву паччахІ Тамардул лас — абралуннал бакІчи, Давид Сослани, асатІиннал паччахІнал арс.
- Диргъем** — мюрш арцу.
- Дианис** — Дионисий Ареопагит. V-мур векрайсса философ.
- Диларгет** — «Диларгитиани» тІисса поэмалул герой.
- Дулардухт** — къаджинал паччахІнал ссу, паччахІ ивкІуну махъ чІумуй ганал арсварал къажимшиву дуллалисса.
- ЖайхІун** — нех Сыр-дарья.
- Евфрат** — нех Мессопатамиялийсса.
- Зар** — шешу-пенжрал зарду, бичай чІучІри (нардлил чІучІри)
- ЗухІал** — Сатурн цІуку.
- Къаджа** — мифологияллувусса ссихІирчи, тІилисин буву.
- Къаджети** — къаджинал билаят.
- Къайс** — Низамил чивчусса «Лайли ва Мажнун» тІисса поэмалул герой.
- МахІаммад** — исламрал диндалул гъану бивзума, идавс.
- Марих** — Марс цІуку.
- Мажнун** — эшкьи хъума, эшкьилул авлия.
- Машрикъ ва Магъриб** — баргъбуккай чул ва баргълагай чул.
- Мерани** — магърайсса хъаттирду дусса чу.
- Месх** — Гуржиял кьиблалул чулийсса Месхитуллал инсан.

- Мулгъязанзар** — магърайсса шагърулул цІа, тІутІал шагъру.
- Муштар** — Юпитер цІуку.
- Отарид** — Меркури цІуку.
- Рамин** — Гурганил чивчусса «Вис ва Рамин» тІисса поэмалул герой.
- Родия** — къаджинал паччахІнал чІивима арснан цІа.
- Росан** — къаджинал паччахІнал арснан цІа, Нестан буцин ччисса.
- Рустам** — Фирдоусил «Шагъ-наме» тІисса поэмалул герой.
- Рашак** — къаджинал аьралуннал бакІчи, Нестан ясир бувсса.
- Саломон-Сулейман** — «Саламан ва Абсал» тІисса поэмалул герой.
- Саридан** — ТІариэллул ппу, гьинднал ца билаятрал паччахІ.
- СогъратІ** — аьрабнал паччахІ Растеваннул вазир.
- Тамар** — Гуржиял цІа машгъурсса паччахІ (1213 ш. бивкІусса), цил заманнай гуржи культуралул чулуха бюхттулсса даражалин гъаз хьусса.
- Тигр** — Мессопатамиянавсса нех.
- Тмогвели Саргис** — XII-мур векрайсса гуржиял шяир «Диларгитиани» поэмалул автор.
- Фарсадан** — Гьиндуллал паччахІ, Нестаннул ппу.
- Фатма-ханум (ПатІма-ханум)** — ПатІма-бика, ханум.
- Хатети** — Хатай — цаппара аьлимтурал тІимунийн бувну ухсавнил Китай.
- Хонели Мосе** — XII-мур векрайсса гуржиял шяир, «Амиран Дареджиани» тІисса поэмалул автор.
- Шавтели** — XII-мур векрайсса гуржиял шяир, «Абдул-Мессия» поэмалул автор.
- Эзрос** — хьхьичІазаманнул аькьлукар.
- Юнан** — грек.



ЖУЖРАВУ БУМУР

Дайдихъу	5
Аьрабнал паччахI Растеваннуясса бусала	9
Циникьрал луттиравусса нарт аьрабнал паччахIнан хьуна акъавриясса бусала	15
Цала улккул агьулданийн Автандиллул чивчусса чагъар	25
Циникьрал луттиравусса нартнах луглан Автандил лагаврихсса бусала	27
Автандиллул ва Асмаглул нуххулу хьусса ихтилатраясса бусала	34
ТПариэл ва Автандил хьунабакъавриясса бусала	40
Цалчин хьунаавкъусса чIумал ТПариэллул Автандиллухъ бувсмунил бусала	44
Нестан-Дареджаннул ччиссанначIан гьан бувсса цалчинсса чагъар	52
ТПариэллул ччиссаннуйн гьан бувсса цалчинсса чагъар	53
ТПариэллул хатайнайнсса чагъар ва ччиссаннуцал хьуна акъавриясса бусала	54
Рамазлул жаваб ва ТПариэл хатайнавун дяьвилий ачавриясса бусала	56
ТПариэллул гьинд паччахIнайнсса чагъар ва ххувшаврицал зана шавриясса бусала	64
Нестан-Дареджаннул цила ччиссаннайнсса чагъар	68
ТПариэллул ччиссаннуйнсса жавабрал чагъар	70
Хорезма шагьнал арс Гьиндустаннайн щар дуцин учIавриясса ва га ТПариэллул ивчIавриясса бусала	76
Нестан-Дареджан бавгусса ТПариэллун кIулшавриясса бусала	78
ТПариэллун Нурадин-Пиридул хьуна акъавриясса бусала	81
Душман ух ан Нурадиннун ТПариэллул бувсса кумаграясса бусала	84
Нестан-Дареджаннуясса Нурадиннул хавар	86
Автандил Аьрабустаннайн зана шаврил бусала	92
Цунил ссапардани ита акьн тIисса Автандиллул тавакъюь ва вазирнал паччахIнащалсса ихтилат	99
Автандил кIилчингу къюлтIну ачиннин Шермадиннуцал бувсса ихтилат	105
ПаччахI Растеваннуйнсса Автандиллул васият	107
Ссапардани авчукун Автандиллул дурсса дуаь	110
Автандил кIюлтIницIух лавгсса паччахI Растеваннун кIул шавриясса бусала	111
Автандил кIилчин ТПариэллулчIан къюлтIну лагавриясса бусала	113
Автандил ТПариэллулх луглагинисса шикаят	117
Автандиллун кIилчингу ТПариэл лякъавриясса бусала	118
ТПариэллул аслан, къаплан литIавриясса бусала	123
Нартгтал, нуххулун зана хьуну, Асмаглуцал хьуна бакъавриясса бусала	124
Мулгъазанзардал паччахI ПиридулнучIан Автандил лагавриясса бусала	129

Автандил ПиридунучІан иявриясса бусала	131
Нестан-Дареджаннук луглан Автандил лагавриясса бусала	139
Гуланшар шагърулин Автандил иявриясса бусала	143
Автандил ПатІмащал хъуна акъавриясса бусала	145
ПатІмал Автандиллук ччаву шавриясса бусала	146
ПатІмал Автандиллуйнсса ччаврил чагъар	147
Автандиллул ПатІмачІансса чагъар	148
Нестан-Дареджаннуя ПатІмал бувсѣсса хавар	152
Нестан-Дареджан ххассал бавриясса ва га бушиву ХІусайннун кІулшав- шавриясса хавар	155
Нестан-Дареджан ХІусайннул хъхъирил паччахІнал булавриясса бусала	158
Нестан-Дареджан къаджинал ясир бавриясса бусала	164
Нестан-Дареджаннуйнсса ПатІмал чагъар	171
Нестан-Дареджаннул ПатІмайнсса чагъар	173
Нестан-Дареджаннул ТІариэллуйнсса чагъар	174
Автандиллул Пиридуннуйнсса чагъар	178
Гуланшардая Автандил лавгун, ТІариэллушчал хъуна акъавриясса бусала	179
Нартъгал ПиридунучІан лагавриясса бусала	185
Къаджинал къалалучІасса нартътурал маслихІат	188
Къаджинаща къала зеххаврия ва Нестан-Дареджан мурахас бавриясса бусала	190
Хъхъирирдал паччахІначІан ТІариэл учІавриясса бусала	193
ТІариэл Нурадин-Пиридуннул билаятрайн учІавриясса бусала	195
ТІариэллун ва Нестан-Дареджаннун Нурадин-Пиридуннул бувсса хъатІул бусала	198
Шамагу нарт нуххулун бучІаврил ва аьрабнавун лагаврил бусала	201
Аьравнал паччахІнал Автандиллун ва Тинатиннун бувсса хъатІул бусала	209
ТІариэллул ва Нестан-Дареджаннул хъатІуясса бусала	213
Ахир	216





Шота Руставели

ВИТЯЗЬ В ТИГРОВОЙ ШКУРЕ

На лакском языке

Редактор **С. Касумов**
Переводчик **Ю. Хаппалаев**
Художник **К. Юнусилау**
Худож. редактор **В. Черемушкина**
Техн. редактор **В. Гаджиева**
Корректор **Г. Юсупова**



Дагъустаннал луттирду итабакъйсса
идаралул 1984 шинал оьрус мазрай
итабакълай бур:

В. Гюго: Отверженные.

Д. Медведев: Сильные духом.



282